



Организация Объединенных Наций

**Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи
палестинским беженцам и организации
работ**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2009 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 5С**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 5С

**Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2009 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	vii
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	1
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	4
Резюме	4
A. Мандат, сфера охвата и методология	15
B. Выводы и рекомендации	16
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций	16
2. Общий обзор финансового положения	19
3. Прогресс в направлении перехода на международные стандарты учета в государственном секторе	22
4. Подготовка финансовых ведомостей	24
5. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств	25
6. Капитальные активы и незавершенное строительство	32
7. Финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку	33
8. Управление казначейской деятельностью	34
9. Управление программами и проектами	35
10. Управление закупочной и контрактной деятельностью	36
11. Управление имуществом длительного пользования	40
12. Управление расходуемым имуществом	43
13. Управление людскими ресурсами	46
14. Организационные условия и механизмы контроля	50
15. Информационные технологии	53
16. Функция внутренней ревизии	59
17. Выводы по результатам внутренней ревизии	65
18. Департамент по вопросам микрофинансирования	67

С.	Информация, сообщаемая руководством	68
1.	Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	68
2.	Выплаты ex gratia	68
3.	Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	68
D.	Выражение признательности	70
Приложения		
Приложение I.	Состояние выполнения рекомендаций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года	71
Приложение II.	Информация, сообщаемая руководству, — случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества	74
III.	Удостоверение финансовых ведомостей	77
IV.	Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	78
A.	Введение	78
B.	Стратегические цели Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	78
C.	Рамки стратегического планирования	79
D.	Партнерские связи с другими учреждениями	80
E.	Внешние факторы	81
F.	Учет в социально значимых категориях, управление рисками, оценка результатов деятельности, план аварийного восстановления и механизмы внутреннего контроля	82
1.	Учет в социально значимых категориях	82
2.	Управление рисками	83
3.	Оценка результатов работы	84
4.	План аварийного восстановления	84
5.	Механизм внутреннего контроля	85
G.	Финансовые результаты за двухгодичный период	85
	Источники финансирования	87
H.	Структура общеорганизационных счетов Агентства	87
I.	Деятельность БАПОР	88
J.	Программа в области образования	89
K.	Результаты программы в области образования	89
L.	Программа в области здравоохранения	90
M.	Результаты программы в области здравоохранения	92

N.	Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг	93
O.	Результаты программы чрезвычайной помощи и социальных услуг	94
P.	Департамент административной поддержки	96
Q.	Общие службы	100
R.	Результаты работы общих служб	101
S.	Призывы об оказании чрезвычайной помощи	101
T.	Проекты, осуществляемые после 1999 года	102
U.	Чрезвычайное положение в Ливане (призывы об оказании помощи лагерю беженцев Нахр эль-Баред)	102
V.	Восстановление лагеря беженцев Нахр эль-Баред	103
W.	Улучшение условий жизни в лагерях беженцев в Ливане	103
X.	Другие проекты	103
Y.	Департамент по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий	103
Z.	Результаты работы Департамента по вопросам микрофинансирования	104
AA.	Фонд обеспечения персонала на местах	105
V.	Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	106
A.	Финансовые ведомости Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	106
	Счета БАПОР за 2008–2009 годы: организационная структура	107
	Ведомость 1. Поступления, расходы и изменения в оборотном капитале и остатках средств	108
	Ведомость 2. Активы и пассивы	110
	Ведомость 3. Движение денежной наличности	112
	Ведомость 4. Бюджет и расходы	114
	Ведомость 5. Оборотный капитал, остатки средств и резервы	117
	Ведомость 6. Поступления, расходы и изменения в остатках средств по проектам, финансируемым по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету	119
	Ведомость 7. Активы и пассивы по проектам, финансируемым по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету	121

В. Добавления, приложение и примечания к финансовым ведомостям Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	123
Добавление 1. Расходы по регулярному бюджету	123
Добавление 2. Расходы в разбивке по категориям	128
Добавление 3. Ведомость поступлений, расходов и остатков средств по проектам . . .	129
Добавление 4. Взносы доноров и невыплаченные подтвержденные обязательства по взносам	203
Примечания к финансовым ведомостям	214

Препроводительные письма

6 мая 2010 года

В соответствии с положениями 11.4 и 12.1 Финансовых положений и правил имею честь представить сводные финансовые ведомости Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, которые я настоящим утверждаю. Финансовые ведомости были подготовлены и заверены Контролером.

(Подпись) Филиппо Гранди
Генеральный комиссар

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

30 июня 2010 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор
Южной Африки и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Мы провели проверку прилагаемых финансовых ведомостей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), включающих ведомость активов и пассивов (ведомость 2) по состоянию на 31 декабря 2009 года, ведомость поступлений и расходов и изменений в оборотном капитале и остатках средств (ведомость 1) и ведомость движения денежной наличности (ведомость 3) за двухгодичный период, закончившийся на указанную дату, а также вспомогательные ведомости — бюджет и расходы (ведомость 4), ведомость оборотного капитала, остатков средств и резервов (ведомость 5), ведомость поступлений, расходов и изменений в остатках средств по проектам, финансируемым по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету (ведомость 6), и ведомость активов и пассивов по проектам, финансируемым по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету (ведомость 7), — и проверку пояснительных примечаний к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство считает необходимым для составления финансовых ведомостей, не содержащих неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение и включенных либо умышленно, либо по ошибке, несет Генеральный комиссар.

Ответственность ревизоров

Нашей обязанностью является вынесение заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Мы провели свою ревизию в соответствии с международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится ревизорами исходя из обоснованной оценки, включая оценку рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине мошенничества или по ошибке. При оценке таких рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает оценку уместности использовавшихся методов бухгалтерского учета

и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что полученная нами в ходе проверки подтверждающая информация является достаточной и уместной основой для вынесения заключения ревизоров.

Заключение

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по состоянию на 31 декабря 2009 года и результаты его финансовых операций и движения его денежной наличности за закончившийся на указанную дату двухгодичный период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Доклад о соответствии решениям директивных органов и другим нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что, за исключением обсуждаемых ниже моментов, операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и решениям директивных органов.

В главе II настоящего доклада мы особо отметили последствия сложных оперативных условий, в которых действует БАПОР, с точки зрения средств и методов осуществления контроля. Ограничения на свободное перемещение товаров и оказание услуг, а также на свободную доставку предметов снабжения и въезд персонала в Газу и военные действия в Газе, имевшие место в январе 2009 года, могут ограничивать эффективность контроля, осуществляемого БАПОР и его должностными лицами. Отдельные механизмы контроля, правила, процедуры и технические финансовые инструкции БАПОР в условиях военных действий и блокады не применяются в полной мере. БАПОР оправдывает такую ситуацию необходимостью продолжать оказывать услуги в соответствии со своим мандатом. С учетом результатов проведенной нами выборочной проверки, отраженных в главе II настоящего доклада, мы с обеспокоенностью отмечаем, что сложившиеся в Газе условия для осуществления оперативной деятельности создают повышенный риск с точки зрения надлежащего функционирования отдельных механизмов внутреннего контроля. Помимо вопросов, освещенных по результатам проведенной нами выборочной проверки в главе II настоящего доклада, установленные процедуры могут не соблюдаться и в других аспектах, оставшихся незамеченными.

В соответствии с положением 12.2 Финансовых положений и правил Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии БАПОР.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций (Координатор)

(Подпись) Дидьер **Миго**
Председатель Счетной палаты Франции

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая

30 июня 2010 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции БАПОР за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Ревизия была проведена в ходе поездок в периферийные отделения в секторе Газа, Сирийской Арабской Республике и Иордании и в штаб-квартиру БАПОР в Газе, а также посредством проверки финансовых и иных операций в штаб-квартире в Аммане.

Заключение ревизоров с уделением особого внимания выполнению решений директивных органов и нормативных требований

Комиссия вынесла безоговорочное заключение по финансовым ведомостям за рассматриваемый период, что отражено в главе I. В предшествовавшем двухгодичном периоде Комиссия также вынесла заключение без оговорок. Вместе с тем в своем заключении относительно выполнения решений директивных органов и нормативных требований Комиссия особо отметила нижеследующие моменты.

В своем докладе Комиссия отметила последствия сложных оперативных условий, в которых действует БАПОР, с точки зрения средств и методов осуществления контроля. Ограничения на свободное перемещение товаров и оказание услуг, а также на свободную доставку предметов снабжения и въезд персонала в Газу и военные действия в Газе, имевшие место в январе 2009 года, могут ограничивать эффективность контроля, осуществляемого БАПОР и его должностными лицами. Отдельные механизмы контроля, правила, процедуры и технические финансовые инструкции БАПОР в условиях военных действий и блокады не применяются в полной мере. БАПОР оправдывает такую ситуацию необходимостью продолжать оказывать услуги в соответствии со своим мандатом. С учетом результатов проведенной нами выборочной проверки, отраженных в главе II настоящего доклада, мы с обеспокоенностью отмечаем, что сложившиеся в Газе условия для осуществления оперативной деятельности создают повышенный риск с точки зрения надлежащего функционирования отдельных механизмов внутреннего контроля.

Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

Из 31 рекомендации, вынесенной по итогам ревизии за двухгодичный период 2006–2007 годов, 12 рекомендаций (39 процентов) были выполнены полностью, выполнение 18 рекомендаций (58 процентов) продолжалось, а одна рекомендация (3 процента) утратила свою актуальность. Рекомендация, классифицированная как утратившая свою актуальность, касается рекомендации по результатам коллегиального обзора, проводившегося Департаментом внутреннего надзора, и эти результаты будут полностью известны лишь при проведении следующего коллегиального обзора. Многие из рекомендаций, выполнение которых продолжается, в основном имеют долгосрочный характер, и поэтому для их окончательного выполнения потребуется больше времени. В двухгодичном периоде 2006–2007 годов БАПОР приступило к принятию мер организационного развития, предусматривающих систематическое проведение реформ в ряде

областей, охваченных рекомендациями Комиссии, и проведение этих реформ еще не завершено. Одна из целей данной инициативы БАПОР заключалась в обеспечении выполнения рекомендаций ревизоров в рамках общеорганизационной реформы Агентства.

Комиссия проанализировала сроки вынесения ее предыдущих рекомендаций, которые еще не выполнены в полном объеме, и отметила, что четыре не выполненные в полном объеме рекомендации (22 процента) были вынесены в 2002–2003 годах, пять не выполненных в полном объеме рекомендаций (28 процентов) были вынесены в 2004–2005 годах, а девять таких рекомендаций (50 процентов) были вынесены в 2006–2007 годах. Принимая к сведению тот факт, что организационные реформы еще не завершены, Комиссия обеспокоена по поводу медленных темпов выполнения ее рекомендаций, особенно тех, которые были вынесены в 2002–2003 или 2004–2005 годах. Обязавшись выполнить в полном объеме все рекомендации, БАПОР пояснило, что оно сталкивается с определенными не зависящими от него обстоятельствами, которые препятствуют полному выполнению рекомендаций и основным из которых является его тяжелое финансовое положение. Поэтому такие отдельные рекомендации, выполнение которых требует затраты значительных ресурсов, как рекомендации в отношении системы общеорганизационного планирования ресурсов, не могут быть выполнены в отсутствие надежных источников финансирования.

Общий обзор финансового положения

Общая сумма поступлений за отчетный период составила 1,713 млрд. долл. США против 1,277 млрд. долл. США в предшествовавшем двухгодичном периоде, т.е. увеличилась на 34 процента. Общая сумма расходов составила 1,579 млрд. долл. США против 1,308 млрд. долл. США в предшествовавшем периоде, т.е. увеличилась на 21 процент. В результате этого поступления превысили расходы на 123,3 млн. долл. США (после корректировки), и эта сумма складывается из активного сальдо в размере 51,6 млн. долл. США по регулярному бюджету и активного сальдо в размере 71,7 млн. долл. США по фондам, не относящимся к регулярному бюджету, а в предшествовавшем двухгодичном периоде имел место дефицит в размере 52,3 млн. долл. США (после корректировки).

По сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом значительно улучшилось положение в том, что касается своевременного поступления взносов, что отражает совершенствование стратегий мобилизации взносов и активизацию мер контроля за выплатой объявленных взносов. Судя по имеющимся данным, 57 процентов активов ликвидны и имеют форму наличных средств, поскольку объем остатков наличности превысил уровень, необходимый для удовлетворения потребностей Агентства, на 330 млн. долл. США. По сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом увеличился объем финансовых обязательств, что было обусловлено ростом суммы обязательств, связанных с деятельностью, финансируемой за счет средств, предоставляемых в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи.

БАПОР внесло изменения в используемые им методы учета товарно-материальных запасов и впервые указало в графе «Начальное сальдо на 1 января 2008 года» своего баланса в качестве активов товарно-материальные запасы на сумму 31,6 млн. долл. США. На 31 декабря 2009 года стоимость товарно-материальных запасов составила 40,5 млн. долл. США (расходные товар-

но-материальные запасы стоимостью 40,4 млн. долл. США и товарно-материальные запасы производственного назначения стоимостью 111 369 долл. США).

Объем кассовой наличности и наличности на банковских счетах увеличился на 59 процентов и составил 337,1 млн. долл. США (против 212 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года). Это увеличение было главным образом обусловлено тем фактом, что средства, поступившие в связи с призывом об оказании чрезвычайной помощи в секторе Газа, по-прежнему в основном не израсходованы, а также более высоким объемом остатков наличных средств по проектам. На объем непогашенных бюджетных обязательств также повлияла ситуация, сложившаяся в Газе после военных действий, и эти обязательства увеличились на 14 процентов, достигнув 148,1 млн. долл. США против 130 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года. Остатки наличных средств составили 337 млн. долл. США, и значительная сумма (271 млн. долл. США) была резервирована для деятельности, финансируемой не по линии регулярного бюджета, в результате чего остаток наличности, который можно было использовать для деятельности по линии регулярного бюджета, составил 65 млн. долл. США, что эквивалентно объему расходов по регулярному бюджету за период продолжительностью от четырех до шести недель. Вследствие этого финансовое положение БАПОР было довольно напряженным, что могло повлечь за собой серьезные последствия в случае непродолжительной задержки с получением переводимых донорами средств или внезапного уменьшения объема взносов.

Прогресс в направлении перехода на международные стандарты учета в государственном секторе

Комиссия отметила, что процесс перехода на МСУГС в БАПОР можно было бы активизировать за счет координации и налаживания связей между департаментами, занимающимися вопросами перехода на МСУГС, и привлечения Департамента служб внутреннего надзора. Комиссия также отметила, что БАПОР не завершило разработку методов учета в соответствии с МСУГС, которые можно было бы использовать в качестве основы для консультаций с Комиссией.

Подготовка финансовых ведомостей

В контексте распределения обязанностей между основным персоналом БАПОР, участвующим в подготовке финансовых ведомостей, не уделялось достаточного внимания вопросам проверки финансовых ведомостей. Кроме того, не имелось никакой информации, которая бы подтверждала осуществление БАПОР контроля за соблюдением инструкций, касающихся закрытия счетов на конец года. В ходе ревизии были выявлены пропуски и ошибки в исправленных БАПОР финансовых ведомостях, включая ряд ошибок при редактировании; отсутствие в примечании 2 указания на методы учета, подлежащие использованию при списании сумм со счетов; ряд новых элементов в финансовых ведомостях (элементы формата ведомостей, дополнительная информация), которые не были достаточно объяснены; недостатки данных, отраженных в ведомости 5, которую требовалось пересмотреть и представить повторно; неполноту/недостаточность информации в некоторых пояснительных примечаниях, связанных с внесенными изменениями или с обоснованием новых позиций, включенных в финансовые ведомости; недостаточная подробность и полнота информации об изменениях в методах бухгалтерского учета и изменениях в бух-

галтерских расчетах; а также случаи не включения необходимой информации в пояснительные примечания к финансовым ведомостям.

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

БАПОР не завершило проведение оценки стоимости принадлежащих ему земли, зданий и сооружений для более точного представления данных о них в своих финансовых ведомостях.

Взносы к получению на сумму 20,1 млн. долл. США были неправильно классифицированы как целевые взносы. Комиссия отметила отдельные улучшения в учете невыплаченных объявленных взносов и отчетности по ним.

В отчетный период БАПОР изменило порядок учета наличных товарно-материальных запасов, впервые отразив на своих счетах товарно-материальные запасы стоимостью 31,6 млн. долл. США в качестве товарно-материальных запасов на начало двухгодичного периода. Вместе с тем БАПОР не включило в финансовые ведомости достаточной информации для отражения последствий этого изменения с точки зрения уровня резервов на начало периода.

БАПОР не внедрило надлежащих процедур для анализа перечня сумм кредиторской задолженности и анализа сроков ее возникновения.

Комиссия отметила недостатки процедур анализа непогашенных финансовых обязательств.

Капитальные активы и незавершенное строительство

Используемые БАПОР методы бухгалтерского учета не регламентировали порядок учета незавершенного строительства и включения данных о нем в отчетность.

Финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

БАПОР не создает резервов для покрытия финансовых обязательств по отношению к международным сотрудникам в связи с выплатами при прекращении службы (включая медицинское страхование после выхода в отставку, компенсацию за неиспользованные дни отпуска и субсидию на репатриацию), поскольку эти финансовые обязательства несет Секретариат Организации Объединенных Наций и они отражаются в основных финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций (том I). На 31 декабря 2009 года общая сумма начисленных БАПОР финансовых обязательств в связи с причитающимися набиравшему в районе операций персоналу выплатами при прекращении службы в счет компенсации за неиспользованные дни отпуска составила 24,4 млн. долл. США. Кроме того, в примечаниях к финансовым ведомостям БАПОР указало на наличие финансовых обязательств в связи с причитающимся международным сотрудникам выплатам в счет субсидии на репатриацию в объеме 2,5 млн. долл. США и в счет компенсации за неиспользованные дни отпуска в объеме 1,8 млн. долл. США. В примечаниях к финансовым ведомостям БАПОР также указало на наличие финансовых обязательств по выплатам при прекращении службы на сумму в размере 227 млн. долл. США (206,9 млн. долл. США в 2007 году), которая представляет собой совокупные сметные расходы на выплаты при прекращении службы всех набиравших в районе операций сотрудников в случае закрытия БАПОР. Поскольку Агентство по-прежнему работает и будет

работать, информация об этих финансовых обязательствах приводится только в финансовых ведомостях и резервов для покрытия этих обязательств не создается.

Управление казначейской деятельностью

Результаты выверки 18 банковских счетов штаб-квартиры БАПОР (Газа) за декабрь 2009 года не были проверены старшим руководством.

Управление программами и проектами

Отметив некоторый прогресс, Комиссия указала на то, что он был достигнут без полного выполнения ранее вынесенных рекомендаций, касавшихся управления программами и проектами.

Управление закупками и контрактами

Комиссия отметила, что БАПОР по-прежнему затрачивает много времени на оформление заказов на закупку после получения заявок и что не имеется специальных процедур для анализа случаев значительной просрочки выполнения заказов на закупки и принятия мер в связи с такими заказами.

Комиссия отметила наличие двух контрактов на закупки, которые были заключены в период после конфликта и не соответствовали политике и процедурам БАПОР. В контексте закупки топлива были отмечены случаи, когда заказы на закупку оформлялись после поставки топлива.

Управление имуществом длительного пользования

Комиссия отметила, что начатая в предшествовавшем двухгодичном периоде полная оценка стоимости имущества, принадлежащего БАПОР, еще не завершена. Причиной проведения этой оценки стало одно из изменений в методах учета, предусматривавшее отражение стоимости имущества длительного пользования в балансовой ведомости. Комиссия отметила, что периферийное отделение в Газе не проводило ежегодной инвентаризации имущества и что имели место случаи, когда передача имущества между подразделениями не фиксировалась в реестре учета имущества, для проведения инвентаризации выделялись недостаточные кадровые ресурсы, проверенное имущество по-прежнему фигурировало в реестрах имущества в качестве имущества, подлежащего проверке, а также случаи, когда стоимость одной из включенных в реестр позиций была завышена на 176 220 долл. США.

Управление расходуемым имуществом

Комиссия отметила, что в двух периферийных отделениях (Сирийская Арабская Республика и Иордания) не соблюдались положения руководства по системе управления закупками, касающиеся подготовки уведомлений о необходимости пополнения запасов.

В периферийном отделении в Иордании не имелось надлежащих процедур для обеспечения учета и хранения товарно-материальных запасов, периодической сверки данных в системе управления закупками с данными инвентарного учета и своевременной регистрации поступления всех единиц имущества.

Управление людскими ресурсами

Комиссия отметила, что БАПОР не полностью осуществило свою страте-

гию в области людских ресурсов и что планы управления людскими ресурсами для периферийных отделений не были подготовлены. У БАПОР не имелось надлежащих процедур для контроля за показателем доли вакантных должностей сотрудников, набираемых в районе операций, и регулирования этого показателя, хотя общая доля вакантных должностей в БАПОР увеличилась с 7,82 процента до 9,49 процента.

Комиссия отметила продолжительные задержки с набором персонала и необходимость принятия мер для решения вопроса о заполнении вакантных должностей в Департаменте финансов.

Комиссия отметила случаи, когда уже назначенные сотрудники не получили письменных назначений и когда выплата сверхурочных не соответствовала политике и процедурам БАПОР.

Комиссия отметила случаи отсутствия своевременного контроля за возвращением сотрудникам единовременно авансированных им денежных сумм.

Организационные условия и механизмы контроля

Хотя БАПОР не полностью завершило общеучрежденческую оценку рисков, работа по подготовке журнала регистрации рисков движется вперед.

Комиссия отметила, что в одном из периферийных отделений можно было бы повысить эффективность функционирования Комиссии по расследованиям за счет подготовки и утверждения инструкции/директивы, регламентирующей ее роль и функции.

Информационно-коммуникационные технологии

Комиссия отметила, что в Секции информационно-коммуникационных технологий не обеспечено надлежащее разделение обязанностей, поскольку программисты имеют неограниченный доступ к параметрам работы программного обеспечения и могут изменять программные установки без контроля за отдельными изменениями.

БАПОР не полностью выполнило рекомендацию Комиссии о разработке всеобъемлющего плана послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования и информировании всех сотрудников об этом плане, а также об испытании, пересмотре и обновлении своего плана послеаварийного восстановления данных.

Подписанный БАПОР и Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций меморандум о взаимопонимании, одним из приложений к которому является соглашение об уровне обслуживания, не предусматривал восстановление данных, используемых БАПОР систем «Рамко».

Комиссия высказала ряд замечаний по поводу недостатков управления учетными данными пользователей и механизмов контроля за серверными помещениями.

БАПОР не создало внешний дублирующий центр хранения данных в нарушение своей политики и процедур в отношении резервного копирования.

Комиссия отметила недостатки связанных с защитой параметров контроллера домена «Windows».

Комиссия отметила, что крайне важные функции системного администратора, программиста и специалиста по техническому обслуживанию выполняет одно и то же лицо при отсутствии компенсирующих механизмов контроля.

Функция внутренней ревизии

В двухгодичном периоде 2008–2009 годов Департамент служб внутреннего надзора завершил 36 из 54 запланированных ревизий. В этой связи необходимо, чтобы Департамент расширил охват деятельности БАПОР.

Комиссия отметила, что эффективность ревизорской деятельности можно было бы повысить путем охвата Фонда обеспечения персонала на местах и финансовых обязательств по причитающимся набираемому в районе операций персоналу выплатам при прекращении службы, а также путем участия в проверке проекта внедрения МСУГС.

В связи с работой Департамента служб внутреннего надзора была отмечена необходимость принятия мер для решения проблемы высокой доли вакантных должностей в этом департаменте, а также тот факт, что он не полностью выполнил касающиеся его работы рекомендации Консультативного комитета по внутреннему надзору.

Результаты внутренних ревизий

Комиссия рассмотрела доклады Департамента служб внутреннего надзора и отметила ряд важных вопросов, которые обсуждаются в соответствующих разделах настоящего доклада.

Департамент по вопросам микрофинансирования

Департамент по вопросам микрофинансирования представляет собой небольшую программу в рамках БАПОР, по линии которой предоставляются кредиты микропредпринимателям. Информация о мероприятиях и остатках средств Департамента за 2008–2009 годы была отражена в финансовых ведомостях Агентства за указанный двухгодичный период. Кроме того, Департамент подготавливает свой собственный комплект финансовых ведомостей, который Комиссия проверяет отдельно. Комиссия провела проверку годовых финансовых ведомостей за 2008 и 2009 годы и вынесла по ним заключение без каких-либо оговорок. В ходе проверки ведомостей за 2009 год было обращено внимание на следующие моменты:

- а) формат годовых финансовых ведомостей можно было бы усовершенствовать для соблюдения требований международных стандартов финансовой отчетности;
- б) имели место задержки с приобретением новой системы управленческой информации, решение о закупке которой было утверждено в 2001 году;
- в) результаты проведенного Комиссией анализа замечаний внутренних ревизоров, касающихся надзора за операциями по кредитованию и осуществлению таких операций, указали на наличие ряда процедурных нарушений. Комиссия особо отметила, что с учетом расширения деятельности Департамента по вопросам микрофинансирования и непоследовательности применения процедур следует уделить серьезное внимание департаментским механизмам контроля. Комиссия подчеркнула, что персонал несет ответственность за применение пра-

вил и процедур.

Информация, представленная руководством

БАПОР представило конкретную информацию, которая касается списания средств и имущества, выплат *ex gratia* и случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества и подробно воспроизводится в разделе С настоящего доклада.

Рекомендации

Комиссия вынесла ряд рекомендаций по итогам проведенной ею ревизии. Основные рекомендации заключаются в том, чтобы БАПОР:

1. а) обновило свой план перехода на международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и обеспечило его утверждение; а также б) определило в своем плане перехода на МСУГС всех участников и тот или иной механизм представления им отчетности (пункт 31, ниже);
2. устранило недостатки, выявленные в его плане перехода на международные стандарты учета в государственном секторе (пункт 32, ниже);
3. а) распределило области ответственности за подготовку и проверку финансовых ведомостей; а также б) вело документацию, подтверждающую осуществление им контроля за соблюдением инструкций по закрытию счетов на конец года (пункт 36, ниже);
4. укрепило механизмы контроля за подготовкой и проверкой своих финансовых ведомостей (пункт 40, ниже);
5. продолжило принимать меры для обеспечения учета в своих финансовых ведомостях всех его активов в виде земли, зданий и сооружений (пункт 43, ниже);
6. пересмотрело пояснительные примечания к своим финансовым ведомостям для включения в них информации об остатках средств на счетах, на которых отразились изменения в методах учета (пункт 54, ниже);
7. а) усилило контроль за проверкой перечней сумм кредиторской задолженности и анализом сроков ее возникновения; а также б) внедрило процедуры для регулярного проведения и анализа результатов выверки счетов кредиторской задолженности (пункт 65, ниже);
8. внедрило процедуры для регулярного проведения детального анализа непогашенных обязательств (пункт 71, ниже);
9. а) внедрило процедуры для обеспечения того, чтобы указываемые в финансовых ведомостях суммы полностью подтверждались данными соответствующих таблиц и чтобы порядок учета просроченных обязательств соответствовал стандартам учета системы Организации Объединенных Наций; а также б) усовершенствовало свои процедуры подтверждения действительности непогашенных обязательств (пункт 78, ниже);
10. изучило надлежащие процедуры для обеспечения ему возможности гарантировать точность включаемых в его финансовые ведомости данных об остатках обязательств (пункт 79, ниже);
11. а) разработало учетную методику для отражения в финансовых

ведомостях данных о незавершенном строительстве; а также б) изучило возможность включения в финансовые ведомости надлежащей информации об источниках финансирования прироста капитальных активов за счет строительства, как того требуют стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 85, ниже);

12. включало в свои финансовые ведомости информацию о финансовых обязательствах по выплатам субсидии на репатриацию и компенсации за неиспользованные дни отпуска (пункт 92, ниже);

13. обеспечило, чтобы старшие сотрудники проверяли все ежемесячные отчеты о выверке данных по банковским счетам штаб-квартиры (Газа) (пункт 95, ниже);

14. разработало политику у области управления всеми проектами, в контексте которой, в частности, были бы определены обязанности всех участников, а также требуемый от них уровень компетентности и подготовки (пункт 101, ниже);

15. создало систему для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов (пункт 102, ниже);

16. обновило руководство по процедурам осуществления проектов с учетом мнений периферийных отделений и в соответствии с передовой практикой и международными стандартами (пункт 103, ниже);

17. поддерживало взаимодействие с периферийными отделениями в целях оказания им необходимой поддержки в управлении проектами (пункт 104, ниже);

18. установило подходящие механизмы контроля для осуществления регулярной проверки состояния заказов на поставку и последующего контроля за исполнением давно размещенных заказов на поставку (пункт 111, ниже);

19. обеспечило, чтобы местное отделение в Иордании рассмотрело возможность принятия мер, которые позволили бы ему соблюдать требование, предусмотренное политикой и процедурами БАПОР, в отношении выписки заказов на поставку до того, как производится фактическая поставка товаров (пункт 114, ниже);

20. изучило пути обеспечения возможности соблюдения своей политики и процедур в отношении оплаты товаров только после получения необходимой подтверждающей документации (т.е. счета-фактуры поставщика и квитанции о получении товаров) (пункт 126, ниже);

21. вело сводный реестр активов в целях обеспечения должного учета своего имущества (пункт 134, ниже);

22. соблюдало установленные процедуры, предусматривающие проведение физической проверки наличия активов и их состояния и расследование любых расхождений и внесение соответствующих корректировок (пункт 141 ниже);

23. а) усовершенствовало свои процедуры проведения периодического подсчета инвентарных запасов для устранения несоответствий между

данными в системе управления закупками и запасами и фактическим количеством товаров на складе; b) ввело процедуры, обеспечивающие своевременную регистрацию всех наименований товаров, поступающих на склад, в системе управления закупками и запасами; а также c) соблюдало положения Руководства по снабженческим процедурам при регистрации и хранении инвентарных запасов (пункт 161, ниже);

24. а) полностью осуществило план управления людскими ресурсами; а также b) ввело процедуры для контроля за уровнем вакансий/решения проблемы вакантных должностей (пункт 169, ниже);

25. обеспечивало своевременное заполнение вакантных должностей (пункт 174, ниже);

26. продолжило совершенствование работы по оценке рисков в масштабах всего Агентства и разработало экономически эффективные меры реагирования на выявленные риски (пункт 198, ниже);

27. обеспечило, чтобы Генеральный комиссар, являющийся административным руководителем Агентства, в официальном порядке в письменной форме передал ответственность за защиту информации в БАПОР соответствующему должностному лицу (пункт 207, ниже);

28. а) ввело процедуры, ограничивающие доступ программистов к параметрам работы программного обеспечения; b) проводило регулярные проверки всех изменений в программных установках для обеспечения того, чтобы эти изменения производились на основе обоснованных и утвержденных просьб; а также c) регулярно проверяло деятельность администраторов баз данных (пункт 210, ниже);

29. а) разработало всеобъемлющий план послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования и довело его до сведения всех сотрудников; а также b) регулярно испытывало, проверяло и обновляло свой план послеаварийного восстановления систем (пункт 214, ниже);

30. создало конкретный механизм восстановления важнейших операционных систем путем заключения соглашения о гарантируемом уровне обслуживания с Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций/Департаментом полевой поддержки (пункт 215, ниже);

31. а) ввело процедуры регулярного контроля за действием счетов пользователей; b) ввело процедуры регистрации и проверки нарушений пользования системами; c) ввело процедуры осуществления независимым лицом регулярного контроля за деятельностью лиц, обладающих особыми привилегиями (привилегиями администратора); а также d) обеспечило, чтобы формы заявок на получение доступа заполнялись и подписывались соответствующим начальником и должностным лицом Департамента информационных систем до предоставления пользователю доступа к системе, и вело учет этих заявок (пункт 221, ниже);

32. обеспечило, чтобы важнейшие функции системного администрирования, программирования и обслуживания не выполнялись одним и тем же лицом, или же, как альтернативный вариант, учредило независимую

функцию наблюдения в качестве компенсирующей меры контроля (пункт 240, ниже);

33. соблюдало положения Организационной директивы № 24 «Статут Консультативного комитета по внутреннему надзору» в отношении проведения проверки финансовых ведомостей (пункт 250, ниже);

34. решило вопрос с вакантными должностями в Департаменте служб внутреннего надзора (пункт 253, ниже);

35. рассмотрело вопрос о включении в его годовые планы ревизий осуществления проекта перехода на международные стандарты учета в государственном секторе и финансовых обязательств по причитающимся набираемому в районе операций персоналу выплатам при прекращении службы (пункт 266, ниже).

Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 47, 51, 59, 60, 63, 81, 92, 119, 142, 146, 155, 170, 179, 181, 185, 189, 200, 206, 225, 231, 236, 257, 261, 271, 273, 287 и 295.

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. В соответствии с резолюцией 74(I) от 7 декабря 1946 года Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и проверила его операции за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Ревизия проводилась согласно положению 12.2 Финансовых положений и правил БАПОР, а также международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.
2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2009 года и результаты его операций и движение денежной наличности за закончившийся на эту дату двухгодичный период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Она включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами БАПОР. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.
3. Комиссия также вынесла отдельное безоговорочное заключение по финансовым ведомостям Фонда обеспечения персонала БАПОР на местах, которые были подготовлены в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, и за год, закончившийся 31 декабря 2009 года.
4. Кроме того, Комиссия ежегодно проводит проверку Департамента по вопросам микрофинансирования. Комиссия вынесла безоговорочное заключение по финансовым ведомостям Департамента по вопросам микрофинансирования за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, и за год, закончившийся 31 декабря 2009 года.
5. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверку операций БАПОР в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил. Это положение предписывает Комиссии высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления деятельностью БАПОР в целом. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила Комиссию проследить за выполнением ранее вынесенных рекомендаций и представить ей соответствующую информацию. Эти вопросы рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада.
6. Комиссия продолжает практику представления отчетов о результатах своих ревизий в направляемых руководству БАПОР письмах, содержащих подроб-

ные замечания и рекомендации. Эта практика способствует поддержанию постоянных контактов с БАПОР. В этой связи руководству было направлено два письма, охватывающих рассматриваемый период.

7. При планировании своих ревизий Комиссия координирует свои действия с Департаментом служб внутреннего надзора, чтобы избежать дублирования усилий и определить, насколько Комиссия может полагаться на работу последнего.

8. В тех случаях, когда замечания в настоящем докладе относятся к конкретным местоположениям, такие замечания касаются только указанных местоположений.

9. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, в том числе конкретные просьбы Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В частности, Консультативный комитет в своем докладе (A/63/474) просил Комиссию:

а) укрепить ее процедуры проверки, с тем чтобы расширить ее возможности в плане оценки результатов и отдачи от усилий БАПОР по выполнению рекомендаций Комиссии;

б) продолжать внимательно следить за применением международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), а также за процессом подготовки к внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов и переходу на МСУГС;

с) продолжать уделять особое внимание проверке процедур составления бюджета и управления, ориентированных на конкретные результаты.

10. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с руководством БАПОР, мнения которого, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.

11. Рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, не касаются мер, которые БАПОР может пожелать принять в отношении должностных лиц, виновных в несоблюдении его Финансовых положений и правил, административных инструкций и других соответствующих директив.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

12. БАПОР разработало комплекс мер организационного развития, который получил название «Укрепление управленческого потенциала БАПОР в целях повышения эффективности обслуживания палестинских беженцев» и реализация которого была начата 1 января 2007 года. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов осуществление этого комплекса мер продолжалось. План осуществления предусматривает стратегические и взаимозависимые инициативы в четырех областях, которые были определены БАПОР как требующие преобразования и которыми являются управление программами, управление людскими ресурсами, организационные процессы и системы, а также руководство и управление. Впоследствии этот комплекс мер организационного развития был заменен рядом взаимосвязанных инициатив, которые преследуют общую цель

закрепления преобразований и завершение реализации которых намечено на период после 2010 года.

13. БАПОР по-прежнему исходит из того, что процесс его организационного развития является одним из важных инструментов в деле выполнения рекомендаций Комиссии, относящихся к рассматриваемому и предшествовавшим ему двухгодичным периодам.

14. Из 31 рекомендации, вынесенной по итогам ревизии за двухгодичный период 2006–2007 годов, 12 рекомендаций (39 процентов) были выполнены полностью, выполнение 18 рекомендаций (58 процентов) еще не завершено, а одна рекомендация (3 процента) утратила свою актуальность. Более подробная информация о ходе выполнения этих рекомендаций приводится ниже в приложении I.

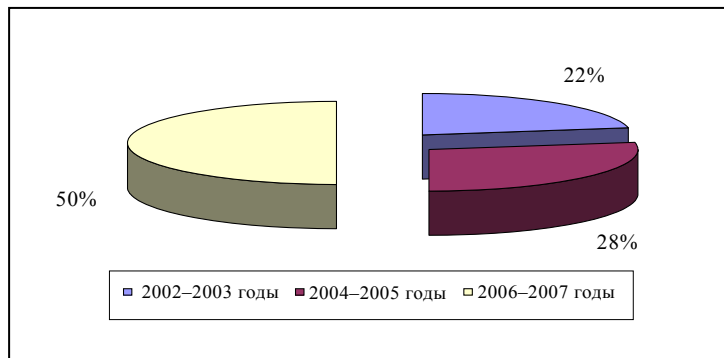
15. Рекомендация, классифицированная как утратившая свою актуальность, касается рекомендации по результатам проведенного Департаментом служб внутреннего надзора коллегиального обзора, которые будут полностью известны только во время проведения следующего коллегиального обзора.

16. Судя по ответам БАПОР, завершение выполнения большинства частично выполненных рекомендаций обеспечивается в контексте комплекса мер организационного развития. Осуществление плана принятия этих мер продолжалось, хотя первоначально завершение его выполнения планировалось на 2008 год, и поскольку в реализации его различных компонентов возникли задержки, теперь его выполнение предполагается завершить к концу 2010 года. В рамках этого плана, в частности, предполагалось выполнить рекомендации в отношении управления, ориентированного на конкретные результаты, и в отношении людских ресурсов, а замечания, касающиеся информационных технологий, предполагалось учесть в рамках обновленной системы общеорганизационного планирования ресурсов, которая находилась в процессе разработки. Отметив, что организационные реформы еще не завершены, Комиссия указала, что она не удовлетворена низкими темпами выполнения ее рекомендаций, особенно тех девяти рекомендаций, которые были впервые вынесены в двухгодичных периодах 2002–2003 и 2004–2005 годов. Обязавшись полностью выполнить все рекомендации, БАПОР пояснило, что оно сталкивается с определенными не зависящими от него обстоятельствами, которые препятствуют полному выполнению рекомендаций и основным из которых является его тяжелое финансовое положение. Поэтому такие отдельные рекомендации, выполнение которых требует затраты значительных ресурсов, как рекомендации в отношении системы общеорганизационного планирования ресурсов, не могут быть выполнены в отсутствие надежных источников финансирования.

17. В ответ на просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736, пункт 8) Комиссия проанализировала сроки, прошедшие после вынесения ею предыдущих рекомендаций, которые еще не были выполнены полностью, и указала на диаграмме II.1 финансовые периоды, к которым первоначально относились такие рекомендации.

Диаграмма II.I

Сроки, прошедшие после вынесения рекомендаций, которые в предшествующем двухгодичном периоде находились в процессе выполнения/не были выполнены



18. Те четыре рекомендации, которые выполняются с периода 2002–2003 годов, сводятся к следующему:

а) Комиссия вынесла три рекомендации, касающиеся управления людскими ресурсами, указав, что БАПОР следует i) формализовать процесс планирования преемственности; ii) обеспечить составление индивидуальных планов профессионального роста; а также iii) документально фиксировать и доводить до сведения сотрудников мнения начальников о результатах служебных аттестаций. Комиссия отметила, что БАПОР решает связанные с управлением людскими ресурсами вопросы в контексте комплекса мер организационного развития, осуществление которых было продлено до 2010 года;

б) Комиссия рекомендовала БАПОР разработать всеобъемлющий план послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования, регулярно испытывать, пересматривать и обновлять план обеспечения бесперебойного функционирования и довести этот план до сведения всех сотрудников. БАПОР указало, что разработка этого плана осуществляется и что его соглашение об уровне обслуживания с Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций будет пересмотрено для обеспечения того, чтобы оно предусматривало восстановление данных используемых в БАПОР систем «Рамко».

19. Те пять рекомендаций, которые выполняются с периода 2004–2005 годов, сводятся к следующему:

а) Комиссия вынесла две рекомендации, касающиеся управления людскими ресурсами, указав, что БАПОР следует i) своевременно заполнять вакантные должности; а также ii) разработать планы управления людскими ресурсами периферийных отделений. Комиссия отметила, что БАПОР решает связанные с управлением людскими ресурсами вопросы в контексте комплекса мер организационного развития, осуществление которых было продлено до 2010 года;

б) Комиссия рекомендовала БАПОР обеспечивать соблюдение стандартизированных процедур рассмотрения просьб о внесении изменений в при-

кладные системы. Комиссия отметила, что БАПОР занималось оформлением приема на работу сотрудника, обязанности которого должны были включать обеспечение регулярного контроля за внесением изменений в прикладные системы;

с) Комиссия вынесла две рекомендации, касающиеся управления проектами, указав, что БАПОР следует i) обновить руководство по процедурам осуществления проектов и привести его в соответствие с передовой практикой и международными стандартами; а также ii) создать систему для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов. БАПОР указало, что его усилиям препятствует нехватка ресурсов и что оно планирует выполнить эти рекомендации в 2010 году.

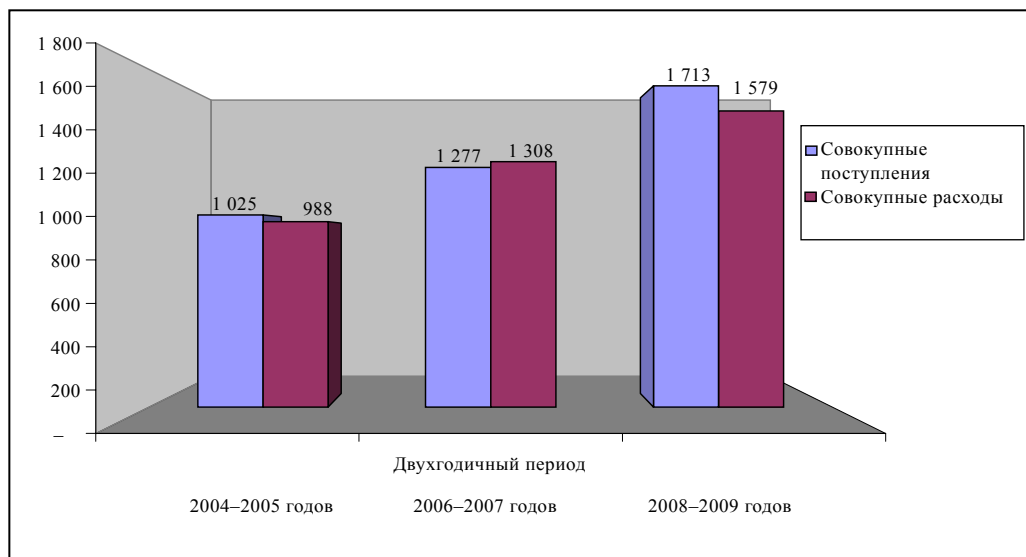
2. Общий обзор финансового положения

20. Общая сумма поступлений за отчетный период составила 1,713 млрд. долл. США, а общая сумма расходов — 1,579 млрд. долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 133,6 млн. долл. США до корректировки. Сравнительные показатели поступлений и расходов за финансовые периоды 2004–2005, 2006–2007 и 2008–2009 годов, свидетельствующие о тенденции роста, приводятся на диаграмме II.П.

Диаграмма II.П

Сравнительные показатели поступлений и расходов

(В млн. долл. США)



21. Увеличение расходов на 271 млн. долл. США, или на 21 процент, объяснялось главным образом ростом расходов по пяти основным программам, финансируемым из регулярного бюджета: расходы по программе в области образования увеличились на 101,6 млн. долл. США, или на 20,3 процента, по программе в области здравоохранения — на 23,4 млн. долл. США, или на 15,1 процента, по программе помощи и социальных услуг — на 39,3 млн. долл.

США, или на 52,9 процента, а по программе оперативного и технического обслуживания — на 24,9 млн. долл. США, или на 59,2 процента. Расходы, финансируемые за счет средств, поступающих в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи, увеличились на 45,3 млн. долл. США, или на 13 процентов, что было необходимо в связи с условиями, сложившимися в ходе и после военных действий в Газе в декабре 2008 года и начале января 2009 года.

22. Данные о ключевых финансовых показателях, взятые из финансовых ведомостей, главным образом из ведомости 1 (ведомость поступлений, расходов и изменений в оборотном капитале и остатках средств) и ведомости 2 (ведомость активов и пассивов), содержатся в таблице П.1. На этих показателях отчасти сказался тот факт, что в балансе БАПОР были впервые отражены товарно-материальные запасы, стоимость которых на 31 декабря 2009 года составила приблизительно 40 млн. долл. США. Показатель отношения объема невыплаченных взносов к общей сумме активов существенно улучшился по сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом, что отражает совершенствование стратегий мобилизации взносов и активизацию мер контроля за выплатой объявленных взносов. По сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом улучшился показатель отношения объема денежной наличности к общей сумме активов, который свидетельствует о том, что 57 процентов общей суммы активов представляет собой денежную наличность, которую можно использовать для удовлетворения насущных потребностей Агентства. Показатель отношения объема денежной наличности к общей сумме финансовых обязательств также улучшился по сравнению с 2006–2007 годами, и из него следует, что на каждый доллар задолженности у Агентства имеются ликвидные активы стоимостью 1,54 долл. США для урегулирования задолженности при наступлении срока ее погашения, в то время как в предшествовавшем двухгодичном периоде на каждый доллар задолженности приходились ликвидные активы стоимостью 94 цента. Улучшился коэффициент платежеспособности (отношение суммы активов к сумме финансовых обязательств), судя по которому Агентство располагает активами стоимостью 2,69 долл. США для покрытия финансовых обязательств на каждый доллар при наступлении сроков платежа. Отношение суммы непогашенных обязательств к общему объему финансовых обязательств ухудшилось по сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом, что обусловлено ростом обязательств в связи с деятельностью, финансируемой за счет средств, поступающих в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи.

23. Коэффициент ликвидности показывает, что для обслуживания каждого доллара текущей задолженности у БАПОР имелись краткосрочные ресурсы в размере 2,15 долл. США (1,57 долл. США в 2006–2007 годах). Нормальным считается положение, при котором для обслуживания каждого доллара текущей задолженности имеются средства в размере 1 долл. США.

Таблица II.1
Соотношения ключевых финансовых показателей

Соотношение	Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря			Числитель и знаменатель соотношения в 2009 году ^a
	2005 года	2007 года	2009 года	
Отношение объема невыплаченных взносов к общей сумме активов ^b	0,23	0,20	0,03	20,4/588,4
Отношение объема денежной наличности к общей сумме активов ^c	0,63	0,47	0,57	337,1/588,4
Отношение текущих активов к сумме финансовых обязательств (коэффициент ликвидности) ^d	2,88	1,57	2,15	469,9/218,8
Отношение объема денежной наличности к сумме финансовых обязательств ^e	1,82	0,94	1,54	337,1/218,8
Отношение суммы активов к сумме пассивов ^f	2,88	1,99	2,69	588,4/218,8
Отношение суммы непогашенных обязательств к общей сумме пассивов ^g	0,54	0,58	0,68	148,1/218,8

^a В млн. долл. США.

^b Низкий показатель свидетельствует о хорошем финансовом положении.

^c Высокий показатель свидетельствует о хорошем финансовом положении.

^d Благоприятный показатель — соотношение, превышающее 1.

^e Низкий показатель свидетельствует о том, что имеющейся денежной наличности недостаточно для погашения задолженности.

^f Высокий показатель свидетельствует о том, что имеющихся активов достаточно для погашения финансовых обязательств.

^g Низкий показатель свидетельствует о том, что обязательства погашаются.

24. Хотя остатки наличных средств на счетах БАПОР превысили 330 млн. долл. США, основная часть этой суммы (271 млн. долл. США) представляла собой кассовую наличность, зарезервированную для финансирования запланированных мероприятий, не предусмотренных регулярным бюджетом. Вследствие этого сумма имевшихся у БАПОР остатков наличных средств по регулярному бюджету составляла лишь 65 млн. долл. США, что эквивалентно объему расходов по регулярному бюджету за период продолжительностью порядка четырех-шести недель. Поэтому финансовое положение БАПОР было довольно напряженным, что могло иметь негативные последствия с точки зрения покрытия его ежемесячных оперативных расходов в случае даже непродолжительной задержки с получением переводимых донорами средств или внезапного уменьшения объема взносов по сравнению с показателем на 31 декабря 2007 года. В своем ответе на это замечание БАБПОР объяснило, что его финансовое положение ставит под угрозу срыва его регулярную программу деятельности в 2010–2011 годах. В этом контексте Комиссия отмечает, что нехватка средств может замедлить выполнение важных рекомендаций по итогам ревизии и инициатив по проведению организационной реформы.

3. Прогресс в направлении перехода на международные стандарты учета в государственном секторе

25. В связи с МСУГС Комиссия в своем докладе (A/63/5/Add.3, пункт 51) отметила, что план перехода БАПОР на МСУГС не был утвержден, и рекомендовала БАПОР а) обновить его план внедрения МСУГС и обеспечить, чтобы он был утвержден, а также б) определить всех основных участников и разработать механизм представления им отчетности.

26. В соответствии с резолюцией 61/233 Генеральной Ассамблеи и в ответ на замечания, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/350), Комиссия проанализировала прогресс в осуществлении проекта перехода на МСУГС. БАПОР информировало Комиссию о том, что ныне функционирующий модуль системы финансового управления «Рамко» при переходе на МСУГС не будет заменен вплоть до того момента, когда новая система общеорганизационного планирования ресурсов станет полностью функциональной. По мнению Отдела счетов БАПОР, система финансового управления уже имеет необходимые возможности для обеспечения применения количественно-суммового метода учета и способна выполнять функции, связанные с учетом капитальных активов и товарно-материальных запасов. Вместе с тем для обеспечения способности системы хранить, обрабатывать и подготавливать соответствующую МСУГС финансовую информацию и отчетность потребуются определенная перенастройка и модификация. БАПОР утвердило систему общеорганизационного планирования ресурсов, которая будет обеспечивать удовлетворение других потребностей и требований Агентства (закупки, людские ресурсы, информационные технологии, управление проектами и отчетность по ним, включая финансовое управление и финансовую отчетность), и планирует приступить к ее внедрению с 2012 года. Из суммы в размере 32 млн. долл. США, требующейся для финансирования создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, в виде объявленных взносов было мобилизовано лишь 3 млн. долл. США, из которых были получены взносы на сумму 1,7 млн. долл. США.

27. В целях оценки технико-экономической обоснованности проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов Комиссия рассмотрела доклад об анализе недостатков существующей системы от 7 апреля 2008 года (подготовленный привлеченными БАПОР консультантами). В докладе указывалось, что существующая система финансового управления может лишь частично обеспечивать соблюдение требований МСУГС и впоследствии будет непригодна ввиду ограниченности или отсутствия возможностей ее технической поддержки. Отдел общеорганизационного планирования ресурсов БАПОР не смог подтвердить, что система финансового управления способна полностью обеспечить соблюдение МСУГС, и отметил наличие в системе финансового управления многочисленных компонентов, которые будет необходимо модифицировать и усовершенствовать, в том числе для устранения отдельных пробелов, с тем чтобы имелась возможность подготавливать содержащую достоверные данные отчетность для целей финансового управления, своевременно закрывать счета на ежемесячной основе, рационализировать процедуры и повысить доступность данных.

28. Отдел общеорганизационного планирования ресурсов БАПОР информировал Комиссию о том, что конкретные сроки внедрения системы общеоргани-

зационного планирования ресурсов не установлены и что ее внедрение, возможно, будет осуществляться в период 2012–2014 годов. Отметив чрезвычайную важность систем общеорганизационного планирования ресурсов с точки зрения реформ финансового управления, управления людскими ресурсами, управления программами и проектами и подготовки отчетности, БАПОР обратило внимание Комиссии на тот факт, что имеющая место нехватка средств для финансирования создания системы общеорганизационного планирования ресурсов может иметь более широкие последствия для своевременного осуществления этих реформ.

29. Комиссия проверила обновленный план перехода на МСУГС (март 2010 года) и отметила следующие вызывающие беспокойство моменты:

а) в ходе проверки работы по подготовке к переходу на МСУГС было установлено, что планируется модифицировать систему финансового управления (ответственность за которую несет Отдел счетов), с тем чтобы вместо стандартов учета системы Организации Объединенных Наций начать использовать МСУГС. Вместе с тем в контексте планируемого внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (ответственность за которую несет Отдел общеорганизационного планирования ресурсов БАПОР) основное внимание уделяется потребностям Агентства в целом и требованиям, связанным, в частности, с бюджетным планированием, управлением добровольными взносами/средствами доноров и учетом по проектам. Комиссия была обеспокоена тем, что эти два проекта и процесса автономны и между ними отсутствуют четкие связи, позволяющие определить, каким образом система финансового управления будет включена в систему общеорганизационного планирования ресурсов. Два упомянутых отдела не разработали надлежащих процедур для обеспечения связей между этими проектами и процессами;

б) БАПОР не подготовило никакого документа, в котором бы описывались методы учета в соответствии с МСУГС;

с) измененный план перехода на МСУГС (март 2010 года) не был утвержден старшим руководством;

д) план перехода на МСУГС и проделанная работа по его осуществлению не предусматривали участие Департамента служб внутреннего надзора, который входит в число структур, выполняющих важные функции;

е) не была создана специальная должность руководителя проекта перехода на МСУГС, сотрудник на которой осуществлял бы контроль за его эффективной реализацией.

30. Непринятие мер для устранения выявленных Комиссией недостатков может привести к задержке с осуществлением плана перехода на МСУГС или к снижению эффективности его выполнения в Агентстве.

31. БАПОР согласилось с повторно вынесенной рекомендацией Комиссии **а) обновить его план перехода на международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и обеспечить, чтобы он был утвержден; а также б) определить в своем плане перехода на МСУГС всех участников и тот или иной механизм представления им отчетности.**

32. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии устранить недостатки, выявленные в его плане перехода на международные стандарты учета в государственном секторе.

33. БАПОР указало, что в рамках Агентства налажена координация между всеми соответствующими заинтересованными сторонами и что оно укрепило координацию с Департаментом служб внутреннего надзора, которая продолжится, когда будут подготовлены проекты документов с описанием методов учета по каждому стандарту. БАПОР отметило, что оно занимается подготовкой окончательных вариантов инструкций по каждому применимому международному стандарту учета в государственном секторе и предполагает завершить ее в третьем квартале 2010 года. Кроме того, будут приняты меры для официального утверждения плана перехода на МСУГС.

4. Подготовка финансовых ведомостей

34. Комиссия проверила процедуры подготовки финансовых ведомостей и связанные с этим инструкции по закрытию счетов и отметила, что в инструкциях по закрытию счетов не определялись обязанности всех соответствующих основных сотрудников в отношении подготовки и проверки финансовой информации, на основе которой составляются финансовые ведомости. Кроме того, отсутствовала документация, подтверждающая, что финансовые ведомости были проверены и что за соблюдением инструкций в отношении закрытия счетов на конец года осуществлялся контроль.

35. БАПОР заявило, что финансовые ведомости были подготовлены Секцией общего бухгалтерского учета, проверены начальником Бухгалтерского отдела и представлены директору по финансовым вопросам. В представленных в конце отчетного двухгодичного периода инструкциях по закрытию счетов были подробно определены обязанности как на уровне штаб-квартиры, так и на уровне периферийных отделений. До момента завершения подготовки финансовых ведомостей и их представления контроль за деятельностью по их подготовке осуществляет Отдел счетов штаб-квартиры. Вместе с тем Комиссии не было представлено документов, подтверждающих выполнение этих функций.

36. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) распределить области ответственности за подготовку и проверку финансовых ведомостей и б) вести документацию, подтверждающую осуществление им контроля за соблюдением инструкций по закрытию счетов на конец года.

Финансовые ведомости, представленные для ревизии

37. Комиссия проверила оригиналы заверенных финансовых ведомостей, представленных для целей ревизии, и отметила следующие недостатки (которые впоследствии были устранены):

а) в ведомостях имелся ряд ошибок, допущенных при редактировании, и отпечаток;

б) не имелось какой-либо процедуры, регламентирующей создание резерва на случай задержек с поступлением взносов в соответствии с пунктом 34 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций;

с) в финансовые ведомости были включены несколько новых позиций (отсутствовавших в предшествовавшем двухгодичном периоде), по которым не было приведено пояснений;

d) отдельные пояснительные примечания не были полными или достаточными для описания изменений по сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом, а также новых позиций, включенных в финансовые ведомости. Поэтому суммы по отдельным позициям, указанные в финансовых ведомостях, не согласовывались с суммами по аналогичным позициям за предшествовавшие годы;

e) не имелось достаточно подробной информации об изменениях в методах учета, изменениях в бухгалтерских расчетах и изменениях в оценке сумм взносов, что затрудняло сопоставление с данными за предшествовавшие периоды;

f) в отдельные примечания к финансовым ведомостям необходимо было внести исправления;

g) отдельные суммы были взаимно зачтены с нарушением установленных в Стандартах учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 47) критериев для взаимного зачета.

38. Комиссия отметила далее отсутствие подробных описаний внутренних механизмов и таблиц, которые содержали бы сводную информацию по главной бухгалтерской книге и позволяли бы проследить связь между детальным балансом и финансовыми ведомостями, особенно применительно к балансовым статьям, и наличие которых облегчило бы задачу получения достаточно полного представления о процессах.

39. Комиссия с обеспокоенностью отметила, что выявленные недостатки являются признаком отсутствия достаточного контроля за подготовкой финансовых ведомостей, вследствие чего увеличивается вероятность ошибок и включения неправильных данных, а также несоблюдения стандартов учета.

40. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии укрепить механизмы контроля за подготовкой и проверкой его финансовых ведомостей.

5. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

Земля, здания и сооружения

41. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3, пункт 37) Комиссия рекомендовала БАПОР учитывать в его финансовых ведомостях стоимость всех принадлежащих ему активов в виде земли, зданий и сооружений. БАПОР сообщило Комиссии о том, что методы учета стоимости земли, зданий и сооружений в финансовых ведомостях были изменены в соответствии с рекомендацией его Комитета по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности и что сумма за предшествовавший период представляла собой совокупные расходы на землю, здания и сооружения, которые были понесены за время существования Агентства. Кроме того, Агентство намеревалось нанять независимую фирму, с тем чтобы ее консультанты по имущественным вопросам провели переоценку до конца 2008 года, что поможет ему определить текущую рыночную стоимость всех его активов в форме земли, зданий и сооружений, которые будут указываться в отчетности в соответствии с МСУГС. В своих фи-

нансовых ведомостях БАПОР указало сумму в размере 117,3 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года против 88,5 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года. Эта сумма была определена с учетом стоимости проектов по финансированию зданий (28,3 млн. долл. США) и стоимости незавершенного строительства (6,8 млн. долл. США), которое было завершено с переводом соответствующих объектов в категорию имущества длительного пользования.

42. БАПОР информировало Комиссию о том, что оно завершило процесс определения недвижимого имущества, зарегистрированного как принадлежащее Агентству. Был начат следующий этап проведения соответствующих оценок стоимости недвижимости, который еще не завершен. Поскольку оценка стоимости не была завершена, сохраняется вероятность того, что в финансовых ведомостях указаны неправильные данные о стоимости земли, зданий и сооружений.

43. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии продолжать принимать меры для обеспечения учета в его финансовых ведомостях стоимости всех его активов в виде земли, зданий и сооружений.

Классификация взносов к получению в финансовых ведомостях

44. Комиссия отметила сумму в размере 20,1 млн. долл. США, которая была классифицирована как взносы к получению по линии целевых фондов регулярного бюджета, в то время как взносы причитались в один из нецелевых фондов регулярного бюджета. Комиссия указала, что причиной ошибочной классификации, повлекшей за собой неправильное отнесение этой суммы на счет целевых фондов, могло стать непроведение надлежащей проверки финансовых ведомостей.

45. БАПОР заявило, что полученные взносы были перечислены непосредственно в нецелевые фонды регулярного бюджета. Соответствующая сумма была указана по целевым фондам регулярного бюджета вследствие невозможности ее использования, поскольку она еще не была получена.

46. Комиссия отметила, что дебиторская задолженность на сумму 20,1 млн. долл. США не может автоматически становиться относящейся к целевым фондам после ее погашения. Поэтому, независимо от того, являются взносы фактически полученными или же еще не полученными, но начисленными, они должны классифицироваться как нецелевые средства.

47. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии исправить ошибку в классификации взносов к получению на сумму 20,1 млн. долл. США, отнесенных на счет целевых фондов регулярного бюджета, путем отнесения их на счет нецелевых фондов регулярного бюджета.

Управление взносами к получению

48. Комиссия провела проверку процедур учета, контроля и последующей проверки применительно к взносам к получению и отметила, что управление подтвержденными объявленными взносами осуществляется без использования системы финансового управления. Сумма взносов к получению в размере 20,1 млн. долл. США была агрегирована с использованием электронных таблиц в формате Excel в конце года и впоследствии занесена в главную бухгалтерскую книгу (система финансового управления) Отделом счетов.

49. Комиссия отметила, что журналы регистрации операций по отдельным суммам взносов к получению не содержали достаточно подробных сведений и отражали те данные по событиям и операциям (например, по общей сумме объявленных тем или иным донором взносов, общей сумме взносов в общий фонд и для конкретных проектов), которые учитываются в главной бухгалтерской книге по каждой отдельной сумме взносов к получению. Это было обусловлено использованием ненадлежащих процедур при подготовке данных по взносам к получению и их итоговому отражении в главной бухгалтерской книге. Кроме того, БАПОР не смогло представить Комиссии ни документов, подтверждающих проведение сверки данных по счету учета взносов к получению в главной бухгалтерской книге с данными по счетам отдельных взносов в неавтоматизированной системе счетов дебиторской задолженности, ни аналитической информации о сроках возникновения дебиторской задолженности по взносам. Комиссии не были представлены подтверждения того, что БАПОР проводило проверку перечней отдельных сумм дебиторской задолженности.

50. Непроведение анализа сроков возникновения дебиторской задолженности по взносам чревато опасностью того, что Агентство будет не в состоянии осуществлять контроль за невыплаченными объявленными взносами доноров, что может негативно сказаться на притоке наличных средств.

51. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) внедрить надлежащие процедуры учета невыплаченных объявленных взносов; б) проводить регулярный обзор положения с выплатой объявленных взносов, с тем чтобы отслеживать невыплачиваемые на протяжении длительного времени объявленные взносы; а также с) внедрить процедуры для проверки перечней сумм объявленных взносов, подготавливаемых без использования системы финансового управления.

Представление данных о товарно-материальных запасах

52. В отчетный двухгодичный период БАПОР изменило порядок учета расходуемых товарно-материальных запасов, о чем говорится в пункте 2.11 примечания 2 и в примечании 13 к финансовым ведомостям, и указало в ведомостях, что стоимость товарно-материальных запасов на начало периода, т.е. на 1 января 2008 года, составила 31,6 млн. долл. США после корректировки на сумму в размере 4,8 млн. долл. США.

53. В касающихся методов учета примечаниях к финансовым ведомостям нет четкого указания на те остатки средств по счетам, на которых отразится внедрение нового метода учета, т.е. указания на последствия с точки зрения уровня резервов на начало периода. Комиссия отметила изменения в касающемся товарно-материальных запасов примечании к финансовым ведомостям, которые не были надлежащим образом объяснены.

54. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии пересмотреть пояснительные примечания к его финансовым ведомостям для включения в них информации об остатках средств на счетах, на которых отразились изменения в методах учета.

Средства, причитающиеся Фонду обеспечения персонала

55. В финансовых ведомостях Фонда обеспечения персонала БАПОР отражена дебиторская задолженность на сумму 72 974 долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года. Комиссия сопоставила эту сумму с суммой, отраженной в финансовых ведомостях БАПОР по состоянию на 31 декабря 2009 года.

56. Комиссия провела постатейное сопоставление сумм кредиторской задолженности, указанных в пояснительном примечании к финансовым ведомостям БАПОР (примечание 4), и сумм дебиторской задолженности, указанных в финансовых ведомостях Фонда обеспечения персонала БАПОР (примечание 6), и отметила, что, хотя данные по остаткам на начало и конец периода совпадают, данные по отдельным статьям за отчетный двухгодичный период не согласуются.

57. Наличие постатейных расхождений в суммах дебиторской и кредиторской задолженности, указанных в отчетности БАПОР и Фонда обеспечения персонала БАПОР, увеличивает вероятность указания неправильных данных по отдельным статьям в финансовых ведомостях обеих структур.

58. БАПОР сообщило, что выверка данных уже произведена и что расхождения являлись следствием использования Основным фондом БАПОР и его Фондом обеспечения персонала неодинаковых стандартов учета, а также несовпадения дат закрытия счетов.

59. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии об установлении надлежащих процедур закрытия счетов для обеспечения того, чтобы все операции, относящиеся к конкретному отчетному периоду, были учтены.

60. БАПОР согласилось с дополнительной рекомендацией Комиссии о том, что ему, действуя совместно с Фондом обеспечения персонала на местах, следует принять меры к тому, чтобы выверяемые суммы по отдельным статьям кредиторской задолженности БАПОР и дебиторской задолженности его Фонда обеспечения персонала были согласованными, и устранять все расхождения, отмечаемые в суммах, указываемых в финансовых ведомостях.

61. БАПОР заявило, что после осуществления Агентством запланированной инициативы по созданию системы общеорганизационного планирования ресурсов будет установлена согласованная дата закрытия счетов и финансовые проводки по счетам БАПОР и Фонда обеспечения персонала будут осуществляться автоматически.

Завышение суммы кредиторской задолженности

62. Комиссия установила, что в качестве кредиторской задолженности БАПОР была учтена сумма в размере 11,7 млн. долл. США, представляющая собой авансовые платежи поставщикам, и что в балансовой ведомости эта сумма была указана в качестве предоплаты по категории текущих активов. В примечании 14.3 к финансовым ведомостям ошибочно указывалось, что эта сумма в размере 11,7 млн. долл. США также является частью кредиторской задолженности, что вводило в заблуждение.

63. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии пересмотреть примечание 14.3 для правильного отражения имевших место операций.

Механизмы контроля за кредиторской задолженностью

64. Комиссия отметила, что Агентство не проводило выверку счетов кредиторской задолженности и не анализировало ее результаты на ежемесячной основе. Действующая практика заключалась в подготовке в конце двухгодичного периода перечня сумм кредиторской задолженности с разбивкой по срокам ее возникновения, который использовался для выверки данных по такой задолженности. Это создавало опасность того, что возможные ошибки в данных по кредиторской задолженности могут не быть своевременно выявлены и устранены. Комиссия отметила, что в отделении в Сирийской Арабской Республике не проводился анализ сроков возникновения кредиторской задолженности. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что непроведение регулярного анализа свидетельствует об отсутствии механизма для принятия мер по урегулированию давно просроченной кредиторской задолженности.

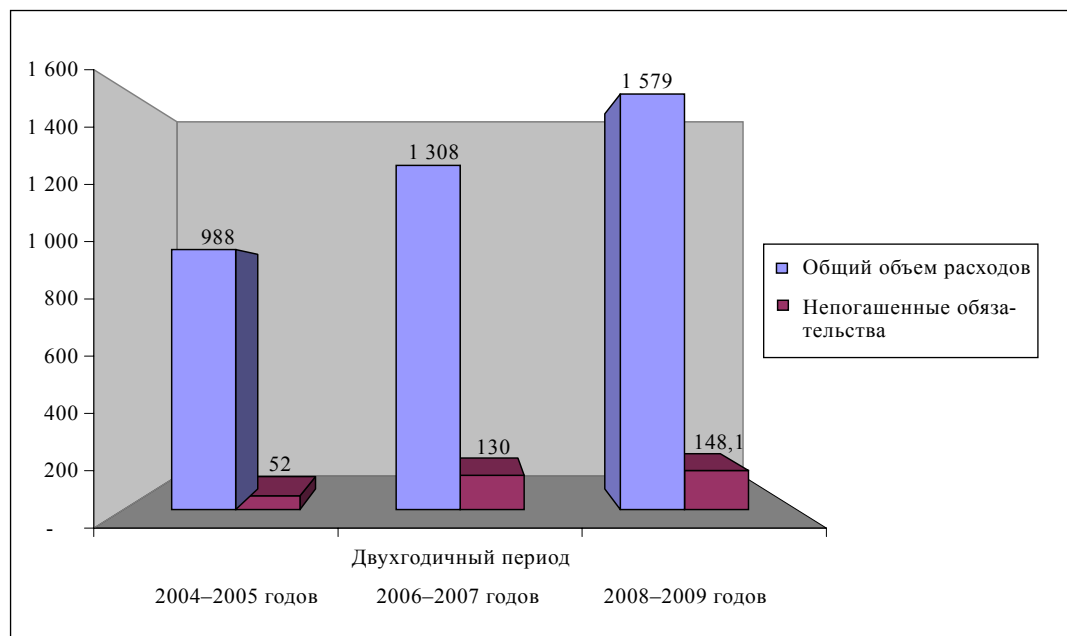
65. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) усилить контроль за проверкой перечней сумм кредиторской задолженности и анализом сроков ее возникновения; а также б) внедрить процедуры для регулярного проведения и анализа результатов выверки счетов кредиторской задолженности.

66. БАПОР заявило, что с апреля 2010 года будет установлена новая практика ежемесячного закрытия счетов на пятый рабочий день следующего календарного месяца. В этом контексте на ежемесячной основе будет проводиться анализ сроков возникновения непогашенной кредиторской задолженности и выверка данных по ней.

Непогашенные обязательства

67. На 31 декабря 2009 года сумма непогашенных обязательств составила 148,1 млн. долл. США, или 9 процентов от общего объема расходов, что на 18,1 млн. долл. США, или 14 процентов, превышает сумму в размере 130 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года. На диаграмме II.П отражены данные об отношении суммы непогашенных обязательств к общему объему расходов в финансовые периоды 2004/2005, 2006/2007 и 2008/2009 годов. Показатель этого отношения ухудшился в сопоставлении с предшествовавшим двухгодичным периодом, что во многом объясняется увеличением обязательств в связи с деятельностью, финансируемой за счет средств, предоставляемых в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи.

Диаграмма II.III
Непогашенные обязательства в сопоставлении с общим объемом расходов
(В млн. долл. США)



68. Комиссия была информирована о том, что анализ непогашенных обязательств проводится на ежеквартальной основе для определения их статуса и тех давно просроченных обязательств, которые необходимо аннулировать.

69. В ответ на просьбу Комиссии представить ей перечни сумм обязательств, которые должны были проверяться ежеквартально, в ее распоряжение были предоставлены отчеты о ежеквартальном анализе бюджета. Комиссия отметила, что эти ежеквартальные отчеты об анализе бюджета содержали общий обзор бюджета без конкретного подробного анализа твердых обязательств. Комиссии не было представлено никакой другой информации для подтверждения того, что анализ обязательств проводился на ежеквартальной основе. Кроме того, БАПОР не смогло представить подробный перечень сумм твердых обязательств с разбивкой по срокам их возникновения, который бы отражал сроки поступления заказов на закупку, служащих основанием для возникновения этих обязательств. БАПОР представило Комиссии перечень сумм непогашенных обязательств, в котором одной строкой был указан их совокупный объем и были приведены суммарные показатели с разбивкой по срокам возникновения (менее 30, 60 и 90 дней и более года). Комиссии не удалось надлежащим образом выделить давно просроченные суммы и отнести их к соответствующим статьям, вследствие чего она не могла получить подтверждения того, что все указанные суммы обязательств указаны верно и в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

70. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что значительное увеличение объема непогашенных обязательств могло являться результатом отсутствия надлежащего контроля за ними в целях определения тех обязательств,

которые по-прежнему остаются в силе и должны быть покрыты за счет бюджетных средств, и тех обязательств, которые необходимо аннулировать.

71. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии внедрить процедуры для регулярного проведения детального анализа непогашенных обязательств.

72. БАПОР заявило, что анализ обязательств является частью ежеквартального анализа бюджета в целом без уделения внимания конкретным аспектам. Кроме того, в периферийных отделениях проводится ежегодный обзор, как это предусматривает инструкция в отношении закрытия счетов на конец года. Вместе с тем непогашенные обязательства необходимо периодически детально анализировать для обеспечения того, чтобы в отчетности указывались лишь те обязательства, которые сохраняют силу.

Завышение суммы остатка непогашенных обязательств

73. В финансовых ведомостях, представленных Комиссии для ревизии, первоначально указывалось, что совокупный объем непогашенных обязательств составляет 265,4 млн. долл. США. Комиссия проанализировала таблицу с данными о непогашенных обязательствах, подтверждающими цифру, указанную в финансовых ведомостях, и установила, что в таблице продублированы обязательства на сумму около 116 млн. долл. США, которая отражена в итоговой сумме в размере 265,4 млн. долл. США. Дважды учтенные непогашенные обязательства относились к заказам на поставки с одинаковыми номерами и к одним и тем же учетно-стоимостным подразделениям и совпадали по суммам.

74. Двойной учет непогашенных обязательств на общую сумму, превышающую 100 млн. долл. США, привел к существенному завышению совокупного объема непогашенных обязательств и являлся еще одним признаком неиспользования и/или неэффективности механизмов контроля, применяемых для выявления просроченных заказов на закупки и непогашенных обязательств и для проверки финансовых ведомостей. Такое положение дел вызвало обеспокоенность Комиссии.

75. БАПОР впоследствии представило Комиссии пересмотренный перечень сумм непогашенных обязательств и скорректировало свои финансовые ведомости в целях уменьшения общей суммы непогашенных обязательств и расходов по программам примерно на 116 млн. долл. США. В результате пересмотра данных остаток непогашенных обязательств на 31 декабря 2009 года составил 148,1 млн. долл. США.

76. Итоги проведенной Комиссией проверки перечня сумм непогашенных обязательств (впоследствии представленного БАПОР) показали, что непогашенные обязательства на сумму около 43,7 млн. долл. США впервые возникли в периоды до 1 января 2008 года и что, таким образом, погашение этих обязательств было просрочено более чем на два года.

77. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что БАПОР не использовало надлежащих процедур для недопущения существенного завышения суммы непогашенных обязательств в отчетности и что расхождения между таблицей с подтверждающими данными и финансовыми ведомостями не были устранены на этапе подготовки финансовых ведомостей в рамках процедур управления и контроля.

78. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) внедрить процедуры для обеспечения того, чтобы указываемые в финансовых ведомостях суммы полностью подтверждались данными соответствующих таблиц и чтобы порядок учета просроченных обязательств соответствовал стандартам учета системы Организации Объединенных Наций; а также б) усовершенствовать процедуры подтверждения действительности непогашенных обязательств.

79. БАПОР согласилось с дальнейшей рекомендацией Комиссии изучить надлежащие процедуры для обеспечения ему возможности гарантировать точность включаемых в его финансовые ведомости данных об остатках обязательств.

6. Капитальные активы и незавершенное строительство

Точность данных о расходах на строительство

80. На 31 декабря 2009 года расходы на незавершенное строительство составили 370 201 долл. США против 2,8 млн. долл. США в предшествующем финансовом периоде. Комиссия отметила, что вследствие недостаточного контроля за деятельностью по проверке и удостоверению данных о незавершенном строительстве по одному из строительных проектов не были удостоверены окончательные расходы на сумму 246 790 долл. США. Если данные о расходах на незавершенное строительство, которые проводятся по счету имущества длительного пользования и учитываются в стоимости активов Агентства, указываемой в финансовых ведомостях, не завизированы инженером-строителем и сотрудником по финансовым вопросам местного отделения, то могут возникать сомнения в их достоверности (полнота и точность).

81. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии укрепить контроль за деятельностью по проверке отчетов о завершении строительства и их последующим визированием для целей удостоверения расходов.

82. БАПОР впоследствии представило сертификат, подписанный местным сотрудником по финансовым вопросам и датированный 6 мая 2009 года, и заявило, что для недопущения возникновения подобных случаев в будущем требуется укрепить соответствующие механизмы контроля.

Представление информации о незавершенном строительстве

83. Комиссия отметила, что, хотя данные по незавершенному строительству указываются в отчетности отдельно, в приложении 8 к финансовым ведомостям отсутствует разбивка по источникам финансирования прироста капитальных активов за счет строительства (регулярный бюджет или бюджеты проектов), что не соответствует требованиям стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 51). Кроме того, в финансовых ведомостях не содержится описания методов учета и оценки стоимости незавершенного строительства.

84. Повысить прозрачность указываемых в финансовых ведомостях сумм для пользователей можно было бы за счет разработки того или иного метода учета, отдельно регламентирующего порядок учета и базу оценки стоимости незавершенного строительства.

85. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) разработать учетную методику для отражения в финансовых ведомостях данных о незавершенном строительстве; а также б) изучить возможность включения в финансовые ведомости надлежащей информации об источниках финансирования прироста капитальных активов за счет строительства, как того требуют стандарты учета Организации Объединенных Наций.

86. БАПОР заявило, что оно пересмотрит методы учета незавершенного строительства в рамках осуществляемого проекта по капитальным активам, завершить который предполагается к третьему кварталу 2010 года. Что касается источников финансирования, то БАПОР заявило, что каждый проект финансируется разными донорами или группами доноров. В добавлении 3 приводится подробная информация о проектах. Ввиду значительности объема информации в примечаниях приводятся лишь сводные данные.

7. Финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

87. В финансовых ведомостях указано, что финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы составили 24,4 млн. долл. США против 22,8 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года. Эти обязательства связаны с выплатами в счет компенсации за неиспользованные дни отпуска сотрудникам, набираемым в районе операций. Объем обязательств был рассчитан путем умножения накопившихся дней отпуска каждого сотрудника в количестве, максимально допустимом в соответствии с правилами о персонале, на величину его последнего оклада из расчета за один день.

88. В примечаниях к финансовым ведомостям были указаны условные финансовые обязательства на сумму в размере 227 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года (против 206,9 млн. долл. США в 2007 году), которые связаны с причитающимися набегаемому в районе операций персоналу выплатами при прекращении службы в случае закрытия Агентства. Эта сумма была рассчитана путем умножения количества зачитываемых лет службы, определяемого на основе количества лет, проработанных в Агентстве, и возраста сотрудников, на величину последнего оклада каждого сотрудника. Вместе с тем эта сумма не представляет собой текущие обязательства БАПОР, поскольку в настоящее время нет оснований полагать, что Агентство прекратит свою деятельность, и поэтому, как и в финансовых ведомостях за предшествовавшие периоды, эта сумма указывается лишь в информационных целях.

89. В примечаниях к финансовым ведомостям указывается далее, что расходы на выплаты при прекращении службы и в последующий период (медицинское страхование после выхода в отставку, компенсация за неиспользованные дни отпуска и субсидия на репатриацию), причитающиеся международным сотрудникам, покрываются Секретариатом Организации Объединенных Наций, и в финансовых ведомостях Агентства не предусматривается никаких резервов для покрытия этих расходов. Комиссия провела проверку для подтверждения того, что международные сотрудники БАПОР были включены в данные переписи, используемые Организацией Объединенных Наций для целей исчисления объема финансовых обязательств в связи с выплатами при прекращении службы, и удостоверилась в том, чтобы они были учтены в основных финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций (A/65/5 (Vol. I)). Это устраняет упу-

чение, допущенное в предшествовавшем двухгодичном периоде, когда международные сотрудники БАПОР не были включены в данные переписи. Выводы Комиссии, касающиеся рассматриваемых финансовых обязательств в связи с выплатами при прекращении службы, отражены в ее докладе по финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций (там же).

90. БАПОР заявило, что финансовые обязательства в связи с выплатой международным сотрудникам субсидии на репатриацию и компенсации за неиспользованные дни отпуска составили 4,3 млн. долл. США, как это указано ниже в таблице II.2.

Таблица II.2

Финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы, причитающимися международным сотрудникам, по состоянию на 31 декабря

(В долл. США)

Категория	2009 год	2007 год
Резерв для покрытия расходов по выплате субсидии на репатриацию	2 484 797	1 800 000
Компенсация за неиспользованные дни отпуска	1 793 722	1 400 000
Итого	4 278 519	3 200 000

Источник: финансовые ведомости БАПОР за двухгодичный период 2008–2009 годов.

91. Вместе с тем Комиссия отметила, что эти суммы не были отражены в финансовых ведомостях БАПОР, хотя информация о них приводилась в примечаниях к финансовым ведомостям в предшествовавшем двухгодичном периоде.

92. Комиссия рекомендует БАПОР включать в его финансовые ведомости информацию о финансовых обязательствах по выплатам субсидии на репатриацию и компенсации за неиспользованные дни отпуска.

8. Управление казначейской деятельностью

Выверка банковских счетов в штаб-квартире в Газе

93. В своей отчетности БАПОР указало, что остатки наличных средств на 31 декабря 2009 года составили 337 млн. долл. США против 212 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года. Комиссия проверила отчеты о выверке банковских счетов штаб-квартиры (Газа) и отметила, что результаты выверки 18 банковских счетов за декабрь 2009 года не проверялись ни руководителем Секции общего учета, ни начальником Отдела счетов.

94. Проведение выверки банковских счетов и проверка ее результатов являются важными средствами контроля для обеспечения своевременного принятия мер по устранению ошибок и выявлению мошеннических действий. Комиссия была обеспокоена тем, что такие проверки не проводились и что их непроведение указывает на сбой в функционировании механизмов контроля.

95. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы старшие сотрудники проверяли все ежемесячные отчеты о выверке данных по банковским счетам штаб-квартиры (Газа).

96. БАПОР заявило, что отныне отчеты о выверке банковских счетов будут подписываться специально назначенными должностными лицами и что проверка отчетов о выверке банковских счетов за декабрь 2009 года уже началась.

9. Управление программами и проектами

Управление проектами

97. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3, пункты 154–171) Комиссия отметила следующие недостатки отдельных аспектов управления проектами:

а) официальные стратегии осуществления программ и проектов и обеспечения устойчивого управления ими были предусмотрены не для всех проектов;

б) не была создана система для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов;

с) руководство по процедурам осуществления проектов, регламентирующее разработку и управление проектами в рамках БАПОР, в последний раз обновлялось в 2003 году и требовало обновления для приведения его в соответствие с передовой практикой и международными стандартами;

д) необходимо было наладить взаимодействие между штаб-квартирой и периферийными отделениями в целях оказания им необходимой поддержки в управлении проектами.

98. Хотя БАПОР сообщило Комиссии о мерах, впоследствии принятых им для устранения выявленных недостатков, ни один из этих недостатков не был устранен полностью. БАПОР объяснило, что ввиду ограниченности ресурсов окончательную подготовку руководства по управлению проектами предполагается завершить в третьем квартале 2010 года. Позднее БАПОР заявило, что подготовка руководства по управлению проектами завершена и что это руководство должно быть проанализировано заинтересованными сторонами в июле и августе 2010 года.

99. БАПОР заявило далее, что система управления, ориентированного на конкретные результаты, внедрение которой запланировано на 2010–2011 годы, будет включать систему для обобщения уроков, извлеченных в ходе осуществления проектов. Кроме того, хотя главным приоритетом является подготовка отчетности о ходе реализации планов осуществления деятельности на местах, на одном из последующих этапов предусматривается добавление других прикладных программ.

100. Комиссия также обратила внимание на аналогичные выводы, сделанные Департаментом служб внутреннего надзора по итогам проведенной им проверки проекта восстановления Нейраба, когда Департамент отметил, что в контексте управления этим проектом БАПОР неполностью соблюдает условия соглашения по проекту и правила и положения Агентства, а также не имеет достаточных и эффективных механизмов внутреннего контроля в том, что касается операций с наличными средствами, использования авансированных по проекту

средств, приходных и расходных ордеров, товарно-материальных запасов, охраны помещений и сверки финансовой отчетности с учетными данными Агентства.

101. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии разработать политику в области управления всеми проектами, в контексте которой, в частности, были бы определены обязанности всех участников, а также требуемый от них уровень компетентности и подготовки.

102. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии создать систему для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов.

103. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии обновить руководство по процедурам осуществления проектов с учетом мнений периферийных отделений и в соответствии с передовой практикой и международными стандартами.

104. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии поддерживать взаимодействие с периферийными отделениями в целях оказания им необходимой поддержки в управлении проектами.

10. Управление закупочной и контрактной деятельностью

Сроки осуществления закупочных операций

105. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3) Комиссия отметила, что с момента получения заявок на закупку и до их фактического выполнения проходит много времени — от 8 до 12 месяцев, и вновь рекомендовала БАПОР соблюдать рекомендуемые сроки осуществления различных стадий закупочного процесса.

106. Комиссия отметила, что в местном отделении в Иордании в общей сложности 74 заказа на поставку были открыты в системе на протяжении периода продолжительностью до шести месяцев. Комиссия наблюдала аналогичную ситуацию в местном отделении в Газе, в штаб-квартире в Газе и в местном отделении в Иордании. Кроме того, БАПОР не смогло представить свидетельств того, что им осуществляется регулярный последующий контроль за исполнением давно размещенных заказов на поставку.

107. Отсутствие надлежащей процедуры последующего контроля за исполнением давно размещенных заказов на поставку может привести к тому, что: а) проблемы с доставкой не будут вовремя решены; и b) возникнут долгосрочные непогашенные обязательства, из-за которых окажутся связанными бюджетные средства.

108. БАПОР заявило, что, хотя Департамент закупок постарается усовершенствовать процедуры контроля за исполнением заказов на поставку, любая подобная деятельность может не дать желаемого эффекта в плане сокращения сроков оборота заказов, в основном по следующим причинам:

а) система управления закупками и запасами может вовсе и не отражать всех стадий закупочного процесса, имеющих место на практике; иными словами, если заказ на поставку остается незавершенным или незакрытым, то это отнюдь не должно означать, что поставка товаров не была произведена, по-

сколькo заказ вполне мог остаться открытым из-за расхождений в качестве и/или разногласий по окончательному счету-фактуре, на урегулирование которых в соответствии с положениями БАПОР требуется время;

б) что касается заказов на поставку запчастей для Газы, размещенных штаб-квартирой в Аммане, то поставка в Газу может проходить не так гладко или может вообще не состояться из-за проблем с таможенной очисткой, которые БАПОР было совершенно не в состоянии контролировать;

с) многими заказами на поставку, которые, казалось бы, очень долго остаются незавершенными, предусмотрен скользящий график оплаты; иными словами, в контракте было предусмотрено, что товары будут поставляться в течение определенного периода времени, и в соответствии с этим производилась частичная оплата. Таким образом, соответствующий заказ на поставку будет оставаться открытым до тех пор, пока не будет поставлена последняя партия товаров.

109. Кроме того, БАПОР планировало ввести онлайнную ведомость учета для удобства пользования отделений, которая еженедельно обновлялась бы для обеспечения соблюдения графиков поставки, предусмотренных заказами на проведение закупочных операций.

110. Комиссия считает, что ввиду нестабильности в регионе, где БАПОР осуществляет свою деятельность, закупочный процесс мог занимать много времени. Вместе с тем Комиссия считает, что при надлежащей проверке состояния давно размещенных заказов на поставку Агентство смогло бы лучше контролировать свою закупочные операции и принимать корректировочные меры, когда они необходимы.

111. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии установить подходящие механизмы контроля для осуществления регулярной проверки состояния заказов на поставку и последующего контроля за исполнением давно размещенных заказов на поставку.

Выписка заказов на поставку уже после того, как она была произведена

112. Комиссия отметила, что все заказы на поставку, связанные с закупкой топлива, выписывались уже после того, как соответствующая поставка топлива была произведена. Местное отделение в Иордании сообщило Комиссии о том, что, поскольку цена на топливо часто меняется, выписка тех заказов на поставку топлива, которые можно было оформить заранее, производилась бы исключительно по приблизительным расценкам.

113. Существовала опасность того, что цены изменятся в неблагоприятную для Агентства сторону и что ресурсов может оказаться недостаточно для оплаты уже произведенных поставок. Кроме того, отсутствие заказов на поставку может подорвать работу механизмов внутреннего контроля, регулирующих приобретение товаров и услуг, и может идти вразрез с политикой и процедурами БАПОР.

114. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы местное отделение в Иордании рассмотрело возможность принятия мер, которые позволили бы ему соблюдать требование, предусмотренное политикой и

процедурами БАПОР, в отношении выписки заказов на поставку до того, как производится фактическая поставка товаров.

Закупка надувных игрушек

115. Комиссия провела проверку заключенного с поставщиком контракта на закупку надувных замков и горков и сделала следующие замечания:

Контракт для поставщика А

116. 20 мая 2009 года Директором по вопросам операций БАПОР, отвечающим за эту работу, было дано разрешение отменить проведение торгов и напрямую связаться с поставщиком А для получения расценок на требуемые товары и оценки его возможности завершить поставку требуемого количества надувных замков в установленные сроки. Заказ на поставку надувных игрушек был выписан 26 мая 2009 года. Общая стоимость этого заказа на поставку составила 2 252 250 новых израильских шекелей (что эквивалентно 608 107 долл. США), и сроком поставки требуемых товаров было установлено 1 июня 2009 года.

117. Комиссия отметила следующее:

- а) выплата аванса была произведена до того, как заказ был утвержден на основании чрезвычайных полномочий;
- б) нет данных, свидетельствующих о том, что оценка этого поставщика была произведена до его включения в базу данных по поставщикам, хотя руководство БАПОР выезжало на предприятие поставщика;
- в) все выплаты, произведенные БАПОР поставщику А, были осуществлены на основании электронных документов и были зарегистрированы как предварительные до получения оригинала счета-фактуры;
- г) БАПОР произвело полный расчет, хотя товары еще не поступили в конечный пункт назначения.

118. БАПОР подробно разъяснило Комиссии те обстоятельства сделки, в результате которых возникли выявленные несоответствия, и вновь подтвердило свою приверженность соблюдению в своих операциях требований Руководства по закупкам и Финансово-технической инструкции. БАПОР сообщило, что очевидные несоответствия, выявленные в рамках этой конкретной закупочной операции, явились следствием крайне жестких сроков и приверженности Агентства удовлетворению чаяний и нужд своих самых уязвимых бенефициаров в первые месяцы после проведенной операции «Литой свинец».

119. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы местное отделение БАПОР в Газе рассмотрело возможность принятия мер, которые позволили бы ему соблюдать требования Руководства по закупкам и основных положений Финансово-технической инструкции номер 16 в отношении выдачи разрешений и выплаты авансов на поставку товаров и услуг.

120. БАПОР заявило также, что Директор по вопросам административного обслуживания провел повторное рассмотрение решения, которое было принято 11 мая 2009 года и в котором указывалось, что просьба местного отделения в Газе разрешить проведение закупочной операции задним числом было оправ-

дано соображениями срочности (применением «полномочий, обусловленных срочностью», которые были утверждены Директором местного отделения в Газе). Присуждение контракта было «принято к сведению» Директором по вопросам административного обслуживания на основании статьи 9.4 Руководства по закупкам, касающейся утверждения контрактов задним числом/ретроактивно, хотя в соответствии с этим положением повторное рассмотрение считается административной процедурой, а не закупочной операцией. Утверждение контрактов задним числом/ретроактивно является не закупочным процессом, а административной процедурой, позволяющей проводить повторное рассмотрение и утверждение действий, которые не были осуществлены в соответствии с вышеупомянутыми процессами проверки и присуждения контрактов. Кроме того, в рамках исполнения функций надзора, контроля и отчетности Директору по вопросам административного обслуживания было поручено ежегодно анализировать и сообщать Генеральному комиссару информацию о случаях исключения из установленных процедур проведения закупочных операций, сопровождая ее, по мере необходимости, соответствующими рекомендациями. Подготовка доклада должна была завершиться к концу мая 2010 года. БАПОР указало далее, что «разрешение на предоставление контрактов на основании полномочий, обусловленных срочностью» должно было быть подписано на более раннем этапе закупочного процесса, и заверило Комиссию в том, что Агентство будет стараться соблюдать это положение во всех будущих процессах проведения закупочных операций.

121. Кроме того, БАПОР заявило, что если бы сроки не играли такой большой роли, то в идеале следовало бы проводить более строгую оценку. Однако ввиду срочности этой закупочной операции и с учетом экономических выгод, обусловленных устранением поставщика Z в качестве «посредника» и того факта, что ранее поставщик Z своевременно поставлял БАПОР товары, полученные у поставщика A, местное отделение БАПОР в Газе приняло решение о том, что имеющуюся информацию, свидетельствующую о надежности поставщика A и качестве его товаров, можно считать достаточной. Местное отделение БАПОР в Газе привержено обеспечению защиты интересов БАПОР посредством проведения в будущем тщательной оценки всех поставщиков.

Закупка газа, нефти и бензина — контракт с поставщиком В

122. Комиссия провела проверку контракта на закупку газа, нефти и бензина, заключенного с поставщиком В, и отметила следующее:

123. Заказы на поставку топлива были размещены БАПОР в устной форме, необходимость чего была обусловлена действием блокады, ограничивающей количество топлива, разрешенного к ввозу в Газу под контролем правительства Израиля, и отсутствовала какая-либо подтверждающая документация, позволяющая сопоставить количество заказанного с количеством фактически поставленного топлива, что не соответствовало пункту 3.3.1 Руководства БАПОР по закупкам. Расчеты с поставщиком В производились на основании данных динамических таблиц, полученных от поставщика по электронной почте. Квитанция о получении товаров и заказы на поставку были выписаны только после того, как был произведен расчет.

124. Платежи, произведенные БАПОР, были зарегистрированы как предварительные, и их клиринг был проведен только после того, как были получены

окончательный счет-фактура, выставленный поставщиком, а также квитанция о получении товаров, оформленная через систему управления закупками и запасами. Комиссия отметила, что на дату проведения ревизии (10 августа 2009 года) обратные проводки по тем предварительным платежам поставщику В, которые были зарегистрированы 8 июня 2009 года и 13 июля 2009 года, еще не были произведены БАПОР, поскольку поставщик В не предъявил своего окончательного счета-фактуры.

125. БАПОР указало, что окончательный счет-фактура был получен им в октябре и оно смогло провести клиринг предварительного платежа. БАПОР заявило, что по соглашению с поставщиком В платежи должны были производиться по получении электронных счетов-фактур, поскольку эта компания не согласилась бы мириться с задержками с оплатой, вызванными тем, что доставка почты в Газу происходит с большим трудом.

126. БАПОР согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы местное отделение в Газе рассмотрело пути, которые позволили бы ему соблюдать политику и процедуры БАПОР в отношении оплаты товаров только после получения необходимой подтверждающей документации (т. е. счета-фактуры поставщика и квитанции о получении товаров).

127. БАПОР пояснило, что каждый из поднятых вопросов, касающихся закупок и материально-технического обеспечения, находится под конкретным и существенным влиянием двух событий. Первым событием является ожесточенный вооруженный конфликт, тяжело отразившийся на работе плохо укомплектованной группы закупок в местном отделении в Газе, и приостановка обычной закупочной деятельности и переключение внимания скорее на чрезвычайные операции, связанные с перебазированием перемещенных лиц, находившихся в школах БАПОР. В ходе военных действий в результате попадания артиллерийского снаряда на складе была уничтожена важная документация. Вторым событием является установленная блокада Газы, в результате которой БАПОР вынуждено специально координировать ввоз всех товаров, связанных с его функционированием, в том числе ввоз топлива. Блокада отразилась также на доставке обычных почтовых отправлений.

128. БАПОР заявило, что ввиду необходимости поставок топлива для осуществления операций БАПОР в гуманитарной области и в области развития в интересах более чем 1,1 миллиона беженцев в Газе и в целях экономии как можно большего объема финансовых средств для Агентства БАПОР было вынуждено заключить соглашение, которое, по его собственному признанию, не было оптимальным, но было абсолютно необходимым в существующих условиях.

129. БАПОР заявило далее, что, несмотря на работу в экстремально сжатые сроки и в невероятно трудных и ограничивающих условиях, местное отделение БАПОР в Газе делало все от него зависящее для осуществления каждой из проводимых им закупочных операций в соответствии с руководящими принципами, изложенными в Организационной директиве 10, в каждом из рассмотренных выше случаев.

11. Управление имуществом длительного пользования

130. К имуществу длительного пользования относятся имущество и оборудование, стоимость которого на момент приобретения составляет не менее

2000 долл. США за единицу при сроке службы не менее трех лет. Как указано в примечании 9 к финансовым ведомостям, стоимость наличного имущества длительного пользования по состоянию на 31 декабря 2009 года составила 100,5 млн. долл. США, что на 5,5 процента больше балансового показателя 95,3 млн. долл. США на конец предыдущего периода.

131. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3, пункт 74) Комиссия рекомендовала БАПОР вести реестр активов, который включал бы в себя все имущество длительного пользования, в том числе землю и здания, и информацию о стоимости, описание, номер того или иного актива и дату его приобретения, в целях обеспечения должного учета его имущества.

132. Комиссия отметила, что перечень активов БАПОР по-прежнему ведется в виде динамической таблицы в программе "Excel". Процесс перехода на сводный реестр активов начался, однако на конец двухгодичного периода модуль активов не был введен в полном объеме. Ведение реестра активов в виде рабочих таблиц не является оптимальным вариантом и может привести к ошибкам в данных, фигурирующих в реестре активов.

133. БАПОР впоследствии заявило, что подготовка к переходу на реестр активов, в том числе определение конфигурации и проверка работы модуля и проведение учебных занятий, завершена и что модуль готов к использованию. Ввод данных будет завершен к моменту его ввода в эксплуатацию в сентябре 2010 года.

134. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии вести сводный реестр активов в целях обеспечения должного учета своего имущества.

Проверка активов

135. Комиссия отметила наличие активов, не помеченных идентификационным номером Агентства. В местном отделении в Газе Комиссия была информирована БАПОР о том, что все материальные свидетельства регулярных подсчетов наличных материальных ценностей, проведенных местным отделением в Газе в период с января по декабрь 2008 года, были уничтожены в результате пожара на складе во время войны и поэтому не могут быть предъявлены Комиссии для целей ревизии.

136. Во время физической проверки активов в местном отделении в Иордании Комиссия отметила наличие в реестре активов следующих несоответствий:

а) в реестр активов были включены активы на сумму 43 007 долл. США, которые были инвентаризированы и, следовательно, подлежали исключению из реестра;

б) некоторые активы не использовались, однако их инвентаризация не была проведена;

с) по некоторым активам было указано, что они находятся в местном отделении в Иордании, хотя они были переданы штаб-квартире в Аммане.

137. Во время проверки реестра активов штаб-квартиры в Аммане было обнаружено, что стоимость одного из активов была указана как 195 800 долл. США вместо 19 580 долл. США, то есть была завышена на 176 220 долл. США.

БАПОР не сочла эту сумму достаточно существенной, чтобы внести исправление.

138. Во время проверки, проведенной в нескольких школах, Комиссия отметила также следующие недостатки: а) копии проверок активов, которые использовались во время проведения проверки активов, не сохранялись для целей учета; и б) в окончательном отчете, содержащем подробную информацию по результатам проверки активов, фигурировали названия только тех школ, в которых были отмечены несоответствия.

139. Кроме того, Комиссия отметила, что в секторе Газа имеется приблизительно 400 с лишним объектов БАПОР с наличными материальными ценностями и местное отделение в Газе поручило функцию проверки активов на этих объектах всего одному человеку, вследствие чего некоторые объекты могут оказаться неохваченными.

140. В результате отмеченных выше несоответствий руководство БАПОР может не иметь гарантированных точных сведений относительно наличия и стоимостной оценки активов и, следовательно, данные по активам, зарегистрированным в реестре активов, могут содержать ошибки. Вышеописанные случаи указывают на то, что физические проверки и обзор процедур ведения реестра активов либо не отвечают требованиям, либо проводились ненадлежащим образом.

141. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии соблюдать установленные процедуры, предусматривающие проведение физической проверки наличия активов и их состояния и расследование любых расхождений и внесение соответствующих корректировок.

142. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) провести проверку реестра активов на предмет наличия активов и правильного указания их стоимости; б) провести сверку данных реестра активов с результатами подсчетов наличных материальных ценностей; и с) исправить неправильный показатель в реестре основных фондов по конкретному активу, завышенному на 176 220 долл. США.

143. БАПОР заявило, что в рамках усилий БАПОР по переходу на принципы МСУГС к 31 декабря 2011 года создана и работает группа, которая выявляет наличие всех основных фондов Агентства, проводит их стоимостную оценку и присваивает им код для целей введения данных в новый подраздел его бухгалтерской книги по основным фондам. В 2010 году планировалось перевести этот подраздел бухгалтерской книги на работу в режиме реального времени. В рамках этого процесса будет проведено списание пришедших в негодность активов в масштабах всего БАПОР, и в 2010 году будет проводиться проверка указанных активов. БАПОР заявило, что благодаря внедрению модуля активов штаб-квартиры БАПОР смогут усилить свой надзор за ведением учетной документации, связанной с активами. Однако для распространения действия инициативы по использованию штрих-кодов, как предусмотрено процессом организационного развития, на все местные отделения по-прежнему требуются финансовые средства.

Местное отделение в Газе — случаи незарегистрированной передачи оборудования

144. Изучив отчеты о проведенных физических проверках, подготовленные Бюро по вопросам инспекции товарно-материальных запасов, Комиссия отметила, что имели место случаи передачи оборудования из одного места в другое, о которых Бюро по вопросам инспекции товарно-материальных запасов не было уведомлено в соответствии с процедурой материального снабжения № 8. Местное отделение не смогло представить Комиссии передаточные документы, на основании которых был начат и санкционирован процесс передачи оборудования.

145. Существовала опасность того, что местное отделение в Газе может не располагать достаточными механизмами контроля, которые позволяли бы ему отслеживать и фиксировать перемещение активов между различными точками, и в конечном итоге может возникнуть риск незаконного присвоения или потери активов.

146. Местное отделение БАПОР в Газе согласилось с рекомендацией Комиссии соблюдать процедуры материального снабжения БАПОР в отношении перемещения активов между различными точками.

147. БАПОР заявило, что всем сотрудникам было сделано напоминание об их обязанностях не передавать активы, зарегистрированные на одном объекте, на другой без письменного уведомления подразделения закупок.

12. Управление расходуемым имуществом

148. К расходуемому имуществу относятся имущество и оборудование, стоимость которого на момент приобретения составляет менее 2000 долл. США за единицу при сроке службы менее трех лет. Имеется, однако, ряд исключений из этого правила. Пункт 5 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций требует руководствоваться при выборе и применении методов ведения бухгалтерского учета принципами осмотрительности, главенства содержания над формой и значимости. Кроме того, пункт 49 требует указывать в качестве активов в финансовых ведомостях на конец финансового периода стоимость запасов (кроме оборудования длительного пользования, мебели и автотранспортных средств).

149. В пункте 80 предыдущего доклада Комиссии (A/63/5/Add.3) БАПОР согласилось с ее рекомендацией рассмотреть возможность включения в финансовые ведомости информации о стоимости неиспользованного расходуемого имущества на конец финансового периода в целях повышения транспарентности, ответственности и финансовой подотчетности и в порядке подготовки к переходу на МСУГС.

150. БАПОР изменило свою методику бухгалтерского учета запасов и впервые указало в качестве активов в своем балансовом отчете на начало периода запасы на сумму 31,6 млн. долл. США по состоянию на 1 января 2008 года. Стоимость запасов на 31 декабря 2009 года составила 40,5 млн. долл. США (запасы потребительских товаров стоимостью 40,4 млн. долл. США и запасы товаров производственного назначения стоимостью 111 369 долл. США).

151. БАПОР внедрило новую систему управления закупками и запасами, и по состоянию на 31 декабря 2009 года были произведены следующие операции:

а) были учтены и включены в балансовый отчет за двухгодичный период запасы на начало периода стоимостью 36,4 млн. долл. США по состоянию на 1 января 2008 года. БАПОР заявило, что ввиду того, что разные оперативные области были переведены на функционирование в режиме реального времени на разных этапах ввода в эксплуатацию системы управления закупками и запасами, балансовую стоимость на начало периода пришлось скорректировать на 4,8 млн. долл. США;

б) БАПОР заявило, что стоимость товаров, закупленных в течение двухгодичного периода, была скорректирована на 29 млн. долл. США в результате учета поправки, внесенной в цену последнего заказа на поставку, взятую из старой системы (система «Ризлители») в процессе переноса балансовой стоимости инвентарных запасов в модуль системы управления закупками и запасами и корректировки, произведенной в процессе подсчета наличных товарно-материальных запасов;

с) Комиссия отметила также, что стоимость инвентарных запасов определяется по методу средневзвешенных цен.

152. Комиссия отметила усилия, предпринятые БАПОР для введения практики учета расходуемого имущества в его балансовом отчете. Эти усилия могут дорабатываться и совершенствоваться по мере того, как будут становиться применимыми требования МСУГС. Комиссия будет продолжать держать этот вопрос в поле зрения в своих будущих ревизиях складских помещений.

Отпуск инвентарных запасов со склада

153. Комиссия отметила, что в местных отделениях в Иордании и Сирийской Арабской Республике отпуск основных наименований товаров со склада производился на основании неофициальной просьбы сотрудника района распределения, адресованной контролеру склада, то есть складские разнарядки не оформлялись. Погрузочные документы выписывались во всех случаях отпуска товаров со склада без подтверждающих складских разнарядок. Складские разнарядки оформлялись затем сотрудниками района распределения на заключительном этапе распределительного процесса с указанием общего количества полученных товаров в соотношении с конкретным перечнем требуемых товаров.

154. Процесс выдачи складских разнарядок на заключительном этапе распределительного процесса представляет собой отход от политики и процедур БАПОР. Кроме того, возникает опасность того, что тот или иной вид инвентарных запасов окажется неполным и его стоимость будет указана неправильно.

155. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии соблюдать требования Руководства по пользованию системой управления закупками и запасами в отношении оформления складских разнарядок при отпуске инвентарных запасов со склада.

156. Местное отделение БАПОР в Иордании заявило, что эта рекомендация выполнена. Складские разнарядки будут составляться по просьбе подразделе-

ний-пользователей, и контролер склада будет производить отпуск товаров по предъявлении конкретной складской разнарядки.

157. Местное отделение БАПОР в Сирийской Арабской Республике указало, что этот вопрос будет решен либо путем обновления существующих инструкций, либо путем составления четких технических инструкций, которые могли бы обеспечить определенную гибкость при применении соответствующих инструкций, предусмотренных технической инструкцией № 15 Отдела снабжения.

Управление общими запасами

158. Комиссия провела проверку общих операций Бюро по закупкам и материально-техническому обеспечению на местах на юге Аммана, где расположены основной полевой склад фармацевтической продукции, склад общего назначения и склад ремонтной мастерской, и отметила необходимость улучшения работы в следующих областях:

- а) аналогичные предметы хранились в трех разных местах;
- б) нескольким категориям инвентарных запасов не были присвоены коды в соответствии с Руководством по снабженческим процедурам;
- с) склад общего назначения был в целом хорошо организован; однако некоторые наименования товаров не были снабжены товарными кодами и ярлыками, как того требует Руководство по снабженческим процедурам.

159. Комиссия отметила случаи несоответствия между количеством товаров, указанным в системе управления закупками и запасами, и количеством товаров на складе. Наличие несоответствий указывает на отсутствие надлежащих механизмов контроля и/или на несоблюдение политики и процедур, касающихся управления имуществом длительного пользования, что подвергает Агентство опасности возможного манипулирования инвентарными запасами, ошибки или мошенничества с инвентарными запасами и предметами снабжения.

160. БАПОР заявило, что несоответствия, отмеченные Комиссией, могли быть вызваны движением инвентарных запасов, происшедшим между датой составления инвентарной описи (21 июля 2009 года) и датой подсчета (26 июля 2009 года), особенно ввиду большого физического объема и частотности движения запасов в режиме реального времени. Однако Комиссия отметила, что БАПОР не смогло представить документацию, подтверждающую происшедшее движение инвентарных запасов и/или возникшие несоответствия.

161. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) усовершенствовать свои процедуры проведения периодического подсчета инвентарных запасов для устранения несоответствий между данными в системе управления закупками и запасами и фактическим количеством товаров, имеющимся в наличии на складе; б) ввести процедуры, обеспечивающие своевременную регистрацию всех наименований товаров, поступающих на склад, в системе управления закупками и запасами; и с) соблюдать положения Руководства по снабженческим процедурам при регистрации и хранении инвентарных запасов.

13. Управление людскими ресурсами

Планирование людских ресурсов и контроль за заполнением вакансий

162. Комиссия провела проверку стратегии управления людскими ресурсами БАПОР, утвержденной в сентябре 2009 года, в которой намечены направления работы Агентства в области укомплектования штатов, профессиональной подготовки, управления служебной деятельностью, управления выплатой вознаграждения, оказания услуг по управлению людскими ресурсами в местных отделениях и в штаб-квартирах, обеспечения равенства мужчин и женщин и управления на уровне среднего руководящего звена.

163. Комиссия отметила, что стратегия управления людскими ресурсами не была преобразована в подробный план управления людскими ресурсами Агентства (т. е. местных отделений и штаб-квартир) на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. В соответствии со стратегией управления людскими ресурсами датой осуществления/завершения реализации стратегий/инициатив было установлено 30 сентября 2009 года. Однако руководство Департамента людских ресурсов заявило, что не все стратегии/инициативы были завершены или осуществлены (например, внедрение системы управления служебной деятельностью планировалось завершить к четвертому кварталу 2009 года, а классификацию должностей планировалось завершить к первому кварталу 2008 года).

164. Комиссия провела проверку показателя доли вакантных должностей персонала Агентства, набираемого в районе операций, по состоянию на 31 декабря 2009 года и отметила, что показатель доли вакансий среди сотрудников, набираемых в районе операций, ухудшился по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, за исключением местного отделения в Газе (доли вакантных должностей указаны в таблице П.3). Кроме того, Комиссия отметила, что в БАПОР нет официальных структур, которые отслеживали бы динамику показателей доли вакантных должностей персонала, набираемого в районе операций, в местных отделениях или в штаб-квартирах. Комиссия отметила также, что несколько должностей международного персонала и персонала, набираемого в районе операций, в том числе ряд вакантных должностей в Финансовом департаменте БАПОР, остаются вакантными в течение длительных периодов времени.

Таблица П.3

Доля вакантных должностей в процентах в местных отделениях и штаб-квартирах

<i>Двухгодичный период, закончившийся</i>	<i>Местные отделения</i>					<i>Штаб-квартиры</i>		
	<i>Газа</i>	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Амман</i>	<i>Газа</i>	<i>БАПОР</i>
в декабре 2007 года	6,09	3,23	6,87	3,25	8,46	15,75	11,11	7,82
в декабре 2009 года	5,20	7,90	8,81	5,38	9,75	17,52	11,89	9,49

Источник: данные статистики БАПОР.

165. Статистические данные по показателям доли вакантных должностей Агентства, представленные Комиссии, были собраны вручную соответствующими местными отделениями и штаб-квартирами ввиду ограниченности возможностей существующего модуля людских ресурсов в плане предоставления такой информации.

166. БАПОР заявило, что кульминационной точкой реализации стратегии управления людскими ресурсами в масштабах всего Агентства стала подготовка Департаментом людских ресурсов плана работы на период до конца 2010 год и что вследствие структурной перестройки Департамента людских ресурсов на местах (как только в предстоящие месяцы будет завершено зачисление в штат сотрудников по вопросам людских ресурсов на местах) Департамент планирует провести во второй половине 2010 года выездной семинар, с тем чтобы разработать план управления людскими ресурсами для всех местных отделений. Кроме того, в местном отделении в Иордании осуществляется экспериментальный проект по планированию людских ресурсов.

167. Кроме того, БАПОР заявило, что Департаментом людских ресурсов готовится ежемесячный отчет по показателям доли вакантных должностей персонала, набираемого в районе операций, который рассылается руководителям департаментов штаб-квартир, и в результате этого ожидается, что занимающиеся наймом руководители подготовят в ответ на сотрудничество со стороны Департамента людских ресурсов свои планы набора персонала. БАПОР заявило также, что ряд вакантных должностей в штаб-квартирах остаются незаполненными вследствие принимаемых Агентством мер по экономии расходов.

168. Комиссия приняла во внимание проблемы, с которыми сталкивается Агентство в плане финансирования имеющихся должностей и поиска подходящих кандидатов на рынке труда. Однако Комиссия была обеспокоена тем, что сохранение вакантных должностей в течение длительного периода времени может негативно отразиться на предоставлении услуг Агентством в целом и может также негативно сказаться на повседневной работе Финансового департамента.

169. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) полностью осуществить план управления людскими ресурсами; и b) ввести процедуры для контроля за уровнем вакансий/решения проблемы вакантных должностей.

170. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии подготовить планы управления людскими ресурсами для своих местных отделений с учетом стратегии управления людскими ресурсами.

171. БАПОР заявило, что большинство вакантных должностей заморожено по просьбе нанимающего департамента в свете критического финансового положения Агентства. В связи с рекомендациями, вынесенными в процессе организационной реформы, Департаментом людских ресурсов будут начаты мероприятия по проведению обзоров укомплектования штатов и планированию кадровых ресурсов в целях изучения вопросов планирования кадровых ресурсов в масштабах всего Агентства.

Сроки осуществления процесса набора персонала

172. Комиссия провела проверку процесса набора персонала на те должности в нынешнем штатном расписании, которые были вакантными, и отметила, что заполнение вакантных должностей происходило с существенными задержками (91 процент должностей, включенных в выборку). БАПОР заявило, что длительные сроки заполнения вакансий вызваны задержками в процессе отбора кандидатов с даты закрытия объявленных вакансий до даты приглашения на собеседование кандидатов, включенных в короткий список, и вынесения окончательной рекомендации о назначении выбранного кандидата на должность.

173. Кроме того, Комиссия отметила, что в некоторых случаях вакантные должности объявлялись вакантными лишь по прошествии существенного периода времени с даты открытия вакансии. Комиссия провела проверку количества времени, которое понадобилось для заполнения вакантных должностей, и на основании выборки из пяти штатных должностей, отобранных для целей проверки, установила, что четыре из этих должностей были заполнены лишь по прошествии как минимум восьми месяцев с даты, когда эти должности первоначально стали вакантными.

174. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить своевременное заполнение вакантных должностей.

175. БАПОР заявило, что им были изданы руководящие указания для облегчения своевременного заполнения вакансий и установлен максимальный срок заполнения вакансий в количестве 90 дней и соблюдение этого целевого показателя будет контролироваться им в рамках плана выполнения решений штаб-квартир на 2010–2011 годы. БАПОР заявило, что набор персонала в Газе стал особенно затруднительным в связи с двумя событиями, а именно началом войны в Газе (в конце 2008 — начале 2009 года) и рассмотрением осенью 2009 года вопроса о возможной структурной перестройке Финансового департамента в Газе и Аммане с общей целью упорядочения рабочих процессов. Окончательное решение по этому вопросу еще не принято и в результате: а) набор персонала на некоторые должности был приостановлен; и б) в некоторых случаях БАПОР набирало в штат временный персонал. Эти временные меры введены в действие до тех пор, пока Агентство окончательно не определит место размещения должностей и их функции.

Система управления служебной деятельностью

176. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3, пункты 90–93) Комиссия отметила, что в БАПОР не готовятся индивидуальные планы развития профессиональных навыков всех сотрудников в процессе проведения служебных аттестаций. Комиссия отметила далее, что при проведении служебных аттестаций сотрудников начальники не составляют документированных отзывов.

177. Комиссия была информирована о том, что в марте 2010 года была завершена разработка новой политики управления служебной деятельностью, которая включает компоненты развития профессиональных навыков сотрудников и планирования сменяемости людских ресурсов. Реализация политики и плана ее осуществления (с 2010/11 учебного года для сотрудников по вопросам образования) началась в конце марта 2010 года. БАПОР заявило далее, что в отношении международного персонала и персонала, набираемого в районе операций,

на должностях разряда 16 и выше эта политика уже осуществлена, а в отношении остального персонала Агентства она будет осуществлена к концу 2011 года.

178. Комиссия была обеспокоена тем, что ее рекомендация остается открытой на протяжении уже нескольких лет и что она не была полностью выполнена в отношении всего персонала Агентства.

179. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии подготавливать индивидуальные планы развития профессиональных навыков для своего остального персонала в процессе проведения служебных аттестаций.

Письма о назначении — местное отделение в Сирийской Арабской Республике

180. Комиссия отметила случаи назначения сотрудников, при которых письмо о назначении было подписано спустя как минимум шесть месяцев после того, как данный сотрудник начал работать в БАПОР. В случае возникновения спора или разногласия по существу контракта с участием либо сотрудника, либо БАПОР есть опасность того, что любая из указанных сторон может оказаться в невыгодном положении из-за отсутствия официального/подписанного соглашения между Агентством и сотрудником.

181. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы местное отделение БАПОР в Сирийской Арабской Республике соблюдало основные кадровые положения БАПОР, касающиеся оформления писем о назначении в тот момент, когда производится соответствующее назначение.

182. БАПОР заявило, что оно займется устранением высказанной озабоченности, конкретно относящейся к местному отделению в Сирийской Арабской Республике.

Выдача предварительного разрешения на сверхурочную работу и оплата сверхурочных

183. Комиссия отметила, что в штаб-квартире БАПОР в Газе имели место случаи, когда оплата сверхурочных производилась с нарушением положений Кадровой директивы А1 БАПОР. Комиссия отметила также случаи, когда сотрудники работали сверхурочного без получения соответствующего разрешения.

184. Существовала опасность того, что финансовые средства, которые должны быть затрачены на проведение мероприятий по оказанию услуг, могут быть использованы на покрытие расходов на оплату сверхурочных, особенно в условиях строгой экономии, в которых приходилось функционировать Агентству в отчетном двухгодичном периоде.

185. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы штаб-квартира БАПОР в Газе предприняла шаги по обеспечению того, чтобы любая сверхурочная работа проводилась только с разрешения должностного лица, которому делегированы такие полномочия, полученного в соответствии с кадровой директивой А1 до фактического выполнения сотрудниками этой сверхурочной работы.

186. БАПОР заявило, что положение будет исправлено путем тщательного контроля за деятельностью всех соответствующих департаментов и направления

им руководящих указаний и что в дополнение к этому будет разослан циркуляр по данному вопросу. Будет также составлена новая форма заявки, с тем чтобы сделать ее более понятной для самостоятельного заполнения пользователями.

Выплата авансов персоналу в связи с поездкой в отпуск на родину

187. Комиссия отметила случаи, когда сотрудники задерживали предоставление необходимой подтверждающей документации по завершении поездок в отпуск на родину или поездок с целью посещения семьи (в некоторых случаях задержка составляла до 18 месяцев), тогда как на основании положений кадровой директивы сотрудники обязаны предоставлять такую информации в течение 10 дней по завершении поездки. Во всех отмеченных случаях сотрудники получили паушальную выплату до начала своей поездки, и по состоянию на 11 апреля 2010 года выплаченная им паушальная сумма не была ни подтверждена ими, ни взыскана с них. Комиссии не было представлено данных анализа неурегулированных авансов в связи с поездками в отпуск на родину с разбивкой по срокам их выплаты.

188. Задержки с выверкой/последующей проверкой давно выплаченных паушальных авансовых сумм могут привести к тому, что БАПОР не сможет взыскать неурегулированные авансы с сотрудников. Более того, в тех случаях, когда сотрудники увольняются из БАПОР (было отмечено два таких случая), взыскание соответствующих финансовых средств может оказаться невозможным.

189. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии предпринять шаги для обеспечения соблюдения всех процедур, касающихся предоставления паушальных авансовых сумм в связи с поездками.

190. БАПОР заявило, что осуществление контроля и последующей проверки подтверждающих документов по завершении поездок в отпуск на родину и поездок с целью посещения семьи было прервано в связи со сменой сотрудников в Секции по вопросам международного персонала. С тех пор был произведен набор новых сотрудников, которые внедряют усовершенствованную систему последующей проверки и контроля. БАПОР заявило, что многие из рассмотренных Комиссией случаев относились к персоналу, базирующемуся в Газе, где возникли серьезные проблемы нарушения работы из-за происходящих боевых действий. Все случаи, отмеченные Комиссией, будут рассмотрены к 31 мая 2010 года.

14. Организационные условия и механизмы контроля

Организационные риски в работе Агентства

191. В настоящем докладе Комиссия выделила в отдельный раздел вопрос о воздействии трудных оперативных условий, в которых функционирует БАПОР, на работу механизмов контроля. Последствия введенных ограничений на свободное передвижение товаров, услуг, предметов снабжения и персонала в Газу, которые действуют на протяжении нескольких лет, а также начавшейся в январе 2009 года войны в Газе могут ослабить эффективность механизмов контроля, имеющихся в распоряжении БАПОР и его должностных лиц.

192. В БАПОР имеется система механизмов контроля, правил, процедур и финансово-технических инструкций, которая в условиях войны и блокады соблюдается не в полном объеме или менее строго. В связи с этим выполнение ман-

дата БАПОР происходит с большим трудом, и существующие ограничительные факторы, обусловленные этими обстоятельствами, иногда вынуждают его пользоваться в порядке исключения правом не применять соответствующие правила.

193. БАПОР оправдывает применение такого подхода необходимостью продолжать оказание своих услуг в соответствии с возложенным на него мандатом. В свете проблем, выявленных и изложенных в настоящей главе, Комиссия обеспокоена тем, что оперативные условия, существующие в Газе, создают повышенную опасность сбоев в надлежащем функционировании отдельных механизмов внутреннего контроля.

194. Предметом настоящего обсуждения являются следующие проблемы:

а) ввиду отсутствия в секторе Газе банковских учреждений БАПОР иногда хранит у себя остатки денежной наличности, с тем чтобы обеспечить возможность выплаты сотрудникам заработной платы в период кризиса. Использование наличности создает риск потерь вследствие хищений и опасность для персонала БАПОР, а также затрудняет ревизорскую проверку платежей из-за отсутствия бухгалтерского следа, который обычно фиксируется при совершении оплаты чеками;

б) Комиссией были обнаружены две закупочные операции, которые не совсем соответствовали правилам, поскольку они не полностью отвечали политике и процедурам БАПОР. Например, поставщику, базирующемуся в Газе, который был выбран на основе конкурсных торгов, пришлось передать свой контракт подрядчику, базирующемуся в Израиле. В других случаях несколько поставщиков пожелали получить оплату вперед, до поставки товаров. Еще в одном случае БАПОР смогло договориться о поставках топлива только с компанией, которой поручена эксплуатация трубопровода между Израилем и Газой, и ему не удалось заключить контракта с альтернативными поставщиками на рынке конкурирующих компаний;

в) беспокойная обстановка в плане безопасности в секторе Газа, а также действующие ограничения на перемещение персонала БАПОР временами затрудняли применение БАПОР эффективных механизмов внутреннего контроля, например проведение подсчетов наличных материальных ценностей. БАПОР пояснило, что исходные документы, содержащие данные инвентарного учета, были уничтожены в результате пожара во время войны в январе 2009 года;

г) БАПОР не проверяло результаты выверки банковских счетов, которые ведутся в его штаб-квартире в Газе;

д) БАПОР вынуждено производить платежи поставщикам, не имея оригиналов подтверждающих документов, из-за ненадежного почтового обслуживания или несвоевременной доставки почты;

е) как ранее отмечалось Комиссией, БАПОР по-прежнему имеет на счетах большие суммы остатков непогашенных обязательств, что обусловлено введенной блокадой границы, сказывающейся на доставке товаров и услуг. Так, в остатках средств числятся большие суммы остатков по тем проектам, которые до сих пор не осуществлены;

g) в БАПОР отмечаются высокие уровни вакансий, что частично вызвано отсутствием стабильности в районе операций БАПОР.

195. Комиссия обеспокоена тем, что вышеуказанные оперативные условия, существующие в районе операций БАПОР, создают повышенную опасность сбоев в надлежащем функционировании отдельных механизмов внутреннего контроля. Помимо рассмотренных выше областей могут иметься и другие области несоблюдения существующих правил и положений, которые остались, однако, невыявленными Комиссией в ходе проведенной ею выборочной проверки.

Оценка организационных рисков

196. Комиссия рассмотрела работу механизмов контроля Агентства в целом, в том числе деятельность Департамента служб внутреннего надзора, и отметила, что при содействии со стороны Департамента служб внутреннего надзора и в консультации с директорами программ (в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социального обслуживания), соответствующими местными отделениями (начальниками, должностными лицами и руководителями проектов в соответствующих местных отделениях) и подразделениями, выполняющими вспомогательные функции, было проведено мероприятие по оценке рисков в масштабах всего Агентства.

197. БАПОР заявило, что по итогам мероприятия был подготовлен концептуальный документ с изложением методологии оценки рисков, после чего был нанят консультант, который должен помочь департаментам штаб-квартир и местным отделениям разработать первые проекты своих собственных реестров рисков, причем завершение начального этапа этого мероприятия ожидается сразу же по истечении первого квартала 2010 года, и что процесс полномасштабного внедрения реестров, включая принятие мер по снижению рисков, начнется по второй половине 2010 года.

198. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии продолжить совершенствование работы по оценке рисков в масштабах всего Агентства и разработать экономически эффективные меры реагирования на выявленные риски.

Комиссия по установлению фактов и расследованию — местное отделение в Сирийской Арабской Республике

199. Комиссия провела проверку функционирования Комиссии по установлению фактов и расследованию и отметила следующие недостатки в организации ее работы:

- a) отсутствие круга ведения;
- b) ни по одному из рассмотренных дел Комиссия по установлению фактов и расследованию не имела в своем составе члена, который был бы специалистом по правовым вопросам;
- c) при получении свидетельских показаний не использовалась официальная типовая форма;
- d) отсутствие руководящих указаний или политики/директивы, касающихся рассматриваемого предмета.

200. Местное отделение БАПОР в Сирийской Арабской Республике согласилось с рекомендацией Комиссии: а) соблюдать надлежащую правовую процедуру, предусмотренную в межучрежденческом меморандуме БАПОР, в отношении созыва Комиссии по установлению фактов и расследованию; и б) разработать, утвердить и ввести в действие политику/директиву, касающуюся функций и обязанностей Комиссии по установлению фактов и расследованию.

15. Информационные технологии

Планирование, политика и процедуры — политика обеспечения защиты информационных технологий

201. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3, пункт 121) Комиссия указала на отсутствие утвержденной политики обеспечения защиты информационных технологий и рекомендовала БАПОР разработать политику обеспечения защиты информационных систем в целях укрепления контроля за важными и конфиденциальными данными и информацией и регулирования доступа к ним. Комиссия была информирована о том, что политика обеспечения защиты информации была утверждена и доведена до сведения всех заинтересованных сторон в 2009 году.

202. Комиссия отметила, что в проекте политики обеспечения защиты информационных технологий имеются существенные пробелы и не рассмотрены некоторые вопросы, которые обычно охватываются политикой обеспечения защиты информационных технологий, что может указывать на то, что БАПОР не учло в полном объеме свои потребности в обеспечении защиты информационных технологий.

203. Ответственность за обеспечение защиты информационных технологий в БАПОР не была официально передана надлежащему должностному лицу (например, сотруднику по вопросам защиты информации) административным руководителем Агентства. Такая передача ответственности считается передовым практическим методом управления.

204. Не имея четкой политики обеспечения защиты, пользователи могут не применять надлежащие процедуры для сведения к минимуму риска ошибок, мошенничества, нарушения конфиденциальности и целостности данных и их потери. Кроме того, руководство окажется не в состоянии обеспечивать максимальную защиту элементов информационных систем БАПОР или выявлять нарушения безопасности информационных систем, которые могли бы поставить под угрозу целостность и конфиденциальность данных, и сообщать о таких нарушениях.

205. БАПОР указало, что его политика обеспечения защиты информационных технологий была с тех пор утверждена и доведена до сведения всех соответствующих заинтересованных сторон.

206. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии осуществлять регулярный контроль за соблюдением своего плана обеспечения защиты.

207. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Генеральный комиссар, являющийся административным руководителем Агентства, в официальном порядке и в письменном виде передал ответст-

венность за обеспечение защиты информации в БАПОР соответствующему должностному лицу.

Планирование, политика и процедуры: контроль за внесением изменений в программы — проверки и доступ

208. Комиссия провела проверку процесса контроля за внесением изменений в программы, предусмотренного системами финансового управления «Рамко», путем выборочного изучения запросов на внесение изменений и отметила наличие следующих недостатков:

а) в ходе состоявшихся обсуждений с руководителями информационно-технических подразделений Комиссия была информирована о том, что программисты не имеют санкции вносить какие-либо изменения в программы на рабочем сервере. Однако программисты могут получать доступ к базе данных и рабочим операциям через счета FINADMIN, PAYADMIN и PIMADMIN;

б) не применялось никаких процедур проверки для обеспечения того, чтобы все изменения, вносимые в параметры работы программного обеспечения, производились на основе обоснованных и утвержденных запросов на внесение таких изменений;

с) не проводилось регулярных проверок деятельности администраторов базы данных.

209. Следствием отсутствия проверок и механизмов гарантии качества в процедурах контроля за внесением изменений могло бы стать несоответствие вносимых изменений требованиям, предусмотренным в запросах на внесение изменений, и повышение вероятности внесения несанкционированных изменений в основные рабочие системы.

210. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) ввести процедуры, ограничивающие доступ программистов к параметрам работы программного обеспечения; б) проводить регулярные проверки всех изменений в программных установках для обеспечения того, чтобы эти изменения производились на основе обоснованных и утвержденных просьб; и с) регулярно проверять деятельность администраторов базы данных.

211. БАПОР заявило, что эта рекомендация в данный момент выполняется. Сейчас рассматривается вопрос о доступе программистов к параметрам работы программного обеспечения, и будут введены меры для ограничения доступа к рабочим операциям. Проверка изменений, вносимых в программы, и деятельности администратора базы данных требует дополнительных ресурсов и начнет проводиться, как только будут наняты новые сотрудники (набор персонала осуществляется в настоящее время).

Планирование, политика и процедуры — план послеаварийного восстановления систем

212. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.3, пункт 106) Комиссия отметила, что БАПОР не разработало, не утвердило и не довело до сведения своих сотрудников ни план послеаварийного восстановления систем, ни план обеспечения их бесперебойного функционирования, и повторно рекомендовала БАПОР: а) разработать всеобъемлющий план послеаварийного восстановления

и обеспечения бесперебойного функционирования систем и довести его до сведения всех сотрудников; b) регулярно испытывать, проверять и обновлять свой план послеаварийного восстановления систем. Комиссия отметила, что план послеаварийного восстановления систем разработан не полностью. Вследствие этого испытания работоспособности плана не проводились.

213. БАПОР сообщило Комиссии, что с Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций имеется договоренность об оказании помощи в восстановлении операций БАПОР в случае аварии и что БСООН сможет восстановить важнейшие оперативные системы БАПОР. Однако Комиссия отметила, что меморандум о взаимопонимании между БАПОР и БСООН, к которому прилагалось соглашение о гарантируемом уровне обслуживания, не включает/не предусматривает восстановления систем «Рамко». Комиссия обеспокоена тем, что ее рекомендация, которые была впервые вынесена в 2002–2003 годах, не выполнена в полном объеме.

214. БАПОР согласилось с повторной рекомендацией Комиссии: а) разработать всеобъемлющий план послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем и довести его до сведения всех сотрудников; и b) регулярно испытывать, проверять и обновлять свой план послеаварийного восстановления систем.

215. БАПОР согласилось с дополнительной рекомендацией Комиссии создать конкретный механизм восстановлению важнейших оперативных систем путем заключения соглашения о гарантируемом уровне обслуживания с Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций/Департаментом полевой поддержки.

216. БАПОР заявило, что работа над техническими элементами, требующимися для осуществления плана послеаварийного восстановления систем, завершена и в штаб-квартирах проведены первые испытания для подтверждения работоспособности и обновления плана послеаварийного восстановления систем до его доведения до сведения сотрудников в рамках всего Агентства. Соответственно, с Департаментом операций по поддержанию мира будут рассмотрены и заключены соглашения о гарантируемом уровне обслуживания в отношении важнейших общеорганизационных систем и видов обслуживания.

Планирование, политика и процедуры — процедуры управления счетами пользователей

217. Комиссия рассмотрела практику и процедуры управления счетами пользователей в БАПОР и отметила следующие недостатки в области управления ими:

- a) не установлено процедур проверки пользования счетами и выявления бездействующих счетов;
- b) не установлено процедур осуществления периодических проверок для обеспечения того, что существующий уровень доступа сотрудников к системам соответствует их должностным обязанностям;
- c) не установлено регулярной практики периодической регистрации и проверки несанкционированного доступа к оперативной системе и системам

«Рамко» (например, проверки нарушений процедур входа пользователей в системы и доступа к ним);

d) независимым лицом не проводилось регулярной проверки деятельности лиц, обладающих особыми привилегиями (суперпользователей).

218. Кроме того, изучив выборку из 30 пользователей, Комиссия отметила, что в восьми случаях (27 процентов) до получения пользователем доступа к сети не была заполнена форма заявки пользователя на получение такого доступа.

219. Кроме того, из 30 выборочных пользователей, имеющих доступ к системам «Рамко», БАПОР не смогло представить Комиссии формы заявок на получение доступа по 24 пользователям (80 процентов).

220. Комиссия была обеспокоена тем, что следствием отсутствия надлежащих процедур управления счетами пользователей может стать предоставление пользователям такого доступа к системам, который не соответствовал бы их должностным обязанностям, и наличие, достоверность и целостность информации могут оказаться под угрозой.

221. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) ввести процедуры регулярного контроля за действием счетов пользователей; б) ввести процедуры регистрации и проверки нарушений в использовании системами; в) ввести процедуры осуществления независимым лицом регулярного контроля за деятельностью лиц, обладающих особыми привилегиями (привилегиями администратора); и d) обеспечить, чтобы формы заявок на получение доступа заполнялись и подписывались соответствующим начальником и должностным лицом департамента информационных систем до предоставления пользователю доступа к системе, и вести учет этих заявок.

222. БАПОР заявило, что уже введены процедуры периодической проверки бездействующих оперативных/системных счетов и обновления данных учета заявок на получение доступа. Проверка нарушений пользования системами и деятельности лиц, обладающих привилегированным доступом к системам, начнет проводиться, как только будут наняты дополнительные сотрудники (набор персонала осуществляется в настоящее время).

Меры контроля за физическим доступом и внешней средой

223. Комиссия рассмотрела меры контроля за физическим доступом к системам БАПОР и их внешней средой и отметила, что ряд недостатков в области контроля за доступом в две серверные комнаты в штаб-квартире в Аммане. Подробные сведения о выявленных недостатках были сообщены руководству.

224. Комиссия была обеспокоена тем, что следствием отсутствия надлежащих мер контроля за физическим доступом и внешней средой могут стать случаи несанкционированного доступа в серверную комнату и неспособность БАПОР предотвратить факторы, угрожающие работе серверов.

225. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии улучшить меры контроля за внешней средой и физическим доступом путем устранения выявленных недостатков.

226. БАПОР заявило, что с установкой необходимого оборудования все выявленные недостатки в области контроля за физическим доступом и внешней средой были устранены.

Операции — ненадлежащие процедуры резервного копирования и внеофисного хранения

227. Комиссия отметила, что официальная процедура резервного копирования существует и что резервное копирование производится ежедневно. Вместе с тем Комиссия отметила наличие следующих недостатков в мероприятиях и процедурах резервного копирования:

а) сохранность магнитных лент с ежедневно и еженедельно записываемыми на них резервными копиями не может быть гарантирована, поскольку эти ленты-дубликаты складываются в конторских шкафах для посуды и в серверной комнате. Однако ленты с ежемесячно записываемыми полными резервными копиями хранятся в несгораемом сейфе в отдельном помещении;

б) кроме того, отсутствует официальный механизм внеофисного хранения резервных копий, как это предписано политикой резервного копирования, и поэтому хранение лент-дубликатов вне офиса не производится.

228. БАПОР сообщило Комиссии о том, что на дату проведения проверки рабочие комплекты лент-дубликатов, которые ежедневно сменялись и часто использовались, хранились вне сейфа. Все ежемесячно записываемые постоянные ленты-дубликаты хранились в несгораемом сейфе. Однако процесс использования магнитных лент будет изучен и, при необходимости, усовершенствован.

229. Комиссия далее отметила, что ежемесячные ленты-дубликаты записываются с ежедневных и еженедельных лент и поэтому хранить ежедневно и еженедельно записываемые ленты вне сейфа небезопасно, поскольку в случае аварии могут быть потеряны данные за месяц. Следовательно, важно, чтобы все ленты-дубликаты с резервной записью программного обеспечения, прикладных программ и данных систем хранились в безопасном месте, желательно вне офиса. Это требуется также в соответствии с политикой и инструкциями по вопросам резервного копирования, которые в настоящее время не соблюдаются.

230. Комиссия была обеспокоена тем, что при отсутствии надлежащих процедур резервного копирования БАПОР рискует оказаться не в состоянии восстановить системы «Рамко» в случае аварии.

231. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) создать внеофисное место для хранения лент-дубликатов в соответствии с политикой и процедурами резервного копирования БАПОР; и б) создать официальный механизм хранения резервных копий вне офиса, как это предписано политикой резервного копирования.

232. БАПОР заявило, что эта рекомендация выполнена и что политика и процедуры резервного копирования обновлены и доведены до сведения сотрудников во всех точках в соответствии с рекомендацией.

Оперативная система и логические системы — уровень защиты контроллера домена Windows

233. Комиссия использовала автоматический инструмент проверки безопасности (SekChek) для оценки логических параметров защиты контроллера домена Windows в БАПОР. О недостатках, выявленных в результате этой проверки, было сообщено руководству. Кроме того, не были задействованы следующие функции для повышения защищенности параметров системы: сложный пароль; настройки, требующие входной регистрации пользователя в домене для того, чтобы он мог изменить свой пароль; и функции проверки операций входа в счет, доступа к службе каталога, регистрационных операций, объективного доступа, привилегированного пользования, контроля процессов и системных операций.

234. С помощью SekChek были выявлены следующие операции и виды деятельности, которые требуют последующей проверки:

- a) некоторые пользователи давно не меняли своих паролей;
- b) некоторые пользователи давно не входили в систему, и если им больше не требуется доступ, то их счета следует аннулировать;
- c) целый ряд пользователей наделен привилегиями администраторов, и следует провести проверку наличия у них такого права;
- d) счет администратора, устанавливаемый по умолчанию, не был переименован;
- e) такие виды услуг Windows, как RasAcd, RasMan, RemoteAccess и NdisWan, которые представляют потенциальную опасность для безопасности, оставались подключенными, и следует провести проверку целесообразности их использования.

235. Комиссия была обеспокоена тем, что из-за слабого уровня безопасности, обеспечиваемого выбранными настройками, параметры защиты системы могут быть легко обойдены и могут иметь место случаи несанкционированного входа в оперативную систему.

236. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии провести проверку параметров системы и устранить недостатки, указанные в отчете по результатам проверки уровня защиты контроллера домена Windows.

237. БАПОР заявило, что эта рекомендация с тех пор полностью выполнена. Директива по вопросам пользования паролями, содержащаяся в Технической инструкции № 5 Департамента информационных систем, к настоящему времени полностью введена в действие применительно к контроллеру домена Windows, что устранило все выявленные недостатки.

Организация — разделение обязанностей и роль администратора общеорганизационных систем

238. Комиссия отметила, что администратор общеорганизационных систем отвечает за системное администрирование, обслуживание систем, а также администрирование баз данных. Эти функции несовместимы друг с другом и должны быть разделены.

239. Комиссия была обеспокоена тем, что если функции открытия, модификации и аннулирования счетов пользователей, обслуживания систем и программирования, а также добавления в базу данных и устранения из нее таблиц и полей будут выполняться одним человеком, то может возникнуть опасность того, что ошибки и мошенническая деятельность не будут независимо выявляться и своевременно предотвращаться с помощью внутренних механизмов контроля.

240. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы важнейшие функции системного администрирования, программирования и обслуживания не выполнялись одним и тем же человеком, или же, как альтернативный вариант, учредить независимую функцию наблюдения в качестве компенсирующей меры контроля.

241. БАПОР заявило, что дополнительному сотруднику, набор которого производится в настоящее время, будет предложено изучить возможность выполнения альтернативной функции наблюдения.

Другие выводы, сделанные Департаментом служб внутреннего надзора в связи с информационными технологиями

242. Комиссия также отметила, что Департамент служб внутреннего надзора проделал работу, связанную с информационными технологиями, и отметил следующие недостатки в процедурах и мерах контроля, которые могут подвергнуть повышенному риску сеть БАПОР и целостность данных: необходимость координации последних изменений в области информационных технологий между местными отделениями; непроведение проверок полного восстановления систем в местных отделениях; ненадлежащая разработка и внедрение стандартных процедур в местных отделениях; и недостаточные усилия по совершенствованию практики администрирования серверов.

16. Функция внутренней ревизии

Независимость Консультативного комитета по внутреннему надзору

243. В рамках проведенного Комиссией анализа работы Консультативного комитета БАПОР по внутреннему надзору Комиссия рассмотрела его состав. В соответствии с общей практикой, принятой в Организации Объединенных Наций, председатель ревизионного комитета должен быть независимым лицом, не входящим в состав исполнительного руководства учреждения и обладающим требуемыми навыками и знаниями. В пункте 4.35 (b) доклада комиссии Кэдбери по финансовым аспектам корпоративного управления, в разделе, посвященном ревизионным комитетам, говорится, что членский состав должен быть ограничен директорами компании, не входящими в состав ее исполнительного руководства, и большинство членов комитета, не входящих в состав исполнительного руководства, должны иметь независимый статус.

244. Комиссия отметила, что в программном заявлении служб внутренней ревизии органов системы Организации Объединенных Наций и многосторонних учреждений в качестве одного из общепринятых принципов работы ревизионных комитетов назван следующий: ревизионный комитет и его члены должны быть независимыми и объективными. В программном заявлении далее сказано, что в качестве одного из видов передовой практики:

- а) ревизионный комитет должен состоять исключительно из независимых внешних членов данного органа;
- б) ревизионный комитет не должен быть наделен ни управленческими полномочиями, ни исполнительными обязанностями.

245. Однако в пункте 9 Организационной директивы БАПОР № 24 «Статут Консультативного комитета по внутреннему надзору» говорится, что председателем комитета является заместитель Генерального комиссара, или в его отсутствие внешний член может быть избран присутствующими членами для исполнения функций председателя.

246. Положения этой Организационной директивы означают, что председатель, будучи одним из старших должностных лиц Агентства, не является независимым и входит в состав его исполнительного руководства. Хотя существующее положение отвечает Организационной директиве Агентства, Комиссия считает, что наличие независимого председателя, не входящего в состав исполнительного руководства, способствовало бы усилению видимой и фактической независимости Консультативного комитета по внутреннему надзору.

247. БАПОР считает, что в соответствии с требованиями Организационной директивы № 24 существующая структура и порядок функционирования Консультативного комитета по внутреннему надзору отвечают нынешним нуждам БАПОР и в течение последних трех лет содействовали существенному оживлению позитивной динамики в области надзорной деятельности Агентства. БАПОР заявило, что нынешний членский состав позволяет Консультативному комитету функционировать с надлежащей независимостью и объективностью, напоминая его работу реальным содержанием благодаря глубокому знанию функций и операций БАПОР. По мере дальнейшего неуклонного развития своих функций надзора БАПОР будет активно заниматься рассмотрением этой рекомендации.

248. БАПОР заявило далее, что предпочтение, отдаваемое им сохранению нынешнего положения, по-прежнему встречает решительную поддержку среди внешних членов Консультативного комитета по внутреннему надзору и что необходимость сохранения заместителя Генерального комиссара на посту председателя Консультативного комитета была вновь подтверждена на его самом последнем заседании, состоявшемся 29 февраля 2010 года.

Проверка финансовых ведомостей

249. Комиссия изучила выдержки из протоколов трех заседаний, проведенных Консультативным комитетом в отчетном двухгодичном периоде, и отметила, что в протоколах нет указаний на то, проводилась ли проверка финансовых ведомостей во исполнение положений Организационной директивы № 24 «Статут Консультативного комитета по внутреннему надзору».

250. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии соблюдать положения Организационной директивы № 24 «Статут Консультативного комитета по внутреннему надзору» в отношении проведения проверки финансовых ведомостей.

Укомплектование штата

251. Комиссия изучила штатное расписание Департамента служб внутреннего надзора, содержащееся в его годовом докладе за 2009 год, и отметила, что доля вакантных должностей по Департаменту в целом составила 32 процента, а доля вакантных должностей персонала категории специалистов составила 33 процента. Высокий уровень вакансий может привести к тому, что Департамент окажется не в состоянии полностью справляться с возложенной на него задачей выполнения функций и обязанностей надзорного подразделения.

252. Причиной высокого уровня вакансий могут быть длительные сроки набора персонала с момента объявления вакантной должности до момента принятия кандидатом предложения о назначении, а также трудности с привлечением подходящих кандидатов на должности. Комиссия отметила, что должность директора Департамента служб внутреннего надзора была освобождена в отчетном двухгодичном периоде и был назначен новый директор и что смена руководителя могла отразиться на процессе заполнения вакансий.

253. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии решить вопрос с вакантными должностями в Департаменте служб внутреннего надзора.

Сообщение информации Консультативному комитету по внутреннему надзору

254. Консультативный комитет по внутреннему надзору на своем заседании номер 24, состоявшемся 12–13 мая 2008 года, рекомендовал Департаменту служб внутреннего надзора получить в Институте внутренних ревизоров информацию о базовых критериях, которая помогла бы Агентству определить, правильно ли организована работа Департамента и определяет ли Департамент приоритетные направления своей работы. На своем заседании номер 26, состоявшемся 25–26 июня 2009 года, Консультативный комитет заявил, что годовой доклад по итогам внутренних ревизий за 2008 финансовый год нуждается в существенной переработке и должен быть заново написан и повторно представлен Консультативному комитету.

255. Комиссии не было представлено никаких подтверждений того, что рекомендации Консультативного комитета относительно получения информации о базовых критериях соблюдения передовой практики были выполнены или что годовой доклад Департамента служб внутреннего надзора за 2008 год был пересмотрен и повторно представлен Консультативному комитету.

256. На своем заседании номер 24 Консультативный комитет отметил, что рекомендации, вынесенные по итогам независимой проверки работы Департамента служб внутреннего надзора на соответствие требованиям, установленным Институтом внутренних ревизоров, не были выполнены в полном объеме, особенно рекомендация об улучшении партнерских отношений между руководством и Департаментом. Невыполнение этой рекомендации было повторно отмечено Консультативным комитетом на его заседании номер 25, состоявшемся 30 ноября и 1 декабря 2008 года. Консультативный комитет рекомендовал: а) чтобы руководство пригласило Департамент к участию в процессе реорганизации рабочих групп; б) чтобы Департамент представлял рекомендации и следил за тем, чтобы его рекомендации учитывались и регистрировались; и с) чтобы Департамент, если его рекомендация не учтена или не принята во внимание, сообщал о своей озабоченности Генеральному комиссару. Комиссия от-

метила, что ни Департамент, ни руководство не представили доклада по этому вопросу на заседании номер 26, состоявшемся 15–16 июня 2009 года, и поэтому нет ясности относительно состояния этой рекомендации.

257. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР согласился с рекомендацией Комиссии спланировать свою деятельность таким образом, чтобы своевременно выполнить рекомендации Консультативного комитета по внутреннему надзору, относящиеся к его работе.

258. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР заявил, что с сентября 2009 года открыта новая страница в рабочих отношениях между Департаментом и руководством БАПОР, в том числе установлены более надежные партнерские отношения с руководством. Начиная с этой даты Генеральному комиссару не было сообщено ни об одном вопросе, который вызывал бы озабоченность Департамента служб внутреннего надзора и руководства.

Проверка годового плана работы Департамента служб внутреннего надзора

259. Комиссия отметила, что планы работы Департамента служб внутреннего надзора на 2008 и 2009 годы были одобрены Консультативным комитетом по внутреннему надзору. В годовом докладе Департамента сообщалось о том, что было отменено 18 запланированных ревизионных заданий (перечисленных в таблице II.4), что в совокупности составляет 24 процента от общего числа запланированных ревизионных заданий. После состоявшегося обсуждения с руководителями в Департаменте служб внутреннего надзора Комиссия отметила, что нет никакого документального обоснования причин отмены ревизий; однако, как говорилось выше, отмечался высокий уровень вакансий.

Таблица II.4

Мероприятия, проведенные Департаментом служб внутреннего надзора в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года

Подробная информация	2008 год	2009 год	Всего
Ревизии, запланированные к проведению в указанном году	24	30	54
Разовые задания	7	14	21
Общее число заданий	31	44	75
Выполненные задания	10	26	36
Задания, находящиеся на стадии подготовки доклада	12	9	21
Общее число выполненных заданий	22	35	57
Показатель выполнения	71%	80%	76%
Отмененные задания	9	9	18
Отношение отмененных ревизий к запланированным	29%	20%	24%

Источник: годовые доклады ДСВН.

260. Невыполнение в полном объеме годовых планов внутренних ревизий может привести к тому, что БАПОР не будет иметь необходимых гарантий в отношении непроверенных областей.

261. БАПОР вместе с Департаментом служб внутреннего надзора согласился с рекомендацией Комиссии: а) ввести меры для обеспечения того, чтобы отмена ревизионного задания, включенного в утвержденный план ревизионной работы, должным образом обосновывалась, рассматривалась и затем утверждалась в соответствии с требованиями Организационной директивы № 24 «Статут Консультативного комитета по внутренней ревизии»; и б) обеспечить полное выполнение Департаментом своего годового плана работы.

262. БАПОР заявило, что, хотя в отношении срока выполнения ревизионных заданий допускается определенная гибкость, отмена любого задания должна иметь надлежащее обоснование. С сентября 2009 года не было отменено ни одного ревизионного задания.

Другие области, не охваченные внутренней ревизией

263. Комиссия отметила две важные области, которые не были охвачены планом работы по проведению внутренних ревизий в отчетном двухгодичном периоде.

264. Комиссия отметила, что БАПОР ведет подготовительную работу в связи со своим переходом на МСУГС. Переход на МСУГС является важным проектом, который отразится на выполнении организацией своих функций, и сопряжен с серьезными последствиями для работы системы общеорганизационного планирования ресурсов, которая используется организацией для удовлетворения своих информационных потребностей. Комиссии не был представлен план, в котором указывались бы масштабы участия подразделений внутренней ревизии в столь важном начинании, которое отразится на работе всех звеньев организации.

265. В примечании 2 к финансовым ведомостям БАПОР за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, сказано, что в случае прекращения деятельности Агентства совокупная величина выплат при прекращении службы, причитающихся набираемому в районе операций персоналу, по состоянию на 31 декабря 2009 года оценивается в 227 млн. долл. США (206,9 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года) исходя из нынешних расценок, правил и положений. Эта сумма представляет собой значительный объем финансовых обязательств БАПОР. Комиссия отметила, что в отчетном двухгодичном периоде подразделения внутренней ревизии не производили никаких процедур, связанных с этими финансовыми обязательствами.

266. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР согласился с рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о включении в его годовые планы ревизий осуществление проекта перехода на международные стандарты учета в государственном секторе и финансовые обязательства по выплатам при прекращении службы, причитающимся набираемому в районе операций персоналу.

267. БАПОР заявило, что Департамент служб внутреннего надзора активизирует свое участие в мероприятиях по осуществлению перехода на МСУГС, как только руководством БАПОР будет установлен надежный, реалистичный и должным образом утвержденный график перехода на МСУГС в рамках Агентства. Кроме того, руководство БАПОР полностью согласилось с рекомендацией

о проведении проверки финансовых обязательств по причитающимся персоналу выплатам при прекращении службы.

Ревизия фонда обеспечения персонала

268. В 2008 году Департаментом служб внутреннего надзора была проведена ревизия Фонда обеспечения персонала. Это задание было перенесено на 2008 год из годового плана работы 2007 года. Комиссия отметила, что в 2009 году никакой работы по проведению внутренней ревизии Фонда обеспечения персонала не проводилось. Комиссия рассмотрела годовые планы работы по проведению внутренних ревизий на 2010 и 2011 годы и отметила, что ревизия Фонда обеспечения персонала в эти планы не включена.

269. Департамент служб внутреннего надзора пояснил, что он относит финансовую деятельность Фонда к видам деятельности высокого уровня риска, а административную деятельность Фонда — к видам деятельности низкого уровня риска и что в соответствии с этим им будут разработаны конкретные ревизионные задания.

270. Комиссия отметила, что обязанности по фидуциарному управлению Фондом обеспечения персонала, имеющим большой портфель инвестиций в объеме около 1 млрд. долл. США, исполняются секретариатом Фонда. Управление большим портфелем инвестиций сопряжено с неизбежным риском для Фонда, что требовало бы надлежащего надзора за его деятельностью. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР заявил, что одним из рассматриваемых вариантов является передача задания по проведению ревизии Фонда обеспечения персонала на внешний подряд.

271. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР согласился с рекомендацией Комиссии повторно рассмотреть вопрос о включении ревизии Фонда обеспечения персонала БАПОР, набираемого в районе операций, в свои годовые планы ревизионной работы, составляемые с учетом факторов риска.

Проверка работы, проведенной Департаментом служб внутреннего надзора

272. Комиссия изучила некоторые рабочие материалы и доклады, подготовленные Департаментом служб внутреннего надзора в отчетном двухгодичном периоде, и отметила области, в которых можно было бы улучшить работу:

а) в некоторых случаях в досье по проведенным ревизиям не удалось найти сведений о программе ревизии, и поэтому Комиссия не смогла определить, соответствовали ли те или иные цели ревизии и фактически осуществленные процедуры тем целям и процедурам, которые были запланированы до начала проведения ревизии;

б) в проверенных досье по ревизиям не всегда стояла подпись старшего ревизора, служащая подтверждением проверки и одобрения планировочного меморандума, программы ревизии и размеров выборки;

с) в рабочих материалах не всегда была задокументирована информация о размере выборки и методах отбора;

д) общее заключение по проверенному компоненту не всегда было задокументировано в досье.

273. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР согласился с рекомендацией рассмотреть выявленные области для совершенствования выполняемой им работы.

274. Департамент служб внутреннего надзора БАПОР заявил, что он будет и впредь уделять соответствующее внимание выявленным областям.

Коллегиальная проверка гарантий качества

275. В своем докладе за двухгодичный период, закончившийся в декабре 2007 года (A/63/5/Add.3, пункты 139–143), Комиссия отметила, что в соответствии с передовой практикой и стандартами Института внутренних ревизоров была проведена коллегиальная проверка гарантии качества в Департаменте служб внутреннего надзора. Было вынесено 13 рекомендаций, четыре из которых были адресованы руководству БАПОР и девять — Департаменту.

276. Комиссия была информирована Департаментом служб внутреннего надзора о том, что из 13 рекомендаций 7 были выполнены, а остальные 6 по-прежнему находятся в процессе выполнения. Департамент обратил внимание на тот факт, что некоторые рекомендации касаются процессов и могут считаться выполненными только по получении положительных отзывов во время следующей внешней коллегиальной оценки, которую намечено проводить каждые пять лет, как того требуют стандарты Института внутренних ревизоров.

17. Выводы по результатам внутренней ревизии

277. Комиссия изучила годовые доклады о проведенных ревизиях, подготовленные Департаментом служб внутреннего надзора, и отметила выводы, отнесенные к категории важных, которые в сводном виде представлены в нижеследующих пунктах и в других разделах настоящего доклада.

Проверка биографических данных работников в местном отделении на Западном берегу

278. Департамент служб внутреннего надзора отметил, что большинство мероприятий, связанных с проверкой биографических данных кандидатов на заполнение вакантных должностей персонала, набираемого в районе операций, и должностей временных помощников/сезонных работников, осуществляются в местном отделении на Западном берегу недостаточно тщательным и ненадлежащим образом.

Политика и процедуры предоставления специальных соглашений об услугах в масштабах всего Агентства

279. Департамент служб внутреннего надзора отметил, что в Организационной директиве № 10 не предусмотрено эффективных и действенных мер внутреннего контроля за предоставлением специальных соглашений об услугах, поскольку некоторые меры контроля не могут быть соблюдены или автоматически вызывают случаи невыполнения требований.

Регистрация беженцев

280. Департамент служб внутреннего надзора отметил наличие недостатков в области: разделения обязанностей по санкционированию операций и их вводу

в систему; ненадлежащего контроля и проверки отдельных операций и соответствующей подтверждающей документации, что приводит к дублированию и ошибкам в данных учета, вводимых в систему. Это объясняется отсутствием процедур систематической проверки данных в системе регистрации. Кроме того, было отмечено, что меры внутреннего контроля за доступом пользователей к системе регистрации беженцев не отвечают требованиям.

Фонд обеспечения персонала, набираемого в районе операций

281. Департамент служб внутреннего надзора отметил следующие моменты в связи с проведенной ревизией Фонда обеспечения персонала: отсутствие ясности в технических инструкциях Фонда обеспечения персонала; слабость механизмов внутреннего контроля и недостаточное соблюдение технических инструкций Фонда обеспечения персонала комитетами Фонда обеспечения персонала в местных отделениях и в штаб-квартирах; недостатки в области раскрытия информации о конкретных инвестиционных доходах и убытках в финансовых ведомостях; несоответствия в результатах проведенной выверки между Отделом счетов в штаб-квартире (Газа) и секретариатом Фонда обеспечения персонала; и пропущенные сроки выполнения двух рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

*Персонал, получающий вознаграждение в валюте района операций:
в масштабах всего Агентства*

282. Департамент служб внутреннего надзора отметил, что местному отделению в Сирийской Арабской Республике следует проявить инициативу и обратиться к Казначейской службе с просьбой предпринять необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить недопущение курсовых убытков и соблюдение надлежащих процедур хеджирования во избежание таких убытков.

Казначейские операции

283. Департамент служб внутреннего надзора отметил случаи несоблюдения предписанных правил и положений, политики и процедур БАПОР в области хеджирования от колебаний валютных курсов, где им было отмечено отсутствие надлежащих квалифицированных кадров, требующихся для осуществления стратегий хеджирования, и отсутствие надлежащего документального учета операций по хеджированию.

Медицинский центр в Шатиле — проверка процедур контроля за активами

284. Департамент служб внутреннего надзора отметил ряд недостатков в области контроля за активами, финансируемыми по линии данного проекта, в том числе следующие:

- а) ненадлежащие процедуры подсчета наличных материальных ценностей;
- б) недостатки в области ведения подробных описей активов и присвоения активам правильных кодов и наклейки ярлыков;
- в) случаи, когда активы, проведенные по счету проекта, не были доставлены в место его осуществления;

d) непроведение консультаций с донорами в исключительных обстоятельствах, приведшее к тому, что оборудование и мебель были доставлены в медицинские центры, расположенные за пределами места осуществления проекта.

Программа содействия в предоставлении субсидии на 2008 год, осуществляемая Бюро по вопросам гуманитарной помощи Европейской комиссии

285. Департамент служб внутреннего надзора отметил наличие следующих недостатков в пяти посещенных им местных отделениях: отсутствие практики своевременного обзора и обновления инструкций и процедур, отсутствие подтверждений того, что социальные работники присутствовали при распределении гуманитарной помощи в соответствии с требованием инструкций, несоответствие мер охраны здоровья и безопасности работы на складах установленным правилам техники безопасности, отсутствие процедур проверки продуктовых карточек и рекомендательных писем до выдачи пайков и субсидий бенефициарам и надлежащих задокументированных мер контроля, отсутствие на распределительной ведомости подписей или отпечатков пальцев при раздаче продуктовых пайков как подтверждение их получения бенефициарами и отсутствие координации между участвующими департаментами в деле обеспечения того, чтобы выделяемых финансовых ресурсов было достаточно для набора дополнительного персонала, дающего возможность обслуживать максимально допустимое число удовлетворяющих требованиям бенефициаров/семей и оказывать им качественные услуги.

Соблюдение процедур предоставления контрактов стоимостью свыше 100 000 долл. США в год

286. Департамент служб внутреннего надзора отметил необходимость укрепления механизмов внутреннего контроля в целях обеспечения эффективности, результативности и качества работы комитетов, отвечающих за осуществление закупочной деятельности, с соблюдением процедур проведения закупочных операций.

287. Комиссия считает, что вышеизложенные выводы, сделанные Департаментом служб внутреннего надзора, отражают недостатки, имеющиеся в соответствующих областях, и подчеркивает, что БАПОР необходимо заняться устранением этих недостатков.

18. Департамент по вопросам микрофинансирования

288. Департамент по вопросам микрофинансирования является небольшой программой внутри БАПОР, по линии которой осуществляется предоставление кредитов микропредприятиям. Деятельность Департамента и остатки его средств за 2008 и 2009 годы учтены в финансовых ведомостях Агентства за отчетный двухгодичный период. Кроме того, Департамент по вопросам микрофинансирования готовит свой собственный, отдельный комплект финансовых ведомостей, по которым Комиссия проводит отдельную ревизию. Комиссия проверила ежегодные финансовые ведомости за 2008 и 2009 годы и вынесла заключение без оговорок за оба года. В ревизии за 2009 год были особо выделены следующие вопросы:

а) некоторые аспекты формата представления ежегодных финансовых ведомостей могут быть улучшены с соблюдением требований Международных стандартов финансовой отчетности;

б) имели место задержки с приобретением новой системы управленческой информации, утвержденной в 2001 году;

с) в ходе проведенной Комиссией оценки замечаний, высказанных внутренними ревизорами в связи с вопросами контроля и административного обслуживания операций по предоставлению займов, был выявлен ряд нарушений процедур. Комиссия подчеркнула, что механизмы контроля в Департаменте по вопросам микрофинансирования требуют серьезного рассмотрения в свете растущего объема его деловых операций и сохраняющейся практики неединообразного применения процедур. Комиссия особо отметила, что сотрудники несут личную ответственность за применение правил и процедур.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

289. БАПОР информировало Комиссию о том, что в соответствии с положением 11.5 в 2008–2009 годах было списано недостающее имущество на сумму 3 577 866 долл. США (0 долл. США в 2006–2007 годах). В соответствии с этим положением были списаны также убытки по статье дебиторской задолженности на сумму 3 млн. долл. США (6 млн. долл. США в 2006–2007 годах), которые включали непогашенную дебиторскую задолженность в размере 1,5 млн. долл. США и невыплаченные объявленные взносы в размере 1,5 млн. долл. США. Кроме того, БАПОР сообщило о недостающей денежной наличности на сумму 45 272 долл. США.

2. Выплаты ex gratia

290. В соответствии с требованием финансового положения 11.5 БАПОР сообщило о том, что в отчетном периоде сотрудникам были произведены следующие выплаты ex gratia на сумму 75 060 долл. США: 1875 долл. США на покрытие больничных расходов; 35 498 долл. США в виде выплаты при прекращении службы; 27 687 долл. США в виде окончательного расчета по апелляции (13 869 долл. США, 10 818 долл. США и 3000 долл. США); и 10 000 долл. США в виде выплаты в связи со случаем похищения для получения выкупа, который имел место в Ливане.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

291. В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и соответствующим приложением к ним администрация сообщила Комиссии о 16 случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества. Эти случаи описаны в приложении II ниже.

292. Комиссия рассмотрела доклад о случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества, представленный БАПОР, и отметила, что в большинстве случаев сообщения и донесения, как связанные, так и не связанные с мошенничеством, направлялись напрямую местным отделениям и штаб-квартира

БАПОР в Аммане возлагала на местные отделения обязанности по сбору информации, оценке жалоб, определению наличия факта мошенничества и последующему применению соответствующих мер. В конце каждого года местные отделения и различные департаменты обязаны представлять в штаб-квартиру в Аммане информацию о том, какого рода сообщения были получены ими в течение года и какие ими были приняты меры, если таковые применялись.

293. Комиссия была информирована о том, что руководство признает необходимость создания системы делопроизводства, которая предусматривала бы введение местными отделениями информации о поступающих сообщениях в режиме реального времени и последующее отслеживание данного сообщения с момента проведения его оценки до момента завершения расследования. Департамент служб внутреннего надзора занимается в настоящее время запросом расценок на готовую к использованию систему делопроизводства, которая позволила бы устранить некоторые из имеющихся сейчас недостатков.

294. Существует опасность того, что сообщаемая информация о случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества может оказаться неполной. В результате этого могут быть неверно определены ресурсы БАПОР, требующиеся для рассмотрения дел в местных отделениях, будет затруднен контроль за прохождением и окончательным решением дел и будет отсутствовать должный контроль за задержками в рассмотрении дел.

295. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии ввести механизмы контроля, устраняющие недостатки в области контроля за рассмотрением и сообщением информации о случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества.

296. БАПОР заявило, что в соответствии со стандартами внутренней ревизии и рекомендациями, вынесенными Консультативным комитетом по внутреннему надзору, руководство или контроль за рассмотрением случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества в местных отделениях должны осуществляться исключительно под началом Департамента служб внутреннего надзора. Внедрение готовой к использованию системы делопроизводства способствовало бы приведению процедур Агентства в соответствие с передовой практикой в этой области, и данный вопрос находится сейчас в процессе рассмотрения.

D. Выражение признательности

297. Комиссия хотела бы выразить свою признательность за содействие и помощь, оказанные ее персоналу Генеральным комиссаром и его сотрудниками, а также выразить благодарность персоналу штаб-квартиры в Аммане, штаб-квартиры в Газе, местного отделения в Иордании, местного отделения в Газе и местного отделения в Сирийской Арабской Республике.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Первый председатель Счетной палаты Франции

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая

30 июня 2010 года

Приложение I

Состояние выполнения рекомендаций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года^a

Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	В процессе выполнения		Утратило актуальность
			Выполнено	Не выполнено	
1. Провести консультации с донорами насчет перераспределения ресурсов, указанных в остатках средств по непогашенным обязательствам	27	2006–2007 годы		X	
2. Рассмотреть возможность взыскания задолженности с Палестинской национальной администрации и создать соответствующий резерв для сомнительной задолженности	32	2006–2007 годы	X		
3. Учитывать стоимость всей своей земли и зданий в своих финансовых ведомостях	37	2006–2007 годы		X	
4. Обеспечить в координации с Организацией Объединенных Наций, чтобы обязательства БАПОР по медицинскому страхованию после выхода в отставку точно определялись и учитывались	46	2006–2007 годы	X		
5. Обновить план осуществления МСУГС и обеспечить, чтобы он был утвержден и определить в плане осуществления МСУГС всех основных участников и механизм отчетности перед ними	51	2006–2007 годы		X	
6. Пересмотреть критерии включения новых поставщиков в его реестр утвержденных поставщиков и уточнить в своих правилах и процедурах закупок, каким образом должны оцениваться вышеупомянутые критерии	55	2006–2007 годы	X		
7. Вести всю соответствующую документацию, включая информацию об оценке поставщиков в регистрационных файлах	59	2006–2007 годы	X		
8. Обеспечить, чтобы местные отделения регулярно обновляли свои реестры утвержденных поставщиков	63	2006–2007 годы	X		

^a См. A/63/5/Add.3, глава II.

	<i>Резюме рекомендации</i>	<i>Пункт, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация</i>	<i>В процессе</i>		<i>Утратило актуальность</i>
				<i>Выполнено</i>	<i>Не выполнено</i>	
9.	Пересмотреть свои нынешние процедуры ручной регистрации запасов	67	2006–2007 годы	X		
10.	Соблюдать рекомендуемые сроки осуществления различных стадий закупочного процесса	70	2002–2003 годы	X		
11.	Вести реестр активов, который включал бы в себя все имущество длительного пользования, и установить процедуры, предусматривающие периодическое проведение физической проверки активов и их состояния	74	2006–2007 годы		X	
12.	Включать в финансовые ведомости информацию о стоимости неиспользованного расходного имущества	80	2006–2007 годы	X		
13.	Подготовить планы управления людскими ресурсами для его местных отделений	85	2004–2005 годы		X	
14.	Подготовить официальный план замещения кадров	88	2002–2003 годы		X	
15.	Подготавливать планы индивидуального развития для сотрудников	92	2002–2003 годы		X	
16.	Начальникам следует представлять в письменном виде свои мнения о результатах служебных аттестаций сотрудников	93	2002–2003 годы		X	
17.	Официально установить показатели соотношения между мужчинами и женщинами и следить за тем, чтобы любые новые назначения производились с учетом этих показателей	98	2006–2007 годы		X	
18.	Своевременное заполнение всех вакансий	101	2004–2005 годы		X	
19.	Разработать всеобъемлющий план аварийного восстановления данных и план обеспечения бесперебойного функционирования и регулярно испытывать, пересматривать и обновлять свой план аварийного восстановления данных	107	2002–2003 годы		X	
20.	Устранить недостатки в процедурах резервирования данных, которые связаны с применением информационных технологий	112	2006–2007 годы		X	

Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	В процессе		Утратило актуальность
			Выполнено	Не выполнено	
21. Пересматривать и обновлять свой стратегический план применения информационных систем	116	2006–2007 годы	X		
22. Разработать программу защиты информационных систем	121	2002–2003 годы	X		
23. Разработать процедуры контроля за внесением изменений и обеспечивать соблюдение стандартизованных процедур рассмотрения просьб о внесении изменений в прикладные системы	125	2004–2005 годы		X	
24. Выделить достаточные кадровые ресурсы для укомплектования службы технической помощи	128	2006–2007 годы	X		
25. Стандартизировать правила, процедуры и структуры служб технической помощи	131	2006–2007 годы	X		
26. Рассмотреть возможность проведения внутриофисных обзоров или применения других альтернативных процедур проверки в тех случаях, когда обстановка в плане безопасности не позволяет совершить поездку на места, и включить Фонд обеспечения персонала на местах в свой план ревизионной работы	137	2006–2007 годы		X	
27. Выполнить рекомендации, вынесенные по итогам коллегиального обзора	143	2006–2007 годы			X
28. Разработать политику в области управления всеми проектами	158	2006–2007 годы		X	
29. Создать систему для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов	162	2004–2005 годы		X	
30. Обновить Руководство по процедурам осуществления проектов	165	2004–2005 годы		X	
31. Поддерживать связь с местными отделениями в целях оказания им необходимой поддержки в управлении проектами	169	2006–2007 годы		X	
Общее число рекомендаций	31		12	18	1
В процентах			39	58	3

Приложение II

Информация, сообщаемая руководству, — случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества

Мошенничество с медицинским страхованием

1. Из полевого отделения в Иордании поступили сообщения о трех случаях мошенничества с медицинским страхованием. В деле под № 2008-10, согласно информации полевого отделения, сотрудник подделал медицинские счета и представил их в компанию медицинского страхования для возмещения расходов. 2 мая 2008 года этот сотрудник уволился. В деле под № 2008-19 сотрудник внес изменения в медицинские счета и представил их в компанию медицинского страхования для возмещения расходов. Данный сотрудник признал факт мошенничества; БАПОР направило ему письмо с порицанием и приостановило на две недели выплату заработной платы. В деле под № 2008-36 сотрудник представил одни и те же медицинские счета в две различные страховые компании с требованием возместить понесенные расходы. Впоследствии он признал данный факт и ему было направлено письмо с порицанием. Он был также отстранен от исполнения своих служебных обязанностей на 15 дней без сохранения заработной платы.

2. Полевое отделение в Иордании предоставило также информацию о деле под № 2008-70, в котором один из сотрудников внес родственника в медицинскую карту своей жены для целей прохождения хирургической процедуры. Этот сотрудник сознался в содеянном, и ему было направлено письмо с порицанием в качестве последнего предупреждения. Он был отстранен от исполнения служебных обязанностей на 15 дней без сохранения заработной платы; ему было также предложено возместить страховой компании расходы на лечение своего родственника.

3. Полевое отделение в Иордании предоставило информацию о деле под № 2009-238, в котором преподаватель изменил даты в двух медицинских счетах и повторно представил их в страховую компанию для возмещения расходов; после признания своей вины этому преподавателю был направлен письменный выговор.

Потеря денежных средств

4. В Полевом отделении в Сирийской Арабской Республике Департамент по вопросам микрофинансирования провел расследование случаев мошенничества и служебных нарушений со стороны местного кредитного контролера (дело под № 2008-119). Руководитель отделения знал о совершенных мошеннических действиях. После того как руководство доказало обоснованность своих обвинений, кредитный контролер уволился, а руководитель отделения был понижен в должности.

5. В делах под №№ 2009-2 и 2009-5 два клерка, оформляющие кредиты в полевом отделении в Сирийской Арабской Республике, приняли от клиентов платежи, не выдав при этом временной квитанции о получении денежных средств. В обоих случаях Агентство приняло решение об их увольнении.

6. В деле под № 2009-153 (полевое отделение в Ливане) были обнаружены расхождения в данных по счетам малой кассы фонда подотчетных сумм и возможные случаи растраты средств одним из сотрудников. Агентство приняло решение об увольнении данного сотрудника.

7. Недостача денежных средств в размере 282 долл. США (дело под № 2008-44) была выявлена в полевом отделении в Иордании (региональное отделение по северному Амману), однако расследование так и не было завершено из-за увольнения сотрудника. Эта сумма была списана, поскольку расходы на ее возмещение превысили бы саму сумму.

8. Сообщения о недостатке денежных средств поступили из регионального отделения в Ирбиде. После проведения расследования был установлен сотрудник, виновный в потере денежных средств на сумму 9400,94 иорданских динара. Данный сотрудник был уволен со службы, а его средства, находящиеся в Фонде обеспечения персонала, и другие причитающиеся ему от Агентства выплаты были удержаны. Рассматривается вопрос о возможном принятии дальнейших мер правового характера.

Мошенничество в сфере закупок и распределения

9. Один из сотрудников полевого отделения в Газе принял участие в реализации схемы получения взяток в обмен на заключение контрактов на закупки, по которым подрядчики получали денежные средства, но никакой работы в интересах Агентства не выполняли. Данному сотруднику был объявлен выговор, и он был переведен на другую должность с понижением, где его работа контролировалась более тщательно.

10. Один из сотрудников полевого отделения в Газе обеспечил передачу турецкой муки высшего сорта, рыночная стоимость которой выше по сравнению с мукой местного помола, больше действуя в интересах продавцов, чем покупателей. Расследование подтвердило данное обвинение. Дело пока еще не закрыто.

11. 15 июля 2008 года один из сотрудников распределительного центра в полевом отделении в Газе был обвинен в том, что он получил от бенефициаров денежные средства в обмен на рассмотрение их заявок в первоочередном порядке и передал бенефициарам партию пайков, получив за это денежные средства. В ходе расследования этих обвинений был установлен факт мошенничества, и контракт этого сотрудника с Агентством был прекращен.

Мошенничество с трудоустройством

12. Один из сотрудников полевого отделения в Газе получил от целого ряда граждан денежные средства в обмен на обещания их трудоустройства в БАПОР. По итогам проведенного расследования данный сотрудник признал факт мошенничества и после своего освобождения из тюрьмы уволился из Агентства.

13. В полевом отделении в Газе было установлено, что один из подрядчиков в течение пяти месяцев работал вместо одного из своих родственников. Установив данный факт, Агентство отозвало контракт.

14. Один из сотрудников полевого отделения в Иордании (дело под № 2009-257) получал надбавку на иждивенцев для супруги, которая работала в министерстве образования. Он скрывал информацию о том, что его супруга работает, и продолжал получать надбавку на иждивенцев и указывать супругу в плане медицинского страхования Агентства в качестве признанного иждивенца. Расходы, понесенные Агентством по выплате данной надбавки и страховых медицинских взносов, были возмещены из вознаграждения этого сотрудника.

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

В соответствии с финансовыми положениями 11.4 и 12.1 имею честь представить сводные финансовые ведомости Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

Удостоверяю, что все операции были надлежащим образом учтены в бухгалтерской отчетности и надлежащим образом отражены в финансовых счетах и приложенных ведомостях Агентства, которые, как я настоящим удостоверяю, составлены правильно и показывают оперативную деятельность и финансовое положение Агентства по состоянию на 31 декабря 2009 года.

(Подпись) **Бернард Лауфенберг**
Заведующий финансовыми вопросами

Глава IV

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

A. Введение

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года в качестве самостоятельного подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций и начало свою работу 1 мая 1950 года. Мандат БАПОР неоднократно продлевался; в последний раз он был продлен Ассамблеей в ее резолюции 62/102 до 30 июня 2011 года.

2. БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее, которой Генеральный комиссар представляет ежегодный доклад. Общий обзор программ и деятельности БАПОР проводится на ежегодной основе Консультативной комиссией из 10 членов, в состав которой входят представители доноров Агентства и властей принимающих стран. Консультативная комиссия поддерживает рабочие отношения с Организацией освобождения Палестины.

B. Стратегические цели Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

3. Цель Агентства заключается в содействии развитию человеческого потенциала палестинских беженцев и повышении степени самообеспеченности беженцев в целом.

4. В обозримом будущем БАПОР будет продолжать предоставлять основные услуги в области образования и здравоохранения и оказывать чрезвычайную помощь и социальные услуги более чем 4 миллионам зарегистрированных палестинских беженцев, проживающих в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа.

5. Агентство намерено разработать всеобъемлющий подход к развитию лагерей, сочетающий мероприятия, связанные с жильем и инфраструктурой, с деятельностью по оказанию услуг в области здравоохранения, образования, микрофинансирования, поддержки микропредприятий и коммунального обслуживания в контексте усилий по развитию человеческого потенциала.

6. По линии программы в области образования детям и молодежи из числа палестинских беженцев будут предоставляться возможности для получения образования, знаний, навыков и опыта, которые по качеству, стандартам и нормам соответствуют тому, что предлагается органами принимающих стран в рамках общей системы принципов Организации Объединенных Наций.

7. По линии программы в области здравоохранения основное внимание будет по-прежнему уделяться обеспечению соблюдения количественных и качественных стандартов обслуживания в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединен-

ных Наций, и стандартов государственного сектора, а также улучшению условий в лагерях с точки зрения санитарного состояния окружающей среды при уделении особого внимания профилактической первичной медицинской помощи.

8. По линии программы чрезвычайной помощи и социальных услуг перво-степенное внимание будет уделяться оказанию помощи в целях удовлетворения минимальных потребностей наиболее уязвимых групп беженцев.

9. Департамент по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий будет финансироваться главным образом за счет поступлений от кредитных операций Департамента, а также за счет взносов доноров. Департамент будет уделять основное внимание информационно-пропагандистской работе, разработке новых видов финансирования и наращиванию потенциала на основе предоставления кредитов коммерческим предприятиям и потребительских и ипотечных кредитов, чтобы содействовать улучшению условий для предпринимательской деятельности, улучшению материального положения домашних хозяйств и улучшению жилищных условий палестинских беженцев и других групп населения приблизительно того же уровня бедности в четырех из пяти районов операций Агентства.

10. Агентство будет продолжать оказывать чрезвычайную помощь палестинским беженцам, находящимся в особо трудных ситуациях.

11. Капитальные затраты и связанные с ними регулярные расходы на объекты Агентства и инфраструктуру лагерей, а также на осуществление других крупных проектов, включая проект регистрации данных о палестинских беженцах, будут по-прежнему покрываться из бюджета по проектам.

12. Агентство продолжит усилия по созданию и расширению возможностей в плане повышения квалификации персонала посредством обеспечения необходимого потенциала в области обучения, руководства и управления в целях оперативного оказания качественных услуг с использованием новаторских подходов и управления этим процессом.

13. Агентство будет продолжать содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин по линии всех своих программ.

С. Рамки стратегического планирования

14. Действуя в рамках своего мандата, БАПОР разработало собственный стратегический план, широко известный как среднесрочный план на период 2010–2015 годов. В этом среднесрочном плане отражено стремление Агентства использовать технические достижения во всех секторах, закреплять достигнутые результаты и более эффективно удовлетворять долгосрочные потребности палестинских беженцев. Такая переориентация необходима для содействия подготовке палестинских беженцев к тому, чтобы вносить вклад в осуществление любых позитивных изменений, которые могут произойти в регионе в течение ряда последующих лет, и воспользоваться ими. Рамки планирования призваны обеспечить, чтобы все палестинцы максимально использовали работу Агентства — работу, которая должна включать сохранение тенденций в облас-

ти развития человеческого потенциала, сложившихся в результате осуществления деятельности Агентства с самых первых лет его существования.

D. Партнерские связи с другими учреждениями

15. БАПОР осуществляет тесное сотрудничество и поддерживает давние партнерские отношения с рядом организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирную продовольственную программу, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Всемирную организацию здравоохранения. Агентство принимает активное участие в работе механизмов координации многосторонней помощи для оккупированной палестинской территории и сотрудничает с Лигой арабских государств. Поскольку используемые БАПОР стратегии налаживания партнерских связей оказались весьма успешными, отвечающие за конкретные программы департаменты поддерживают и расширяют существующие партнерские отношения и одновременно активно ищут возможности для налаживания новых партнерских связей. В целях оказания содействия гражданскому обществу приоритетное внимание уделяется изучению возможностей налаживания партнерских связей с широко известными местными неправительственными организациями. В целях сведения к минимуму дублирования деятельности по оказанию услуг особые усилия прилагаются для развития сотрудничества с альтернативными поставщиками дополнительных услуг с учетом сравнительных преимуществ.

16. Изменения, связанные с управлением и отношениями с заинтересованными сторонами, влияют на поддержку, оказываемую донорами и принимающими странами, и поэтому имеют важное значение для достижения целей БАПОР. Как было подчеркнуто на конференции по созданию партнерств в поддержку БАПОР, проходившей в Женеве в июне 2004 года, одним из важных главных направлений деятельности является разработка трехстороннего подхода (принимающая страна/донор/БАПОР) в качестве инструмента для повышения готовности доноров оказывать помощь и создания кумулятивного эффекта от налаживания сотрудничества с другими поставщиками услуг. Плодотворное сотрудничество с другими поставщиками услуг поможет продемонстрировать донорам способность Агентства использовать свои преимущества в сочетании с преимуществами других компетентных участников в целях обеспечения максимальной эффективности и оптимальности предоставления услуг его бенефициарам.

17. Агентство признает, что системы его управления еще не в полной мере реализовали свой потенциал в качестве механизмов обмена информацией, стратегического руководства по вопросам существа и взаимной подотчетности БАПОР и его партнеров. Агентство намерено сначала определить такую схему реформы, которая позволит обсуждать существо конкретных стратегических вопросов без ущерба для обязательных функций, предусмотренных мандатом Агентства. Осуществлению запланированной программы работы Агентства бу-

дет способствовать продолжение многоуровневого диалога со всеми партнерами и заинтересованными сторонами.

Е. Внешние факторы

18. Процесс планирования БАПОР осложняется неопределенностью, которой характеризуется мирный процесс на Ближнем Востоке. В случае успешного продолжения мирных переговоров Агентству может быть предложено временно взять на себя выполнение новых задач, вытекающих из мирного урегулирования. Вместе с тем, если конфликт не будет урегулирован, то военные операции, проблемы в плане безопасности, ухудшение экономического положения беженцев и ограничения в отношении движения товаров, услуг и физических лиц будут по-прежнему сказываться на работе Агентства.

19. БАПОР ведет свою работу в регионе с неспокойной обстановкой, на которую влияет арабо-израильский конфликт и его последствия, что выражается во вспышках насилия и ухудшении социально-экономического положения. Чрезвычайные ситуации, особенно в секторе Газа и на Западном берегу, крайне негативно сказываются на функционировании и финансовом положении Агентства, создавая угрозу снижения объема и качества оказываемых БАПОР услуг и обуславливая необходимость обращения с призывами об оказании чрезвычайной помощи, что ограничивает возможности мобилизации средств для регулярного бюджета.

20. В отношении экономических последствий запланированного размежевания Израиля с сектором Газа и некоторыми районами Западного берега сохраняется неопределенность. Резервные планы на случай размежевания предусматривают заблаговременное создание запасов продовольствия и других предметов снабжения для распределения и подготовку к оказанию чрезвычайной медицинской помощи, необходимость в которой может возникнуть в процессе размежевания. БАПОР, действуя в тесном сотрудничестве с Палестинской администрацией, готовится к осуществлению крупных мероприятий, которые связаны со сферой образования и развитием инфраструктуры и начнутся после завершения размежевания и получения дополнительных средств на эти цели.

21. На Западном берегу потребности населения, на положении которого сказывается строительство заградительной стены, возрастают по мере ограничения его доступа к базовым услугам. Корректируя систему оказания услуг, БАПОР прилагает усилия для удовлетворения растущих потребностей этого населения. Заградительная стена вокруг Иерусалима особенно серьезно сказывается на операциях БАПОР, поскольку даже доступ сотрудников в места службы превратился в серьезную проблему. Конфликт в секторе Газа и на Западном берегу также подрывает способность Агентства оказывать услуги, негативно отражается на безопасности и охране сотрудников БАПОР и приводит к значительным дополнительным расходам, связанным с преодолением препятствий, чинимых израильскими властями.

22. Сотрудники, живущие и работающие в условиях крайнего стресса в секторе Газа и на Западном берегу, часто испытывают состояние усталости и нервного истощения, что все больше затрудняет получение качественных результатов.

23. К препятствиям, с которыми сталкивается БАПОР при осуществлении своих операций, относятся закрытие границ и ограничение доступа гуманитарных организаций на Западный берег и в сектор Газа, на которые приходится около 48 процентов расходов по линии регулярного бюджета Агентства.

24. На бюджете БАПОР, финансируемом почти исключительно за счет добровольных взносов (наличными и натурой), сказывается неопределенность в том, что касается сроков поступления и объема получаемых финансовых средств. Это ограничивает способность Агентства планировать и осуществлять программы и деятельность по проектам. Хотя БАПОР производит расчеты по своим обязательствам главным образом в долларах США, 63 процента поступлений составляют средства в валютах, отличных от доллара США, что создает для Агентства риски, сопряженные с колебаниями валютных курсов.

25. Ухудшение социально-экономических условий и рост безработицы в некоторых районах операций Агентства обуславливают, в частности, увеличение числа учащихся, бросающих учебные заведения, и рост потребностей в медицинском обслуживании, что ставит под угрозу участие общин в осуществляемых проектах и приводит к нарушению функционирования механизмов совместного несения расходов.

Е. Учет в социально значимых категориях, управление рисками, оценка результатов деятельности, план аварийного восстановления и механизмы внутреннего контроля

1. Учет в социально значимых категориях

26. Учет в социально значимых категориях играет важную роль в определении целей Агентства и приобретает все большее значение с точки зрения формирования связей между Агентством и обществом и условий, в которых оно осуществляет свои операции. Агентство ведет учет в социально значимых категориях и представляет отчетность о результатах своей деятельности на благо заинтересованных сторон. Этими заинтересованными сторонами являются беженцы, которых оно обслуживает, его сотрудники, сообщество доноров и правительства принимающих стран в районах операций. Осуществляемая Агентством продуманная политика призвана продемонстрировать важность ответственности за выполнение социальных функций и соблюдение этических принципов, закрепленных в его программной стратегии и задачах. Цель обеспечения социальной ответственности достигается на основе учета потребностей, контроля за условиями, в которых Агентство осуществляет свою деятельность, и принятия мер к тому, чтобы эта деятельность была приемлемой с культурной и прочих точек зрения для местного населения и правительств принимающих стран. Еще одним наглядным подтверждением социальной ответственности Агентства является отнесение им огромного большинства своих сотрудников к категории персонала, набираемого в районе операций, и принятие мер в целях как можно более полного удовлетворения их потребностей в период их работы в Агентстве и после ее прекращения. Особо следует упомянуть о конкретных программах Агентства, связанных с выполнением различных социальных функций. Задачи этих программ можно кратко описать следующим образом:

а) способствовать повышению уровня информированности о правах человека, методах урегулирования конфликтов и терпимости и обеспечению понимания этих концепций;

б) содействовать процессу разработки общесистемных программ, направленных на обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики, учет потребностей детей-инвалидов, охрану психосоциального здоровья и обучение на основе приобретения навыков самостоятельности в рамках общесистемных стратегий;

в) расширять доступ беженцев к основным услугам по охране здоровья на основе соблюдения принципов, согласно которым услуги по госпитализации должны быть недорогостоящими и оказываться всем на одинаковых условиях, на основе устранения диспропорций в распределении финансовых ресурсов между районами деятельности и на основе обеспечения повышения эффективности затрат за счет рационализации практики направления на прием к специалистам;

д) улучшать санитарные условия в лагерях беженцев;

е) повышать общее социальное благосостояние беженцев за счет обеспечения в дополнение к вышеуказанным услугам различных других видов социально-бытового обслуживания, таких как психологическое консультирование и организация спортивных мероприятий.

2. Управление рисками

27. Агентство сталкивается с широким кругом рисков, связанных с его существованием и операциями. Они в основном подпадают под широкие категории оперативных рисков, рисков, связанных с внешними условиями, и финансовых рисков. Управление рисками направлено на то, чтобы снизить степень вероятности возникновения у Агентства различных убытков и, что более важно, не допустить сбоев в оказании услуг палестинским беженцам в областях образования и здравоохранения и в оказании им чрезвычайной помощи и социальных услуг.

28. *Оперативные риски.* К этой категории рисков в основном относятся риски сбоев в оказании услуг, предусмотренных мандатом Агентства. Управление этими рисками осуществляется посредством надлежащего планирования и контроля и проведения обзоров и оценок результатов работы в основных областях оперативной деятельности Агентства (образование, здравоохранение и чрезвычайная помощь и социальные услуги).

29. *Риски, связанные с внешними условиями.* Риски, относящиеся к этой категории, неотъемлемо связаны с неустойчивым характером условий, в которых Агентство осуществляет свою деятельность. Они регулируются посредством учета потенциальной опасности, проблем политического характера и проблем в плане безопасности, обусловленных конфликтами на Ближнем Востоке в целом, особенно в районах операций Агентства: в Иордании, Сирийской Арабской Республике, Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа. Режим безопасности определяется с учетом соответствующего уровня угрозы, и для снижения степени риска принимаются все меры, которые являются объектом постоянного контроля.

30. *Финансовые риски.* Агентство подвержено финансовым рискам в различных формах, крупнейшим из которых является риск неспособности обеспечить наличие достаточных финансовых ресурсов для достижения поставленных целей и осуществления запланированных мероприятий. Источником средств финансирования оперативной деятельности для достижения целей Агентства и удовлетворения потребностей беженцев является главным образом сообщество доноров. Применительно к планированию отдельные финансовые риски возникают также в связи с отсутствием определенности в отношении сроков поступления и фактического объема добровольных взносов. Наиболее оптимальным путем управления этими рисками является учет имеющейся информации и проявление осмотрительности при использовании поступающих средств. Категорию финансовых рисков можно расширить за счет включения в нее курсовых рисков, поскольку значительная часть взносов поступает в валютах, отличных от доллара США, используемого Агентством в качестве валюты учета.

3. Оценка результатов работы

31. Основой для оценки результатов работы являются стратегические рамки планирования. Они предусматривают следующие четыре основные цели:

- a) обеспечение соответствия услуг, оказываемых БАПОР, стандартам принимающих стран и международным стандартам;
- b) удовлетворение неудовлетворенных потребностей и потребностей беженцев, находящихся в наиболее уязвимом положении;
- c) максимальное повышение экономического потенциала беженцев;
- d) наращивание потенциала в рамках БАПОР.

Вышеперечисленные цели отражают главные направления деятельности, на которых Агентство сосредоточивает свои усилия в целях обеспечения улучшения условий жизни палестинских беженцев и содействия достижению ими самообеспеченности и развития человеческого потенциала. Критерии результатов деятельности необходимы для того, чтобы следить за управлением работой структур Агентства, оказывающих услуги в области здравоохранения и образования и чрезвычайную помощь и социальные услуги. Критериями в отношении показателей достижения результатов являются международные стандарты, уровень обслуживания в принимающих странах и степень удовлетворенности услугами и мнения бенефициаров в отношении качества услуг, предоставляемых БАПОР.

4. План аварийного восстановления

32. План аварийного восстановления призван регламентировать порядок действий Агентства в возможных катастрофических ситуациях, представляющих собой непредвиденные события, которые делают продолжение нормального функционирования невозможным. Необходимо, чтобы план аварийного восстановления предусматривал комплекс мер предосторожности для сведения последствий катастрофической ситуации к минимуму и обеспечения Агентству возможности либо продолжать выполнять, либо быстро возобновить выполнение важнейших функций, предусмотренных его мандатом. В настоящее время разработка плана аварийного восстановления Агентства находится на заключительном этапе, поскольку вся предварительная деятельность по планированию

завершена, запасы предметов материально-технического снабжения созданы и связанные с ними вопросы решены.

5. Механизм внутреннего контроля

33. Агентство имеет систему механизмов внутреннего контроля, которые призваны обеспечивать сохранность активов, соблюдение политики и процедур, установленных руководством, и предотвращать мошенничество. В эту систему входит Комитет по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности, который рассматривает и утверждает планы ревизий Департамента внутренней ревизии, разрабатываемые на основе результатов анализа рисков в различных районах операций. Кроме того, разработан план предотвращения мошенничества, благодаря которому повысилась осведомленность о проблеме мошенничества и были укреплены меры по его предупреждению. Для повышения транспарентности и укрепления контроля и обеспечения того, чтобы никакое отдельное лицо не могло единолично принимать решения, большинство управленческих функций и решений высокого уровня выполняются и принимаются комитетами. Этими комитетами являются Комитет по людским ресурсам, который занимается вопросами людских ресурсов, Комитет по контрактам штаб-квартиры, который занимается вопросами закупок и размещением контрактов, и Инвентаризационный совет, который принимает решения в отношении распоряжения имуществом. Агентство разработало подробные инструкции и процедуры для обеспечения эффективного финансового управления и экономии средств.

34. Агентство имеет систему механизмов внутреннего контроля для анализа или проверки финансовых операций в целях обеспечения соблюдения надлежащего порядка получения, хранения и использования средств Агентства, обеспечения соответствия расходов требованиям Финансовых положений и выявления любых случаев неэкономного использования ресурсов Агентства. Подготовлен также ряд организационных директив, призванных регламентировать повседневное функционирование Агентства и обеспечивать соблюдение внутренних правил и процедур.

Г. Финансовые результаты за двухгодичный период

35. Общая сумма превышения поступлений Агентства над его расходами, до проведения корректировок, за двухгодичный период складывается из следующих компонентов:

- а) целевые денежные средства по регулярному бюджету в размере 30,1 млн. долл. США;
- б) нецелевые денежные средства по регулярному бюджету в размере 24,2 млн. долл. США;
- в) остаток взносов натурой на сумму 0,9 млн. долл. США;
- д) остаток средств фондов, не относящихся к регулярному бюджету, включая средства на счетах Департамента по вопросам развития микропредприятий, положительное сальдо которого составляет сумму в размере 80,3 млн. долл. США.

36. Вышеприведенные суммы указаны в ведомости 1, в которой также отражены остатки на счете оборотного капитала и счетах других фондов Агентства. Остатки на счетах других фондов зарезервированы для конкретных целей. Оборотные средства в рамках фондов регулярного бюджета Агентства не являются обязательным оперативным резервом, а образуются за счет разницы между активами и пассивами фондов. Средства со счета оборотного капитала используются на три конкретные цели: а) для восполнения временной нехватки денежной наличности; б) для покрытия непредвиденных расходов; а также с) для погашения любых чрезвычайных ликвидационных обязательств в случае свертывания деятельности Агентства.

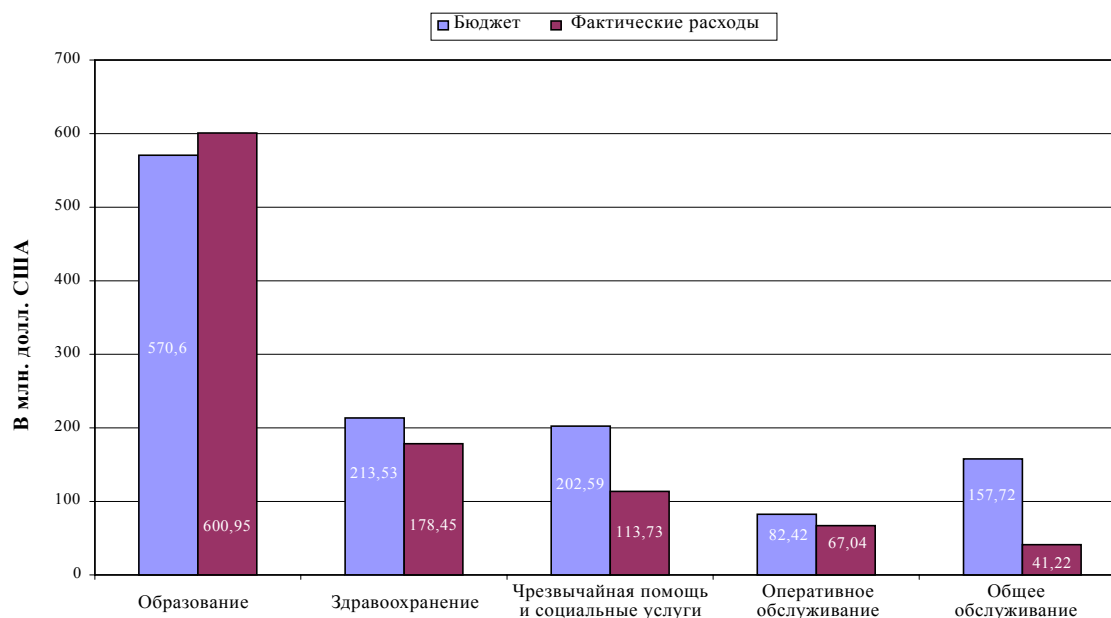
37. Остаток нецелевых средств оборотного капитала по регулярному бюджету составляет сумму в размере 37,5 млн. долл. США, а остаток целевых средств по регулярному бюджету — сумму в размере 57,8 млн. долл. США

38. В целях эффективного управления движением денежной наличности Агентство в централизованном порядке осуществляет управление всеми наличными средствами, получаемыми им в счет как регулярного бюджета, так и не относящихся к регулярному бюджету фондов. В ведомости 3 отражены изменения в финансовом положении Агентства и показано, что на конец двухгодичного периода общий остаток наличных средств составил 337,1 млн. долл. США.

39. В ведомости 4 отражены предусмотренные в бюджете и фактически понесенные за двухгодичный период расходы всех подразделений Агентства. В течение этого двухгодичного периода Агентство израсходовало на всю свою деятельность 1578,9 млн. долл. США из предусмотренных в бюджете 2310,7 млн. долл. США. В рамках только регулярного бюджета расходы составили 1001,4 млн. долл. США против бюджетных ассигнований в объеме 1226,9 млн. долл. США, а расходы по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету, составили 577,5 млн. долл. США из предусмотренных в смете 1083,9 млн. долл. США.

40. На приведенной ниже диаграмме отражено графическое сопоставление фактических расходов по регулярному бюджету и предусмотренных в нем расходов.

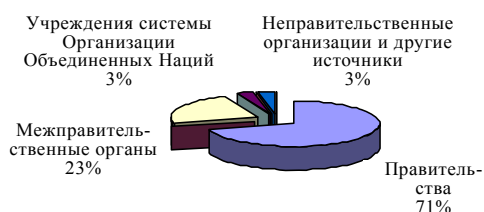
Предусмотренные в бюджете и фактические расходы



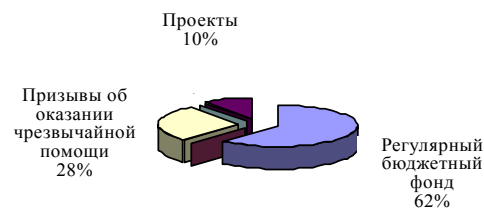
Источники финансирования

41. БАПОР не использует систему начисленных взносов, поскольку его бюджет почти полностью финансируется за счет добровольных взносов наличными и натурой, которые вносят правительства, межправительственные организации и неправительственные органы. Распределение источников финансирования по категориям доноров и бюджетным фондам показано на диаграммах ниже.

По категориям доноров



По бюджетным фондам



Н. Структура общеорганизационных счетов Агентства

42. Агентство использует систему пофондового учета, в соответствии с которой оно ведет отдельные счета по фондам регулярного бюджета и фондам, не относящимся к регулярному бюджету. Используемая Агентством система по-

фондового учета предусматривает полное распределение поступлений и расходов по своему назначению и полное разделение активов и пассивов каждого фонда. Взносам и соответствующим ассигнованиям (в том числе в фонды регулярного бюджета) присваиваются индивидуальные коды проектов, счета которых ведутся как счета самостоятельных финансовых и учетных подразделений.

43. В финансовых ведомостях БАПОР отражается как периодический, так и разовый характер мероприятий, а также ассигнования, за счет которых они финансируются. В ведомостях также указывается порядок финансирования Агентством расходов из различных источников поступлений. Ведомости в целом разделены на две части:

а) часть, относящаяся к фондам регулярного бюджета, которая охватывает периодические расходы, как связанные, так и не связанные с персоналом, и в свою очередь делится на части, охватывающие наличные средства и ресурсы в натуральной форме. Бюджет наличных средств финансируется за счет взносов наличными, учитываемых в качестве поступлений в Общий фонд. Бюджет ресурсов в натуральной форме отражает стоимость пожертвований натурой, которые Агентство ожидает получить на основании соглашений с донорами или с учетом прошлой практики (например, продовольственная помощь);

б) часть, относящаяся к фондам бюджета по проектам, которая в основном охватывает средства для покрытия разовых расходов, финансируемых за счет целевых взносов на проекты. Деятельность осуществляется только в том случае, если она специально финансируется донорами. На счет фондов бюджета по проектам относится основная часть капитальных расходов Агентства вследствие недостаточности объема предоставляемых донорами средств для покрытия всех расходов по линии Общего фонда.

44. Регулярный бюджет и бюджет по проектам составляют вместе общий объем бюджета на двухгодичный период. В нижеследующем разделе поясняется, какие программные мероприятия финансируются по линии Общего фонда, а какие — по линии фондов бюджета по проектам.

I. Деятельность БАПОР

45. БАПОР оказывает услуги в области образования и здравоохранения, а также чрезвычайную помощь и социальные услуги примерно 4,7 млн. палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. Штаб-квартиры Агентства находятся в Газе и Аммане. За 60 лет своей гуманитарной деятельности и деятельности по развитию человеческого потенциала в указанных районах Агентство продемонстрировало способность корректировать и укреплять свои программы с учетом развития событий в регионе и готово и впредь действовать таким образом в соответствии с полученным от Генеральной Ассамблеи мандатом.

46. После волнений, произошедших на оккупированной палестинской территории в сентябре 2000 года, в деятельности БАПОР возник целый ряд проблем. Продолжающийся конфликт, значительное ухудшение экономических условий для беженцев и ограничения на движение товаров, услуг и рабочей силы существенным образом увеличили потребности в гуманитарных операциях БАПОР в секторе Газа и на Западном берегу.

Ж. Программа в области образования

47. Цель программы в области образования заключается в предоставлении детям и молодежи из числа палестинских беженцев в партнерстве с властями принимающих стран, местными общинами и другими учреждениями Организации Объединенных Наций возможности получить знания, навыки самостоятельности, опыт и представление о ценностях в условиях поликультурного общества с уделением особого внимания гендерному равенству, правам человека, терпимости, урегулированию конфликтов и Конвенции о правах ребенка. Задачами Департамента по вопросам образования Агентства являются:

а) обеспечение предоставления детям и молодежи из числа палестинских беженцев доступа к качественному образованию и возможностям получения знаний в соответствии с системами начального образования принимающих стран и расширения такого доступа. Агентство обеспечивает также возможности получения среднего образования в Ливане;

б) обеспечение, совершенствование и оптимизация профессионально-технического обучения молодых палестинских беженцев в целях расширения их возможностей в плане получения работы и экономической самостоятельности;

в) обеспечение, совершенствование и оптимизация учебной подготовки преподавателей до найма на работу в целях расширения резерва квалифицированных преподавателей с перспективой их найма на работу в качестве преподавателей по линии БАПОР;

г) повышение квалификации административно-технического персонала учебных заведений на всех уровнях в соответствии с программой «Школа как объект развития» и рамочной программой подготовки руководящих кадров и контроля за качеством;

д) обеспечение справедливого и равного доступа к качественным знаниям для детей с особыми образовательными потребностями;

е) содействие обеспечению и расширению информированности преподавателей и учащихся о правах человека, методах урегулирования конфликтов и терпимости и обеспечение понимания ими этих концепций;

ж) содействие процессу разработки общесистемных программ, направленных на обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики, учет потребностей детей-инвалидов, охрану психосоциального здоровья и обучение на основе приобретения навыков самостоятельности в рамках общесистемных стратегий.

З. Результаты программы в области образования

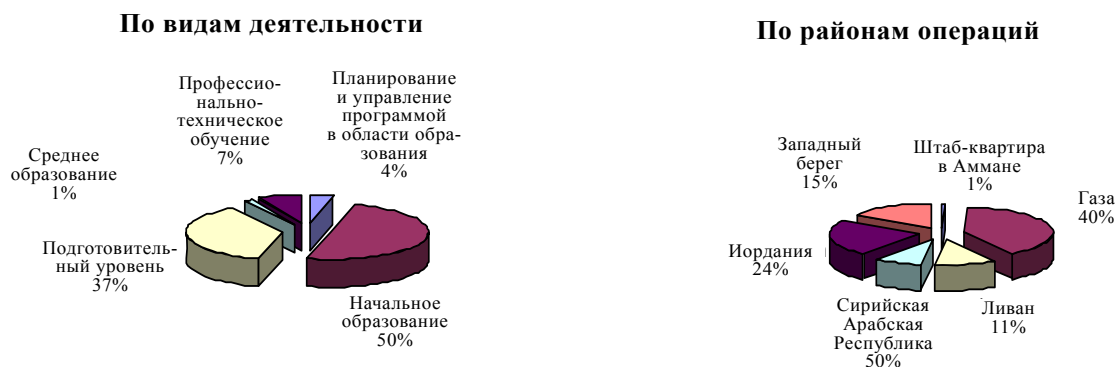
48. В течение двухгодичного периода число детей, зачисленных в 2008/09 учебном году в 689 начальные, подготовительные и средние школы Агентства (последние имеются только в Ливане), в которых работал 17 246 преподаватель, составило 479 156 человек. Кроме того, еще около 300 000 учащихся из числа беженцев посещали другие государственные и частные начальные, подготовительные и средние школы, расходы на обучение в

которых покрывались за счет средств БАПОР. В течение двухгодичного периода профессионально-техническая и педагогическая подготовка осуществлялась на базе десяти учебных центров Агентства и трех педагогических факультетов, где в 2008/09 учебном году обучались 7805 студентов.

49. В указанном году в этих учебных центрах работали в общей сложности 587 преподавателей. По линии Института просвещения в штаб-квартире БАПОР в Аммане, который располагает пятью центрами по развитию системы просвещения в районах операций Агентства, были организованы курсы по подготовке преподавателей без отрыва от работы, на которых в 2008/09 учебном году прошли подготовку 960 работников сферы образования. По линии программы стипендий БАПОР, которая финансировалась целиком за счет целевых взносов доноров, 347 студентам университетов были предоставлены стипендии на 2008/09 учебный год.

50. Общий объем расходов на программу в области образования в двухгодичном периоде 2008–2009 годов составил 601,0 млн. долл. США против утвержденного Генеральной Ассамблеей бюджета в размере 570,6 млн. долл. США. На долю программ в области образования пришлось 60 процентов от общего объема расходов по регулярному бюджету Агентства.

51. На диаграммах ниже показано распределение расходов на программу в области образования по видам деятельности и районам операций.



L. Программа в области здравоохранения

52. Цель программы в области здравоохранения заключается в охране, сохранении и укреплении здоровья зарегистрированных палестинских беженцев в пяти районах операций Агентства и удовлетворении, в рамках имеющихся средств, их основных потребностей в области охраны здоровья в соответствии с гуманитарной политикой Организации Объединенных Наций, а также основными концепциями, принципами и стратегическими подходами Всемирной организации здравоохранения. Задачами программы в области здравоохранения являются:

а) поддержание достигнутого приемлемого уровня инвестиций в охрану здоровья женщин и детей и обеспечение дальнейшего прогресса в сокращении младенческой, детской и материнской смертности за счет использования комплексного подхода к первичной медико-санитарной помощи в соответствии с имеющимися отношениями к здравоохранению целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, а также стандартами, закрепленными в Конвенции о правах ребенка;

б) решение проблемы смертности и инвалидности в результате принимающих масштабы эпидемии неинфекционных заболеваний, особенно сахарного диабета и сердечно-сосудистых болезней;

в) расширение доступа беженцев, находящихся в неблагоприятном положении и не полностью охваченных услугами, к услугам по охране здоровья путем восстановления, модернизации и расширения учреждений, оказывающих первичную медико-санитарную помощь, на основе тщательного учета услуг, оказываемых другими учреждениями системы здравоохранения;

г) устранение возросшего бремени психических и психологических проблем, с которыми сталкиваются беженцы, путем разработки на базе общин multidisciplinary программ с уделением особого внимания профилактике и оказанию помощи группам риска;

д) расширение доступа беженцев к основным услугам по госпитализации на основе соблюдения принципа, согласно которому услуги по госпитализации должны быть недорогостоящими и оказываться всем на одинаковых условиях, на основе устранения диспропорций в распределении финансовых ресурсов между районами деятельности и на основе обеспечения повышения эффективности затрат за счет рационализации практики направления на прием к специалистам;

е) улучшение санитарных условий в лагерях беженцев путем осуществления проектов развития, направленных на улучшение инфраструктуры водоснабжения, канализации, дренажа и удаления твердых отходов в лагерях и подсоединение этих систем к муниципальным/региональным системам принимающих стран, с тем чтобы добиться полной компьютеризации систем медицинской информации;

ж) расширение возможностей системы здравоохранения в плане планирования и оценки путем совершенствования методов сбора и анализа данных и повышения уровня квалификации медицинского персонала и укрепления у него навыков работы с подтвержденными данными, включая использование информационных технологий, в целях повышения эффективности управления и мер реагирования;

з) содействие процессу разработки общесистемных программ, направленных на обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики, учет потребностей детей-инвалидов, охрану психосоциального здоровья и обучение на основе приобретения навыков самостоятельности в рамках общесистемных стратегий;

и) предотвращение сбоев в обслуживании и снижения качества оказываемых услуг в кризисных ситуациях путем решения возникающих в сфере

здравоохранения проблем при обеспечении устойчивого осуществления долгосрочных стратегий деятельности.

j) организация комплексного медицинского обслуживания в школах в целях обеспечения охраны, поддержания и укрепления здоровья детей, учащихся в школах БАПОР, и создания благоприятной и здоровой для учебного процесса обстановки.

М. Результаты программы в области здравоохранения

53. В пяти районах операций Агентство обеспечивает для палестинских беженцев комплексную первичную медико-санитарную помощь, включая профилактику заболеваний и борьбу с ними, а также охрану здоровья матери и ребенка, в том числе услуги по планированию семьи. Эта помощь и услуги оказываются в 137 центрах первичного медико-санитарного обслуживания. В 2008–2009 годах беженцы 9 897 227 раз обращались в эти центры за медицинскими и 760 674 раза — за стоматологическими консультациями.

54. Помощь госпитализируемым оказывается либо в больницах, предоставляющих услуги на основе специальных соглашений, либо посредством частичного возмещения расходов. БАПОР имеет небольшую больницу в Калькилье на Западном берегу. В течение периода 2008–2009 годов по линии оказания помощи в госпитализации число беженцев, поступивших на лечение в больницу БАПОР, а также в больницы, предоставляющие услуги на основе специальных соглашений, составило в общей сложности 84 421 человек. Частью программы в области здравоохранения являются службы, занимающиеся вопросами санитарных условий, а также программа дополнительного питания для беременных женщин и кормящих матерей.

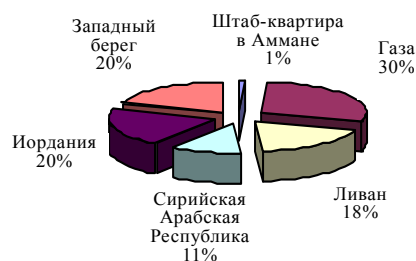
55. За двухгодичный период 2008–2009 годов общий объем расходов на программу в области здравоохранения составил 178,45 млн. долл. США против утвержденного Генеральной Ассамблеей бюджета в размере 213,5 млн. долл. США. На долю программы в области здравоохранения пришлось 17,8 процента расходов по регулярному бюджету Агентства.

56. На диаграммах ниже показано распределение расходов на программу в области здравоохранения по видам деятельности и районам операций.

По видам деятельности



По районам операций



N. Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг

57. Цель программы чрезвычайной помощи и социальных услуг заключается в оказании гуманитарной помощи палестинским беженцам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении, и содействии обеспечению наиболее уязвимым группам беженцев, особенно женщинам, пожилым людям, детям, молодежи и инвалидам, возможности опираться на собственные силы. Задачами программы чрезвычайной помощи и социальных услуг являются:

а) уменьшение остроты проблемы нищеты наиболее уязвимых палестинских беженцев посредством увязки краткосрочной чрезвычайной помощи с долгосрочными потребностями в области развития путем применения основанного на учете потребностей подхода, предусматривающего удовлетворение фактических потребностей с уделением особого внимания равенству возможностей и праву на развитие основ человеческого потенциала;

б) реальное облегчение тяжелого положения имеющих право на получение помощи беднейших семей беженцев на основе оказания поддержки в обеспечении элементарных средств к существованию с постепенным сокращением разрыва в уровнях социальной защиты, которая обеспечивается принимающими странами и БАПОР;

с) поощрение и облегчение проведения на базе общин мероприятий по линии общинных организаций, которые способствуют созданию социальных, культурных, экономических или образовательных возможностей и обеспечивают оказание услуг женщинам, пожилым людям, детям, молодежи и инвалидам и их семьям;

д) содействие укреплению институционального потенциала общинных организаций на основе профессиональной подготовки и оказания технической помощи в целях расширения участия беженцев в разработке и осуществлении проектов оказания социальных услуг уязвимым группам в их общинах;

е) повышение эффективности и результативности оказания услуг особо нуждающимся семьям посредством сокращения рабочей нагрузки работников служб социального вспомоществования, их систематической профессиональной подготовки без отрыва от работы и улучшения общих условий их труда;

ф) повышение качества программы поддержки общин за счет микрокредитования и расширение экономических возможностей путем развития навыков и расширения доступа к различным видам кредита;

г) предоставление — на основе результатов оценки, производимой в каждом районе операций, — жилья семьям, потерявшим свои жилища или проживающим в не отвечающих нормам жилищных условиях вследствие хронической нищеты;

h) оказание помощи семьям с незначительными чрезвычайными потребностями, оказавшимся в кризисной экономической или гуманитарной ситуации, путем выборочного денежного вспомоществования на основе оценки фактических потребностей;

i) компьютеризация учетных данных о 4,7 млн. зарегистрированных беженцев с применением новой сетевой информационной технологии и созда-

ние комплексной базы данных по беженцам на основе информации, поступающей от всех программ Агентства.

О. Результаты программы чрезвычайной помощи и социальных услуг

58. На конец декабря 2009 года помощь по линии программы помощи особо нуждающимся получала 73 381 семья (в среднем состоявшая из 3,8 человека), или 279 085 беженцев, что составляет примерно 5,8 процента от общего числа зарегистрированных беженцев в указанном двухгодичном периоде. Подпрограмма продовольственной помощи, в рамках которой особо нуждающимся семьям ежеквартально предоставляются продуктовые наборы/денежные субсидии, помимо денежных средств, распределенных в некоторых районах для оказания помощи семьям, живущим ниже уровня крайней нищеты (иными словами, в условиях отсутствия продовольственной безопасности), осуществлялась с использованием поступающих от различных доноров пожертвований наличными и натурой, которые распределялись согласно установленным критериям и процедурам. Выборочная денежная помощь находившихся в особо бедственном положении (чрезвычайных условиях) была оказана 4777 семьям как относящимся, так и не относящимся к категории особо нуждающихся, в пяти районах операций на общую сумму 848 746 долл. США. Кроме этого, 2110 членов особо нуждающихся семей были зачислены в центр социально-технического обучения и на педагогический факультет, находящийся в ведении Департамента образования Агентства, с тем чтобы они могли пройти подготовку по востребованным специальностям и преодолеть нищету, с которой из поколения в поколение сталкиваются их семьи. В отчетный период деятельность по восстановлению жилья финансировалась по линии внебюджетных средств и было восстановлено 627 единиц жилья для особо нуждающихся семей с привлечением подрядчиков и на основе самопомощи. Это соответствует 6 процентам объема оценочных потребностей в жилье, а в совокупности — 25 процентов от оценочных потребностей в 10 894 жилищах для особо нуждающихся семей, которые в 2005 году были отнесены к категории подлежащих восстановлению (согласно данным различных полевых отделений). Кроме этого, было восстановлено 207 жилищ для уязвимых семей, которые были отнесены к категории проживающих в небезопасных или опасных условиях, но не обязательно подпадающих под определение особо нуждающихся семей. В районе действия полевого отделения в Газе 30 562 жилища были восстановлены по линии программы оказания чрезвычайной помощи, предназначенной для восстановления жилья, поврежденного в ходе последнего конфликта в Газе.

59. В общей сложности 280 социальных работников оказывали семьям беженцев консультационную помощь и поддержку, с тем чтобы помочь им преодолеть трудности, связанные с их социально-экономическим положением. В 2004 году в сотрудничестве с Факультетом социальной работы Южно-Иллинойского университета в Карбондэйле (штат Иллинойс, Соединенные Штаты Америки) была разработана рассчитанная на два года новаторская программа по подготовке дипломированных специалистов, цель которой заключается в укреплении технических возможностей персонала, занимающегося оказанием чрезвычайной помощи и социальных услуг, и содействии подготовке специалистов широкого профиля для выполнения практической социальной работы,

предусматривающей использование стратегий и систем осуществления деятельности по многим направлениям. В течение двухгодичного периода 209 социальных работников и их непосредственных руководителей успешно завершили восемь курсов обучения по этой программе в Иордании, Сирийской Арабской Республике, Ливане и на Западном берегу. В полевом отделении в Газе 110 социальных работников и их непосредственных руководителей завершили только два из восьми курсов обучения, поскольку из-за ограничений в плане безопасности и передвижения преподаватели не могли попасть в Газу. Обучение по оставшимся курсам будет зависеть от обстановки в плане безопасности и наличия финансовых средств.

60. В процессе разработки и внедрения подхода к осуществлению программы продовольственной помощи особо нуждающимся, основанного на учете уровня бедности, для замены нынешнего подхода, основанного на учете статуса, во всех районах операций было проведено углубленное обследование социально-экономического положения особо нуждающихся семей и подготовлен соответствующий доклад о результатах анализа социально-экономического положения особо нуждающихся семей в пяти районах операций Агентства. Во всех районах операций были рассчитаны пересмотренные показатели уровня бедности (абсолютной и крайней), были соответствующим образом пересмотрены пороговые показатели доходов и критерии предоставления права на получения помощи для особо нуждающихся семей, и были предложены новые схемы выплат, основанные на использовании недавно разработанной формулы проверки нуждаемости по косвенным признакам. Как результат, особо нуждающимся семьям в пяти районах операций была предоставлена денежная помощь в размере 19,1 млн. долл. США на цели преодоления крайней нищеты.

61. Сотрудники Агентства, занимающиеся определением статуса и регистрацией беженцев, продолжали ежемесячно обновлять информацию, содержащуюся в базе данных системной регистрации на местах в отношении 4,7 млн. беженцев и ввести базы данных системы социальных исследований на местах, в рамках которой отслеживаются данные о социально-экономическом положении особо нуждающихся семей. В течение отчетного периода в пяти районах операций было завершено сканирование документов по семьям и архивных регистрационных документов; во всех районах операций было отсканировано и сохранено с использованием цифровых технологий приблизительно 17,5 млн. документов. В сентябре 2009 года была завершена разработка новой информационной системы регистрации беженцев, которая заменит существующие системы — систему регистрации на местах, систему социальных исследований на местах и объединенную регистрационную систему. Группа информационной поддержки БАПОР успешно внедрила на экспериментальной основе информационную систему регистрации беженцев в Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу. Ожидается, что в первом квартале 2010 года аналогичная система будет внедрена в Газе и Иордании.

62. Через сеть из 104 связанных с БАПОР общинных организаций по линии программы социальных услуг палестинским беженцам по-прежнему обеспечивались возможности для удовлетворения их приоритетных социально-экономических потребностей на основе осуществления различных видов деятельности, включая информационно-просветительскую деятельность, профессиональную подготовку и предоставление кредитов. В отчетный период бенефициарами этой деятельности стали в общей сложности 197 607 человек из числа

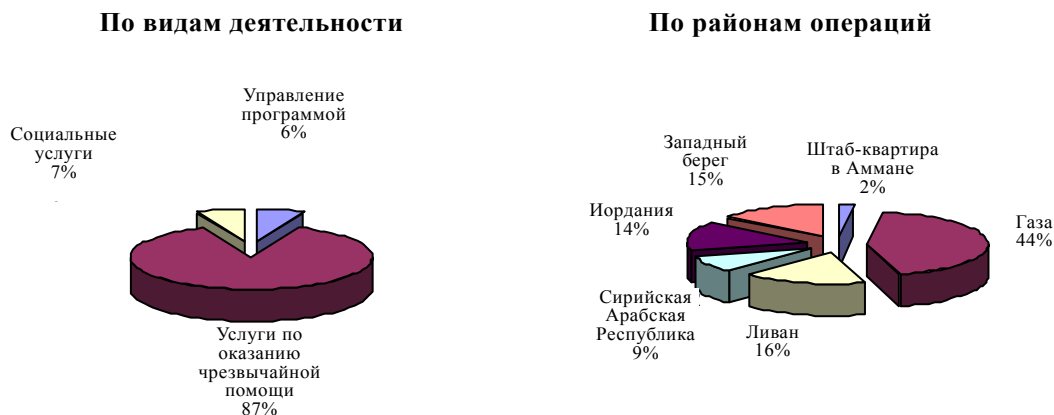
женщин, детей и молодежи и 58 155 инвалидов. Кроме того, эти общинные организации, деятельностью которых руководят добровольцы из числа беженцев, успешно осуществили 144 проекта по организации доходоприносящей деятельности, в результате чего было создано 562 рабочих места и укреплено финансовое положение этих организаций.

63. Программа поддержки общин за счет микрокредитования осуществлялась на основе существующих программ чрезвычайной помощи и социальных услуг с уделением особого внимания женщинам и членам особо нуждающихся семей, предусматривая наращивание потенциала общинных организаций в плане предоставления возможностей для получения кредита.

64. В отчетный период по линии этой программы благодаря использованию различных программ кредитования было создано 700 рабочих мест, что способствовало повышению уровня жизни беженцев и их семей. Бенефициарами программ косвенного кредитования, осуществляемых силами общинных организаций, стали в общей сложности 5380 женщин и членов их семей.

65. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, общая сумма расходов на реализацию программы чрезвычайной помощи и социальных услуг составила 113,7 млн. долл. США из предусмотренных в утвержденном Генеральной Ассамблеей бюджете 202,6 млн. долл. США. На долю расходов на чрезвычайную помощь и социальные услуги пришлось 11,4 процента от общего объема расходов по регулярному бюджету Агентства.

66. Распределение расходов на чрезвычайную помощь и социальные услуги по видам деятельности и районам операций показано ниже.



Р. Департамент административной поддержки

67. Цель Департамента административной поддержки заключается в оказании содействия осуществлению программ и мандата Агентства путем своевременного и эффективного предоставления комплексных вспомогательных услуг в сфере информационно-коммуникационных технологий, в закупочной деятель-

ности и материально-техническом обеспечении, в области обеспечения безопасности и общего административного обслуживания.

68. Результаты работы Департамента административной поддержки на конец двухгодичного периода излагаются ниже.

Отдел закупок и материально-технического обеспечения

69. В Отделе закупок и материально-технического обеспечения:

а) завершена разработка новой системы управления закупками. Данная система используется штаб-квартирой и полевыми отделами закупок и материально-технического обеспечения в качестве стандартного программного обеспечения. Функциональная настройка системы проводится на постоянной основе;

б) Отдел закупок и материально-технического обеспечения в сотрудничестве с другими ключевыми департаментами разработал систему управления заключенными контрактами для формулирования контрактных предложений в отношении услуг, строительных работ и закупки товаров. С помощью этой системы можно будет отслеживать процесс присуждения контрактов в масштабе Агентства и составлять соответствующую отчетность. В ближайшем будущем она будет внедрена;

с) Отдел закупок и материально-технического обеспечения в сотрудничестве с другими ключевыми департаментами разработал и приступил к использованию модуля для учета взносов натурой, с помощью которого регистрируются пожертвования в натуре во всех полевых отделениях;

д) Отдел закупок и материально-технического обеспечения в сотрудничестве с Отделом информационных систем разработал новый модуль основных фондов для учета имущества Агентства (помещения, мебель, оборудование);

е) Агентство приняло основы закупочной политики, которые значительно расширяют финансовые полномочия сотрудников, выполняющих функцию закупки, и определяют индивидуальную ответственность. В них также перераспределяется целый ряд процессов в рамках закупочного цикла, имеющих отношение к строительным работам и контрактному обслуживанию, в целях усиления надзорной деятельности и повышения степени подотчетности. Реализация новой политики началась в 2009 году;

ф) за счет непрерывных усилий, направленных на совершенствование практики работы и процедур, удалось значительно повысить качество документов Агентства следующим образом:

- i) организационная директива 10 была обновлена и вступила в силу 1 февраля 2009 года;
- ii) организационная директива 12 (Руководство по управлению имуществом) вступила в силу в конце 2009 года;
- iii) в феврале 2009 года было опубликовано новое Руководство по закупкам;

- iv) разработка Руководства по управлению имуществом, с помощью которого будет обеспечено соблюдение требований МСУГС в отношении имущества, будет завершена в первом квартале 2010 года;
- v) руководства с пересмотренными и обновленными процедурами по вопросам транспорта и материально-технического обеспечения будут разработаны в 2010 году;
- g) в 2009 году вступили в действие меры, призванные заменить действующие ныне в масштабах Агентства бумажную систему отслеживания имущества по штрих-коду. Также в 2009 году во всех полевых отделениях внедрено программное обеспечение для сбора и анализа данных об автотранспортных средствах и его техническом обслуживании;
- h) в соответствии с планом учебной деятельности на 2009 год для сотрудников Отдела закупок и материально-технического обеспечения были проведены следующие учебные курсы:
 - i) учебная подготовка по системе управления заключенными контрактами;
 - ii) учебная подготовка по вопросам работы модуля для учета взносов натурой;
 - iii) учебная подготовка на постоянной основе конечных пользователей и старших руководителей по вопросам функционирования системного модуля управления процессом закупок и товарно-материальными запасами;
 - iv) концептуальная подготовка по новой системе закупок;
- i) в соответствии с политикой Отдела закупок и материально-технического обеспечения повышать техническую квалификацию старших сотрудников Аккредитованный институт материально-технического снабжения ведет свою работу на постоянной основе. К концу 2009 года дипломы высшего учебного заведения получили более десяти сотрудников, а некоторые сотрудники все еще продолжают свое обучение;
- j) в Иордании и Сирийской Арабской Республике были завершены рыночные исследования, по итогам которых будут определены поставщики с более выгодными условиями поставки предметов медицинского назначения. Были выбраны новые поставщики из Иордании и Сирийской Арабской Республики, что позволило сэкономить 150 000 долл. США. О потенциальной экономии средств в размере еще 150 000 долл. США можно будет говорить после получения из штаб-квартиры технического заключения в отношении образцов предметов медицинского назначения;
- k) в настоящее время во всех полевых отделениях идет внедрение новой системы управления парком автотранспортных средств. Соответствующая учебная подготовка проводилась с использованием программного обеспечения системы. Основная задача системы — повысить эффективность управления парком автотранспортных средств на местах и устранить бумажный документооборот.

Отдел информационных систем

70. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов было начато и завершено осуществление крупных инициатив по реформе информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в целях укрепления потенциала ИКТ в соответствии с планом организационного развития. Благодаря этому Отделу информационных систем удалось расширить спектр предоставляемых им услуг посредством:

а) разработки новых систем управления информацией на базе веб- и Интернет-технологий в области управления наймом персонала и управления поездками, а также систем Интранет и Экстранет;

б) разработки новых систем управления информацией в области управления регистрацией беженцев, медицинской информацией и закупочной деятельностью и инвентарными запасами;

в) заключения соглашения с Департаментом полевой поддержки Секретариата Организации Объединенных Наций об управлении службами хостинга в центре данных Департамента операций по поддержанию мира в Бриндизи, Италия. Было принято стратегическое решение передать на внешний подряд хостинговые услуги в связи с внедрением новых централизованных систем управления информацией;

г) укрепления возможностей подсоединения инфраструктуры ИКТ Агентства к глобальной вычислительной сети за счет замены спутникового оборудования, повышения пропускной способности полосы частот и реализации альтернативных технологических решений с использованием услуг по мультипротокольной маркёрной коммутации (ММК);

д) повышения рабочей функциональности служб передачи сообщений и решения проблем, связанных с устаревшими программными и техническими средствами;

е) начала осуществления проекта управления услугами в области информационно-коммуникационных технологий, призванного повысить эффективность услуг в области информационно-коммуникационных технологий в масштабах всего Агентства, задействовав для этого передовые рамочные принципы и процессы. Планируется, что служба поддержки начнет работать в начале 2010 года;

ж) укрепления возможностей подсоединения в полевых отделениях удалось добиться за счет отказа от существующих арендованных линий и других услуг по обслуживанию глобальной вычислительной сети и перехода на услуги по многопротокольной маркёрной коммутации на национальном уровне. В 2010–2011 годах открытие новых пунктов обслуживания в районах операций и усилия по повышению качества работы многопротокольной маркёрной коммутации будут продолжены;

з) модернизации аппаратных и программных компонентов ряда инфраструктурных систем, обеспечивающей максимальное повышение надежности и доступности услуг в области ИКТ.

Секция общего обслуживания

71. Секция общего обслуживания входит в состав Департамента административной поддержки с января 2007 года после ее перевода из Газы в Амман. Основными направлениями деятельности в отчетном периоде были разработка и внедрение системы управления поездками во всех местах базирования штаб-квартиры и районах операций. В течение 2008–2009 годов Секция общего обслуживания осуществила целый ряд проектов в штаб-квартире в Аммане:

а) завершено строительство и сдано в эксплуатацию здание, в котором размещаются финансовые службы;

б) завершен ремонт туалетных комнат во всех старых зданиях штаб-квартиры в Аммане (28 единиц).

Секция по вопросам безопасности

72. Главными направлениями работы Секции на сегодняшний день являются: завершение подготовки проекта документа о политике по обеспечению всестороннего учета вопросов безопасности; разработка целого ряда учебных материалов, предназначенных непосредственно для местных сотрудников; проведение в Агентстве первого практикума по вопросу всестороннего учета в деятельности аспектов безопасности; планирование экспериментального проекта по обеспечению безопасности в Газе, реализация которого начнется в первой половине 2010 года; составление плана учебного курса для местных сотрудников по вопросам охраны и безопасности, проведение которого начнется в феврале 2010 года; с помощью полевых отделений и штаб-квартиры оказание содействия в расширении и повышении профессионального уровня Секции по вопросам безопасности за счет создания трех должностей старших сотрудников на местах — помощника руководителя Службы охраны и безопасности, инструктора по вопросам безопасности и аналитика по вопросам безопасности, — которые должны быть заполнены в начале 2010 года. Следует отметить, что оценка воздействия взрывной волны на здание штаб-квартиры в Аммане была произведена в 2009 году.

Q. Общие службы

73. Цель общих служб заключается в обеспечении функционирования Агентства за счет действенной правовой поддержки, эффективного с точки зрения затрат и результативного управления, анализа политики, эффективной деятельности по сбору средств и работы с внешними партнерами. Задачами общих служб являются:

а) консультирование Генерального комиссара по стратегическим вопросам и обеспечение бесперебойного осуществления программных решений и общей согласованности проводимых Агентством операций;

б) оказание юридической консультационной помощи и поддержки в вопросах международного права, особенно в вопросах, связанных с привилегиями и иммунитетами Агентства и его персонала;

с) обеспечение подотчетности и транспарентности в рамках всего Агентства;

- d) поддержание конструктивных и продуктивных отношений с донорами и совершенствование управления проектами на протяжении всего проектного цикла;
- e) повышение уровня информированности граждан, правительств и неправительственных организаций стран-доноров и принимающих стран, а также беженцев и сотрудников Агентства о его деятельности и повышение уровня оказываемой ими поддержки Агентству;
- f) проведение анализа программ и стратегий для обеспечения Агентству возможностей реагировать на меняющиеся условия осуществления оперативной деятельности и политические и социальные условия;
- g) осуществление взаимодействия и укрепление сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и участие в работе межправительственных форумов;
- h) обеспечение и совершенствование кадрового обслуживания международных сотрудников и сотрудников, набираемых в районах операций;
- i) эффективное управление финансовыми ресурсами Агентства.

R. Результаты работы общих служб

74. В рамках усилий по реформе управления, направленной на повышение общего уровня эффективности работы Агентства, в отчетный период было продолжено дальнейшее укрепление недавно внедренных систем управления закупками и финансового управления для удовлетворения оперативных потребностей Агентства.

75. За двухгодичный период расходы по общим службам составили 87,7 млн. долл. США против предусмотренных в утвержденном Генеральной Ассамблеей бюджете 157,7 млн. долл. США, что соответствует 7 процентам от общей суммы расходов Агентства по регулярному бюджету.

S. Призывы об оказании чрезвычайной помощи

76. После волнений, произошедших на оккупированной палестинской территории в сентябре 2000 года, БАПОР обращалось с рядом призывов об оказании донорами чрезвычайной помощи более 1,3 млн. беженцев в целях облегчения тяжелого гуманитарного положения, возникшего в результате кризиса в секторе Газа и на Западном берегу. Средства по линии серии призывов об оказании чрезвычайной помощи предназначены для создания рабочих мест, оказания беднейшим семьям беженцев помощи наличными и натурой и восстановления и ремонта объектов инфраструктуры и жилья для беженцев, поврежденных в результате военных действий. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, Агентство продолжало осуществление программы оказания чрезвычайной помощи, уделяя основное внимание продовольственной помощи, созданию рабочих мест, ремонту и восстановлению жилья, помощи наличными, а также деятельности в области здравоохранения и образования.

77. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов общий объем средств, предоставленных в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи, составил

718,7 млн. долл. США (262,4 млн. долл. США в 2008 году и увеличение финансирования до 456,3 млн. долл. США в 2009 году в связи с проведением в Газе операции «Литой свинец»). Общий объем средств по линии призывов об оказании чрезвычайной помощи с момента внедрения такой практики в 2000 году составляет 2061,8 млн. долл. США, из которых 475,8 млн. долл. США было получено в этом двухгодичном периоде.

Т. Проекты, осуществляемые после 1999 года

78. Бюджет этих проектов включает главным образом разовые инфраструктурные расходы, подлежащие финансированию за счет неосновных бюджетных взносов, включая расходы на расширение, замену и обеспечение функционирования объектов и технических средств БАПОР в целях удовлетворения растущего спроса на услуги Агентства (особенно в области образования), а также расходы на деятельность по улучшению жилищных и санитарных условий в лагерях беженцев. Рассматривая бюджет этих проектов в качестве составной части бюджета на двухгодичный период, Агентство подготавливает всеобъемлющую оценку своих потребностей в финансовых средствах для выполнения своего мандата в течение двухгодичного периода и непосредственно увязывает мероприятия, финансируемые из бюджета проектов, с мероприятиями по программам, финансируемым по регулярному бюджету. Общий объем объявленных взносов на эти проекты в двухгодичном периоде 2008–2009 годов составил 69,6 млн. долл. США, из которых было получено 55,2 млн. долл. США. Общий объем расходов в 2008–2009 годах по проектам этой категории составил 62,9 млн. долл. США.

У. Чрезвычайное положение в Ливане (призывы об оказании помощи лагерю беженцев Нахр эль-Баред)

79. В результате ожесточенных столкновений между радикальной группировкой «Фатх аль-Ислам» и ливанской армией с начала лета 2007 года свои дома в лагере беженцев Нахр эль-Баред и его окрестностях покинули более 30 000 палестинских беженцев. В июне 2007 года БАПОР обратилось с призывом об оказании гуманитарной помощи для удовлетворения чрезвычайных потребностей беженцев, оказавшихся в кризисной ситуации. Принимая во внимание масштаб разрушений, в августе 2007 года БАПОР обратилось с еще одним призывом оказать помощь на сумму 54,8 долл. США, чтобы покрыть расходы на оказание гуманитарной помощи в период с сентября 2007 года по август 2008 года. В ответ сообщество доноров объявило о выделении 52 млн. долл. США наличными и 6,8 млн. долл. США натурой. В августе 2008 года был опубликован призыв к оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению на раннем этапе на сумму в размере 42,7 млн. долл. США, чтобы покрыть расходы в период с сентября 2008 года по декабрь 2009 года. В конце 2009 года общая сумма объявленных денежных взносов на оказание такой помощи составила 28,3 млн. долл. США, из которых 47,6 млн. долл. США было получено.

V. Восстановление лагеря беженцев Нахр эль-Баред

80. Первоначально БАПОР оценивало бюджет для восстановления лагеря беженцев Нахр эль-Баред в 282 млн. долл. США. В 2009 году эта сумма была пересмотрена и составила 328,4 млн. долл. США. По состоянию на конец 2009 года общая сумма объявленных взносов на восстановление лагеря беженцев Нахр эль-Баред составила 92,3 млн. долл. США, из которых 61 млн. долл. США было получено.

W. Улучшение условий жизни в лагерях беженцев в Ливане

81. Принимая во внимание усиление взаимодействия и координации между правительством Ливана, БАПОР и другими заинтересованными сторонами в деле улучшения гуманитарных условий в 12 лагерях палестинских беженцев в Ливане, в июне 2006 года БАПОР подготовило полный перечень проектов на общую сумму в размере 38,9 млн. долл. США. Проекты охватывали следующие области: улучшение санитарной инфраструктуры, восстановление жилья, строительство новых учебных помещений, медицинских учреждений и предоставление медицинских услуг пациентам, страдающим от онкологических и сердечных заболеваний. В перечень включены также проекты, направленные на благоустройство помещений и учебных аудиторий в учебном центре Агентства в Сиблине, наем дополнительного персонала для повышения качества услуг, предоставляемых беженцам, и приобретение необходимого имущества. Общая сумма объявленных взносов, полученных в течение этого двухгодичного периода, составляет 3,8 млн. долл. США.

X. Другие проекты

82. 8 декабря 2009 года БАПОР исполнилось 60 лет. Такая годовщина — это не только повод для проведения объективного анализа накопленного опыта, но и возможность привлечь внимание к успехам Агентства, достигнутым в работе с миллионами палестинских беженцев в течение шести десятилетий. В связи с этим на протяжении всего 2009 года проводились самые различные акции и мероприятия, которые, как ожидается, будут завершены к июню 2010 года. Дополнительные финансовые ресурсы, которые необходимы для осуществления программы мероприятий, посвященных 60-й годовщине, будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов. По состоянию на конец 2009 года общий объем объявленных взносов составил 1,5 млн. долл. США, из которых 1,4 млн. долл. США было получено.

Y. Департамент по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий

83. Цель Департамента по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий заключается в содействии экономическому развитию и смягчении остроты проблемы нищеты. Эта цель достигается посредством предоставления кредитов для удовлетворения потребностей предприятий и домохозяйств и потребностей в жилье, что будет способствовать повышению качества жизни

домохозяйств, владельцев мелких предприятий и микропредприятий, сохранению рабочих мест, снижению уровня безработицы и нищеты, расширению возможностей женщин и созданию возможностей для получения доходов палестинскими беженцами и другими близкими к ним по положению бедными и маргинальными группами. Задачами Департамента по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий являются:

а) предоставление кредитов предприятиям, потребительских кредитов и кредитов на жилье в масштабах, которые являются достаточно широкими для того, чтобы оказать ощутимое и поддающееся оценке влияние на жизнь наиболее бедных групп;

б) предоставление на эффективной с точки зрения затрат основе приемлемых по объему кредитов по принципу самофинансирования посредством целенаправленного оказания финансовых услуг клиентам в городских районах, где проживает более бедное население и имеется большое число торговых и промышленных предприятий и предприятий сферы обслуживания. Районы будут отбираться главным образом по принципу высокой концентрации в них палестинских беженцев;

в) развитие и расширение этой программы на основе соблюдения международных стандартов охвата населения и эффективности, с тем чтобы ее можно было оценивать и сопоставлять с другими функционирующими в этой области учреждениями. В рамках программы прилагаются усилия по внедрению оптимальной практики, используемой в формирующемся секторе микрофинансирования, на основе ее участия в местных и региональных сетях учреждений сферы микрофинансирования и путем использования стандартов и практики, установленных для этого сектора такими учреждениями, как Консультативная группа по оказанию помощи беднейшим слоям населения, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, Сеть микрофинансирования и региональная сеть Санабель;

г) обеспечение соблюдения формирующихся стандартов профессиональной подготовки в области предпринимательской деятельности и предоставления услуг по развитию такой деятельности с покрытием всех прямых расходов на подготовку за счет взимаемой за обучение платы, а накладных и административных расходов — за счет взносов доноров.

Z. Результаты работы Департамента по вопросам микрофинансирования

84. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов портфель кредитов, выданных Департаментом через его сеть из 17 филиалов, включал 21 637 непогашенных займов, по которым причиталось к выплате 19,3 млн. долл. США. В указанном периоде Департамент расширил свою сеть филиалов, открыв еще два филиала в Калькилье, на Западном берегу, и в Зарке, Иордания.

85. В течение двухгодичного периода Департамент финансировал 52 859 кредитов на сумму 69,5 млн. долл. США. Из них около 34 процентов приходилось на Западный берег, 10 процентов — на сектор Газа, 33 процента — на Сирийскую Арабскую Республику и 23 процентов — на Иорданию. В финансовом выражении 29,9 млн. долл. США были инвестированы на Западном берегу,

8,74 млн. долл. США — в секторе Газа, 17,9 млн. долл. США — в Иордании и 12,5 млн. долл. США в Сирийской Арабской Республике.

86. Было выдано в общей сложности 34 445 кредитов микропредприятиям на сумму 47,9 млн. долл. США по линии кредитования Департаментом микропредприятий и еще 283 кредита на сумму 3,4 млн. долл. США в рамках программы предоставления дополнительных кредитов для микропредприятий. Лишь 17 кредитов на сумму 159 000 долл. США были профинансированы по линии кредитования мелких предприятий. Микропредпринимателям-женщинам было выдано 7522 кредита на сумму 3,2 млн. долл. США, которые финансировались по линии кредитования женских групп с солидарной ответственностью. Кроме этого, малоимущим семьям и семьям рабочих было выдано 10 149 розничных потребительских ссуд на сумму 11,5 млн. долл. США по линии потребительского кредитования. Еще 443 жилищных займа на сумму 3,2 млн. долл. США по линии жилищного кредитования было выдано на Западном берегу и в секторе Газа.

87. В рамках учебной программы Департамента, ориентированной на мелкие предприятия и микропредприятия в секторе Газа, было организовано 144 краткосрочных учебных курса по вопросам предпринимательской деятельности, число слушателей которых составило почти 3000 человек.

АА. Фонд обеспечения персонала на местах

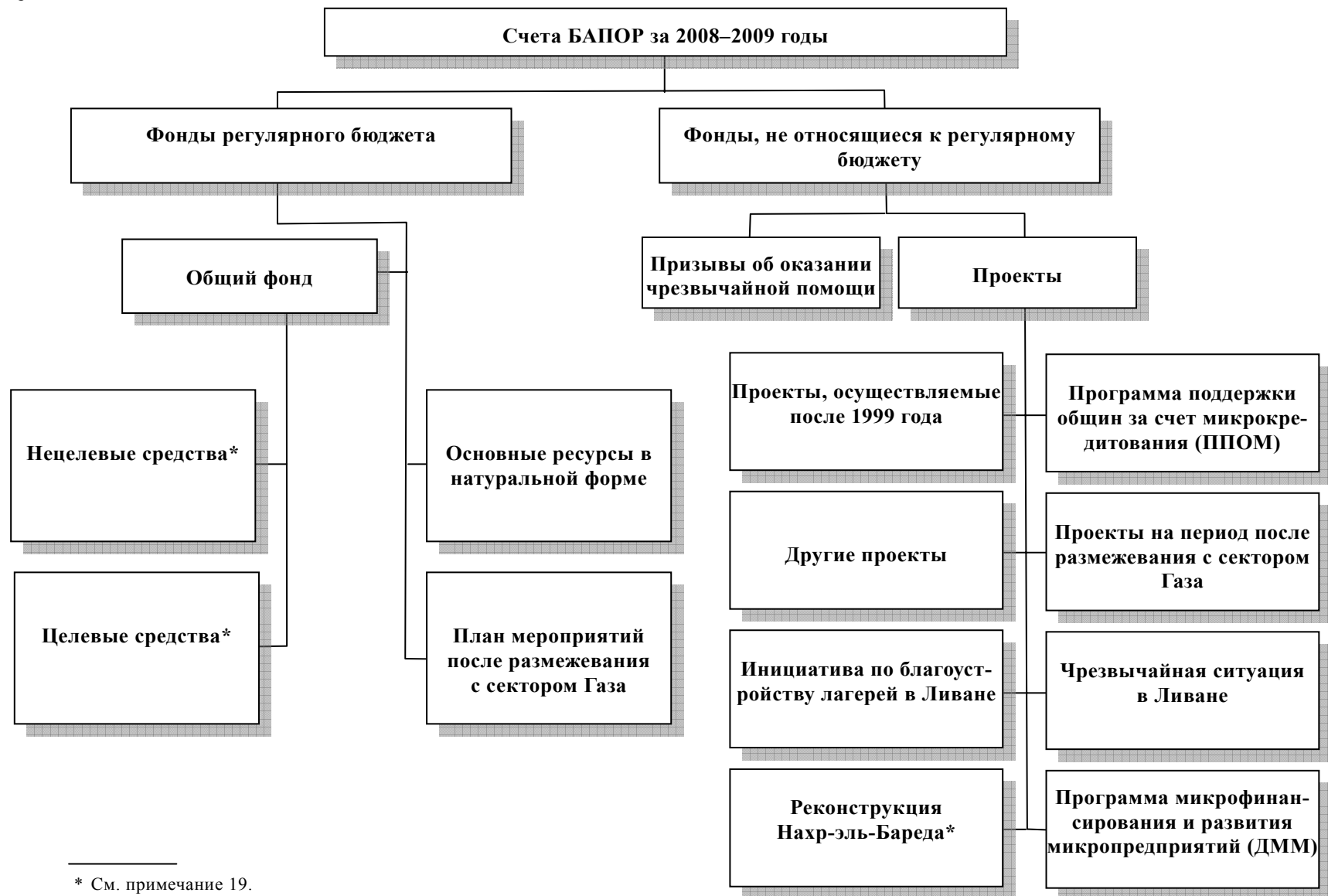
88. Данные финансовых ведомостей Фонда обеспечения персонала на местах показывают, что за 2009 год инвестиции Фонда увеличились с 901,5 млн. долл. США до 985 млн. долл. США.

89. Доход от инвестиций Фонда за указанный год составил 135,8 млн. долл. США по сравнению с убытками на сумму 155,1 млн. долл. США за предшествовавший ему год. Объем поступлений, распределяемых между участниками Фонда, по состоянию на 31 декабря 2009 года составил 133,4 млн. долл. США против убытков на сумму 157,9 млн. долл. США годом ранее.

Глава V

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

- A. Финансовые ведомости Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций для помощи
палестинским беженцам и организации работ за двухгодичный
период, закончившийся 31 декабря 2009 года**



* См. примечание 19.

Ведомость 1
Ведомость поступлений и расходов и изменений в оборотном капитале и остатках средств
за двухгодичный период 2008–2009 годов
(В долл. США)

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Все фонды ^a	Категория	Приме- чание	Фонды регулярного бюджета			Фонды, не относящиеся к регулярному бюджету			Итого
				Нецелевые сред- ства регулярного бюджета*	Целевые средст- ва регулярного бюджета*	Ресурсы в нату- ральной форме	Все фонды регулярного бюджета	Призывы об ока- зании чрезвычай- ной помощи	Все фонды, не от- носящиеся к регу- лярному бюджету Проекты ^b	
		Поступления	2 ^f							
		Взносы								
851 647 012	Взносы правительств			667 568 714	35 984 304	9 149 227	712 702 245	366 843 370	121 830 785	1 201 376 400
311 755 115	Взносы межправи- тельственных органи- заций			215 769 994	71 652 125	–	287 422 119	67 804 944	29 999 445	385 226 508
52 464 343	Взносы учреждений Организации Объеди- ненных Наций			38 174 308	2 000 000	2 128 653	42 302 961	6 564 262	5 179 087	54 046 310
23 350 955	Взносы неправитель- ственных организаций			1 013 295	99 982	442 990	1 556 266	26 668 949	11 310 648	39 535 863
2 070 420	Взносы из других ис- точников	5		270 887	278 893	791 852	1 341 632	7 965 689	736 586	10 043 907
1 241 287 846	Итого, взносы^c			922 797 198	110 015 303	12 512 721	1 045 325 222	475 847 214	169 056 550	1 690 228 987
	Прочие поступления						–			
23 858 655	Разные поступления	6		10 969 515	89 187	–	11 058 702	–	–	11 058 702
	Процентные поступ- ления по линии ДММ и ППОМ	6		–	–	–	–	–	12 880 762	12 880 762
11 939 893	Курсовая прибыль/ (убытки)	7		(1 615 758)	21	(0)	(1 615 737)	0	(17 344)	(1 633 081)
35 798 549	Итого, прочие посту- пления			9 353 757	89 208	(0)	9 442 966	0	12 863 418	22 306 384
1 277 086 394	Общая сумма посту- плений			932 150 955	110 104 511	12 512 721	1 054 768 188	475 847 214	181 919 968	1 712 535 371
(1 308 258 199)	Расходы^d	2g		(902 095 798)	(85 872 511)	(13 435 534)	(1 001 403 843)	(396 808 737)	(180 676 133)	(1 578 888 714)
(31 171 804)	Превышение поступ- лений над расходами (отрицательное саль- до)			30 055 157	24 232 000	(922 813)	53 364 345	79 038 477	1 243 835	133 646 657

Двухгодичный период 2006–2007 годов		Примечание	Фонды регулярного бюджета				Фонды, не относящиеся к регулярному бюджету			Итого
Все фонды ^а	Категория		Нецелевые средства регулярного бюджета*	Целевые средства регулярного бюджета*	Ресурсы в натуральной форме	Все фонды регулярного бюджета	Призывы об оказании чрезвычайной помощи	Проекты ^б	Все фонды, не относящиеся к регулярному бюджету	
(21 176 827)	Корректировки ^с	16	203 149	(1 807 393)	(168 014)	(1 772 259)	(13 020 458)	4 487 895	(8 532 563)	(10 304 822)
(52 348 632)	Чистый итог за год		30 258 306	22 424 607	(1 090 827)	51 592 086	66 018 020	5 731 730	71 749 749	123 341 836
38 654 463	Оборотный капитал на начало двухгодичного периода		7 274 340	–	–	7 274 340	–	–	–	7 274 340
125 719 423	Остатки средств на начало двухгодичного периода		–	35 421 059	1 167 401	36 588 460	6 427 618	61 734 841	68 162 459	104 750 919
7 274 340	Оборотный капитал на конец двухгодичного периода		37 532 646	–	–	37 532 646	–	–	–	37 532 646
104 750 919	Остатки средств на конец двухгодичного периода		–	57 845 666	76 574	57 922 240	72 445 637	67 466 571	139 912 209	197 834 449
112 025 254	Оборотный капитал и остатки средств на 31 декабря 2009 года		37 532 646	57 845 666	76 574	95 454 886	72 445 837	67 466 571	139 912 209	235 367 095

* См. примечание 19.

^a См. примечание 18.^b См. ведомость 6.^c См. добавление 4.^d См. добавления 1, 2 и 3.^e См. ведомость 5 и примечание 16.

Ведомость 2
Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 2009 года
(В долл. США)

По состоянию на 31 декабря 2007 года		Фонды регулярного бюджета					Фонды, не относящиеся к регулярному бюджету				Итого
		Приме- чание	Нецелевые средства регу- лярного бюд- жета ^a	Целевые средст- ва регулярного бюджета ^a	Ресурсы в нату- ральной форме	Все фонды регулярного бюджета	Призывы об ока- зании чрезвы- чайной помощи	Проекты ^b	Все фонды, не от- носящиеся к регу- лярному бюджету		
Все фонды	Категория										
Активы											
Имеющиеся активы											
212 046 146	Кассовая и банковская наличность	10	18 470 551	47 433 848	76 344	65 980 742	151 053 681	120 047 966	271 101 647	337 082 389	
86 969 897	Взносы к получению	11	0	20 131 472	0	20 131 472	(0)	270 956	270 956	20 402 428	
44 163 525	Дебиторская задолжен- ность	12.1	37 874 864	1 822 694	(0)	39 697 558	0	20 498 180	20 498 180	60 195 738	
11 648 099	Предварительно опла- ченные расходы и аван- сы поставщикам	14.3	9 035 781	(2 562 043)	–	6 473 738	2 911 073	2 266 613	5 177 686	11 651 424	
127 953	Товарно-материальные запасы	13	40 529 291	(0)	0	40 529 291	0	0	0	40 529 291	
–	Оперативный счет ДММ	12.2	–	448 317	–	448 317	–	(448 317)	(448 317)	(1)	
Капитальные активы		8									
2 822 141	Незавершенное строи- тельство	8.3	370 201	–	–	370 201	–	–	–	370 201	
88 547 577	Земля, здания и соору- жения	8.1	117 291 480	–	–	117 291 480	–	–	–	117 291 480	
802 088	Капитальные активы ДММ		–	–	–	–	–	882 469	882 469	882 469	
447 127 426	Общая сумма активов		223 572 169	67 274 287	76 344	290 922 800	153 964 754	143 517 866	297 482 621	588 405 421	
Пассивы											
31 905 062	Кредиторская задол- женность	14	25 937 936	1 567 171	(230)	27 504 877	4 110 664	10 738 811	14 849 476	42 354 353	
22 761 901	Обязательства по вы- плате компенсации за неиспользованные дни отпуска сотрудникам на местах	3.1	23 366 601	–	–	23 366 601	–	1 051 105	1 051 105	24 417 706	

По состоянию на 31 декабря 2007 года		Фонды регулярного бюджета					Фонды, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Примечание	Нецелевые средства регулярного бюджета ^a	Целевые средства регулярного бюджета ^a	Ресурсы в натуральной форме	Все фонды регулярного бюджета	Призывы об оказании чрезвычайной помощи	Проекты ^b	Все фонды, не относящиеся к регулярному бюджету	Итого
130 035 109	Резерв на покрытие непогашенных бюджетных обязательств	15	24 253 892	7 846 280	—	32 100 172	76 278 935	39 705 922	115 984 857	148 085 029
3 463 340	Средства, причитающиеся Фонду обеспечения персонала на местах (из) Фонда обеспечения персонала на местах	4	57 804	15 170	—	72 974	(0)	(0)	(0)	72 974
36 625 211	Поступления, полученные авансом	11.4	2 761 449	0	0	2 761 449	1 129 518	0	1 129 518	3 890 967
224 790 622	Общая сумма пассивов		76 377 682	9 428 621	(230)	85 806 073	81 519 117	51 495 839	133 014 956	218 821 028
Резервы										
40 270 045	Оборотный капитал ^c		37 532 646	—	—	37 532 646	—	—	—	37 532 646
74 053 102	Остатки средств ^c		—	57 845 666	76 574	57 922 240	72 445 637	67 466 571	139 912 209	197 834 449
60 593 850	Резерв на капитальную переоценку (2002–2005 годы) ^c	8.2	55 293 880	—	—	55 293 880	—	—	—	55 293 880
26 085 367	Капитальный резерв на строительство зданий и сооружений за счет средств проектов	8.2	54 367 961	—	—	54 367 961	—	—	—	54 367 961
(2 297 893)	Нераспределенная прибыль по линии ППОМ и ДММ		—	—	—	—	—	—	—	—
23 632 334	Накопленные резервы по линии ППОМ и ДММ		—	—	—	—	—	24 555 457	24 555 457	24 555 457
447 127 426	Общая сумма пассивов и резервов		223 572 169	67 274 287	76 344	290 922 800	153 964 754	143 517 866	297 482 621	588 405 421

^a См. примечание 19.^b См. ведомость 7.^c См. ведомость 5.

Ведомость 3
**Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный
 период 2008–2009 годов**
(В долл. США)

<i>Двухгодичный период 2006–2007 годов</i>	<i>Категория</i>	<i>Двухгодичный период 2008–2009 годов</i>
	Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью:	
(31 171 804)	Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	133 646 657
(21 331 538)	Плюс: сокращение объема взносов к получению	66 567 469
(11 663 944)	(Минус): увеличение дебиторской задолженности	(16 032 213)
(7 055 910)	(Минус): увеличение предварительно оплаченных расходов и авансов поставщикам	(3 325)
500 934	(Минус): сокращение товарно-материальных запасов	(40 401 339)
5 082 276	Плюс: увеличение кредиторской задолженности	10 449 291
77 590 741	Плюс: увеличение резерва на покрытие непогашенных бюджетных обязательств	18 049 920
(11 187 304)	(Минус): процентные поступления	(25 129 423)
2 725 237	Плюс: процентные поступления, переведенные проектам	2 580 836
(11 939 893)	(Минус): курсовые прибыли/(убытки)	1 633 081
(8 451 204)	Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	151 360 956
	Движение денежной наличности в связи с инвестированием:	
993 981	Плюс: уменьшение незавершенного строительства	2 451 940
(26 114 067)	(Минус): увеличение стоимости земли, зданий и сооружений	(28 743 903)
(29 997)	(Минус): увеличение капитальных активов ДММ	(80 382)
4 132 458	Плюс: увеличение капитального резерва на строительство зданий и сооружений за счет средств проектов ^c	28 282 594
15 525 035	(Минус): сокращение резерва на капитальную переоценку (2002–2005 годы) ^c	(5 299 970)
(5 492 590)	Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестированием	(3 389 719)
	Движение денежной наличности в связи с финансированием:	
4 723 064	Плюс: увеличение капитального резерва по линии ППОМ и ДММ	923 123
4 595 479	(Минус): сокращение сумм, причитающихся в Фонд обеспечения персонала на местах/(из) Фонда обеспечения персонала на местах	(3 390 366)
17 143 309	(Минус): сокращение поступлений, полученных авансом	(32 734 244)
22 761 901	Плюс: увеличение обязательства по выплате компенсации за неиспользованные дни отпуска сотрудникам на местах	1 655 806
11 187 304	Плюс: процентные поступления	25 129 423
(2 725 237)	(Минус): процентные поступления, переведенные проектам	(2 580 836)
4 379 737	Плюс: реализованные курсовые прибыли/(убытки)	11 923 985

<i>Двухгодичный период 2006–2007 годов</i>	<i>Категория</i>	<i>Двухгодичный период 2008–2009 годов</i>
62 065 555	Сальдо движения денежной наличности в связи с финансирова- нием	926 891
	Влияние изменений на кассовую позицию:	
(21 176 827)	Корректировки	(10 304 822)
–	Резерв пересчитанного избыточного капитала (инвентаризация 2008 года)	0
7 560 156	Нереализованные курсовые прибыли/(убытки)	(13 557 066)
(13 616 671)	Сальдо движения денежной наличности по другим позициям	(23 861 887)
34 505 089	Чистое увеличение (сокращение) объема денежной наличности	125 036 242
177 541 057	Остаток денежной наличности на начало двухгодичного периода	212 046 147
212 046 146	Остаток денежной наличности на конец двухгодичного периода	337 082 389
34 505 089	Чистое увеличение остатка денежной наличности	125 036 242

Ведомость 4
Бюджет и расходы за двухгодичный период 2008–2009 годов
(В долл. США)

Категория	Бюджет				Расходы			
	Нецелевые средства регулярного бюджета*	Целевые средства*	Ресурсы в натуральной форме	Всего	Нецелевые средства регулярного бюджета	Целевые средства	Ресурсы в натуральной форме	Всего
Фонды регулярного бюджета								
Программа в области образования								
Начальное образование	275 778 637	55 822	–	275 834 459	296 774 339	105 142	4 229 278	301 108 759
Подготовительное обучение	198 158 296	1 992 424	–	200 150 720	220 253 072	1 613 671	1 648 986	223 515 728
Среднее образование	10 625 586	–	–	10 625 586	8 693 391	0	4 591	8 697 981
Профессионально-техническая подготовка	39 532 016	2 648 621	–	42 180 637	42 177 837	1 265 424	38 964	43 482 226
Планирование и управление программой в области образования	40 076 644	771 574	955 400	41 803 618	23 081 675	377 659	689 600	24 148 934
Итого, программа в области образования	564 171 179	5 468 441	955 400	570 595 020	590 980 313	3 361 897	6 611 418	600 953 628
Программа в области здравоохранения								
Медицинское обслуживание	162 836 126	1 597 443	3 891 300	168 324 869	132 086 878	1 533 936	4 267 065	137 887 879
Улучшение санитарных условий	29 335 042	89 110	600	29 424 752	32 430 834	221	512	32 431 567
Управление программой	14 523 248	305 489	955 400	15 784 137	7 268 558	121 037	743 301	8 132 896
Итого, программа в области здравоохранения	206 694 416	1 992 042	4 847 300	213 533 758	171 786 270	1 655 194	5 010 878	178 452 342
Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг								
Чрезвычайная помощь	82 692 211	89 813 918		172 506 129	31 513 418	66 466 190	935 114	98 914 723
Социальные услуги	10 592 145	4 157 548		14 749 693	6 023 835	1 322 507	97 599	7 443 941
Управление программой	13 589 599	1 748 702		15 338 301	6 449 835	925 793	–	7 375 628
Итого, программа чрезвычайной помощи и социальных услуг	106 873 955	95 720 168	–	202 594 123	43 987 089	68 714 491	1 032 713	113 734 292

Категория	Бюджет				Расходы			
	Нецелевые средства регулярного бюджета*	Целевые средства*	Ресурсы в натуральной форме	Всего	Нецелевые средства регулярного бюджета	Целевые средства	Ресурсы в натуральной форме	Всего
Оперативно-техническое обслуживание								
Закупки и материально-техническое обеспечение	35 371 279	5 306 124	—	40 677 403	39 681 950	2 407 818	(258 000)	41 831 767
Услуги, связанные с информационно-коммуникационными технологиями	11 657 024	—	—	11 657 024	5 862 954	570 305	—	6 433 259
Благоустройство лагерей	22 497 341	154 520	—	22 651 861	13 128 838	154 062	1 038 023	14 320 922
Общеорганизационное планирование ресурсов	—	5 471 184	—	5 471 184	1 985 174	878 394	—	2 863 568
Практическая деятельность и планирование								
Управление программой	907 142	1 057 543	—	1 964 685	917 205	677 730	—	1 594 934
Итого, оперативно-техническое обслуживание	70 432 786	11 989 371	—	82 422 157	61 576 120	4 688 308	780 023	67 044 451
Общие службы								
Общее управление	54 090 677	10 102 788	—	64 193 465	69 303 736	1 700 732	502	71 004 970
Административное обслуживание	85 186 116	8 336 320	—	93 522 436	10 972 030	5 751 889	—	16 723 920
Итого, общие службы	139 276 793	18 439 108	—	157 715 901	80 275 766	7 452 621	502	87 728 890
Итого, фонды регулярного бюджета	1 087 449 129	133 609 130	5 802 700	1 226 860 959	948 605 558	85 872 511	13 435 534	1 047 913 603
Поддержка программ и кредиты, относимые на счет расходов	—	—	—	—	(46 509 760)	—	—	(46 509 760)
	1 087 449 129	133 609 130	5 802 700	1 226 860 959	902 095 798	85 872 511	13 435 534	1 001 403 843
Фонды, не относящиеся к регулярному бюджету								
Призывы об оказании чрезвычайной помощи		559 601 373	9 007 136	568 608 509		387 904 805	8 903 933	396 808 737
Проекты								
Чрезвычайное положение в Ливане	—	80 453 295	5 464 505	85 917 800	—	68 460 678	4 751 805	73 212 483

Категория	Бюджет				Расходы			
	Нецелевые средства регулярного бюджета*	Целевые средства*	Ресурсы в натуральной форме	Всего	Нецелевые средства регулярного бюджета	Целевые средства	Ресурсы в натуральной форме	Всего
Проекты, осуществляемые после 1999 года	–	116 354 897	2 684 497	119 039 394	–	61 274 265	1 602 186	62 876 450
Программа микрофинансирования и развития микропредприятий	–	20 628 528	–	20 628 528	–	10 083 265	–	10 083 265
Проекты на период после размежевания с сектором Газа	–	13 417 309	–	13 417 309	–	(5 691 574)	–	(5 691 574)
Инициатива по благоустройству лагерей в Ливане	–	17 912 700	–	17 912 700	–	14 719 351	–	14 719 351
Программа поддержки общин за счет микрокредитования	–	957 146	–	957 146	–	839 982	–	839 982
Лагерь беженцев в Нахр-эль-Баред	–	60 912 308	–	60 912 308	–	23 465 358	–	23 465 358
Другие проекты	–	1 283 967	327 907	1 611 874	–	842 911	327 907	1 170 818
Итого, проекты	–	311 920 150	8 476 909	320 397 059	–	173 994 235	6 681 898	180 676 133
Не обеспеченные финансированием проекты		194 877 747	–	194 877 747	–	–	–	–
Итого, фонды, не относящиеся к регулярному бюджету	–	1 066 399 270	17 484 045	1 083 883 315	–	561 899 040	15 585 831	577 484 870
Всего, все фонды	1 087 449 129	1 200 008 400	23 286 745	2 310 744 274	902 095 798	647 771 551	29 021 365	1 578 888 714

* См. примечание 19.

Ведомость 5
Ведомость оборотного капитала, остатков средств и резервов
за двухгодичный период 2008–2009 годов
(В долл. США)

1. Оборотный капитал

<i>Категория</i>	<i>Нецелевые средства регулярного бюджета*</i>
Оборотный капитал на начало двухгодичного периода	7 274 340
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо) за двухгодичный период	30 055 157
Корректировки	
Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, в связи с изменением правил бухгалтерского учета	(922 438)
Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, в связи с изменением бухгалтерских оценок	1 278 380
Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, в связи с изменением сметной суммы взносов	(114)
Перераспределение средств между фондами	(152 679)
Оборотный капитал на конец двухгодичного периода	37 532 646

* См. примечание 19.

2. Остатки средств

<i>Категория</i>	<i>Целевые средства регулярного бюджета</i>	<i>Ресурсы в натуральной форме</i>	<i>Призывы об оказании чрезвычайной помощи Газе и Западному берегу</i>	<i>Проекты</i>
Остатки средств на начало двухгодичного периода	35 421 059	1 167 401	6 427 618	61 734 841
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо) за двухгодичный период	24 232 000	(922 813)	79 038 477	1 243 835
Корректировки				
Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, в связи с изменением бухгалтерских оценок	(115)	—	(3 539 419)	(1 516 717)
Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, в связи с изменением сметной суммы взносов	(1 294 899)	(168 014)	(9 522 919)	5 381 435
Перераспределение средств между фондами	(512 379)	—	41 881	623 177
Остатки средств на конец двухгодичного периода	57 845 666	76 574	72 445 637	67 466 571

3. Резервы

Категория	Все фонды			Всего, все фонды
	Нецелевые средства регулярного бюджета	Целевые средства регулярного бюджета	Проекты	
Остатки средств в резервах на начало двухгодичного периода				
Капитальный резерв (ДММ и ППОМ)	—	—	23 632 334	23 632 334
Резерв пересчитанного избыточного капитала (2002–2005 годы)	60 593 850	—	—	60 593 850
Капитальный резерв на строительство зданий и сооружений за счет средств проектов	26 085 367	—	—	26 085 367
	86 679 216	—	23 632 334	110 311 550
Изменения за истекший период				
Капитальный резерв (ДММ и ППОМ)	—	—	923 123	923 123
Резерв пересчитанного избыточного капитала (2002–2005 годы)	(5 299 970)	—	—	(5 299 970)
Капитальный резерв на строительство зданий и сооружений за счет средств проектов	28 282 594	—	—	28 282 594
	22 982 624	—	923 123	23 905 747
Остатки средств в резервах на конец двухгодичного периода				
Капитальный резерв (ДММ и ППОМ)	—	—	24 555 457	24 555 457
Резерв пересчитанного избыточного капитала (2002–2005 годы)	55 293 880	—	—	55 293 880
Капитальный резерв на строительство зданий и сооружений за счет средств проектов	54 367 961	—	—	54 367 961
Резервы на конец двухгодичного периода	109 661 841	—	24 555 457	134 217 298

Ведомость 6

Ведомость поступлений, расходов и изменений в остатках средств по проектам, финансируемым по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету, за двухгодичный период 2008–2009 годов
(В долл. США)

Двухгодичный период 2006–2007 годов ^a	Категория	Примечание	Чрезвычайное положение в Ливане	Проекты, осуществляемые после 1999 года	Программа микрофинансирования и развития микропредприятий	Проекты на период после размежевания с сектором Газа	Инициатива по благоустройству лагерей в Ливане	Программа поддержки общин за счет микрокредитования	Лагерь беженцев в Нахр-эль-Барде	Другие проекты	Всего
	Поступления	2(f)									
	Взносы										
89 363 853	Взносы правительств		28 396 286	35 372 845	–	–	2 301 571	–	54 909 307	850 776	121 830 785
39 002 901	Взносы межправительственных организаций		16 629 412	7 040 712	–	–	–	–	6 090 594	238 727	29 999 445
6 117 514	Взносы учреждений Организации Объединенных Наций		1 144 237	3 534 850	–	–	500 000	–	–	–	5 179 087
11 247 049	Взносы неправительственных организаций		1 305 174	8 730 444	–	–	999 991	–	–	275 040	11 310 648
176 404	Взносы из других источников	5	174 119	552 466	–	–	–	–	–	10 000	736 586
145 907 722	Итого, взносы^b		47 649 229	55 231 317	–	–	3 801 562	–	60 999 901	1 374 543	169 056 550
	Прочие поступления										–
7 965 464	Разные поступления	6	–	–	12 175 492	–	–	705 270	–	–	12 880 762
48 226	Курсовая прибыль/(убытки)	7	–	3	(17 085)	–	–	(263)	–	–	(17 344)
8 013 690	Итого, прочие поступления		–	3	12 158 407	–	–	705 008	–	–	12 863 418
153 921 412	Общая сумма поступлений		47 649 229	55 231 320	12 158 407	–	3 801 562	705 008	60 999 901	1 374 543	181 919 968

Двухгодичный период 2006– 2007 годов ^a	Категория	Примечание	Чрезвычай- ное положе- ние в Ливане	Проекты, осущест- ляемые после 1999 года	Программа микрофинан- сирования и развития микропред- приятий	Проекты на период после раз- межевания с сектором Газа	Инициатива по благоуст- ройству лаге- рей в Ливане	Программа поддержки общин за счет мик- рокредито- вания	Лагерь бе- женцев в Нахр-эль- Барде	Другие проекты	Всего
(127 614 715)	Расходы^c	2(g)	(73 212 483)	(62 876 450)	(10 083 265)	5 691 574	(14 719 351)	(839 982)	(23 465 358)	(1 170 818)	(180 676 133)
26 306 697	Превышение поступле- ний над расходами (отрицательное сальдо)		(25 563 254)	(7 645 130)	2 075 142	5 691 574	(10 917 789)	(134 974)	37 534 542	203 725	1 243 835
1 218 773	Корректировки ^d	16	(722 030)	7 063 833	–	0	(1 851 209)	(2 699)	–	(0)	4 487 895
27 525 470	Чистый итог за год		(26 285 285)	(581 297)	2 075 142	5 691 574	(12 768 998)	(137 673)	37 534 542	203 724	5 731 730
34 209 371	Остатки средств на начало двухгодичного периода ^e		31 050 154	26 463 462	(6 645 446)	(73 349)	9 988 471	735 734	–	215 815	61 734 841
61 734 841	Остатки средств на конец двухгодичного периода		4 764 869	25 882 165	(4 570 304)	5 618 225	(2 780 528)	598 061	37 534 542	419 540	67 466 571

^a См. примечание 18.

^b См. добавление 4.

^c См. добавления 1, 2 и 3.

^d См. ведомость 5 и примечание 16.

^e См. ведомость 5.

Ведомость 7

Ведомость активов и пассивов по проектам, финансируемым по линии фондов, не относящихся к регулярному бюджету, по состоянию на 31 декабря 2009 года
(В долл. США)

На 31 декабря 2007 года	Категория	Примечание	Чрезвычайное положение в Ливане	Проекты, осущест- ляемые по сле 1999 года	Программа микрофинан- сирования и развития микропред- приятий	Проекты на период после размежева- ния с секто- ром Газа	Инициатива по благоуст- ройству ла- герьей в Ливане	Программа поддержки общин за счет микрокреди- тования	Лагерь бе- женцев в Нахр-эль- Барде	Другие проекты	Всего
Активы											
Текущие активы											
94 791 984	Кассовая и банковская наличность	10	7 480 323	34 496 663	9 289 724	11 076 309	4 354 799	653 811	52 015 068	681 270	120 047 966
34 927 534	Взносы к получению	11	0	(0)	270 956	—	(0)	—	(0)	0	270 956
14 600 965	Дебиторская задолжен- ность	12.1	—	0	18 121 786	(0)	—	2 376 394	0	(0)	20 498 180
100 655	Предварительно оплачен- ные расходы и авансы по- ставщикам		220 622	210 467	183 422	—	1 350	—	1 650 751	—	2 266 613
—	Счет операций ДММ	12.2	—	—	(448 317)	—	—	(0)	—	—	(448 317)
Основные средства											
802 088	Основные средства ДММ	8	—	—	882 469	—	—	—	—	—	882 469
145 223 226	Общая сумма активов		7 700 945	34 707 130	28 300 040	11 076 309	4 356 149	3 030 205	53 665 819	681 270	143 517 866
Пассивы											
5 001 543	Кредиторская задолжен- ность	14	172 684	647 340	9 533 017	32 134	190 156	162 593	4 663	(3 777)	10 738 811
700 285	Обязательства по выплате компенсации за неисполь- зованные дни отпуска со- трудникам на местах	3.1	—	—	1 051 105	—	—	—	—	—	1 051 105
37 508 472	Резерв на покрытие непо- гашенных бюджетных обязательств	15	2 763 392	8 177 625	—	5 425 949	6 946 521	316	16 126 613	265 507	39 705 922

На 31 декабря 2007 года	Категория	Примечание	Чрезвычайное положение в Ливане	Проекты, осущест- ляемые по- сле 1999 года	Программа микрофинан- сирования и развития микропред- приятий	Проекты на период после размежева- ния с секто- ром Газа	Инициатива по благоуст- ройству ла- герьей в Ливане	Программа поддержки общин за счет микрокреди- тования	Лагерь бе- женцев в Нахр-эль- Барде	Другие проекты	Всего
815 016	Средства, причитающиеся Фонду обеспечения персо- нала на местах/(из) Фонда обеспечения персонала на местах	4	0	0	—	—	(0)	0	0	(0)	(0)
15 830 735	Взносы, полученные авансом		0	0	—	—	—	—	—	—	0
59 856 051	Общая сумма пассивов		2 936 076	8 824 965	10 584 122	5 458 083	7 136 676	162 910	16 131 276	261 730	51 495 839
Резервы											
61 734 842	Остатки средств		4 764 869	25 882 165	(4 570 304)	5 618 225	(2 780 528)	598 061	37 534 542	419 540	67 466 571
23 632 334	Капитальный резерв — ППОМ и ДММ		—	—	22 286 222	—	—	2 269 235	—	—	24 555 457
145 223 226	Общая сумма пассивов и резервов		7 700 945	34 707 130	28 300 040	11 076 309	4 356 149	3 030 205	53 665 819	681 270	143 517 866

^a См. примечание 19.

^b См. ведомость 7.

В. Добавления, приложение и примечания к финансовым ведомостям Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Добавление 1

Расходы по регулярному бюджету за двухгодичный период 2008–2009 годов

(В долл. США)

<i>Двухгодичный период 2006–2007 годов</i>	<i>Программа</i>	<i>Нецелевые средства регулярного бюджета</i>	<i>Целевые средства регулярного бюджета</i>	<i>Натурой</i>	<i>Всего</i>
Услуги в области образования					
Общее образование					
254 997 443	Начальное образование	296 774 339	105 142	4 229 278	301 108 759
178 849 621	Подготовительное обучение	220 253 072	1 613 671	1 648 986	223 515 728
5 985 893	Среднее образование	8 693 391	—	4 591	8 697 981
Профессионально-техническое обучение					
10 683 523	Учебный центр в Газе	6 349 408	491 097	7 502	6 848 007
3 402 911	Учебный центр в Хан-Юнисе	955 954	801 846	—	1 757 800
4 875 856	Учебный центр в СибLINE	5 699 052	—	—	5 699 052
2 524 884	Учебный центр в Дамаске	3 356 109	—	3 141	3 359 251
4 696 876	Учебный центр в Вади-эс-Сире	5 358 708	(37 219)	5 094	5 326 583
3 003 780	Учебный центр в Аммане	3 752 611	(62 294)	7 709	3 698 026
4 022 006	Учебный центр в Каландии	4 583 128	(0)	—	4 583 128
2 983 006	Мужской учебный центр в Рамаллахе	3 520 331	(0)	6 211	3 526 542
4 947 557	Женский учебный центр в Рамаллахе	5 553 499	(0)	5 555	5 559 054
2 768 575	Профессиональная подготовка учителей до поступления на работу	3 049 237	71 994	3 752	3 124 983
—	Центр профессионально-технической подготовки в Нахр-эль-Барде	(200)	—	—	(200)
Управление программой					
2 803 539	Центр развития образования	3 420 914	—	—	3 420 914
16 802 524	Планирование и управление в сфере образования	20 362 835	129 186	689 600	21 181 622
180	Университетские стипендии	—	—	—	—
168 782	Трудоустройство и профориентация	239 316	—	—	239 316
3 589 984	Амортизационные отчисления — образование	420 970	—	—	420 970
1 712 545	Вспомогательные расходы по программе	—	248 473	—	248 473
(9 455 343)	Уменьшение расходов вследствие капитализации	(1 362 361)	—	—	(1 362 361)
499 364 143	Итого, услуги в области образования	590 980 313	3 361 897	6 611 418	600 953 628

<i>Двухгодичный пе- риод 2006– 2007 годов</i> Программа		<i>Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета</i>	<i>Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета</i>	<i>Натурой</i>	<i>Всего</i>
Услуги в области здравоохранения					
Медицинское обслуживание					
5 866 675	Лабораторное обслуживание	6 726 468	—	6 615	6 733 083
6 315 643	Охрана здоровья матери и ребенка	7 827 847	—	418 945	8 246 792
11 877 652	Профилактика и лечение заболеваний	7 436 581	—	2 242 124	9 678 705
1 758 878	Физическая реабилитация	2 025 287	—	—	2 025 287
—	Психоневрологическая помощь	93 946	—	—	93 946
—	Неинфекционные заболевания	2 133 340	—	57 824	2 191 164
1 084 872	Медицинское обслуживание в школах	1 362 878	—	—	1 362 878
2 965 047	Госпиталь в Калькилье	3 728 479	0	621	3 729 101
5 460 567	Дополнительное питание	(457 902)	1 464 104	19 990	1 026 191
56 711 412	Амбулаторное обслуживание	67 571 765	22 832	1 520 946	69 115 544
23 763 942	Больничные услуги	27 036 463	47 000	—	27 083 463
5 686 985	Стоматологическое обслуживание	6 601 725	(0)	—	6 601 725
Улучшение санитарных условий					
1 709 256	Контроль качества воды	2 270 704	(0)	174	2 270 878
48 599	Планирование природоохранных проектов	55 293	—	—	55 293
351 719	Разработка природоохранных проектов	398 492	(0)	—	398 492
223 106	Осуществление природоохранных проектов	328 160	—	—	328 160
735 021	Система канализации и дренажа	263 323	(0)	—	263 323
23 369 017	Удаление твердых отходов	28 797 387	221	337	28 797 946
291 725	Управление вопросами санитарно- гигиенического состояния окружающей среды	317 474	(0)	—	317 474
Управление программой					
7 166 208	Руководство программой в области здравоохра- нения	7 614 754	121 037	743 301	8 479 092
57 200	Вспомогательные расходы по программе	—	—	—	—
(2 021 702)	Уменьшение расходов вследствие капитализации	(490 339)	—	—	(490 339)
1 679 795	Амортизационные отчисления — здравоохра- нение	144 144	—	—	144 144
155 101 618	Итого, услуги в области здравоохранения	171 786 270	1 655 194	5 010 878	178 452 342
Чрезвычайная помощь и социальные услуги					
Чрезвычайная помощь					
57 558 317	Специальная помощь особо нуждающимся	30 499 844	66 466 190	862 134	97 828 168
903 333	Отбор и регистрация палестинских беженцев, имеющих право на помощь	1 013 159	—	—	1 013 159
960	Контроль качества	269	—	246	515
2 651 348	Расходы на распределение продовольственных пайков	146	0	72 734	72 880

<i>Двухгодичный пе- риод 2006– 2007 годов</i>	<i>Программа</i>	<i>Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета</i>	<i>Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета</i>	<i>Натурой</i>	<i>Всего</i>
Социальные услуги					
1 004 522	Развитие общин	1 236 190	1 200	88 540	1 325 930
195 163	Мероприятия для молодежи	253 817	(0)	1 467	255 284
1 133 987	Участие женщин в процессе развития	1 022 706	549	4 284	1 027 539
1 666 231	Программа в интересах инвалидов	1 634 488	1 294	3 175	1 638 958
933 311	Центр реабилитации инвалидов по зрению	1 065 512	(0)	133	1 065 645
744 080	Борьба с нищетой	810 762	–	–	810 762
383 034	Программа приносящей доход деятельности	–	(36 698)	–	(36 698)
–	Беременные женщины и кормящие матери	360	1 356 162	–	1 356 522
Управление программой					
3 936 943	Управление программой чрезвычайной помощи и социальных услуг	4 288 272	876 744	–	5 165 016
1 848 812	Группа по отбору и регистрации беженцев	2 161 563	(0)	–	2 161 563
1 439 243	Вспомогательные расходы по программе	–	49 049	–	49 049
74 399 284	Итого, оказание помощи и социальные услуги	43 987 089	68 714 491	1 032 713	113 734 292
Оперативно-техническое обслуживание					
10 628 570	Пассажирские перевозки	11 515 653	117 075	318 472	11 951 200
4 704 071	Грузовые перевозки	5 324 414	(0)	45 693	5 370 107
(6 359 137)	Пополнение товарно-материальных запасов	273 959	(6 237)	(719 234)	(451 512)
–	Расходы на распределение пайков	3 284 297	9 599	72 984	3 366 879
2 581 447	Техническое обслуживание автотранспортных средств	3 084 180	0	115	3 084 295
2 204 369	Портовые работы	479 939	1 996 581	–	2 476 520
635 076	Система управления закупками и материально-техническим обеспечением	54 292	0	–	54 292
50 844	Техническое обслуживание генераторов и насосов	68 201	0	–	68 201
4 370 555	Пополнение складских запасов	8 598 134	1 462	7 605	8 607 200
7 127 716	Управление закупками и материально-техническим обеспечением	6 998 881	289 339	16 365	7 304 585
4 713 874	Обслуживание информационных систем	5 825 137	570 305	–	6 395 442
23 274	Предметы снабжения для Отдела информацион-ных систем	37 817	–	–	37 817
295 195	Благоустройство жилья и лагерей	1 605 271	–	1 028 063	2 633 334
8 130 218	Архитектурное планирование и проектирование	10 277 810	135 826	9 960	10 423 596
336 138	Управление инфраструктурой и благоустройст-вом лагерей	1 111 084	18 236	–	1 129 320
–	Мониторинг, оценка и обеспечение/контроль качества	134 673	–	–	134 673
–	Общеорганизационное программное обеспече-ние	62 953	–	–	62 953

<i>Двухгодичный пе- риод 2006– 2007 годов</i>	<i>Программа</i>	<i>Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета</i>	<i>Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета</i>	<i>Натурой</i>	<i>Всего</i>
980 593	Общеорганизационная инфраструктура	1 919 436	410 714	–	2 330 150
–	Общеорганизационное планирование ресурсов	2 785	467 680	–	470 465
525 412	Канцелярия директора Отдела административно- го вспомогательного обслуживания	829 864	210 985	–	1 040 849
57 602	Производственные подразделения — Газа	87 340	–	–	87 340
1 104 506	Вспомогательные расходы по программе	–	466 745	–	466 745
42 110 322	Итого, оперативно-техническое обслуживание	61 576 120	4 688 308	780 023	67 044 451
Общее обслуживание					
Общее руководство					
12 408 899	Административные расходы местных отделений	9 829 015	937 680	–	10 766 695
3 881 855	Административные расходы в районах	4 370 623	19 907	71	4 390 600
1 929 983	Административные расходы по обслуживанию лагерей	2 229 703	0	–	2 229 703
5 549 307	Охранные услуги	6 857 294	0	–	6 857 294
380 163	Подразделение по вопросам проектов	316 812	66 252	–	383 063
–	Ликвидация последствий чрезвычайных ситуаций	1 525	–	–	1 525
2 297 847	Общественная информация	2 337 238	72 456	–	2 409 693
3 518 061	Внешние связи	4 215 167	114 220	–	4 329 387
2 168 832	Услуги по внутренней и внешней ревизии	2 217 662	150 333	–	2 367 995
3 237 308	Юридические услуги	3 029 579	30 863	–	3 060 442
456 122	Сотрудники отделения оперативной деятельно- сти и проблем беженцев	480 061	0	–	480 061
130 073	Программа работы сотрудников по поддержке оперативной деятельности	160 696	–	–	160 696
198 627	Сотрудники по исследованиям и экономические советники	254 966	–	–	254 966
4 824 320	Программа психосоциальной помощи	406 416	149 993	–	556 410
94 647	Представительство БАПОР, Брюссель	682 712	–	–	682 712
11 743 527	Административные услуги	12 057 318	1 056	432	
336 767	Секретариат Консультативной комиссии	552 939	143 895	–	
1 235 248	Вознаграждение и управленческое обслужива- ние	1 161 730	(0)	–	1 161 730
9 909 159	Финансовые услуги	10 132 162	452	–	10 132 613
6 074 915	Кадровые услуги	8 006 463	13 626	–	8 020 088
0	Секретариат Фонда обеспечения персонала	3 656	–	–	3 656

<i>Двухгодичный пе- риод 2006– 2007 годов</i>	<i>Программа</i>	<i>Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета</i>	<i>Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета</i>	<i>Натурой</i>	<i>Всего</i>
	Управление				
1 965 045	Обучение и повышение квалификации персонала	2 124 666	1 160 390	—	3 285 056
1 046 602	Амортизационные отчисления — Управление	478 606	—	—	478 606
8 738 242	Списанные обязательства по линии продоволь- ственной помощи	(8 890)	(883 072)	—	(891 962)
4 223 485	Канцелярия Генерального комиссара	2 381 867	635 156	—	3 017 023
2 189 249	Группа по координации и поддержке программ	1 338 252	458 679	—	1 796 931
1 200 481	Канцелярия директора Отдела людских ресурсов	350 665	1 711 870	—	2 062 534
52 442	Объединенный апелляционный совет	12 773	215 705	—	228 478
—	Проект в отношении основных средств	43 073	—	—	43 073
601 121	Программное обеспечение «Рамко»	398 414	—	—	398 414
—	Безопасность	21 669	—	—	21 669
—	Оценки зданий и сооружений в соответствии с МСУГС	41 437	—	—	41 437
—	Введение МСУГС	11 632	—	—	11 632
—	Бюджетная реформа	—	75 732	—	75 732
782 292	Юридическая помощь	1 045 113	(0)	—	1 045 113
1 110 817	Представительство — Нью-Йорк	1 212 222	474	—	1 212 696
112 520	Представительство — Каир	165 893	—	—	165 893
797 635	Представительство — Женева	529 867	—	—	529 867
—	Правила удержания персонала, штаб-квартира (Газа)	—	—	—	—
573 660	Канцелярия Генерального комиссара — Газа 2	824 772	2 359 734	—	3 184 507
(36 448 313)	Вспомогательные расходы по программе	(44 009 402)	17 220	—	(43 992 182)
859 525	Уменьшение расходов вследствие капитализации	(2 500 358)	—	—	(2 500 358)
58 180 463	Итого, общее обслуживание	33 766 006	7 452 621	502	41 219 130
829 155 830	Всего, расходы по регулярному бюджету	902 095 798	85 872 511	13 435 534	1 001 403 843

Добавление 2
Расходы за двухгодичный период 2008–2009 годов в разбивке по категориям
(В долл. США)

<i>Двухгодичный период 2006– 2007 годов</i>	<i>Категория расходов</i>	<i>Средства регулярного бюджета</i>			<i>Средства, не относящиеся к регулярному бюджету</i>				<i>Всего</i>
		<i>Нецелевые средства регу- лярного бюдже- та</i>	<i>Целевые сред- ства регуляр- ного бюдже- та</i>	<i>Натурой</i>	<i>Итого</i>	<i>Призыв об ока- зании чрезвычайной помощи</i>	<i>Проекты</i>	<i>Итого</i>	
49 873 076	Расходы на международный персонал	40 682 053	4 053 024	2 454 799	47 189 876	7 896 587	7 582 478	15 479 064	62 668 940
701 593 833	Расходы на местный персонал	751 684 652	7 102 352	–	758 787 003	105 730 908	16 261 662	121 992 569	880 779 573
208 683 043	Пополнение товарно-материальных запасов	32 315 937	41 741 695	1 092 248	75 149 879	56 391 243	(465 844)	55 925 399	131 075 279
1 192 092	Предметы снабжения	27 501 581	2 433 079	9 136 853	39 071 512	28 333 877	20 445 844	48 779 720	87 851 232
17 853 883	Помещения	16 339 984	869 194	201 947	17 411 126	2 062 527	3 651 313	5 713 840	23 124 965
152 603 866	Оборудование и строительство	9 032 723	1 233 222	537 954	10 803 899	4 490 517	49 690 990	54 181 507	64 985 406
125 965 175	Услуги	49 782 406	13 977 762	10 744	63 770 912	68 680 775	52 619 044	121 299 819	185 070 731
114 228 991	Субсидии	27 906 594	25 860 690	989	53 768 273	123 222 474	30 297 580	153 520 055	207 288 328
1 371 993 959	Всего расходов, предусмотренных в бюджете	955 245 930	97 271 017	13 435 534	1 065 952 481	396 808 908	180 083 066	576 891 974	1 642 844 455
(52 748 362)	Вспомогательные расходы по программе и поступления из других источников	(45 168 094)	(11 394 217)	–	(56 562 311)	–	(30 030)	(30 030)	(56 592 341)
(4 301 139)	Перечисления расходов	2 502 190	965	–	2 503 155	(170)	3 650	3 479	2 506 634
(6 953 121)	Корректировка величины капитализации зданий и сооружений	(3 309 339)	–	–	(3 309 339)	–	–	–	(3 309 339)
266 861	Списание расходов в счет поступлений	(7 174 889)	(5 254)	–	(7 180 143)	–	619 448	619 448	(6 560 696)
1 308 258 199	Общая сумма расходов	902 095 798	85 872 511	13 435 534	1 001 403 843	396 808 737	180 676 133	577 484 870	1 578 888 714

Добавление 3
**Ведомость поступлений, расходов и остатков средств по проектам за двухгодичный период
 2008–2009 годов**
 (В долл. США)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Фонды регулярного бюджета						
Нецелевые средства регулярного бюджета						
Общий фонд — наличные средства	(46 051 153)	713 438 481	(788 625 436)	(75 186 955)	(8 741 863)	(129 979 970)
Финансирование со стороны компаний, за- нимающихся вопросами обеспечения мира и безопасности	65 525 024	—	39 174 950	39 174 950	512 285	105 212 259
Расходы в связи с переводом персонала	(493 326)	—	—	—	493 326	(0)
Среднесрочный план 2005 года — регуляр- ный бюджет	(396)	—	—	—	396	(0)
Среднесрочный план 2006 года — регуляр- ный бюджет	(2 420 381)	—	(10 461)	(10 461)	2 420 381	(10 461)
Среднесрочный план 2007 года — регуляр- ный бюджет	(50 265)	—	—	—	50 265	0
Фонд обеспечения персонала	6 029	—	6 906	6 906	—	12 934
Финансирование со стороны ВОЗ	14 308	292 000	(297 202)	(5 202)	—	9 105
Сотрудник по охране (С-4), штаб-квартира (Газа)	(300 996)	—	—	—	300 996	—
Инженерно-технические расходы по строи- тельно-эксплуатационным проектам	(2 408)	—	(600 884)	(600 884)	—	(603 292)
Мероприятия в рамках предыдущих призы- вов об оказании чрезвычайной помощи	(4 829 526)	—	(4 638 202)	(4 638 202)	4 829 526	(4 638 202)
Дополнительные расходы в связи с меди- цинским страхованием местного персонала	(977)	—	—	—	977	(0)
Резервный план, Западный берег	(1 074 437)	—	—	—	1 074 437	0
Деятельность в области организационного развития	(40 123)	—	—	—	—	(40 123)
Внедрение МСУГС	—	—	(53 070)	(53 070)	—	(53 070)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Денежные средства, выделяемые ЕС вместо продовольственных товаров	—	—	(15 506 550)	(15 506 550)	—	(15 506 550)
Финансирование со стороны ООП	(274 156)	—	—	—	—	(274 156)
Программы БАПОР в области образования и здравоохранения, финансируемые Европейским сообществом	(4 333 441)	190 335 632	(104 100 943)	86 234 689	—	81 901 249
Программы по линии Общего фонда в Ливане	—	1 557 632	—	1 557 632	—	1 557 632
Программа по линии Общего фонда: педагогический колледж в Газе	737 463	—	—	—	(737 463)	0
Общий фонд: закупки топлива для Газы	—	999 977	(853 830)	146 147	—	146 147
Выплата окладов 190 дополнительным учителям, необходимым для Газы	—	696 379	(696 379)	(0)	0	(0)
Программа по линии Общего фонда: поддержка базового образования в школах БАПОР в секторе Газа	—	1 322 751	(1 327 102)	(4 350)	—	(4 350)
Образцовые школы в Газе: «Поддержка основных операций программы БАПОР в области образования»	—	739 645	(178 890)	560 755	—	560 755
Предусмотренные бюджетом поступления и расходы в рамках добровольных взносов на школы БАПОР	186 859	178 097	(245 381)	(67 285)	—	119 574
Предоставление высококачественных образовательных услуг	—	14 307 229	(15 060 240)	(753 011)	—	(753 011)
Программы в области здравоохранения, улучшения санитарных условий и экстренного создания рабочих мест в секторе Газа	—	8 283 133	(8 283 133)	(0)	0	(0)
Регулярный бюджет 2009 года: деятельность БАПОР в Ливане	—	—	(721 501)	(721 501)	—	(721 501)
Производственные подразделения в Газе	685 016	—	(87 340)	(87 340)	—	597 676
Списание твердых обязательств и начисленные поступления	(8 776)	—	8 890	8 890	(114)	—
Всего, нецелевые средства регулярно бюджета	7 274 340	932 150 955	(902 095 798)	30 055 157	203 149	37 532 646

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Специальный взнос в бюджет БАПОР на удовлетворение чрезвычайных потребностей Центра профессионально-технической подготовки в секторе Газа (Газа)	1 407 718	—	(525 280)	(525 280)	—	882 437
Специальный взнос в бюджет БАПОР на удовлетворение чрезвычайных потребностей Центра профессионально-технической подготовки в секторе Газа (Газа)	(27 458)	—	—	—	—	(27 458)
Специальный взнос в бюджет БАПОР на удовлетворение чрезвычайных потребностей школ в секторе Газа (Газа)	1 669 574	—	(1 998 886)	(1 998 886)	—	(329 312)
Специальный взнос в бюджет БАПОР на нужды программы психологической помощи Агентства	(109 218)	—	(159 051)	(159 051)	—	(268 269)
Создание учебного центра в Рафахе, сектор Газа	69 198	—	(69 193)	(69 193)	(6)	0
На деятельность в Газе	3 801	—	—	—	—	3 801
Проекты в Газе и на Западном берегу после разъединения в Газе	1 733 506	39 112	(1 468 965)	(1 429 853)	—	303 653
Списание твердых обязательств и начисленные поступления	(1 839 978)	—	864 355	864 355	—	(975 623)
Программа по линии Общего фонда: добровольные взносы на нужды школ/ учебных центров и выручка от работы школьных столовых	—	278 893	(79 609)	199 283	—	199 283
Программа по линии Общего фонда: списанные убытки — продовольственные товары	—	89 173	(1 279)	87 894	—	87 894
Программа параллельного обучения в учебных центрах и плата за обучение	—	—	99 513	99 513	—	99 513
Осуществление программы продовольственной безопасности в Газе и на Западном берегу	298 907	—	—	—	—	298 907

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Закупка пшеничной муки для сектора Газа	157 720	—	—	—	—	157 720
Регулярная программа продовольственной безопасности для организации питания беднейших беженцев в Газе	247 882	—	(21 103)	(21 103)	—	226 779
Регулярная продовольственная программа в Газе	—	99 982	(183)	99 799	—	99 799
Продовольственная помощь ЕС в 2004 году (выделенная в 2005 году)	(1 683 012)	1 987 446	(1 075)	1 986 372	(303 360)	(0)
Продовольственная помощь ЕС в 2005 году (выделенная в 2006 году)	(668 114)	959 868	(56 888)	902 979	(234 865)	0
Продовольственная помощь ЕС в 2006 году (выделенная в 2007 году)	710 170	1 034 835	(1 490 643)	(455 807)	132	254 494
Поддержка программы БАПОР по оказанию помощи особо нуждающимся и ее реформа: программа БАПОР 2007 года по оказанию продовольственной и денежной помощи палестинским беженцам, реформа программы помощи особо нуждающимся в секторе Газа (реализована в 2008 году)	—	5 647 119	(5 596 422)	50 697	—	50 697
Осуществление программы социальной помощи БАПОР (продовольственная и денежная помощь)	—	24 184 248	(14 511 550)	9 672 697	—	9 672 697
Продовольственная помощь Франции в 2005 году: регулярные поставки продовольственной помощи палестинским беженцам в Ливане, Сирии и Иордании. Закупки цельного порошкового молока	212 200	—	(51 405)	(51 405)	(2 077)	158 718
Регулярные поставки продовольственной помощи палестинским беженцам в Газе, Ливане, Сирии, Иордании и на Западном берегу — закупка риса (включая расходы на транспортировку, распределение и смежные мероприятия)	15 593	—	(24 817)	(24 817)	—	(9 224)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Закупка цельного молока в рамках регуляр- ных поставок продовольственной помощи палестинским беженцам в Газе, Ливане, Сирии, Иордании и на Западном берегу — закупка цельного молока и подсолнечного масла (включая расходы на транспортиров- ку, распределение и смежные мероприятия)	1 323 445	—	(118 361)	(118 361)	(8)	1 205 076
Продовольственная помощь Франции в 2008 году: закупка цельного молока для Га- зы и Западного берега	—	2 269 289	(2 421 566)	(152 277)	—	(152 277)
Продовольственная помощь Франции в 2009 году: регулярные поставки продоволь- ственной помощи палестинским беженцам	—	1 360 544	(909 352)	451 192	2 085	453 277
Продовольственная помощь Японии в 2006 году: закупка пшеничной муки и/или бобов	242 220	155 885	(296 184)	(140 299)	—	101 921
Продовольственная помощь Японии в 2006 году	1 630 128	54 568	(145 315)	(90 747)	389	1 539 770
Продовольственная помощь Японии в 2007/2008 годах	4 154 174	98 986	(3 730 647)	(3 631 661)	—	522 513
Продовольственная помощь Японии в 2008/2009 годах: закупка пшеничной муки и/или бобов	—	5 787 679	(5 952 277)	(164 598)	—	(164 598)
Продовольственная помощь Японии в 2009/2010 годах: закупка пшеничной муки и/или бобов	—	6 282 720	(319 740)	5 962 980	—	5 962 980
Продовольственная помощь Бельгии в 2005 году: регулярные поставки продоволь- ственной помощи палестинским беженцам в Газе, Ливане, Сирии, Иордании и на Запад- ном берегу	48 419	—	(3 689)	(3 689)	(47 893)	(3 163)
Продовольственная помощь Бельгии в 2007 году: закупка и распределение продо- вольствия в секторе Газа, Ливане, Сирии, на Западном берегу и в Иордании в 2007/2008 годах	119 257	—	(81 823)	(81 823)	47 894	85 328

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Закупка сахара и цельного порошкового мо- лока для Газы и Западного берега и иссле- дование, посвященное закупочной деятель- ности	—	1 762 505	(1 286 841)	475 664	—	475 664
Продовольственные товары в рамках регу- лярного бюджета (выделены в 2008 году)	—	17 725 258	(19 884 199)	(2 158 941)	—	(2 158 941)
Закупка пшеничной муки и подсолнечного масла в рамках регулярных поставок продо- вольственной помощи палестинским бе- женцам в Газе, Ливане, Сирии, Иордании и на Западном берегу — закупка цельного молока и подсолнечного масла (включая расходы на транспортировку, распределение и смежные мероприятия)	1 331 637	—	(193 923)	(193 923)	—	1 137 714
Программа БАПОР 2008 года по оказанию продовольственной и денежной помощи па- лестинским беженцам, реформа программы помощи особо нуждающимся	—	5 603 862	(4 491 787)	1 112 075	—	1 112 075
Осуществление инициативы по реформе программы помощи особо нуждающимся в Газе	—	6 152 850	(6 257 405)	(104 555)	—	(104 555)
Регулярная программа продовольственной помощи на оккупированных палестинских территориях	437 318	—	(41 263)	(41 263)	—	396 055
Дополнительная продовольственная по- мощь Франции в 2008 году: закупка продо- вольственных товаров для Газы	—	1 347 709	(1 638 629)	(290 920)	—	(290 920)
Продовольственная помощь и осуществле- ние программы помощи особо нуждающим- ся для палестинских беженцев (программа 2009 года по оказанию социальной помощи в трех районах)	—	6 680 731	(2 561 196)	4 119 535	—	4 119 535
Продовольственная безопасность — ЕС БАПОР — II — продовольственная помощь и денежные пособия по линии программы БАПОР по оказанию помощи особо нуж- дающимся на оккупированной палестин- ской территории	—	5 339 049	(189 605)	5 149 444	—	5 149 444

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Инициатива БАПОР в области организаци- онного развития	8 858 284	13 368 689	(9 712 719)	3 655 969	(1 332 000)	11 182 254
Система общеорганизационного планиро- вания ресурсов	—	418 746	(161 238)	257 509	—	257 509
Система общеорганизационного планиро- вания ресурсов	—	—	(257 227)	(257 227)	1 332 000	1 074 773
Система общеорганизационного планиро- вания ресурсов	—	2 000 000	(53 610)	1 946 390	—	1 946 390
Двухгодичный период 2004–2005 годов: списание твердых обязательств	—	—	(2 629)	(2 629)	—	(2 629)
Двухгодичный период 2006–2007 годов: списание твердых обязательств	—	0	(85 403)	(85 402)	—	(85 402)
Списание твердых обязательств и начис- ленные поступления	15 378 423	(625 249)	229 830	(395 418)	(1 294 899)	13 688 105
Проект, финансируемый Организацией Объ- единенных Наций	52	—	—	—	—	52
Текущие расходы в рамках программы мик- рофинансирования и развития микропред- приятий	—	14	(0)	14	—	14
Кредитование групп с солидарной ответст- венностью/Палестина, Газа	32	—	—	—	(32)	—
Микрофинансирование и приносящая доход деятельность: поддержка устойчивых сис- тем жизнеобеспечения и устойчивого зара- ботка за счет кредитования микропредприя- тий	(25 396)	—	—	—	25 396	—
Предоставление мебели и оборудования для регионального отделения программы мик- рофинансирования и развития микропред- приятий в Иордании	33	—	—	—	(33)	0
Обучение/создание потенциала, Газа и За- падный берег	115	—	—	—	(115)	0
Маркетологические исследования/раз- работка продукта, сберегательный продукт, программа микрофинансирования и разви- тия микропредприятий — Газа и Западный берег	1 060	—	(1 060)	(1 060)	—	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Анализ возможностей для преобразований, программа микрофинансирования и развития микропредприятий — Газа и Западный берег	1 060	—	(1 060)	(1 060)	—	—
Развитие микрофинансирования и создание потенциала: содействие экономическому подъему и восстановлению за счет развития микропредприятий и потребительского кредитования в Газе и на Западном берегу	—	—	0	0	(0)	0
Микрофинансирование и разъединение: содействие экономическому подъему и восстановлению за счет развития микропредприятий и жилищного кредитования	(61 515)	—	0	0	—	(61 515)
Списание твердых обязательств и начисленные поступления	(216 176)	—	(211 114)	(211 114)	—	(427 290)
Всего, целевые средства регулярного бюджета	35 421 059	110 104 511	(85 872 511)	24 232 000	(1 807 393)	57 845 666
Взносы натурой, Общий фонд	—	13 259 180	(13 435 534)	(176 354)	—	(176 354)
Взнос Бельгии	47 931	—	(0)	(0)	—	47 931
Взнос Франции в виде поставок муки	186 153	—	(0)	(0)	—	186 153
Взнос Соединенного Королевства в виде продовольственной помощи	18 843	—	0	0	—	18 843
Списание твердых обязательств и начисленные поступления	914 473	(746 459)	—	(746 459)	(168 014)	0
Всего, ресурсы в натуральной форме	1 167 401	12 512 721	(13 435 534)	(922 813)	(168 014)	76 574
Всего, средства регулярного бюджета	43 862 800	1 054 768 188	(1 001 403 843)	53 364 345	(1 772 259)	95 454 886
Различные пожертвования натурой в ответ на призыв об оказании чрезвычайной помощи	—	—	(89 266)	(89 266)	—	(89 266)
Призыв 2006 года об оказании чрезвычайной помощи: пожертвования натурой (мука) для сектора Газа и Западного берега	—	—	(31 649)	(31 649)	—	(31 649)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи (январь-декабрь 2006 года)	—	—	(121 726)	(121 726)	—	(121 726)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи (январь-декабрь 2007 года), различные денежные пожертвования, полу- ченные в ответ на призыв	—	85 199	(120 778)	(35 578)	—	(35 578)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи (различные пожертвования на- турой, полученные в ответ на призыв)	—	2 179 869	(718 945)	1 460 924	—	1 460 924
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи Газе	—	7 821 570	(7 821 570)	—	—	—
Списание твердых обязательств и начис- ленные поступления	85 199	(85 199)	—	(85 199)	739 843	739 843
Призыв об оказании чрезвычайной помощи, нецелевые средства, февраль 2001 года	1 096	—	(1 741)	(1 741)	—	(645)
Сооружение и оснащение дополнительных помещений в начальной школе для девочек в Дженине — второй призыв об оказании чрезвычайной помощи	3 260	—	(3 255)	(3 255)	(5)	0
Нецелевые взносы — четвертый призыв 2002 года	(1 526)	—	(1 748)	(1 748)	—	(3 274)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи в виде целевых средств для пяти медицин- ских центров БАПОР на Западном берегу в лагерях Аскар, Балата, Дейша, Тулькарм и Аида	1 492	—	—	—	—	1 492
Призыв БАПОР 2002 года об оказании чрез- вычайной помощи — целевой взнос Орга- низации Объединенных Наций, предназна- ченный для покрытия дополнительных рас- ходов по децентрализации операций мест- ного отделения на Западном берегу и обо- рудованию районного/подрайонного отде- ления для повышения эффективности рабо- ты	4 560	—	—	—	—	4 560
Призыв 2002 года об оказании чрезвычай- ной помощи — сотрудники ПРООН	569	—	—	—	—	569

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв БАПОР 2002 года об оказании чрезвычайной помощи в виде целевых средств для восстановления лагеря Дженин — этап I	6 016	—	—	—	(215)	5 801
Пятый призыв об оказании чрезвычайной помощи: Сирийский арабский народный комитет	180	—	—	—	—	180
Закупка шести автомобилей (Ниссан Террано), профинансированная Управлением по координации гуманитарной деятельности	2 268	—	—	—	—	2 268
Психологическая поддержка детей-беженцев на Западном берегу	74 351	—	(72 266)	(72 266)	(14)	2 071
Шестой призыв об оказании чрезвычайной помощи: июль — декабрь 2003 года	(365)	0	—	0	—	(365)
Шестой призыв об оказании чрезвычайной помощи: июль — декабрь 2003 года	(9 640)	—	(585)	(585)	—	(10 225)
Проект экстренного создания рабочих мест на оккупированной палестинской территории Западного берега	(35 845)	—	—	—	—	(35 845)
Предоставление переносного доплеровского монитора для наблюдения за состоянием плода и портативного прибора для измерения уровня гемоглобина передвижной клинике неотложной помощи БАПОР в палестинских анклавах на Западном берегу	—	—	(39)	(39)	39	—
Поддержка программы психосоциальной помощи в Палестине	3 371	—	(3 401)	(3 401)	30	—
Призыв 2004 года об оказании чрезвычайной помощи — разное	349 881	—	(303 804)	(303 804)	—	46 077
Седьмой призыв об оказании чрезвычайной помощи: январь-декабрь 2004 года	2 672	—	(2 670)	(2 670)	(2)	0
Призыв 2004 года об оказании чрезвычайной помощи в Газе и на Западном берегу	34 269	—	(34 260)	(34 260)	—	9
Перечисление остатков средств по прошлым взносам, Западный берег	262 370	—	(270 880)	(270 880)	—	(8 510)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Потребности в связи с экстренными меди- цинскими мероприятиями БАПОР на За- падном берегу — этап I: медицинское обо- рудование	3 755	—	(215)	(215)	—	3 540
Продовольственная помощь, осуществление программ экстренного трудоустройства, ре- монт и строительство жилья и оказание де- нежной помощи остро нуждающимся семь- ям	6 212	—	—	—	—	6 212
Призыв 2004 года об оказании чрезвычай- ной помощи — Франция	(475)	—	(112)	(112)	—	(587)
Проект улучшения санитарных условий/ деятельность в Газе	138	—	—	—	—	138
Возврат НДС со взносов в рамках прежних призывов об оказании чрезвычайной помо- щи	87 421	—	(71 119)	(71 119)	—	16 302
Летние мероприятия для школьников на За- падном берегу	(32 692)	—	—	—	—	(32 692)
Призыв 2004 года об оказании чрезвычай- ной помощи — Новая Зеландия	506 491	—	(491 002)	(491 002)	—	15 488
Призыв 2004 года об оказании чрезвычай- ной помощи — Соединенные Штаты Аме- рики	5 104	—	—	—	—	5 104
Переселение беженцев, жилища которых были снесены, в Рафахе	766 732	—	—	—	(766 732)	—
Призыв 2005 года об оказании чрезвычай- ной помощи — разное	165 417	—	(131 342)	(131 342)	—	34 076
Переселение семей палестинских беженцев в Хан-Юнисе — Япония	10 378 631	—	(453 625)	(453 625)	—	9 925 006
Ремонт 645 домов в секторе Газа	19 866	—	—	—	—	19 866
Ремонт 1700 домов в Газе и на Западном бе- регу	(86 132)	596 557	(511 687)	84 870	—	(1 262)
Переселение семей палестинских беженцев в Рафахе — Саудовская Аравия	(3 907 307)	—	(1 678 857)	(1 678 857)	—	(5 586 164)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2005 года об оказании чрезвычай- ной продовольственной помощи на Запад- ном берегу	—	—	(119)	(119)	—	(119)
Призыв 2005 года об оказании чрезвычай- ной помощи, проект реконструкции жилья в Газе	126 344	—	(124 199)	(124 199)	(2 145)	—
Призыв 2005 года об оказании чрезвычай- ной помощи, строительство 600 единиц жи- лья в лагере беженцев в Хан-Юнисе	(2 923 445)	1 686 996	(461 702)	1 225 295	—	(1 698 150)
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи — разные доноры	1 469 560	—	(1 496 431)	(1 496 431)	—	(26 872)
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи (остатки средств по различным старым проектам) — разное	16 662	—	(17 135)	(17 135)	—	(473)
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи (остатки средств по различным старым проектам) — разное	95 119	—	—	—	—	95 119
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи (психосоциальное консульти- рование на Западном берегу и секторе Газа)	6 125	—	—	—	(6 125)	0
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи (социальная инфраструктура на Западном берегу и секторе Газа) — Ор- ганизация Объединенных Наций	24 001	—	—	—	(24 001)	—
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи в создании рабочих мест путем непрямого найма — Испания	668	—	(564)	(564)	—	104
Пересмотренный призыв 2006 года об ока- зании чрезвычайной помощи — Соедиен- ные Штаты Америки	1 379 335	—	(180 230)	(180 230)	(935 828)	263 277
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа создания рабочих мест на Западном берегу путем непрямого найма	4 915	—	(940)	(940)	(5 044)	(1 069)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа неотложной меди- цинской помощи и услуги передвижных клиник на Западном берегу — Япония	—	—	(2)	(2)	103	101
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа неотложной меди- цинской помощи в Газе — Япония	48 594	—	(24 761)	(24 761)	—	23 833
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи — деятельность БАПОР в об- ласти трудоустройства на Западном бере- гу — Европейское сообщество	(1 528 975)	2 366 864	—	2 366 864	(505 007)	332 881
Призыв 2006 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу в области здравоохранения — Новая Зе- ландия	108 240	—	(131 213)	(131 213)	—	(22 973)
Ремонт или реконструкция 185 единиц жи- лья беженцев, поврежденных или разру- шенных в результате вторжений израиль- ских вооруженных сил в северную часть Га- зы	2 219 476	—	(507 372)	(507 372)	(1 712 104)	(0)
Экстренный ремонт и реконструкция жилья в Бейт-Хануне	(27 039)	—	(71 444)	(71 444)	—	(98 483)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: использование остатков средств на счетах различных старых проек- тов для оказания услуг по госпитализации на Западном берегу — Япония	5 760	—	(107)	(107)	—	5 654
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи — разные доноры	—	—	(279 621)	(279 621)	279 621	—
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи — разное	2 936 729	2 478 134	(4 865 806)	(2 387 671)	(279 669)	269 389
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи — разное	43 467	—	(40 715)	(40 715)	—	2 752
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи (январь–декабрь 2007 года) — Соединенные Штаты Америки	—	—	(3 000)	(3 000)	—	(3 000)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи — чрезвычайная продовольст- венная помощь для Газы	135	—	(492)	(492)	—	(357)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи (январь-декабрь 2007 года) — программа оказания неотложных медицин- ских услуг в секторе Газа — Япония	895 779	27 194	(1 248 813)	(1 221 619)	—	(325 840)
Поставки медицинского оборудования и предметов медицинского назначения для передвижных клиник Агентства, основных медицинских центров и госпиталя в Каль- килье, Западный берег	103 916	—	(118 208)	(118 208)	—	(14 291)
Чрезвычайная продовольственная помощь сектору Газа в 2007 году (один раунд) — Европейское сообщество	(2 109 094)	2 629 534	(4 535 453)	(1 905 920)	294 952	(3 720 061)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи — Канада	149 242	—	(205 243)	(205 243)	—	(56 001)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: неотложная медицинская по- мощь на Западном берегу — Австралия	333 657	—	(385 585)	(385 585)	—	(51 928)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: экстренная психосоциальная помощь в секторе Газа — Австралия	—	—	(1 350)	(1 350)	—	(1 350)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь в Газе и на Западном бере- гу — Австралия	—	—	(7 318)	(7 318)	—	(7 318)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная помощь сектору Газа и Западному берегу — Соединенные Штаты Америки	34 289	—	(34 285)	(34 285)	(4)	0
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа создания рабочих мест на Западном берегу — Европейское сообщество	(397 556)	1 813 472	(1 508 985)	304 486	—	(93 069)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: экстренное распределение продовольственной помощи в Газе и на За- падном берегу — Германия	442 016	—	(441 360)	(441 360)	(1)	655
Чрезвычайная продовольственная помощь в Газе и на Западном берегу — Соединенные Штаты Америки	6 685 419	—	(5 960 827)	(5 960 827)	—	724 592
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи в Газе и на Западном берегу — Соединенные Штаты Америки	14 863 172	—	(9 682 714)	(9 682 714)	—	5 180 459
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: проект создания рабочих мест на Западном берегу — Норвегия	16 604	—	(16 602)	(16 602)	(1)	(0)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: непрямой наем работников на Западном берегу — Испания	(13 513)	14 793	(1 146)	13 647	—	134
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: на деятельность в Газе — Да- ния	219 786	—	(219 784)	(219 784)	(2)	0
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: деятельность по оказанию психосоциальной помощи в Газе — Бельгия	165 147	32 342	(195 188)	(162 846)	(2 300)	(0)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного созда- ния рабочих мест путем непрямого найма в Газе	—	—	(37)	(37)	37	0
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного созда- ния рабочих мест путем непрямого найма на Западном берегу	3 652	—	(3 653)	(3 653)	1	—
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа работы сотрудника по поддержке оперативной деятельности, Западный берег — Соединенные Штаты Аmericи	1 638 062	—	(1 220 053)	(1 220 053)	—	418 008

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа работы сотрудника по поддержке оперативной деятельности, сектор Газа — Соединенные Штаты Амери- ки	899 555	—	(836 896)	(836 896)	—	62 659
Программа создания рабочих мест на За- падном берегу — Соединенные Штаты Америки	5 366 238	—	(5 366 240)	(5 366 240)	—	(2)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная гуманитарная помощь сектору Газа (продовольствие, топ- ливо и медикаменты)	4 201 726	—	(1 787 794)	(1 787 794)	—	2 413 932
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: экстренные поставки предме- тов медицинского назначения для сектора Газа — Франция	929 078	—	(861 325)	(861 325)	—	67 753
Услуги по госпитализации беженцев из со- циально уязвимых групп на Западном бере- гу	76 862	—	(76 862)	(76 862)	—	0
Чрезвычайная продовольственная помощь в Газе — четвертый раунд	431 976	—	(76 353)	(76 353)	—	355 623
Чрезвычайная продовольственная помощь в Газе — третий раунд	(655 248)	655 248	—	655 248	0	0
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи — Бельгия	361 980	—	(360 423)	(360 423)	(3)	1 554
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи, поставки и распределения продовольственных пайков для беженцев	—	1 101 036	(109 112)	991 925	0	991 925
Программа экстренного создания рабочих мест (прямой наем) в Газе — Испания	(1 667 849)	5 177 515	(3 509 664)	1 667 851	(2)	0
Экстренная денежная помощь в Газе — Ис- пания	(165 667)	739 645	(573 978)	165 667	(0)	—
Закупка лекарственных препаратов для ме- дицинских центров в Газе — Венгрия	21 600	—	(18 638)	(18 638)	—	2 962
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь в Газе — Испания	—	193 108	(357 242)	(164 134)	—	(164 134)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь в секторе Газа — Испания	—	192 308	(355 765)	(163 457)	—	(163 457)
Призыв 2007 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь на Западном берегу — Гер- мания	497 118	—	(353 526)	(353 526)	(1)	143 591
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: разные доноры — разное	—	12 844 483	(11 078 277)	1 766 206	—	1 766 206
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: частные взносы — разное	—	39 966	(24 161)	15 806	—	15 806
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу — Ассоциация друзей БАПОР, Соеди- ненные Штаты Америки	—	28 114	(28 115)	(1)	1	0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу — Нидерланды	—	5 953 000	(4 877 230)	1 075 770	—	1 075 770
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу: поддержка компонентов, связанных с оказанием продовольственной и неотлож- ной медицинской помощи, — Соединенные Штаты Америки	—	14 000 000	(14 060 012)	(60 012)	—	(60 012)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа — разное	—	9 526	(9 526)	(0)	0	0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу	—	496 932	(499 965)	(3 033)	—	(3 033)
Призыв в 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: поставки топлива для меро- приятий по удалению твердых отходов в секторе Газа — для сектора Газа и Западно- го берега	—	99 980	(99 979)	1	(1)	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: различные денежные пожерт- вования ответ на призыв, касающийся по- жертвований натурой	—	27 223	(27 223)	0	(0)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу — Соединенные Штаты Америки	—	32 359 404	(30 999 251)	1 360 153	—	1 360 153
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа неотложной меди- цинской помощи на Западном берегу — Австралия	—	1 458 384	(1 330 322)	128 062	—	128 062
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь в Газе — Общество Красно- го Полумесяца, Объединенные Арабские Эмираты	—	3 000 000	(2 222 404)	777 596	—	777 596
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного созда- ния рабочих мест на Западном берегу — Соединенные Штаты Америки	—	7 037 052	(7 037 049)	3	(3)	0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа работы сотрудника по поддержке оперативной деятельности в Газе и на Западном берегу	—	3 603 544	(3 087 804)	515 740	—	515 740
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь для сектора Газа (пять раун- дов), финансируемая Управлением Евро- пейского сообщества по гуманитарным во- просам	—	18 515 116	(12 974 711)	5 540 405	96 405	5 636 810
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь сектору Газа, финансируе- мая Фондом Халифы ибн Зайда ан- Нахайяна	—	999 963	(985 943)	14 020	—	14 020
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи сектору Газа и Западному бере- гу	—	10 923 178	(10 915 468)	7 710	(1 363)	6 347
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь на Западном берегу	—	2 488 366	(2 134 906)	353 460	—	353 460

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года	
		Поступления	Расходы			
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи в секторе Газа и на Западном берегу: чрезвычайные мероприятия на За- падном берегу и закупка двух бронетранс- портеров и четырех малых автотранспорт- ных средств для сотрудников по поддержке оперативной деятельности в секторе Газа	—	—	(501 058)	(501 058)	935 828	434 770
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: закупка оборудования для ока- зания неотложной стоматологической по- мощи, рентгенологического оборудования и лекарственных препаратов, Газа	—	518 504	(345 945)	172 559	—	172 559
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: проект организации работ с оплатой наличными на Западном берегу — прямой наем на оккупированной палестин- ской территории	—	7 234 679	(7 385 524)	(150 844)	150 844	0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа создания рабочих мест — прямой наем в Газе	—	1 000 000	(1 000 000)	(0)	0	0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: для оплаты расходов, связан- ных с приемом и распределением медика- ментов и предметов медицинского назначе- ния в Газе	—	11 895	(11 891)	4	(4)	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи в Газе и на Западном берегу: продовольственная помощь в Газе и на За- падном берегу	—	11 190 234	(12 755 001)	(1 564 767)	—	(1 564 767)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: экстренное трудоустройст- во — программа создания рабочих мест (Га- за)	—	1 571 731	(1 571 730)	1	(1)	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа оказания психо- неврологической помощи на уровне общин на Западном берегу	—	556 995	(556 991)	3	(3)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь в секторе Газа	—	4 723 754	(1 964 173)	2 759 580	—	2 759 580
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного трудо- устройства в секторе Газа	—	1 205 548	(1 205 547)	1	(1)	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного улуч- шения санитарных условий в секторе Газа	—	482 441	(482 441)	0	(0)	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: оказание срочной психоневро- логической помощи на уровне общин в сек- торе Газа	—	560 099	(560 650)	(551)	—	(551)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: летние игры 2008 года, Газа	—	16 173	(16 173)	(0)	0	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: услуги передвижных клиник на Западном берегу для беженцев из соци- ально уязвимых групп	—	175 695	(147 050)	28 645	—	28 645
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь на Западном берегу	—	482 433	(297 938)	184 495	—	184 495
Экстренное улучшение санитарных условий на Западном берегу	—	98 664	(98 664)	(0)	0	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа неотложной меди- цинской помощи и госпитализации на За- падном берегу и закупка предметов и обо- рудования для оказания неотложной меди- цинской помощи в Газе	—	1 477 105	(489 657)	987 448	(1 021 905)	(34 457)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного созда- ния рабочих мест — непрямо́й наем в Газе	—	208 559	(208 559)	0	(0)	0
Срочное распределение продовольственной помощи на Западном берегу	—	269 542	(277 350)	(7 809)	—	(7 809)
Экстренное трудоустройство — программа создания рабочих мест в Газе	—	2 785 474	(2 785 474)	0	(0)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы		
Экстренное трудоустройство на Западном берегу — проект организации работ с оплатой наличными	—	1 477 098	(1 477 096)	2	(2) 0
Улучшение санитарных условий в лагерях беженцев на Западном берегу	—	—	(12 441)	(12 441)	— (12 441)
Программа чрезвычайной продовольственной помощи в Газе — Испания	—	161 054	(188 400)	(27 346)	— (27 346)
Программа чрезвычайной продовольственной помощи в Газе — муниципалитет Кастельона	—	12 937	—	12 937	16 12 953
Призыв 2008 года об оказании чрезвычайной помощи: экстренное создание рабочих мест — прямой наем в секторе Газа	—	3 363 624	(3 363 623)	1	(1) 0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычайной помощи: экстренное создание рабочих мест — прямой наем на Западном берегу	—	524 810	(524 770)	40	(40) —
Призыв 2008 года об оказании чрезвычайной помощи: чрезвычайная денежная помощь — Западный берег	—	1 293 660	(1 293 661)	(1)	1 0
Призыв 2008 года об оказании чрезвычайной помощи: содействие трудоустройству для укрепления сектора продовольствия и сельского хозяйства в секторе Газа	—	—	(2 000 000)	(2 000 000)	— (2 000 000)
Программа дополнительного питания в школах для учащихся БАПОР в Газе	—	2 387 376	(2 969 078)	(581 702)	— (581 702)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычайной помощи: улучшение санитарных условий в 17 лагерях беженцев на Западном берегу	—	227 388	(227 387)	1	(1) (0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычайной помощи: распределение продовольственной помощи среди бедуинов и других изолированных и социально уязвимых общин на Западном берегу	—	198 413	(53 605)	144 808	— 144 808

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: на восстановление жилья для 41 семьи, пострадавшей от наводнения в Газе	—	89 975	(89 975)	—	—	—
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь сектору Газа	—	5 608 011	(3 549 195)	2 058 816	—	2 058 816
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: дополнительное питание в школах и экстренное распределение продо- вольственных пайков в Газе	—	2 800 000	(2 800 000)	0	(0)	(0)
Призыв 2008 года об оказании чрезвычай- ной помощи: закупка предметов неотлож- ной медицинской помощи для медицинских центров БАПОР, Газа	—	200 000	(177 172)	22 828	—	22 828
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи	—	3 642 046	(2 743 000)	899 046	7 387	906 434
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: чрезвычайная продовольст- венная помощь сектору Газа, 2009 год (два раунда)	—	9 672 674	(5 152 793)	4 519 881	—	4 519 881
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа оказания психо- неврологической помощи на уровне общин на Западном берегу	—	676 259	(676 381)	(122)	—	(122)
Поставки топлива для эксплуатации систе- мы водоснабжения и канализации в Газе	—	214 000	(214 000)	0	(0)	(0)
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи в секторе Газа и на Западном берегу	—	20 000 000	(13 813 065)	6 186 935	—	6 186 935
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: закупка лабораторного обору- дования и мебели для медицинских центров БАПОР в Газе	—	196 850	(120 724)	76 127	—	76 127
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: закупка лабораторного обору- дования и мебели для медицинских центров БАПОР в Газе	—	111 549	(13 161)	98 388	—	98 388

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: программа экстренного созда- ния рабочих мест на Западном берегу — проект организации работ с оплатой налич- ными	—	4 929 958	(6 161 812)	(1 231 854)	—	(1 231 854)
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: дополнительное питание де- тей в школах, Газа	—	360 463	(360 462)	1	(1)	(0)
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: призыв 2009 года об оказании чрезвычайной помощи в секторе Газа и на Западном берегу	—	8 531 600	(7 523 973)	1 007 627	—	1 007 627
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи на Западном берегу	—	100 402	(16 769)	83 633	—	83 633
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: экстренное распределение продовольствия на Западном берегу	—	18 445	—	18 445	—	18 445
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: в поддержку опубликованного в декабре 2008 года призыва об оказании чрезвычайной помощи Западному берегу и Газе и опубликованного в январе 2009 года плана быстрого реагирования для Газы	—	13 500 000	(9 789 174)	3 710 826	—	3 710 826
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи на Западном берегу: программа создания временных рабочих мест	—	566 580	(566 580)	0	(0)	(0)
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: призыв 2009 года об оказании чрезвычайной помощи в секторе Газа и на Западном берегу	—	81 000 000	(30 474 567)	50 525 433	—	50 525 433
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: призыв 2009 года об оказании чрезвычайной помощи в секторе Газа и на Западном берегу	—	8 823 528	(5 879 863)	2 943 665	—	2 943 665

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: второй раунд чрезвычайной продовольственной помощи семьям бежен- цев из социально уязвимых групп на Запад- ном берегу	—	703 235	(20 622)	682 613	—	682 613
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: улучшение санитарных усло- вий в лагерях беженцев на Западном берегу	—	88 757	(34 883)	53 875	—	53 875
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: организация питания для по- стоящихся во время Рамадана, Западный бе- рег	—	249 991	(227 541)	22 450	—	22 450
Программа чрезвычайной продовольствен- ной помощи, Западный берег	—	1 882 530	—	1 882 530	—	1 882 530
Экстренные поставки основных продоволь- ственных товаров для палестинцев в Газе	—	1 349 963	(1 379 957)	(29 994)	—	(29 994)
Для призыва об оказании экстренной помо- щи сектору Газа	—	1 488 095	(1 636 242)	(148 147)	—	(148 147)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа — частные взносы — разное	—	2 195 795	(1 971 817)	223 978	—	223 978
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа — чрезвычайная про- довольственная помощь	—	3 000 000	(2 167 138)	832 862	—	832 862
Призыв об оказании экстренной помощи сектору Газа: для нужд продовольственной помощи; неотложной медицинской помощи, создания временного жилья и ремонта жи- лья; и поставок топлива	—	5 000 000	(207 004)	4 792 996	—	4 792 996
Призыв БАПОР об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	2 461 034	(2 461 034)	0	(0)	0
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: призыв БАПОР об оказании экстренной помощи Газе	—	8 277 491	(7 748 760)	528 731	—	528 731
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: призыв БАПОР об оказании экстренной помощи Газе	—	1 000 000	(756 553)	243 447	—	243 447

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года	
		Поступления	Расходы			
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: восстановление, обеспечение мебелью и оборудованием двух школ БАПОР в секторе Газа и поддержка программы дополнительного питания в школах	—	211 336	—	211 336	—	211 336
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: чрезвычайная денеж- ная помощь	—	1 316 200	(1 316 200)	(0)	0	(0)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: закупка генераторов	—	199 967	(199 966)	2	(2)	0
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: призыв БАПОР об оказании экстренной помощи Газе	—	423 729	(131 809)	291 920	—	291 920
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: закупка продовольст- вия	—	11 143	—	11 143	—	11 143
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	5 847 953	(5 847 953)	0	(0)	(0)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: для оказания чрезвы- чайной помощи с поставками продовольст- вия и топлива палестинским беженцам в секторе Газа	—	2 505 964	(1 834 626)	671 338	—	671 338
Призыв об оказании экстренной помощи сектору Газа: январь 2009 года	—	1 227 621	(1 534 527)	(306 906)	—	(306 906)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: непродовольственные товары	—	220 815	(220 718)	98	(98)	—
Закупка одеял для перемещенных групп на- селения в Газе	—	12 000	(11 925)	75	(75)	(0)
Закупка продовольственных товаров	—	20 000	—	20 000	—	20 000
Закупка предметов медицинского назначе- ния	—	40 000	(23 139)	16 861	—	16 861
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: закупка продовольст- вия	—	49 966	(49 965)	1	(1)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	7 512	(4 033)	3 478	—	3 478
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: срочная медицинская и продовольственная помощь перемещенным семьям	—	103 273	(2 812)	100 461	—	100 461
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: медикаменты, предметы медицинского назначения и продовольственная помощь	—	499 963	(200 626)	299 337	—	299 337
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: продовольственная помощь в Газе	—	204 082	(13 350)	190 731	—	190 731
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: продовольствие/предметы чрезвычайной помощи	—	44 920	(13 099)	31 821	—	31 821
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: закупка электрогенераторов	—	199 970	(199 970)	0	(0)	0
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	25 000	(25 000)	—	—	—
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	120 000	(120 000)	0	(0)	(0)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа — экстренная помощь с жильем	—	1 312 336	(1 312 337)	(1)	1	(0)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	10 000	(9 999)	1	(1)	0
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа: денежная помощь	—	1 278 772	(1 278 772)	1	(1)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: экстренная помощь с жильем и непродовольственными товарами	—	1 492 650	(1 492 649)	1	(1)	(0)
Призыв 2009 года об оказании экстренной помощи сектору Газа	—	141 892	(127 242)	14 651	—	14 651
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: чрезвычайная денежная помощь	—	1 492 650	(1 492 650)	—	—	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: экстренная помощь топливом важ- нейшим коммунальным службам	—	497 550	(497 550)	0	(0)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	131 234	(131 234)	(1)	1	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа продовольственной помо- щи	—	196 850	(196 849)	1	(1)	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: медицинская и продовольственная помощь	—	25 000	(7 894)	17 106	—	17 106
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	30 000	(20 170)	9 830	—	9 830
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	13 350	(13 350)	—	—	—
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа питания в школах, Газа	—	38 363	(38 363)	0	(0)	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа питания в школах, Газа	—	12 788	(12 788)	(1)	1	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	30 000	(30 000)	—	—	—
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	4 228 173	(2 231 935)	1 996 238	—	1 996 238
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	159 923	(159 420)	503	—	503
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	1 317 523	(1 317 523)	1	(1)	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа питания в школах Газы	—	7 673	(7 673)	(0)	0	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: 100 000 долл. США на поддержку компонента плана, касающегося чрезвычай- ной денежной помощи; зарезервировано для оказания помощи особо нуждающимся; и 250 000 долл. США на закупку и распреде- ление важнейших фармацевтических това- ров и предметов медицинского назначения	—	350 000	(131 385)	218 615	—	218 615

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: закупка кухонных наборов и ковриков	—	80 000	(79 795)	205	—	205
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: для оказания помощи детям Газы	—	206 280	(201 195)	5 085	—	5 085
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	499 714	(499 714)	0	(0)	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	39 100	(39 100)	—	—	—
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: для оказания помощи детям Газы	—	50 696	(50 611)	85	(85)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа питания в школах Газы	—	340 136	(340 135)	1	(1)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа питания в школах Газы	—	127 877	(127 877)	0	(0)	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: предметы медицинского назначения для лечения неинфекционных заболеваний в Газе	—	75 301	(46 470)	28 832	—	28 832
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	99 993	(99 992)	1	(1)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: чрезвычайная продовольственная по- мощь в Газе	—	6 588	(6 587)	1	(1)	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: чрезвычайная продовольственная по- мощь и помощь с жильем/наличными сред- ствами в Газе	—	2 108 037	(958 904)	1 149 132	—	1 149 132
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	52 701	(52 699)	2	(2)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: чрезвычайная продовольственная по- мощь	—	126 582	(6 028)	120 555	—	120 555
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	6 063	(6 063)	0	(0)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года	
		Поступления	Расходы			
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программы экстренного создания рабочих мест и денежной помощи в секторе Газы	—	—	(3 676 442)	(3 676 442)	—	(3 676 442)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: поддержка программы БАПОР по оказанию психоневрологической помощи на уровне общин (Газы)	—	395 124	(395 124)	(0)	0	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: учебно-образовательная помощь палестинским школьникам в секторе Газы, очки и школьное питание	—	210 970	(69 555)	141 415	—	141 415
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: экстренное восстановление жилья и систем водоснабжения и санитарии в Газе	—	1 394 700	(992 900)	401 800	—	401 800
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: летние игры 2009 года в Газе	—	1 406 470	(1 406 470)	(0)	0	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: ремонт жилья в Газе	—	76 000	(75 999)	1	(1)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	34 000 000	(18 932 105)	15 067 895	—	15 067 895
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: чрезвычайная продовольственная помощь	—	648 200	(648 200)	(0)	0	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: экстренный ремонт и реконструкция жилья	—	3 511 236	(3 511 236)	(0)	0	(0)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа экстренного создания рабочих мест в секторе Газы — 2009 год	—	16 432 440	(6 349 532)	10 082 908	—	10 082 908
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: летние игры (спортивные) в Газе	—	22 504	(28 121)	(5 618)	—	(5 618)
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: помощь школе в Аль-Фахоре, Газы	—	15 367	(15 367)	(0)	0	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: летние игры	—	30 000	(30 000)	0	(0)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	31 925	(31 925)	(0)	0	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: распределение помощи среди мало- имущих семей в Газе	—	19 774	(19 774)	0	(0)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: поддержка базового образования в школах БАПОР в секторе Газы	—	7 194 245	(3 980 073)	3 214 172	—	3 214 172
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	116 979	(76 438)	40 541	—	40 541
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: призыв по случаю Рамадана	—	250 000	(250 000)	0	(0)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: поддержка программы БАПОР по ока- занию психоневрологической помощи на уровне общин	—	161 163	(161 163)	(0)	0	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: поддержка программы БАПОР по ока- занию психоневрологической помощи на уровне общин	—	18 072	—	18 072	—	18 072
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: программа создания рабочих мест в Газе	—	161 163	(107 376)	53 787	—	53 787
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	42 842	(42 842)	0	(0)	0
План быстрого реагирования 2009 года для Газы: оказание помощи 52 кормильцам се- мей, получившим серьезные ранения или потерявшим трудоспособность, сектор Газы	—	23 546	(23 543)	3	(3)	0
Подготовка плана оказания чрезвычайной помощи семьям, жилища которых получили мелкие или средние повреждения — этап 3	—	49 974	(49 974)	—	—	—
Потребности в чрезвычайной продовольст- венной помощи, Газы	—	100 000	—	100 000	—	100 000
План быстрого реагирования 2009 года для Газы	—	573 433	—	573 433	—	573 433

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Экстренное восстановление жилья и систем водоснабжения и санитарии в Газе	—	1 506 024	—	1 506 024	—	1 506 024
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: продовольственная помощь Газе	—	9 633 911	—	9 633 911	—	9 633 911
Призыв 2009 года об оказании чрезвычай- ной помощи: для облегчения страданий де- тей в Газе	—	45 475	—	45 475	—	45 475
Призыв 2010 года об оказании чрезвычай- ной помощи: проект организации работ с оплатой наличными на Западном берегу	—	4 816 956	—	4 816 956	—	4 816 956
Списание твердых обязательств и начис- ленные поступления	(39 603 339)	(13 464 020)	(13 688 654)	(27 152 674)	(10 262 763)	(77 018 775)
Всего, призывы об оказании чрезвычай- ной помощи в Газе и на Западном берегу	6 427 618	475 847 214	(396 808 737)	79 038 477	(13 020 458)	72 445 638
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): без- возмездная передача продовольственных товаров в ответ на призыв	—	173 359	(129 717)	43 643	—	43 643
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): по- жертвования натурой, полученные от раз- личных НПО, разные доноры	—	4 622 089	(4 622 089)	—	—	—
Списание твердых обязательств и начис- ленные поступления, пожертвования нату- рой	3 544 586	(3 544 587)	—	(3 544 587)	1	(0)
Призыв 2006 года об оказании экстренной помощи Ливану	36 387	—	(36 387)	(36 387)	(0)	(0)
Проекты раннего восстановления в Ливане: чрезвычайная помощь лагерям палестин- ских беженцев в Ливане	475 144	—	(475 091)	(475 091)	(53)	(0)
Проекты раннего восстановления в Ливане: укрепление подразделений по вопросам трудоустройства и профориентации в целях расширения возможностей палестинских беженцев для трудоустройства в Ливане	22 326	—	(13 360)	(13 360)	(8 966)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Проекты раннего восстановления в Ливане: психосоциальная поддержка и посттравма- тическое консультирование школьников	1 433	—	—	—	(1 433)	(0)
Проекты раннего восстановления в Ливане: мероприятия БАПОР в области раннего вос- становления	28 410	—	—	—	(28 410)	0
Призыв 2006 года об оказании экстренной помощи Ливану (образование)	960	—	—	—	(960)	—
Проекты раннего восстановления в Ливане: подготовка домов к приему палестинских беженцев-инвалидов	167 322	3 716	(171 037)	(167 321)	(1)	(0)
Проекты раннего восстановления в Ливане: завершение процесса механизации работ по удалению твердых отходов	248 875	—	(248 797)	(248 797)	(78)	0
Проекты раннего восстановления в Ливане: создание временных медицинских центров в Бар-Элиасе и Вади-эз-Зейне	95 930	—	(95 880)	(95 880)	(50)	0
Проекты раннего восстановления в Ливане: установка четырех электрогенераторов	70 261	—	(57 080)	(57 080)	—	13 181
Проекты раннего восстановления в Ливане: профессиональное обучение и наставниче- ство для женщин, молодежи и инвалидов	89 933	—	(89 631)	(89 631)	—	302
Проекты раннего восстановления в Ливане: замена медицинского центра в Шатиле	125 554	—	(125 552)	(125 552)	(2)	0
Проекты раннего восстановления в Ливане: реконструкция новых объектов школьной инфраструктуры в Дейр-Ясине, школы Баб-эль-Вад в районе Тира	684 000	—	(648 923)	(648 923)	—	35 077
Проекты раннего восстановления в Ливане: модернизация офисных помещений мест- ных общественных организаций	67 000	—	(67 000)	(67 000)	(0)	—
Предоставление общественным центром реабилитационных программ специализи- рованных услуг палестинским детям- инвалидам, перемещенным из Нахр-эль- Бареда, Ливан	89 000	—	(88 999)	(88 999)	(1)	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Проекты раннего восстановления в Ливане: оценка информационно-разъяснительной работы среди палестинских беженцев	100 845	–	(98 818)	(98 818)	–	2 027
Проекты раннего восстановления в Ливане: модернизация лабораторного оборудования	148 185	–	(148 157)	(148 157)	(70)	(42)
Проекты раннего восстановления в Ливане: расходы по персоналу и капитальные расхо- ды, включая расходы на транспорт	113 931	–	(108 704)	(108 704)	–	5 227
Проекты раннего восстановления в Ливане: аппаратура радиосвязи ОВЧ-диапазона и ее защита от молний	54 703	–	(54 695)	(54 695)	(8)	–
Проекты раннего восстановления в Ливане: поставка дизельного топлива для установок по водоснабжению и удалению сточных вод в лагерях	58 276	–	(47 401)	(47 401)	–	10 875
Проекты раннего восстановления в Ливане: технико-экономическое обоснование строи- тельства жилья в лагерях центральной час- ти Ливана, в особенности в Шатиле и Бордж-эль-Багаджне	176 348	–	(176 267)	(176 267)	(81)	(0)
Проекты раннего восстановления в Ливане: геоинформационная система для ливанских палестинских лагерей	215 500	–	(210 612)	(210 612)	–	4 888
Возобновление мелкой предприниматель- ской деятельности палестинскими бежен- цами из лагеря Нахр-эль-Баретд, Ливан	–	–	(30 750)	(30 750)	30 750	–
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану	200 542	–	(200 541)	(200 541)	(1)	(0)
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану	20 000	–	(19 704)	(19 704)	–	296
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану: удовлетворение медицин- ских потребностей во время чрезвычайной ситуации в районах Северного Ливана	262 760	–	(265 173)	(265 173)	(13 686)	(16 099)
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану	1 095 231	–	(1 065 067)	(1 065 067)	–	30 164

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану: мероприятия по спасению человеческих жизней	1 058 188	—	(586 921)	(586 921)	(455 032)	16 235
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану	10 000	—	(10 000)	(10 000)	—	—
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): экстренная помощь с жильем	317 757	7 184	(324 939)	(317 755)	(2)	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): экстренное предоставление непродовольственных товаров перемещенным лицам и/или возвращающимся беженцам	2 647	802	(3 449)	(2 647)	1	(0)
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану	4 141	—	(4 108)	(4 108)	(33)	0
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану: содействие гуманитарной помощи палестинским беженцам в Ливане	—	185 552	(185 427)	125	—	125
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): срочная помощь в строительстве жилья и других сооружений в Нахр-эль-Баред	1 775 758	387 378	(2 173 469)	(1 786 091)	—	(10 333)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	82 258	3 283	(85 563)	(82 280)	22	(0)
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану	527 220	—	(527 220)	(527 220)	(0)	—
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану: смягчение наиболее острых последствий кризиса для пострадавшего населения в лагере Нахр-эль-Баред в Северном Ливане	867 100	—	(867 100)	(867 100)	(0)	0
Призыв 2007 года об оказании экстренной помощи Ливану: удовлетворение неотложных потребностей палестинских беженцев в Северном Ливане	326 694	—	(326 694)	(326 694)	0	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (1 сентября 2007 года — 31 августа 2008 года)	6 279 906	—	(6 268 089)	(6 268 089)	—	11 817

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (1 сентября 2007 года — 31 августа 2008 года)	9 192	—	(9 119)	(9 119)	(73)	0
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (1 сентября 2007 года — 31 августа 2008 года)	1 756 536	—	(1 746 709)	(1 746 709)	(5 565)	4 262
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (1 сентября 2007 года — 31 августа 2008 года) — продовольственная помощь	249 965	—	(249 965)	(249 965)	(0)	—
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): группа чрезвычайной помощи, восстановления и управления реконструкцией	3 103 805	—	(3 098 692)	(3 098 692)	—	5 113
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): удовлетворение в течение следующих 12 месяцев наиболее насущных и неотложных потребностей, кроме закупок продовольствия	2 031 558	—	(1 880 982)	(1 880 982)	—	150 576
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): продовольственная помощь перемещенным палестинским беженцам из Нахр-эль-Баред	368 732	—	(346 415)	(346 415)	(22 317)	0
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): чрезвычайные мероприятия в лагере Нахр-эль-Баред	2 531 931	205 350	(2 661 543)	(2 456 193)	—	75 738
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	4 800	—	(4 781)	(4 781)	(19)	—
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): чрезвычайные мероприятия в области образования	485 645	637 890	(1 123 543)	(485 653)	8	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	—	25 756	(25 675)	81	(81)	0
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	50 000	—	(50 000)	(50 000)	(0)	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): временные помещения (школы из сборных конструкций) для деятельности БАПОР в Северном Ливане	983 430	–	(975 528)	(975 528)	(7 902)	–
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	500 181	–	(500 180)	(500 180)	(1)	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): расширение экономических возможностей молодых выпускников курсов профессионально-технической подготовки благодаря инициативе наставничества на рабочих местах	232 128	–	(185 069)	(185 069)	–	47 059
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	280 000	–	(279 944)	(279 944)	(56)	0
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): финансовая поддержка палестинских учащихся из Северного Ливана, затронутых конфликтом, в лагере Нахр-эль-Баред (расходуемые материалы)	–	453 858	(405 698)	48 159	(48 159)	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы) — Дания	988 142	–	(988 141)	(988 141)	(1)	–
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): расчистка завалов в лагере Нахр-эль-Баред и на прилегающей территории	–	1 512 853	(1 512 853)	(1)	1	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): продовольственная помощь	–	192 308	(192 307)	0	(0)	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы)	–	2 027 000	(2 027 000)	0	(0)	(0)
Создание временного медицинского центра в Северном Ливане (2007–2008 годы)	–	556 100	(485 744)	70 356	–	70 356
Отменено	205 350	(205 350)	–	(205 350)	–	–

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Положительное/ отрицательное сальдо	Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы			
Реконструкция лагеря палестинских бежен- цев в Ливане, который способствует преду- преждению конфликтов и миростроительст- ву в Ливане	—	5 823 669	(5 813 690)	9 979	—	9 979
Восстановление и реконструкция лагеря Нахр-эль-Баред и прилегающей территории	—	9 288 834	(8 125 659)	1 163 175	—	1 163 175
Призыв об оказании чрезвычайной помощи Северному Ливану (2007–2008 годы): суб- сидии на аренду жилья и плата за послед- ний семестр обучения в университете	—	1 336 981	(1 336 389)	592	—	592
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении	—	4 310 000	(4 301 045)	8 955	—	8 955
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: с целью гаранти- ровать доступ к базовому образованию, здравоохранению и социальным услугам	—	453 035	(444 677)	8 358	—	8 358
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: чрезвычайная продовольственная помощь перемещенным палестинским беженцам из лагеря Нахр- эль-Баред, Северный Ливан	—	1 008 582	(1 005 626)	2 956	—	2 956
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: поставки продо- вольственных товаров пострадавшим из числа перемещенных палестинских бежен- цев из Нахр-эль-Баред	—	323 834	(320 658)	3 176	(3 176)	0
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: работы по вос- становлению и сооружению инфраструкту- ры водоснабжения и санитарии на террито- рии, прилегающей к лагерю Нахр-эль-Баред	—	238 095	(238 094)	1	(1)	(0)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении	—	518 135	(467 434)	50 701	—	50 701
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: использование солнечных панелей для подогрева воды во временных жилищах и коллективных цен- трах	—	131 234	(128 782)	2 451	(2 451)	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: создание потенциала в интересах женщин и девочек из лагеря Нахр-эль-Баред	—	654 378	(85 396)	568 982	—	568 982
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: предоставление адекватного жилья перемещенным семьям палестинских беженцев и поддержка палестинского гражданского общества	—	5 759 551	(6 744 248)	(984 698)	—	(984 698)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: удовлетворение основных гуманитарных потребностей палестинских беженцев в лагере Нахр-эль-Баред	—	250 000	(202 157)	47 843	—	47 843
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: чрезвычайная помощь перемещенным и возвращающимся семьям из лагеря Нахр-эль-Баред	—	1 581 028	(1 639 161)	(58 134)	—	(58 134)
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: строительство 149 временных жилищ на нескольких участках в лагере Нахр-эль-Баред, Ливан	—	399 991	(100 793)	299 198	—	299 198
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: призыв БАПОР об оказании чрезвычайной помощи лагерю Нахр-эль-Баред в Ливане, 2008–2010 годы	—	1 597 444	(1 234 917)	362 527	—	362 527
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: грант для палестинских лагерей, Ливан, 2008–2009 годы	—	355 900	(202 271)	153 629	—	153 629
Расчистка завалов в лагере Нахр-эль-Баред и на прилегающей территории	—	1 404 494	(1 326 260)	78 234	—	78 234
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении в лагере Нахр-эль-Баред, Ливан: разминирование	—	406 303	—	406 303	—	406 303
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении в лагере Нахр-эль-Баред, Ливан: дополнительная помощь лагерю Нахр-эль-Баред	—	621 601	(243 921)	377 680	—	377 680

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении в лагере Нахр-эль-Баред, Ливан	—	5 000 000	(1 227 399)	3 772 601	—	3 772 601
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении в лагере Нахр-эль-Баред, Ливан	—	17 247	—	17 247	—	17 247
Содействие реконструкции лагеря пале-стинских беженцев Нахр эль-Баред и приле-гающей территории путем удаления неразо-рвавшихся боеприпасов на земле и под зем-лей, район Северного Ливана	—	256 745	—	256 745	—	256 745
Призыв об оказании чрезвычайной помощи и раннем восстановлении: постоянное горя-чее водоснабжение временных жилищ БАПОР для перемещенных палестинских беженцев в Северном Ливане	—	485 699	(799)	484 900	—	484 900
Списание твердых обязательств и начис-ленные поступления	(2 176 352)	(1 818 090)	1 385 191	(432 898)	(154 142)	(2 763 392)
Итого, чрезвычайное положение в Ливане	31 050 154	47 649 229	(73 212 483)	(25 563 254)	(722 030)	4 764 869
Расходы по персоналу на младшего сотруд-ника категории специалистов: младший со-трудник по исследованиям/подготовке от-четности, местное отделение на Западном берегу	—	161 337	(161 337)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд-ника категории специалистов: младший со-трудник по контролю и оценке, штаб-квартира (Амман)	—	147 675	(147 675)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд-ника категории специалистов: г-жа Сае Оса-ва, младший сотрудник по программам, Де-партамент образования, местное отделение в Иордании	—	137 917	(137 917)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд-ника категории специалистов: сотрудник по исследованиям, местное отделение в Газе	—	132 387	(132 387)	—	—	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: сотрудник по внешним связям и проектам, Департамент внешних связей, штаб-квартира	—	132 387	(132 387)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Ноэми Бесерра, младший сотрудник по связи при представительстве БАПОР в Нью-Йорке	—	136 941	(136 941)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Пас Фернандес Эрреро, сотрудник по внешним связям и проектам, Департамент внешних связей, штаб-квартира (Газа — Иерусалим)	—	122 954	(122 954)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Михо Киситани, сотрудник по внешним связям и проектам, Департамент внешних связей, штаб-квартира (Газа — Иерусалим)	—	77 947	(77 947)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Элхам Аллан Крайгер, младший сотрудник по люд- ским ресурсам (гендерные вопросы), штаб- квартира (Амман)	—	102 613	(102 613)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Амира Нице Хасан, младший сотрудник категории специалистов в Иордании, младший специ- альный помощник директора по операциям БАПОР, местное отделение в Иордании	—	37 425	(37 425)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Соня Хемберг, младший сотрудник категории специалистов, специальный помощник ди- ректора по операциям БАПОР на Западном берегу	—	77 947	(77 947)	—	—	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Кармен Лиоверес, младший сотрудник категории специалистов в Ливане, сотрудник по про- ектам в области здравоохранения, местное отделение в Ливане	—	113 796	(113 796)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-н Хавьер Кастильо Альверес, младший сотрудник ка- тегории специалистов в Иордании, млад- ший сотрудник по анализу управления	—	132 062	(132 062)	—	—	—
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Реа Бон- ци, младший сотрудник категории специа- листов в Иерусалиме, младший сотрудник по гендерным вопросам	—	88 800	(88 800)	—	—	—
Списание твердых обязательств и начис- ленные поступления	4 191	—	—	—	(4 191)	—
Техническая помощь в планировании обра- зовательной работы — пожертвования нату- рой	91 202	—	(82 656)	(82 656)	—	8 545
Система управленческой информации БАПОР в области образования	10 350	—	(10 346)	(10 346)	(4)	0
Текущие расходы четырех детских садов, действующих в Ливане	7 477	230 810	(228 037)	2 773	—	10 250
Руководитель проекта, касающегося систе- мы информации по семейным досье, — сис- тема регистрации беженцев	10 098	—	(10 097)	(10 097)	(1)	(0)
Младший сотрудник категории специали- стов, Марлен Арк Камп — сотрудник по во- просам общественной информации и проек- там	2 562	—	—	—	(2 562)	—
Строительство и оборудование школ совме- стного обучения в Бейт-Джале и Бир-Зейте, район Сайды	(28 652)	—	—	—	—	(28 652)
Фонд стипендий для палестинских женщин- беженцев в Ливане	7 149	780 637	(651 139)	129 498	—	136 648

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Расширение доступа к полученным данным; один сотрудник по правовым вопросам и один сотрудник по административным во- просам	5 640	—	—	—	—	5 640
Проект улучшения эколого-санитарных ус- ловий, лагеря беженцев в секторе Газа и на Западном берегу	(1 126 735)	—	(141 843)	(141 843)	—	(1 268 578)
Водоснабжение и улучшение санитарных условий в порядке оказания помощи двум лагерям палестинских беженцев, Кан- Данур/Хан-Эшия	4 349 285	2 766 209	(7 048 246)	(4 282 037)	—	67 248
Проект регистрации палестинских бежен- цев	428 049	—	(423 400)	(423 400)	—	4 649
Введение 10-го класса обучения в школах БАПОР в городских границах Иерусалима	—	—	1	1	(1)	0
Проект регистрации палестинских бежен- цев	(863 925)	852 099	(429 182)	422 917	11 826	(429 182)
Реконструкция медицинского центра в Ри- мале, Газа	(30 494)	30 492	—	30 492	2	(0)
Сооружение дополнительных учебных по- мещений в школе для мальчиков в Дейр- Аммаре, Западный берег	(39 570)	39 569	—	39 569	0	(0)
Восстановление и ремонт жилья на основе самопомощи на Западном берегу	(52 575)	52 432	—	52 432	—	(143)
Оборудование и обеспечение мебелью игро- теки в женском учебном центре в Джаба- лии, Газа	2 712	—	(2 709)	(2 709)	(2)	0
Проекты восстановления Нейраба: этап I	130 627	—	(130 622)	(130 622)	(5)	0
Инициатива в области компьютерных ин- формационных технологий, этап V	177 722	—	(116 231)	(116 231)	—	61 491
Проект регистрации палестинских бежен- цев	274 861	496 994	(629 783)	(132 789)	—	142 072
Развитие занятий спортом, закупка обору- дования и совершенствование местной спортивной инфраструктуры в лагерях бе- женцев (Рамаллах и Иерихон)	7 738	—	(283)	(283)	—	7 455

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Оказание помощи в реализации учебных программ и мероприятий БАПОР, ориентированных на получение высшего образования, Ливан	4 855	—	—	—	—	4 855
Организация курсов подготовки младшего медицинского персонала (местное отделение в Иордании)	56 662	3 271	(59 930)	(56 659)	(4)	0
Японская программа стипендий	89 948	6 081	(96 028)	(89 947)	(1)	0
Должность младшего сотрудника категории специалистов в Отделе по проектам в Ливане	17 550	—	—	—	(17 550)	—
Закупки медицинского оборудования для итальянской больницы в Дамаске	170	—	(169)	(169)	(1)	(0)
Проект регистрации палестинских беженцев	542 661	—	(542 653)	(542 653)	(8)	(0)
Программа восстановления лагеря Нейраб и развития лагеря Айн-эль-Тель, Сирия	1 001 730	20 158	(1 015 918)	(995 760)	—	5 970
Должность младшего сотрудника категории специалистов на Западном берегу, полевой сотрудник, сотрудник по подготовке отчетности	31 697	—	(6 189)	(6 189)	(25 507)	0
Должность младшего сотрудника категории специалистов в Сирии, полевой сотрудник/сотрудник по проектам	23 312	—	(8 357)	(8 357)	(14 955)	(0)
Проект регистрации палестинских беженцев	132 364	342 047	(426 265)	(84 218)	—	48 146
Должность младшего сотрудника категории специалистов в штаб-квартире в Аммане, материально-техническое обеспечение операций и техническое обслуживание, Департамент по оперативному и техническому обслуживанию	230	—	—	—	(230)	—
Должность младшего сотрудника категории специалистов в Иордании, сотрудник по административным вопросам и проектам	7 843	—	—	—	(7 843)	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Строительство и оборудование научной ла- боратории в школе Мадждаля, Беддауи, и поставка методических пособий по изуче- нию французского языка в 32 школы и учеб- ный центр в Сиблине	(100)	—	—	—	100	(0)
Проект «Компьютерный автобус»	15 037	46 736	(61 257)	(14 521)	—	516
Детский музыкальный центр в Нимрине, Сирийская Арабская Республика	562	10 666	(10 984)	(318)	—	243
Оказание помощи в управлении проектами и содействие в реализации тех компонентов проекта восстановления Нейраба, которые связаны с созданием нормальных условий жизни (этап I)	142 186	—	(109 976)	(109 976)	(32 002)	208
Новое школьное здание в рамках проекта по строительству школьного комплекса Кан- Даннун в Хомсе, Сирийская Арабская Рес- публика	74 003	17 972	(42 479)	(24 507)	(49 496)	0
Комплексный проект, касающийся развития детей в раннем возрасте/лучшего выполне- ния родителями своих обязанностей	—	14 138	(14 138)	—	—	—
Японская программа стипендий и грантов палестинским женщинам для обучения в высших учебных заведениях Ливана	49 956	6 627	(56 581)	(49 954)	(2)	0
Компьютеры для подготовительной школы в Джабалии	316	—	(274)	(274)	(42)	—
Подготовка по вопросам закупок	211 939	—	(45 641)	(45 641)	—	166 297
Должность младшего сотрудника категории специалистов в Отделе по проектам в Лива- не	21 985	—	—	—	(21 985)	—
Борьба с нищетой: программа профессио- нального обучения/наставничества на За- падном берегу	(53 195)	—	(18 724)	(18 724)	—	(71 919)
Программа психосоциальной поддержки, Западный берег	1 229 854	—	(1 210 224)	(1 210 224)	—	19 631
Помощь школам БАПОР в Хан-Юнисе и Рамаллахе, Ливан	1 091	—	(1 172)	(1 172)	82	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Экономия средств и процентные поступле- ния по завершенным профинансированным проектам	7 387	—	—	—	(7 387)	—
Экономия средств и процентные поступле- ния по завершенным профинансированным проектам	49 118	—	—	—	(49 118)	—
Экономия средств и процентные поступле- ния по завершенным профинансированным проектам	20 641	—	—	—	—	20 641
Закупка аппаратуры для слепых для центра реабилитации лиц с нарушениями зрения, Газа	(6 850)	26 564	(19 714)	6 850	(0)	—
Экономия средств и процентные поступле- ния по завершенным профинансированным проектам	460 161	—	—	—	—	460 161
Экономия средств и процентные поступле- ния по завершенным профинансированным проектам (ЮСАИД)	384 090	—	—	—	—	384 090
Оборудование и обеспечение мебелью игро- теки в центре женских программ в Рафахе, сектор Газа	7 750	2 104	(7 942)	(5 838)	—	1 913
Директор французской школы	798	—	(797)	(797)	(0)	0
Программа работы сотрудника по поддерж- ке оперативной деятельности, Западный бе- рег	14 286	—	—	—	(14 286)	0
Обеспечение дальнейшего развития дея- тельности по улаживанию конфликтов, про- паганде терпимости и ознакомлению с ос- новными правами человека	45 440	—	(45 440)	(45 440)	(0)	(0)
Сооружение систем водоснабжения, кана- лизации и водостока в лагере Эль-Бус, Ли- ван	56 601	—	(54 104)	(54 104)	(2 497)	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Реконструкция начальной школы для маль- чи́ков в Беэр-Шебе/начальной школы для девочек в Дейр-Аммаре и подготовительной школы для мальчи́ков в Беэр-Шебе в лагере Хан-Эшия (четыре школы, два здания), Си- рийская Арабская Республика	228 047	—	(228 045)	(228 045)	(2)	(0)
Замена медицинского центра Джалазон, За- падный берег	60 899	—	(39 338)	(39 338)	(21 561)	(0)
Профессиональная подготовка и сертифи- кация работников социальных служб	28 485	—	(28 212)	(28 212)	—	273
Пять компьютерных лабораторий в Иорда- нии	59 955	—	(59 954)	(59 954)	(1)	0
Младший сотрудник категории специали- стов на должности сотрудника по внешним связям и проектам в Департаменте внешних связей, штаб-квартира (Газа) — г-жа Беранжер Боэль	72 558	13 107	(83 700)	(70 593)	21 422	23 387
Младший сотрудник категории специали- стов на должности младшего сотрудника, полевое отделение на Западном берегу — г-н Марион Топиак	45 843	—	—	—	(21 422)	24 421
Сооружения и обеспечение мебелью одного кабинета домоводства, двух учительских, двух кладовых и до шести классных комнат в подготовительной школе «А» для девочек в Рафахе, Газа	(212 430)	—	—	—	—	(212 430)
Японский фонд для младших сотрудников категории специалистов	526	—	—	—	(526)	—
Фонд стипендий Европейского союза для обучения палестинских беженцев в универ- ситетах Ливана	753 364	—	(621 521)	(621 521)	—	131 843
Экономия средств и процентные поступле- ния по завершенным профинансированным проектам	254	—	—	—	—	254
Реконструкция школы для мальчи́ков в Джа- лазоне, этап I, Западный берег	290 644	4 742	(237 746)	(233 004)	(57 640)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Оценка результативности глобальных обра- зовательных курсов, комфортных для детей школ и проектов просветительской работы по проблеме ВИЧ/СПИДа	182	—	(182)	(182)	(0)	0
Создание юридических консультаций в ла- гере Марка и Акабе, Иордания	12 840	1 204	(14 037)	(12 833)	(7)	(0)
Услуги по охране здоровья матери и ребенка в районе Иерихона, Западный берег	3 601	686	(4 287)	(3 601)	0	—
Реконструкция медицинского центра в Де- раа, Сирийская Арабская Республика	(2 708)	64 353	(61 646)	2 708	0	0
Распределение пайков для особо нуждаю- щихся и денежной помощи в 2006 году сре- ди 392 палестинцев из Ирака	613	—	—	—	—	613
Совершенствование обучения молодых па- лестинских беженцев в Ливане для расши- рения их возможностей трудоустройства	6 107 091	8 144 922	(10 929 400)	(2 784 478)	—	3 322 613
Управление и расширение возможностей палестинских беженцев, Ливан	65 361	113 398	(178 453)	(65 056)	—	305
Специальный помощник заместителя Гене- рального комиссара	11 675	—	—	—	(11 675)	(0)
Секретарь Консультативной комиссии — внешние связи	12 954	—	—	—	(12 954)	0
Сооружение двух дополнительных учебных классов в школе Куфр-Канна/Тайтаба в ла- гере Дераа, Сирийская Арабская Республи- ка	—	—	(27)	(27)	27	—
Неудовлетворенные потребности детей, страдающих слепотой и нарушениями зре- ния, и детей-инвалидов	6 575	—	(6 500)	(6 500)	(75)	(0)
Восстановление жилья для особо нуждаю- щихся на Западном берегу	(279 684)	281 645	—	281 645	—	1 961
Развитие детской литературы в 94 школах БАПОР на Западном берегу	24 219	23 936	(18 030)	5 906	(30 125)	(0)
Проводимое ИИПР/Лувейном обследование по вопросам сбора данных — этап I	119 735	—	(97 089)	(97 089)	—	22 646

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Развитие лагерей — Штутгартский универ- ситет	(17 013)	32 588	(19 515)	13 073	—	(3 939)
Разработка пособий и учебных программ — Штутгартский университет	192 855	387	(215 824)	(215 437)	—	(22 581)
Прием палестинских учащихся с наруше- ниями зрения в обычные учебные заведения в Ливане	10 666	5 000	(15 656)	(10 656)	(11)	—
Оборудование и обеспечение мебелью игро- теки в Центре женских программ в Бейт- Хануне, сектор Газа	4 671	4 630	(9 282)	(4 651)	(20)	—
Должность младшего сотрудника категории специалистов в Группе по анализу политики БАПОР, штаб-квартира в Аммане	71 290	—	(61 601)	(61 601)	—	9 688
Преобразование клиники охраны здоровья матери и ребенка в Нусейрате в полноцен- ный медицинский центр	288 019	—	—	—	—	288 019
Реконструкция и оборудование медицинско- го центра в Джабалии	1 111 342	—	(226 795)	(226 795)	—	884 547
Преобразование клиники охраны здоровья матери и ребенка в Фахуре в полноценный медицинский центр	342 322	—	—	—	—	342 322
Реконструкция и оборудование начальной школы “A&B” для мальчиков в Дейр-эль- Балахе, Газа	(1 032 251)	1 076 791	(71 466)	1 005 325	—	(26 926)
Восстановление жилья палестинских бе- женцев в Газе	(644 185)	—	(7 095)	(7 095)	—	(651 280)
Обеспечение дальнейшего развития дея- тельности по улаживанию конфликтов, про- паганде терпимости и ознакомлению с ос- новными правами человека	139 456	—	(135 211)	(135 211)	—	4 245
Реконструкция медицинского центра в Хан- Эшии, Сирийская Арабская Республика	289 495	—	(289 486)	(289 486)	(9)	0
Оснащение компьютерами седьмых, вось- мых, девярых и десятых классов подготови- тельных школ в Иордании	61 054	—	(61 053)	(61 053)	(1)	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Сооружение и оснащение 12 учебных клас- сов в начальной школе "A&C" для мальчи- ков в Хан-Юнисе, Газа	25 529	–	(25 518)	(25 518)	(10)	0
Строительство и обеспечение мебелью и дополнительным учебным оборудованием школы для мальчиков, Западный берег	115 344	–	(57 229)	(57 229)	–	58 116
Стипендии для учащихся в Иордании	19 647	101 656	(77 602)	24 054	–	43 702
Оснащение мебелью и оборудованием под- готовительной школы «3&4» для девочек в новом лагере в Аммане	4 917	–	(4 915)	(4 915)	(1)	–
Расширение возможностей для трудоу- стройства палестинских беженцев в Сирий- ской Арабской Республике	1 072 571	1 603 908	(2 120 961)	(517 052)	–	555 519
Младший сотрудник по гендерным вопро- сам (младший сотрудник категории специа- листов), штаб-квартира (Амман)	79 591	–	(79 593)	(79 593)	1	(0)
Младший сотрудник по подготовке отчет- ности и информации (первый год)	107 056	56 592	(157 709)	(101 117)	–	5 939
Строительство школы для девочек в новом лагере в Аммане, Иордания	772 799	468 668	(1 151 026)	(682 358)	(90 441)	(0)
Университетские стипендии для палестин- ских беженцев, обучающихся в высших учебных заведениях, Ливан	304 984	–	(170 708)	(170 708)	–	134 277
Строительство школы для девочек в Сануре, Западный берег	(184 892)	804 427	(880 657)	(76 230)	–	(261 122)
Реконструкция подготовительной школы для девочек в Балате, Западный берег	(453 815)	1 005 814	(813 819)	191 995	–	(261 820)
Проекты в интересах беженцев на иракско- сирийской границе	5 780	–	(5 750)	(5 750)	–	30
Секретариат Комитета по последующей деятельности в связи с обеспечением заня- тости палестинских беженцев в Ливане	13 476	–	(13 472)	(13 472)	(4)	0
Распределение пайков для особо нуждаю- щихся и денежной помощи в 2007 году сре- ди 392 палестинцев из Ирака	13 194	–	1 623	1 623	–	14 817
Курсы ускоренного обучения	64 071	–	(53 389)	(53 389)	(12 182)	(1 500)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Восстановление жилья на Западном берегу	3 434	—	(96)	(96)	—	3 338
Строительство и оборудование подготови- тельной школы “D” и начальной школы для мальчиков в Нусейрате	771 513	—	(12 146)	(12 146)	—	759 366
Строительство и оборудование подготови- тельной школы “D” для девочек и началь- ной школы совместного обучения в Хан-Юнисе	(582)	—	(41 259)	(41 259)	—	(41 840)
Строительство, обеспечение мебелью и ос- нащение дополнительных учебных помеще- ний в школе для мальчиков в Тулькарме	121 903	—	—	—	—	121 903
Строительство, обеспечение мебелью и ос- нащение дополнительных учебных помеще- ний в школе для мальчиков в Тулькарме	565 322	—	(547 887)	(547 887)	—	17 435
Реконструкция пришедшего в негодность здания школы для мальчиков в Калькилье	(5 423)	—	(931 189)	(931 189)	—	(936 612)
Реконструкция пришедших в негодность учебных классов в школе для мальчиков в Хевроне	631 849	—	(593 934)	(593 934)	—	37 915
Строительство, обеспечение мебелью и обо- рудование дополнительных учебных поме- щений в школе для мальчиков в Дженине	525 824	—	(505 178)	(505 178)	—	20 646
Строительство, обеспечение мебелью и обо- рудование дополнительных учебных поме- щений в школе совместного обучения в Бейт-Джале	162 444	—	(363 880)	(363 880)	—	(201 436)
Помощь палестинским беженцам в лагере Гераш, Иордания: разработка и реализация стратегии развития местной общины	657 764	1 324 341	(1 903 011)	(578 670)	—	79 094
Помощь палестинским беженцам в лагере Гераш, Иордания: местные общественные организации	7 016	119 098	(98 338)	20 760	—	27 776
Помощь палестинским беженцам в лагере Гераш, Иордания: неотложные потребности, связанные с общими жилищными условия- ми	140 628	175 192	(46 916)	128 276	—	268 904

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Помощь палестинским беженцам в лагере Гераш, Иордания: вспомогательная дея- тельность	14 539	57 754	(35 236)	22 517	—	37 056
Расширение общинного реабилитационного центра в Дераа, Сирийская Арабская Рес- публика	34 718	—	(34 717)	(34 717)	(1)	(0)
Должность старшего сотрудника по связи в представительстве БАПОР в Женеве	54 693	267 326	(295 498)	(28 172)	—	26 522
Университетские стипендии для учащихся из числа зарегистрированных палестинских беженцев во всех пяти районах операций БАПОР	35 460	—	(34 402)	(34 402)	—	1 058
Повышение качества услуг БАПОР в облас- ти здравоохранения, образования и соци- ального развития в лагере Сбейна в Сирии	1 167 101	—	(1 167 096)	(1 167 096)	(4)	(0)
ЮНЕСКО — Образование 2007 (внешколь- ные мероприятия, помощь школам, помощь учащимся, поездки и оборудование)	9 419	—	(9 414)	(9 414)	(5)	0
Подготовка медицинского персонала, сектор Газа	368 628	—	(167 763)	(167 763)	—	200 865
Подготовка 75 воспитателей детских садов по вопросам современной учебной про- граммы, Сирийская Арабская Республика	10 000	—	(10 000)	(10 000)	—	—
Разработка учебной программы для детей- инвалидов, Сирийская Арабская Республика	4 073	—	(4 073)	(4 073)	(1)	(0)
Создание восьми консультаций по взаимо- действию с персоналом детских садов и поддержка работы уже существующих семи консультаций, Сирийская Арабская Респу- блика	9 766	—	(9 765)	(9 765)	(1)	0
Борьба с нищетой: программа профессио- нального обучения/наставничество на За- падном берегу	11 376	—	(42 656)	(42 656)	—	(31 279)
Определение номенклатуры и маркетинг для продукции вышивальной мастерской БАПОР в Сулафе	37 022	—	(37 022)	(37 022)	—	—

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Работа со школьным персоналом по вопро- сам создания школ, комфортных для детей, Сирийская Арабская Республика	—	6 879	(6 879)	0	(0)	(0)
Подготовка школьных консультантов по внедрению концепции школ, комфортных для детей, и критериям оценки таких школ, Сирийская Арабская Республика	4 899	—	(4 899)	(4 899)	(0)	—
Инструктирование директоров и учителей школ по альтернативным методам наказа- ния, Сирийская Арабская Республика	9 677	(0)	(9 677)	(9 677)	(0)	0
Инструктирование учителей по активным методикам обучения в 10 школах, Сирий- ская Арабская Республика	14 872	—	(14 872)	(14 872)	(0)	0
Клуб по правам детей, Сирийская Арабская Республика	—	10 288	(10 288)	(0)	0	0
Фонд университетских стипендий Европей- ского союза для палестинских беженцев в Ливане	803 613	1 302 260	(983 373)	318 887	—	1 122 501
Оказание помощи летнему лагерю для си- рот и детей-инвалидов, Сирийская Арабская Республика	1 129	—	(1 128)	(1 128)	(1)	0
Строительство, оборудование и обеспечение мебелью школы Эль-Фарада/Иура в лагере Сбейна, Сирийская Арабская Республика	375 226	329 151	(696 414)	(367 264)	—	7 963
Восстановление жилья на Западном берегу: ремонт 12 жилищ в лагере Джалазон и вос- становление 4 жилищ в лагере Амари	(133 684)	149 773	(101)	149 673	—	15 989
Строительство и оборудование одной новой школы взамен начальных школ для девочек № 1, 2 и 3 в Зарке, Иордания	1 479 407	—	(1 273 358)	(1 273 358)	(129 234)	76 815
Восстановление (реконструкция) жилья особо нуждающихся в Иордании	553 134	—	(654 052)	(654 052)	122 915	21 997
Расширение медицинского центра в лагере Тальбий, Иордания	155 000	—	(161 316)	(161 316)	6 316	(0)
Реконструкция двух школ в лагере Сбейна, Сирийская Арабская Республика	642 155	—	(634 097)	(634 097)	—	8 058

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Реконструкция двух школ в лагере Дераа, Сирийская Арабская Республика	822 600	—	(792 131)	(792 131)	—	30 469
Нейтрализация разлива нечистот в поселке Ум-эн-Насер в Газе	92 920	—	500	500	—	93 420
Подготовка и сертификация работников со- циальных служб в Иордании, Сирии, Лива- не и на Западном берегу	24 241	—	(23 427)	(23 427)	—	814
Продолжение и дальнейшее развитие учеб- ной программы по улаживанию конфликтов, пропаганде терпимости и ознакомлению с основными правами человека в школах БАПОР и других учебных заведениях	284 716	—	(257 537)	(257 537)	—	27 178
Восстановление шести жилищ, Западный берег	(20 160)	22 074	—	22 074	—	1 914
Восстановление жилья на Западном берегу (ремонт 17 жилищ)	17 186	—	(2 444)	(2 444)	(14 742)	0
Восстановление трех жилищ в лагере Ар- руб, Западный берег	33 738	—	(33 737)	(33 737)	(1)	(0)
Программа психосоциальной поддержки, Западный берег	181 622	—	(181 201)	(181 201)	(1)	420
Оплата расходов на приобретение некото- рых предметов для сирот и инвалидов в летнем лагере, организованном в июне в поселке Куфр-Сета	(992)	992	—	992	(0)	0
Всемирный день беженцев, Сирийская Арабская Республика	—	—	(35)	(35)	35	(0)
Два двухдневных семинара по психофизи- ческим, эмоциональным и социальным ас- пектам здоровья подростков, Сирийская Арабская Республика	—	6 029	(6 028)	1	(1)	(0)
Два однодневных семинара по грудному вскармливанию в Сирии	5 852	—	(5 852)	(5 852)	0	0
Дополнительный взнос на программу вос- становления лагеря Нейраб и развития ла- геря Айн-эль-Таль, Сирийская Арабская Республика	2 233 038	64 521	(2 043 417)	(1 978 896)	—	254 142

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Младший сотрудник категории специали- стов на должности младшего сотрудника (проекты и исследования), Сирийская Араб- ская Республика	81 637	289 301	(251 947)	37 354	—	118 991
Изготовление зубных протезов в лагере Эт-Танф, Сирийская Арабская Республика	1 845	—	(1 843)	(1 843)	(2)	0
Дополнительный взнос на продление перво- го этапа проекта восстановления лагеря Нейраб в Сирийской Арабской Республике	93 784	—	(93 780)	(93 780)	(3)	0
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Флавия Рикардо — специалист по вопросам обще- ственного здравоохранения, эпидемиолог, штаб-квартира (Амман)	92 043	114 649	(203 771)	(89 122)	—	2 920
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-жа Джулия Пьяниджани — младший эксперт, сотруд- ник по мониторингу и оценке, Западный берег	103 940	192 258	(254 387)	(62 129)	25 508	67 320
Инструктирование учителей и директоров БАПОР и ГАПАР по альтернативным мето- дам наказания/подготовка преподавателей	4 402	—	(4 402)	(4 402)	0	(0)
Восстановление жилья в лагере Хусения, Сирийская Арабская Республика (ремонтно- восстановительные работы в 10 жилищах)	1 795	5 005	(6 799)	(1 793)	(2)	(0)
Осуществление программ помощи пале- стинским беженцам из Ирака в Сирийскую Арабскую Республику	110 644	—	(110 607)	(110 607)	(37)	(0)
Подготовка медицинских работников- женщин по вопросам управления системой здравоохранения	14 000	—	—	—	—	14 000
Восстановление аварийного жилья в лаге- рях беженцев в Сирийской Арабской Рес- публике	1 152 254	—	(1 399 847)	(1 399 847)	—	(247 594)
Новые, стратегически важные методы бла- гоустройства лагерей палестинских бежен- цев	—	1 641 586	(640 499)	1 001 087	—	1 001 087

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Памятная фотовыставка «Я был там, и я вспоминаю»	—	19 981	(19 985)	(5)	5	0
Гендерная инициатива БАПОР для Газы «Равенство в действии»	2 459 016	—	(2 036 917)	(2 036 917)	—	422 099
Распределение помощи особо нуждающим- ся и денежной помощи в 2008 году среди палестинцев, прибывших в Иорданию из Ирака	—	53 629	(50 417)	3 212	—	3 212
Использование руководства по охране здо- ровья матери и ребенка для повышения ка- чества услуг в этой области на Западном берегу и в Газе	—	101 070	(101 070)	0	(0)	0
Восстановление жилья на Западном берегу	—	506 956	(506 956)	(1)	1	(0)
Должность французского младшего сотруд- ника категории специалистов в местном от- делении в Ливане	149 994	117 317	(168 318)	(51 001)	(13 243)	85 750
Предупреждение бытового насилия и защи- та от него в секторе Газа	—	195 695	(195 255)	439	(439)	(0)
Создание институционального потенциала в области психосоциальной поддержки, Иор- дания	17 288	—	(17 287)	(17 287)	(1)	0
Глобальное обследование для изучения про- блемы курения среди молодежи	—	10 000	(9 999)	1	(1)	0
Расходы по персоналу на г-на Дэвида Логи, специального помощника DUA в Ливане	—	388 991	(302 638)	86 353	(72 432)	13 921
Расходы по персоналу на младшего сотруд- ника категории специалистов: г-н Ацуко Нисимото, младший сотрудник по проектам в Ливане	—	263 254	(228 150)	35 104	526	35 630
Создание отделения связи в Брюсселе	—	62 889	(60 209)	2 680	—	2 680
Создание в школах безопасной и распола- гающей к учебе атмосферы, Сирийская Арабская Республика	—	7 300	(7 300)	0	(0)	0
Дополнительные занятия, Сирийская Араб- ская Республика	—	60 000	(60 000)	0	(0)	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Повышение квалификации учителей, Си- рийская Арабская Республика	—	40 365	(40 365)	0	(0)	0
Секретариат Комитета по последующей деятельности в связи с обеспечением заня- тости палестинских беженцев в Ливане	—	133 185	(118 180)	15 005	—	15 005
ЮНЕСКО — Образование 2007: разработка политика, планирование, управление, мони- торинг и оценка образовательных систем и внедрение стандартов высококачественного образования	—	30 000	(28 242)	1 758	—	1 758
Памятная фотовыставка «БАПОР, 1948 год»	—	17 839	(17 698)	141	—	141
Фотовыставка «Я был там, и я вспоминаю»	—	15 000	(14 937)	63	(63)	(0)
Экстренная гуманитарная помощь пале- стинским беженцам, прибывшим в Сирий- скую Арабскую Республику из Ирака	—	249 950	(249 972)	(22)	22	(0)
Помощь консультациям по взаимодействию с персоналом детских садов в 15 детских садах БАПОР в Сирийской Арабской Рес- публике	—	11 274	(11 252)	22	(22)	(0)
Организация семинаров по ранней диагно- стике серповидноклеточной анемии и инва- лидности в ОРЦ БАПОР в Сирийской Араб- ской Республике	—	6 934	(6 933)	1	(1)	0
Учебные занятия со 120 воспитателями дет- ских садов по навыкам творческого мышле- ния у детей, Сирийская Арабская Республи- ка	—	10 000	(9 999)	1	(1)	(0)
Организация пяти летних клубов по вопро- сам защиты детей в Сирийской Арабской Республике	—	12 766	(12 766)	—	—	—
Курсы младшего медицинского персонала для палестинских беженцев в Ливане (2007– 2008 годы)	—	30 000	(30 000)	0	(0)	0
Проект восстановления лагеря Нейраб, Си- рийская Арабская Республика	—	2 027 575	(1 056 148)	971 427	—	971 427

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Разъяснительная работа в школах по крите- риям оценки школы, комфортной для детей, Сирийская Арабская Республика	—	17 445	(17 445)	(0)	0	(0)
Инструктирование 200 учителей по альтер- нативным методам наказания, Сирийская Арабская Республика	—	9 067	(9 067)	1	(1)	0
Инструктирование 200 учителей по актив- ным методам обучения, Сирийская Араб- ская Республика	—	11 715	(11 715)	—	—	—
Дополнительные занятия, Сирийская Араб- ская Республика	—	49 451	(49 451)	0	(0)	0
Ознакомление с принципами защиты детей, Сирийская Арабская Республика	—	16 691	(16 691)	0	(0)	(0)
Один двухдневный семинар по психофизи- ческим, эмоциональным и социальным ас- пектам здоровья подростков, Сирийская Арабская Республика	—	2 393	(2 393)	1	(1)	(0)
Два однодневных семинара по мониторингу развития детей в раннем возрасте, Сирий- ская Арабская Республика	—	6 911	(6 911)	1	(1)	(0)
Расширение учебного зала в медицинском центре Аль-Джалил, Сирийская Арабская Республика	—	7 739	(7 739)	(0)	—	(0)
Комплексное использование двух учебных классов в школе в Шатиле в качестве класса по преподаванию основ медицины и рек- реации, Ливан	—	40 000	(39 350)	650	—	650
Выпуск почтовых открыток по случаю 60-й годовщины дня палестинской катаст- рофы Накба	—	3 000	(2 271)	729	(729)	—
Обучение методам управления, ориентиро- ванного на конкретные результаты, Иорда- ния	—	5 000	(5 000)	—	—	—
Закупка лекарственных препаратов для ла- герь Каландия, Западный берег	—	15 576	—	15 576	—	15 576

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Реабилитация беженцев из числа особо нуж- дающихся или лиц, живущих в неконди- ционных или брошенных домах на Запад- ном берегу, Палестина	—	35 000	(34 284)	716	—	716
Удовлетворение потребностей общин: ре- конструкция общественного центра в Ярму- ке	—	1 392 600	(347 688)	1 044 912	—	1 044 912
Летние курсы профессионально- технического обучения для иракской пале- стинской молодежи в Сирийской Арабской Республике	—	44 983	(44 366)	618	—	618
Организация летних лагерей для палестин- ских беженцев из Ирака и детей-сирот из числа палестинских беженцев: три летних клуба и летний лагерь Кафр-Сита в 2008 году в Тартусе, Сирийская Арабская Республика	—	27 191	(27 191)	0	(0)	0
Стимулирование развития и участия подро- стков в жизни лагерей палестинских бежен- цев в Иордании	—	79 831	(79 829)	2	(2)	(0)
Улучшение учебной работы с детьми из числа палестинских беженцев в лагере Яр- мук в Сирийской Арабской Республике	—	1 012 658	(554 667)	457 991	—	457 991
Строительство и оборудование одной новой школы взамен подготовительной школы № 2 для мальчиков в Зарке и начальной школы для мальчиков в Зарке, Иордания	—	749 974	(919 886)	(169 912)	—	(169 912)
Проект по ознакомлению с правами челове- ка, улаживанию конфликтов и пропаганде терпимости	—	299 922	(216 125)	83 797	—	83 797
Закупка оборудования для медицинских центров в Иордании	—	95 347	(84 745)	10 602	—	10 602
Расширение медицинских центров Бакаа и Хусн в Иордании	—	1 394 160	(1 048 844)	345 316	—	345 316
Проект восстановления Нейраба в Сирий- ской Арабской Республике — этап 2	—	1 800 380	(58 463)	1 741 917	—	1 741 917

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Чрезвычайная помощь палестинским бе- женцам из Ирака в 2008 году	—	1 199 031	(1 198 716)	315	—	315
Компьютерные центры для девочек и жен- щин в секторе Газа	—	69 775	(42 625)	27 150	—	27 150
Детский музыкальный центр в Арихе, Си- рийская Арабская Республика	—	3 859	(3 752)	107	—	107
Детский музыкальный центр в Рамалле, Сирийская Арабская Республика	—	1 892	(1 892)	(0)	0	(0)
Детский музыкальный центр в Акре, Си- рийская Арабская Республика	—	1 892	(1 890)	2	(2)	(0)
Детский музыкальный центр в Джише, Си- рийская Арабская Республика	—	1 892	(1 271)	621	—	621
Детский музыкальный центр в Хайрейте, Сирийская Арабская Республика	—	4 293	(3 524)	768	—	768
Учебные семинары по профорientации в учебном центре и школах Дамаска	—	7 551	(7 551)	0	(0)	(0)
Закупка мебели и оборудования для меди- цинского центра Мшейрфа, Иордания	—	50 000	(41 323)	8 677	—	8 677
Два пятидневных семинара по обеспечению качества в сфере здравоохранения	—	6 444	(6 444)	0	(0)	(0)
Выдача очков школьникам в Газе	—	15 000	(14 999)	1	(1)	0
Предоставление услуг БАПОР палестин- ским беженцам из Ирака, Сирийская Араб- ская Республика	—	880 592	(847 468)	33 124	—	33 124
Распределение продуктовых посылок среди особо нуждающихся в период Рамадана в Газе и организация ужинов во время месяца Рамадан (ифтар) в Газе	—	137 427	(136 550)	877	—	877
Рамадан ифтар 2008 — программа расши- рения экономических возможностей небла- гополучных семей в Ливане и Сирийской Арабской Республике	—	300 000	(299 813)	187	—	187
Университетские стипендии для учащихся из числа зарегистрированных палестинских беженцев во всех пяти районах операций БАПОР	—	225 000	(171 693)	53 307	—	53 307

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Проект восстановления Нейраба — этап 2, Сирийская Арабская Республика — прави- тельство Галисии, Испания	—	184 424	(142 695)	41 729	—	41 729
Проект восстановления Нейраба — этап 2, Сирийская Арабская Республика — Страна Басков, Испания	—	208 059	(14 433)	193 626	—	193 626
Проект попечительской работы с палестин- скими сиротами в Газе и на Западном бере- гу	—	2 474 036	(1 541 177)	932 859	—	932 859
Комплексная поддержка проекта восстанов- ления территории, прилегающей к Нахр-эль Бареду, Ливан	—	1 040 728	(1 515 692)	(474 963)	—	(474 963)
Семинар по среднесрочной стратегии — со- вещание органов власти принимающей сто- роны в Дамаске, 7–9 октября 2008 года	—	25 100	(22 005)	3 095	(3 095)	(0)
Организация художественной самодеятель- ности, посвященной тематике защиты прав ребенка, в целевых школах в Сирийской Арабской Республике	—	7 593	(7 593)	0	(0)	0
Руководитель проекта в отношении подро- стков, имеющего отношение к совместной деятельности ЮНИСЕФ-БАПОР в интере- сах подростков в Сирийской Арабской Рес- публике	—	16 462	(4 122)	12 340	—	12 340
Расширение швейного производства в рам- ках программы для женщин в лагере Эль- Хусейния	—	9 974	(9 731)	243	—	243
Проект «Рамадан и подарок к празднику»: распределение денежной помощи среди особо нуждающихся в секторе Газа	—	256 536	(256 536)	0	(0)	(0)
Расходы по персоналу: г-жа Бьёрк Хаканс- сон, сотрудник по вопросам общественной информации, Сирийская Арабская Респуб- лика	—	197 824	(186 482)	11 342	—	11 342
Оплата услуг подрядчика для подготовки предложения по «Израильскому комитету»	—	6 739	(6 588)	151	—	151

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Деятельность по защите детей в Сирийской Арабской Республике	—	13 051	(13 051)	1	(1)	(0)
Предоставление медицинских услуг пале- стинским беженцам из Ирака в Сирийской Арабской Республике	—	328 550	(297 841)	30 709	—	30 709
Продовольственная помощь Газе (закупка свежего мяса по случаю Ид аль-Адхи)	—	184 881	(179 358)	5 523	—	5 523
Распределение денежной помощи среди жи- вущих в крайней нищете семей в Газе (50 долл. на семью)	—	8 239	(8 200)	39	(39)	(0)
Гендерная инициатива БАПОР для Газы «Равенство в действии»	—	329 513	(99 264)	230 249	—	230 249
Введение в обиход (использование) руково- дства по охране здоровья матери и ребенка для повышения качества услуг в этой об- ласти для палестинских беженцев в Иорда- нии	—	100 000	(36 939)	63 061	—	63 061
Японская программа университетских сти- пендий для учащихся из числа палестин- ских беженцев в пяти районах операций Агентства	—	200 000	(88 579)	111 421	—	111 421
Содействие развитию общины в Рукен- Эддине в Сирийской Арабской Республике	—	13 250	(15 118)	(1 868)	—	(1 868)
От чрезвычайной помощи к развитию — новые формы работы по стратегическому благоустройству лагерей палестинских бе- женцев, этап II (Сирия, Иордания и Запад- ный берег)	—	1 449 275	(91 315)	1 357 961	—	1 357 961
Проект восстановления Нейраба, этап II, Сирийская Арабская Республика	—	418 746	(304 281)	114 466	—	114 466
Совершенствование механизмов/мер БАПОР по обеспечению безопасности в Га- зе	—	716 332	(716 332)	1	(1)	(0)
Финансовая помощь по случаю Ид аль- Адхи, Газа	—	298 057	(298 057)	(0)	0	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы		
Осуществление проекта профессионального обучения для иракских и палестинских беженцев, живущих в районе Дамаска, Сирийская Арабская Республика	—	87 840	(87 838)	1	(1) 0
Расширение и модернизация Медицинского центра в Дженине, Западный берег	—	535 604	(75 015)	460 589	— 460 589
Система мелиорации земель для мужского учебного центра в Рамаллахе, Западный берег	—	38 000	(42 517)	(4 517)	— (4 517)
Создание институционального потенциала в области психосоциальной поддержки в Иордании	—	41 323	(31 557)	9 766	(9 012) 754
Чрезвычайная помощь с жильем палестинским беженцам из Ирака в Сирийской Арабской Республике	—	572 246	(713 028)	(140 782)	— (140 782)
Распределение пайков для особо нуждающихся и денежной помощи в 2009 году среди 396 палестинцев из Ирака в Иордании	—	47 241	(32 151)	15 090	— 15 090
Совершенствование методов охраны здоровья детей в медицинских центрах БАПОР, Иордания	—	63 138	(49 742)	13 396	(4 266) 9 130
Равенство между мужчинами и женщинами и расширение возможностей женщин на оккупированной палестинской территории (2008–2010 годы)	—	630 444	(55 208)	575 236	— 575 236
Веб-сайт БАПОР на иврите	—	68 005	(31 281)	36 725	— 36 725
Курсы младшего медицинского персонала для палестинских беженцев в Ливане (2008–2009 годы)	—	30 675	(30 675)	(0)	0 (0)
Рекламные ролики БАПОР на Каннском кинофестивале	—	13 263	(26 735)	(13 472)	— (13 472)
Строительство новой школы в школьном комплексе Малкийя в лагере Ярмук, Сирийская Арабская Республика	—	1 200 000	(411 871)	788 129	— 788 129

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Восстановительные работы и развитие об- щин в лагере Нейраб, который способствует предупреждению конфликтов и мирострои- тельству в Сирийской Арабской Республике	—	3 977 506	(23 316)	3 954 190	—	3 954 190
Оплата контракта с номинированным на премию «Оскар» аниматором Йони Гудма- ном на производство короткометражного мультипликационного фильма о БАПОР в рекламных целях	—	6 100	(6 000)	100	(100)	(0)
Образование 2009: проверка уровня знаний, обучение, контроль и оценка, поездки, вне- школьные мероприятия, оборудование и разные расходы	—	30 000	(7 916)	22 084	—	22 084
Наличные средства для оплаты расходов, связанных с пожертвованием натурой, сде- ланным для программы чрезвычайной по- мощи и социальных услуг, Иордания	—	900	—	900	—	900
Срочная модернизация центра реабилита- ции лиц с нарушениями зрения, Газа	—	511 754	(145 135)	366 618	—	366 618
Школьное обучение и экстренная гумани- тарная помощь в лагерях Эт-Танф и Аль-Хол в Сирийской Арабской Республике	—	500 000	(258 301)	241 699	—	241 699
Проект бурения глубоких скважин в лагере Хан-Данун, Сирийская Арабская Республи- ка	—	39 982	(39 979)	3	(3)	0
Помощь школе в Аиде, Западный берег	—	68 027	—	68 027	—	68 027
Семинар для педагогов по осуществлению инициатив на базе общин	—	46 162	(28 987)	17 175	—	17 175
Оценка степени комфортности школ для де- тей и активные методы обучения в Сирий- ской Арабской Республике	—	6 645	(6 645)	—	—	—
Расширение активных методов обучения в Сирийской Арабской Республике	—	10 101	(5 446)	4 656	—	4 656
Участие детей в Сирийской Арабской Рес- публике	—	45 928	(45 928)	(0)	—	(0)
Удовлетворение особых потребностей в Си- рийской Арабской Республике	—	29 908	(29 898)	10	(10)	(0)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Летние клубы в Сирийской Арабской Рес- публике	—	62 706	(62 706)	(0)	—	(0)
Чрезвычайная гуманитарная помощь пале- стинским беженцам из Ирака в лагере Аль-Хол, Сирийская Арабская Республика	—	219 975	—	219 975	—	219 975
Летние курсы профессионально- технического обучения для детей и молоде- жи из числа палестинских иракских бежен- цев в Сирийской Арабской Республике	—	45 000	(44 974)	26	(26)	(0)
Летний лагерь и три летних клуба для пале- стинских беженцев из Ирака в Сирийской Арабской Республике	—	28 538	(28 536)	1	(1)	0
Недельная кампания санитарного просве- щения в Сирийской Арабской Республике	—	2 579	(2 503)	76	(76)	0
Обучение методам раннего выявления та- лассемии в Сирийской Арабской Республи- ке	—	19 156	(19 156)	(0)	—	(0)
Трехдневный учебный семинар по вопросам обеспечения качества в Сирийской Араб- ской Республике	—	4 453	(4 453)	—	—	—
Обучение методам раннего выявления ин- фекционных заболеваний в Сирийской Арабской Республике	—	5 979	(3 931)	2 048	—	2 048
Учебные занятия по системе диетологиче- ского контроля в Сирийской Арабской Рес- публике	—	7 798	(7 798)	—	—	—
Строительство и оборудование начальной школы совместного обучения в районе Бейт-Хануна, сектор Газа	—	1 000 000	—	1 000 000	—	1 000 000
Строительство и оборудование нового ме- дицинского центра в Рафахе, сектор Газа	—	1 000 000	—	1 000 000	—	1 000 000
Организационная оценка программы обра- зования БАПОР	—	200 000	(118 035)	81 965	—	81 965
Организационная оценка программы обра- зования БАПОР	—	143 885	—	143 885	—	143 885
Критический анализ программы образова- ния БАПОР	—	79 966	—	79 966	—	79 966

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Создание детского сада в районе Саравата, Эль-Хусейния, Сирийская Арабская Рес- публика	—	7 500	(2 328)	5 172	—	5 172
Советы по оказанию содействия детским садам в Сирийской Арабской Республике	—	10 970	(5 000)	5 970	—	5 970
Повышение осведомленности воспитателей детских садов в вопросах развития детей в раннем возрасте в Сирийской Арабской Рес- публике	—	5 443	(5 443)	0	(0)	(0)
Педагогический колледж в Газе	—	—	—	—	737 463	737 463
Строительство кладбища близ учебного центра в СибLINE, Ливан	—	400 000	(1 752)	398 248	—	398 248
Экстренный доступ к услугам по госпита- лизации, Ливан	—	726 744	(51 633)	675 111	—	675 111
Реконструкция школы Рас-эль-Айн, ком- плекс «Астрал», Ярмук, Сирийская Араб- ская Республика	—	1 800 000	—	1 800 000	—	1 800 000
Реконструкция медицинского центра в новом лагере в Аммане, Иордания	—	1 866 000	—	1 866 000	—	1 866 000
Поддержка инициативы в области просве- щения по вопросам прав человека в школах БАПОР по всему сектору Газа — программа периодического стимулирования	—	194 230	(5 268)	188 962	—	188 962
Чрезвычайная помощь БАПОР: денежная помощь иракцам палестинского происхож- дения в районе Дамаска	—	957 000	(369 796)	587 204	—	587 204
Организация питания для постящихся во время Рамадана в секторе Газа	—	99 982	(99 691)	291	—	291
Поддержка специального проекта ливанско- го местного отделения БАПОР для сотру- дников по поддержке оперативной деятель- ности	—	947 567	(197 815)	749 752	—	749 752
Финансирование работы пекарен для разда- чи хлеба малоимущим семьям во время Ра- мадана в Газе	—	261 966	(252 900)	9 066	—	9 066

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Строительство, оснащение и обеспечение мебелью новой школы для девочек в поселке Батир на Западном берегу	—	399 964	(3 631)	396 333	—	396 333
Организация питания для постящихся во время Рамадана, сектор Газа	—	240 991	(480 055)	(239 065)	—	(239 065)
Призыв 2009 года об оказании чрезвычайной помощи: наборы предметов чрезвычайной помощи для оказания комплексной чрезвычайной помощи домохозяйствам, которые рискуют оказаться перемещенными после утраты источников средств к существованию, в районах “С”, и программа в интересах окраинных районов Иерусалима	—	250 000	—	250 000	—	250 000
Детские площадки для Газы: экспериментальный этап	—	150 000	—	150 000	—	150 000
Закупка книг для школы Избет Бейт-Ханун в Газе	—	21 380	—	21 380	—	21 380
Совместная программа Организации Объединенных Наций по предупреждению конфликтов и миростроительству в Северном Ливане	—	138 582	—	138 582	—	138 582
Раздача сумм в 300 долл. США 1729 особо нуждающимся семьям в Газе в период Рамадана	—	518 700	(518 700)	—	—	—
Распределение помощи среди малоимущих семей в Газе	—	2 825	—	2 825	—	2 825
Драматургический семинар БАПОР в Ливане	—	15 682	(13 343)	2 339	—	2 339
Мероприятия в области охраны здоровья матери и ребенка и питания, которые будут проводиться на Западном берегу	—	64 089	(33 126)	30 963	—	30 963
Укрепление компонента раннего предупреждения в деятельности БАПОР по наблюдению за пандемиями и борьбе с ними	—	20 000	(19 686)	314	—	314

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года	
		Поступления	Расходы			
Введение в обиход (использование) руково- дства по охране здоровья матери и ребенка для улучшения качества услуг в этой облас- ти для палестинских беженцев в Ливане	—	26 750	—	26 750	—	26 750
Введение в обиход (использование) руково- дства по охране здоровья матери и ребенка для улучшения качества услуг в этой облас- ти для палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике	—	37 500	—	37 500	—	37 500
Программа борьбы с ВИЧ, финансируемая из Глобального фонда: обеспечение всеоб- щего доступа к услугам по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа и уходу за больными на оккупированных палестинских террито- риях	—	33 399	(16 332)	17 066	—	17 066
Обеспечение юридической защиты пале- стинских женщин-беженцев, Сирийская Арабская Республика	—	7 977	(6 461)	1 516	—	1 516
Подбор временной замены для младшего сотрудника категории специалистов на должности специального помощника DUA в Ливане	—	—	(10 721)	(10 721)	72 432	61 711
Инициатива оказания чрезвычайной помо- щи палестинским беженцам в Ливане	—	13 000	(10 757)	2 243	—	2 243
Учебный семинар для подростков по над- лежащему использованию медицинских ус- луг, Сирийская Арабская Республика	—	4 982	(2 000)	2 982	—	2 982
Отменено	—	16 584	—	16 584	—	16 584
Обеспечение готовности к пандемии гриппа среди палестинских беженцев в Ливане	—	99 510	(16 007)	83 503	—	83 503
Меры по охране местного отделения БАПОР в Газе	—	879 508	(304 416)	575 091	—	575 091
Охрана здоровья матери, планирование се- мьи и отслеживание показателей уровня здоровья семьи	—	9 550	(5 569)	3 981	—	3 981
Координаторы рабочих групп по партнерст- ву с HDM	—	39 199	(38 460)	739	—	739

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Расширение возможностей для трудоу- стройства молодых людей из числа иракских и палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике в рамках инициативы БАПОР, связанной с привлечением молоде- жи	—	496 631	—	496 631	—	496 631
Чрезвычайная помощь с жильем палестин- ским беженцам из Ирака в Сирийской Араб- ской Республике, этап 2	—	602 410	(151 067)	451 343	—	451 343
Публикация руководства по охране здоровья матери и ребенка в Ливане	—	3 000	—	3 000	—	3 000
Программа защиты детей в школах БАПОР в Иордании (кампания «Манаан» по сокра- щению масштабов насилия в школах)	—	10 030	(10 027)	3	(3)	0
Пожертвования малоимущим семьям в Газе по случаю Ид аль-Адхи	—	54 433	(45 072)	9 361	—	9 361
Организационная оценка программы БАПОР в области образования	—	75 301	—	75 301	—	75 301
Денежная помощь малоимущим и особо нуждающимся семьям в преддверии Ид аль-Адхи в Ливане	—	387 000	(363 422)	23 578	—	23 578
Глобальные «Игры мира» в Сирийской Арабской Республике	—	9 197	(9 197)	0	—	0
Осуществление проекта профессионального обучения иракских и палестинских бежен- цев, живущих в районе Дамаска, Сирийская Арабская Республика	—	75 165	—	75 165	—	75 165
Содействие развитию и участию подростков в жизни лагерей палестинских беженцев в Иордании	—	34 158	—	34 158	—	34 158
Содействие развитию и участию подростков в жизни школ в лагерях палестинских бе- женцев, Иордания. Подключение «школь- ных парламентов» и родительско- учительских ассоциаций — этап 2	—	38 081	—	38 081	—	38 081
Предупреждение бытового насилия в секто- ре Газа — учебно-просветительская работа	—	247 590	—	247 590	—	247 590

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Проведение мероприятий по профилактике ВИЧ в лагерях беженцев на Западном берегу	–	31 900	–	31 900	–	31 900
Непрямое кредитование местных общественных организаций, женского центра Акбет-Джабер и общинного реабилитационного центра в Арубе, Западный берег	–	4 000	–	4 000	–	4 000
Списание твердых обязательств и начисленные поступления	(8 936 222)	(18 641 716)	12 579 205	(6 062 511)	6 821 108	(8 177 625)
Итого, проекты, осуществляемые после 1999 года	26 463 462	55 231 320	(62 876 450)	(7 645 130)	7 063 833	25 882 165
Программа микрофинансирования и микрокредитования	(6 645 446)	12 158 407	(10 083 265)	2 075 142	–	(4 570 304)
Итого, программа микрофинансирования и микрокредитования	(6 645 446)	12 158 407	(10 083 265)	2 075 142	–	(4 570 304)
Восстановление жилья палестинских беженцев в секторе Газа	5 463 402	–	(299 035)	(299 035)	–	5 164 366
Перестройка лагеря беженцев в Хан-Юнисе, строительство 231 единицы жилья	3 330 769	–	(97 036)	(97 036)	–	3 233 733
Очистные сооружения в лагере Хан-Юниса	1 330 436	–	–	–	–	1 330 436
Деятельность по восстановлению жилья (материалы, вопросы оплаты труда)	1 509 474	–	(193 834)	(193 834)	–	1 315 639
Строительство и расширение учебного центра в Хан-Юнисе, южная часть Газы	–	–	(0)	(0)	0	–
Списание твердых обязательств и начисленные поступления	(11 707 429)	–	6 281 480	6 281 480	–	(5 425 949)
Итого, проекты в области разъединения в Газе	(73 349)	–	5 691 574	5 691 574	0	5 618 225
Проекты в Ливане по линии СП	2 426 680	–	(1 952 470)	(1 952 470)	–	474 209
Водоснабжение/канализация/водосток в лагере в Шатиле, Ливан	2 401 363	–	(1 059 468)	(1 059 468)	–	1 341 894
Проект восстановления жилья в южной части Ливана	297 515	–	(297 513)	(297 513)	(2)	0

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Модернизация телекоммуникационной ин- фраструктуры БАПОР в Ливане	383 535	—	(240 630)	(240 630)	—	142 904
Программа БАПОР по благоустройству ла- геров в Ливане	803 992	47 513	(660 826)	(613 313)	—	190 680
Восстановление жилья — инициатива по благоустройству лагерей в Ливане	55 542	552	(56 088)	(55 536)	(6)	0
Возобновление полностью нарушенной ра- боты палестинских предпринимателей, Ли- ван	33 946	—	(33 946)	(33 946)	(0)	(0)
Строительство многоцелевого здания в ла- гере Беддауи, Ливан	184 506	—	(184 233)	(184 233)	(273)	0
Электронная система здравоохранения — этап I: модернизация систем и процессов сбора медицинских статистических данных в ливанском местном отделении и экспери- ментальная автоматизация работы медицин- ских центров	579 824	—	(310 594)	(310 594)	(253 792)	15 438
Группы оперативной помощи инвалидам	230 000	—	(211 591)	(211 591)	162 085	180 494
Реабилитационные услуги для инвалидов из числа палестинских беженцев	71 333	—	(71 333)	(71 333)	(0)	0
Наращивание потенциала молодежных клу- бов и центров палестинских беженцев	219 149	—	(57 065)	(57 065)	(162 084)	0
Раннее обнаружение и лечение рака шейки матки и рака молочной железы у входящих в группу риска женщин из числа палестин- ских беженцев	328 483	—	(144 237)	(144 237)	—	184 246
Создание временного медицинского центра в Кфар-Баде, район Тира	153 746	—	(102 375)	(102 375)	—	51 371
Создание центральной офтальмологической клиники в каждом из пяти районов Ливана	194 080	—	(193 805)	(193 805)	—	275
Создание клинической лаборатории в меди- цинском центре в Эн-Набатии	53 835	—	(36 951)	(36 951)	—	16 884
Создание двух передвижных стоматологи- ческих клиник	348 540	—	(250 343)	(250 343)	—	98 197
Улучшение санитарной инфраструктуры в лагерях Бейрута в Ливане	713 864	—	(205 863)	(205 863)	—	508 001

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Создание центра профессионально- технического обучения в северной части Ливана	—	2 253 506	(1 589 042)	664 464	(569 587)	94 877
Строительство и восстановление жилья на юге Ливана	—	—	(249 995)	(249 995)	—	(249 995)
Улучшение рациональных методов ведения сельского хозяйства в лагерях и местах проживания палестинских беженцев на юге Ливана	—	—	(66 080)	(66 080)	—	(66 080)
Восстановление жилья в лагере Бурж-эш- Шемали, Ливан	—	999 991	(569 761)	430 230	—	430 230
Создание инфраструктуры водоснабжения в лагерях палестинских беженцев, Ливан	—	500 000	(1 425)	498 575	—	498 575
Электронная система здравоохранения — этап II: создание в Ливане системы меди- цинской статистики, с которой смогут рабо- тать 29 клиник, ливанское местное отделе- ние и штаб-квартира БАПОР в Аммане	—	—	—	—	253 792	253 792
Списание твердых обязательств и начислен- ные поступления	508 538	—	(6 173 718)	(6 173 718)	(1 281 341)	(6 946 521)
Итого, инициатива по благоустройст- ву лагерей в Ливане	9 988 471	3 801 562	(14 719 351)	(10 917 789)	(1 851 209)	(2 780 528)
Программа поддержки общин за счет мик- рокредитования, по Агентству в целом, те- кущие расходы	508 457	413 286	(750 394)	(337 107)	(2 727)	168 623
Программа поддержки общин за счет мик- рокредитования, Западный берег (пре- фикс K1)	22 174	110	(7 586)	(7 475)	—	14 699
Программа поддержки общин за счет мик- рокредитования в части, касающейся субси- дий на проекты самопомощи, финансируе- мых из Общего фонда	3 944	—	—	—	—	3 944
Программа поддержки общин за счет мик- рокредитования, реализуемая Департамен- том чрезвычайной помощи и социальных услуг	208 672	291 611	(89 199)	202 412	—	411 083

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Списание твердых обязательств и начислен- ные поступления	(7 513)	–	7 197	7 197	28	(288)
Итого, программа поддержки общин за счет микрокредитования	735 734	705 008	(839 982)	(134 974)	(2 699)	598 061
Содействие оказанию гуманитарной помо- щи палестинским беженцам в Ливане	–	614 599	(109 300)	505 299	–	505 299
Реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль- Баред, Ливан	–	1 347 709	(54 806)	1 292 903	–	1 292 903
Реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль- Баред в Ливане	–	883 432	(9 095)	874 337	–	874 337
Реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль- Баред в Ливане	–	23 500 000	(5 542 319)	17 957 681	–	17 957 681
Реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль- Баред в Ливане	–	998 004	(1 553)	996 451	–	996 451
Восстановление и реконструкция Нахр-эль- Баред в Ливане	–	1 999 975	–	1 999 975	–	1 999 975
Призыв к восстановлению и реконструкции Нахр-эль-Баред	–	1 772 686	(250 215)	1 522 470	–	1 522 470
Восстановление и реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль-Баред	–	653 637	(176 850)	476 788	–	476 788
Восстановление и реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль-Баред: сооружение 167 жилых и 39 нежилых блоков, соответст- вующей локальной инфраструктуры и вре- менной системы удаления сточных вод	–	3 090 619	(185 537)	2 905 082	–	2 905 082
Восстановление и реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль-Баред	–	139 240	(9 071)	130 169	–	130 169
Реконструкция лагеря беженцев Нахр-эль- Баред в Ливане	–	25 000 000	–	25 000 000	–	25 000 000
Расчистка завалов	–	1 000 000	(1 000 000)	–	–	–
Списание твердых обязательств и начислен- ные поступления	–	–	(16 126 613)	(16 126 613)	–	(16 126 613)
Итого, лагерь беженцев Нахр-эль- Баред	–	60 999 901	(23 465 358)	37 534 542	–	37 534 542

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо		Положительное/ отрицательное сальдо	Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы			
БАПОР — 60 лет: предоставление видеока- меры и компьютера каждому выпускному классу во всех 400 подготовительных и средних школах БАПОР	—	12 000	(12 000)	—	—	—
БАПОР — 60 лет: эксперт, прикомандиро- ванный правительством Швейцарии, дирек- тор, 60-я годовщина	—	315 907	(315 907)	—	—	—
Создание и открытие училища “В” для младшего медицинского персонала	39 687	—	—	—	—	39 687
ЦПЖ — здравоохранение и образование, Западный берег	17 069	—	—	—	—	17 069
Расширение госпиталя в Калькилье на За- падном берегу	12 093	—	—	—	—	12 093
Замена пришедших в негодность блоков в школе для мальчиков в Арубе	2 997	—	—	—	—	2 997
Ремонт дорог в учебном центре в Сиблине	138	—	—	—	—	138
Сооружение и оборудование дополнитель- ных учебных классов/столовых в подгото- вительных школах в Газе	136 534	—	—	—	—	136 534
Сооружение дополнительных учебных клас- сов в школе для девочек в Дейше на Запад- ном берегу	122 611	—	(109 275)	(109 275)	—	13 337
Списание твердых обязательств и начислен- ные поступления	(115 314)	—	115 314	115 314	—	—
Специалист по составлению рабочего плана в рамках программы «БАПОР — 60 лет»	—	20 000	(20 000)	—	—	—
БАПОР — 60 лет: консультанты из компа- нии WolfGroup	—	18 406	(18 406)	0	(0)	(0)
Оплата расходов на проживание г-на Пржемека Швадцкого, который будет работать в программе «БАПОР — 60 лет»	—	23 027	(21 109)	1 918	—	1 918
Глобальные ассигнования на торжества по случаю 60-летней годовщины БАПОР	—	238 727	(160 191)	78 536	—	78 536
Радиостанция «Фреш эр радио»	—	250 000	(81 592)	168 408	—	168 408
БАПОР — 60 лет: концерт Марселя Халифе, Вена	—	—	(56 893)	(56 893)	—	(56 893)

Фонды/проекты	Остаток средств на 1 января 2008 года	Положительное/отрицательное сальдо			Корректировки, от- носящиеся к преды- дущим годам	Остаток средств на 31 декабря 2009 года
		Поступления	Расходы	Положительное/ отрицательное сальдо		
Телепроект «Развитие»	–	158 436	(155 146)	3 290	–	3 290
БАПОР — 60 лет: оплата некоторых расхо- дов на рекламу и некоторых технических расходов, связанных с футбольной игрой в Брюсселе	–	10 000	–	10 000	–	10 000
БАПОР — 60 лет: торжества по случаю 60-й годовщины создания БАПОР в Гене- ральной Ассамблее	–	65 000	(64 878)	122	–	122
БАПОР — 60 лет: акция «The Blue Balloon Mobile: из уст в уста»	–	3 000	(2 838)	162	–	162
БАПОР — 60 лет: два этапа обучения ви- деосъемке и установка компьютеров, закуп- ка 376 стандартных компьютеров БАПОР и ИБП к 92 компьютерам в связи с выпуском онлайн-ежегодника БАПОР	–	260 040	(2 391)	257 649	–	257 649
Списание твердых обязательств и начислен- ные поступления	–	–	(265 507)	(265 507)	–	(265 507)
Итого, другие проекты	215 815	1 374 543	(1 170 818)	203 725	(0)	419 540
Всего, проекты	61 734 841	181 919 968	(180 676 133)	1 243 835	4 487 895	67 466 571
Итого, средства, не относящиеся к регулярному бюджету	68 162 459	657 767 183	(577 484 870)	80 282 312	(8 532 563)	139 912 209
Всего, все фонды	112 025 259	1 712 535 371	(1 578 888 714)	133 646 657	(10 304 822)	235 367 095

Добавление 4

Взносы доноров и невыплаченные подтвержденные обязательства по взносам за двухгодичный период 2008–2009 годов
(В долл. США)

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету				Всего
		Нецелевые сред- ства регулярного бюджета	Целевые сред- ства регулярного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого		
Правительства										
20 382 704	Австралия	11 631 580	(3 180 661)	–	8 450 919	11 458 151	1 683 045	13 141 196	21 592 115	
5 785 368	Австрия	2 221 755	–	–	2 221 755	5 082 967	71 556	5 154 523	7 376 277	
80 000	Бахрейн	100 000	(50 000)	–	50 000	–	–	–	50 000	
9 760 716	Бельгия	2 688 355	1 762 505	–	4 450 860	6 145 103	2 980 236	9 125 338	13 576 199	
55 578 603	Канада	14 749 377	2 014 099	–	16 763 476	28 102 135	2 043 277	30 145 411	46 908 887	
15 000	Чили	30 000	–	–	30 000	–	–	–	30 000	
159 985	Китай	160 000	–	–	160 000	–	–	–	160 000	
6 505	Колумбия	12 500	–	–	12 500	–	–	–	12 500	
138 060	Кипр	–	76 479	–	76 479	–	139 240	139 240	215 719	
324 411	Чешская Республика	405 986	–	–	405 986	237 169	77 551	314 720	720 706	
27 685 326	Дания	28 461 956	391 389	–	28 853 346	6 689 351	2 596 395	9 285 747	38 139 092	
20 000	Египет	–	10 000	–	10 000	–	–	–	10 000	
12 170 917	Финляндия	9 284 228	1 443 000	–	10 727 228	4 401 680	225 115	4 626 794	15 354 022	
24 743 522	Франция	16 171 787	4 977 542	–	21 149 329	1 982 007	626 008	2 608 015	23 757 344	
19 167 433	Германия	21 367 615	–	–	21 367 615	3 454 107	7 018 560	10 472 667	31 840 282	
1 919 617	Греция	60 000	–	–	60 000	–	2 069 775	2 069 775	2 129 775	
40 000	Святой Престол	40 000	–	–	40 000	–	–	–	40 000	
353 022	Исландия	700 000	–	–	700 000	50 000	636 815	686 815	1 386 815	
40 000	Индия	1 040 000	–	–	1 040 000	1 000 000	–	1 000 000	2 040 000	
–	Индонезия	20 000	10 000	–	30 000	–	–	–	30 000	
9 433 457	Ирландия	11 302 097	–	–	11 302 097	1 317 523	75 301	1 392 824	12 694 921	
14 416 920	Италия	17 355 969	1 474 926	–	18 830 895	5 013 761	3 114 799	8 128 560	26 959 455	
28 910 503	Япония	8 142 541	9 566 697	–	17 709 238	3 027 194	10 775 735	13 802 929	31 512 167	
1 392 982	Иордания	–	–	925 834	925 834	–	–	–	925 834	

Двухгодичный период 2006– 2007 годов		Донор	Средства регулярного бюджета			Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
			Нецелевые сред- ства регулярного бюджета	Целевые сред- ства регулярного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого
3 999 958	Кувейт	5 499 958	(1 500 000)	–	3 999 958	34 000 000	–	34 000 000	37 999 958
65 702	Лихтенштейн	145 963	–	–	145 963	–	–	–	145 963
4 831 854	Люксембург	9 266 840	(0)	–	9 266 840	715 308	65 000	780 308	10 047 148
25 000	Малайзия	25 000	–	–	25 000	250 000	–	250 000	275 000
1 000	Мальдивские Острова	–	1 000	–	1 000	–	–	–	1 000
–	Мальта	–	–	–	–	28 544	31 600	60 144	60 144
5 000	Мексика	10 000	–	–	10 000	–	–	–	10 000
10 000	Монако	16 999	–	–	16 999	–	–	–	16 999
39 291 259	Нидерланды	43 013 189	–	–	43 013 189	14 776 528	2 278 255	17 054 783	60 067 972
2 146 363	Новая Зеландия	1 350 500	–	–	1 350 500	403 800	–	403 800	1 754 300
61 879 390	Норвегия	63 478 674	39 112	969	63 518 755	7 370 448	3 161 325	10 531 774	74 050 529
25 000	Оман	50 000	–	–	50 000	–	905 700	905 700	955 700
3 609 858	Палестина	–	–	6 036 397	6 036 397	–	188 000	188 000	6 224 397
168 400	Польша	118 167	–	–	118 167	291 320	23 027	314 347	432 514
200 000	Португалия	200 000	–	–	200 000	400 000	–	400 000	600 000
35 000	Катар	65 000	50 000	–	115 000	100 000	–	100 000	215 000
150 000	Республика Корея	150 000	(50 000)	–	100 000	–	346 736	346 736	446 736
2 833 420	Саудовская Аравия	1 800 000	–	120 325	1 920 325	658 659	321 214	979 873	2 900 198
292 545	Южная Африка	283 865	–	–	283 865	100 402	–	100 402	384 267
27 976 930	Испания	21 860 080	–	–	21 860 080	12 462 595	1 152 736	13 615 331	35 475 410
85 901 629	Швеция	78 689 885	2 000 000	–	80 689 885	19 454 778	–	19 454 778	100 144 662
25 998 915	Швейцария	20 224 361	1 869 001	1 028 063	23 121 424	6 479 553	3 754 257	10 233 810	33 355 234
282 009	Сирийская Арабская Республика	–	–	697 807	697 807	–	–	–	697 807
60 000	Таиланд	60 000	–	–	60 000	28 000	–	28 000	88 000
18 962	Тунис	18 576	–	–	18 576	–	–	–	18 576
1 914 766	Объединенные Арабские Эмираты	2 000 000	2 500 000	–	4 500 000	3 459 937	1 336 981	4 796 918	9 296 918

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярного бюджета	Целевые сред- ства регулярного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
57 876 990	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	68 805 874	9 000 000	318 472	78 124 346	5 847 953	391 731	6 239 685	84 364 031
291 150 000	Соединенные Штаты Америки	202 173 290	4 000 000	–	206 173 290	176 500 000	72 294 572	248 794 572	454 967 862
76	Японское агентство по меж- дународному сотрудничеству	–	–	2 599	2 599	–	–	–	2 599
570 181	Ливан	–	–	1 703	1 703	–	35 904	35 904	37 607
3 653 058	Турция	1 000 000	–	–	1 000 000	578 058	250 000	828 058	1 828 058
20 000	Болгария	10 000	–	–	10 000	–	–	–	10 000
36 274	Пакистан	30 831	–	17 056	47 887	–	–	–	47 887
75 670	Марокко	142 564	(54 667)	–	87 897	–	756	756	88 653
20 000	Бруней-Даруссалам	20 000	–	–	20 000	–	–	–	20 000
20 000	Словения	52 286	–	–	52 286	66 138	15 576	81 714	134 000
18 000	Ямайка	–	–	–	–	–	–	–	–
36 600	Венгрия	246 293	–	–	246 293	–	–	–	246 293
344 241	Бельгия, Фландрия	814 774	(366 118)	–	448 656	22 504	–	22 504	471 160
1 284 080	Испания, Каталония	–	–	–	–	1 364 487	–	1 364 487	1 364 487
574 088	Испания, Страна Басков	–	–	–	–	612 306	210 862	823 169	823 169
1 318	Испания, муниципалитет Теулады	–	–	–	–	–	–	–	–
155 648	Испания, муниципалитет Сарагосы	–	–	–	–	260 660	208	260 868	260 868
228 823	Испания, Валенсия	–	–	–	–	886 463	7 370	893 833	893 833
438 698	Испания, Андалусия	–	–	–	–	–	–	–	–
13 514	Испания, Уэльва	–	–	–	–	–	–	–	–
33 782	Испания, Наварра	–	–	–	–	38 363	–	38 363	38 363
144 315	Испания, Галисия	–	–	–	–	42 842	189 882	232 724	232 724
14 577	Испания, муниципалитет А-Коруньи	–	–	–	–	216	–	216	216
–	Испания, Балеарские острова	–	–	–	–	198 413	238 095	436 508	436 508

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярного бюджета	Целевые сред- ства регулярного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
	– Румыния	–	–	–	–	–	50 000	50 000	50 000
	– Испания, муниципалитет Кастельона	–	–	–	–	34 977	–	34 977	34 977
	– Испания, муниципалитет Барселоны	–	–	–	–	48 097	–	48 097	48 097
499 566	Испания, муниципалитет Пальмы	–	–	–	–	111 549	–	111 549	111 549
189 504	Испания, региональное пра- вительство Астурии	–	–	–	–	213 774	–	213 774	213 774
	– Эстония, правительство	–	–	–	–	86 833	–	86 833	86 833
	– Испания, муниципалитет Сан-Себастьяна	–	–	–	–	12 788	–	12 788	12 788
	– Испания, муниципалитет Сагунто	–	–	–	–	7 673	–	7 673	7 673
	– Испания, муниципалитет Арагона	–	–	–	–	127 877	–	127 877	127 877
	– Испания, региональное пра- вительство Кастильи — Ла-Манчи	–	–	–	–	340 136	–	340 136	340 136
	– Испания, региональное пра- вительство Канарских остро- вов	–	–	–	–	18 445	–	18 445	18 445
	– Испания, муниципалитет Леганеса	–	–	–	–	6 588	–	6 588	6 588
	– Испания, муниципалитет Пуэртояно	–	–	–	–	52 701	–	52 701	52 701
	– Испания, муниципалитет Мадрида	–	–	–	–	126 582	–	126 582	126 582
	– Вьетнам	–	–	–	–	200 000	–	200 000	200 000
	– Словакия, правительство	–	–	–	–	95 930	–	95 930	95 930
	– Испания, совет провинции Бискайя	–	–	–	–	–	247 590	247 590	247 590

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
	– Бразилия	–	–	–	–	–	200 000	200 000	200 000
851 647 012	Итого, правительства	667 568 714	35 984 304	9 149 227	712 702 245	366 843 370	121 830 785	488 674 155	1 201 376 400
Межправительственные организации									
9 000	Программа арабских стран Залива для организаций сис- темы Организации Объеди- ненных Наций, занимающих- ся вопросами развития (АГФАНД)	–	–	–	–	–	–	–	–
310 621 280	Европейская комиссия	215 769 994	71 652 125	–	287 422 119	64 804 944	26 999 470	91 804 414	379 226 533
1 024 835	АУКСХР	–	–	–	–	–	–	–	–
100 000	Фонд ОПЕК для междуна- родного развития	–	–	–	–	3 000 000	1 999 975	4 999 975	4 999 975
–	Всемирный банк (многосто- ронний донорский целевой фонд)	–	–	–	–	–	1 000 000	1 000 000	1 000 000
311 755 115	Итого, межправительст- венные организации	215 769 994	71 652 125	–	287 422 119	67 804 944	29 999 445	97 804 389	385 226 508
Учреждения Организации Объединенных Наций									
675	СООННР	–	–	–	–	–	–	–	–
1 805 220	ЮНЕСКО	234 740	–	689 600	924 340	–	60 000	60 000	984 340
677 932	УВКБ	–	–	–	–	–	1 300 870	1 300 870	1 300 870
677 177	ЮНИСЕФ	–	–	629 459	629 459	–	2 320 217	2 320 217	2 949 675
38 577 674	Организация Объединенных Наций	37 647 568	2 000 000	–	39 647 568	–	–	–	39 647 568
3	ОНВУП	–	–	–	–	–	–	–	–
853 106	ВОЗ	292 000	–	797 756	1 089 756	29 046	85 852	114 898	1 204 654
37 883	ЮНФПА	–	–	11 838	11 838	350 000	165 474	515 474	527 312

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярного бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
8 883	Женская гильдия Организа- ции Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–	–	–
1 326 620	Организация Объединенных Наций/Целевой фонд по безопасности человека	–	–	–	–	–	–	–	–
109 932	Всемирная продовольствен- ная программа	–	–	–	–	–	–	–	–
8 387 392	Центральный чрезвычайный оборотный фонд (СЕРФ)	–	–	–	–	5 971 216	1 008 582	6 979 798	6 979 798
1 845	ВПП	–	–	–	–	–	–	–	–
–	ПРООН	–	–	–	–	–	238 092	238 092	238 092
–	Фонд чрезвычайного гума- нитарного реагирования	–	–	–	–	214 000	–	214 000	214 000
52 464 343	Итого, организации системы Организации Объединенных Наций	38 174 308	2 000 000	2 128 653	42 302 961	6 564 262	5 179 087	11 743 349	54 046 310
Неправительственные организации									
54	Британский совет	–	–	–	–	–	–	–	–
1 911 627	Египетское общество Крас- ного Полумесяца	–	–	–	–	3 534 023	–	3 534 023	3 534 023
–	Общество исламского насле- дия	–	–	–	–	25 000	–	25 000	25 000
16 865	«Мьюзик ин ми»	–	–	–	–	–	25 473	25 473	25 473
–	Норвежский совет по делам беженцев	–	–	–	–	–	16 870	16 870	16 870
7 590 485	Общество Красного Полуме- сяца, Объединенные Араб- ские Эмираты	–	99 982	–	99 982	5 436 959	6 520 686	11 957 645	12 057 627
440 427	«Риссо Косей-Кай», Япония	–	–	30 436	30 436	–	60 675	60 675	91 111
146 001	Ассоциация социального обеспечения	–	–	–	–	6 063	67 750	73 813	73 813

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярного бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
14 793	Японское агентство по меж- дународному сотрудничеству	–	–	–	–	–	–	–	–
–	Саудовский комитет	999 977	–	–	999 977	2 505 964	–	2 505 964	3 505 941
1 424 576	Церковь Иисуса Христа	–	–	–	–	–	–	–	–
61 700	ИДРБ	–	–	–	–	–	–	–	–
77 670	«Хоуп хейвен интернэшнл»	–	–	–	–	–	–	–	–
177 920	Фонд Тарика Ахмеда Джуффали	–	–	–	–	–	511 754	511 754	511 754
64 648	«Дьякония»	–	–	–	–	–	1 760	1 760	1 760
56 391	Ассоциация друзей БАПОР, Соединенные Штаты Амери- ки	–	–	–	–	178 114	–	178 114	178 114
28 666	Испанский комитет под- держки БАПОР	8 755	–	–	8 755	9 288	26 101	35 390	44 145
1 373	Ближневосточный культур- но-образовательный фонд	–	–	–	–	–	–	–	–
1 200	АНЕРА	–	–	–	–	–	1 328	1 328	1 328
998	Фонд «Уорлд вижн»	–	–	–	–	–	–	–	–
6 000 000	Фонд шейха Заида	–	–	–	–	–	–	–	–
176 351	«Хьюман консерн интер- нэшнл»	–	–	–	–	–	–	–	–
214 161	Центральный комитет мен- нонитов	–	–	–	–	–	–	–	–
25 000	Фонд за объединение Святой Земли	–	–	–	–	–	–	–	–
105 474	Объединенный палестинский призыв	–	–	–	–	–	–	–	–
340 174	АЕД/СМАРТ	–	–	–	–	–	–	–	–
14 000	«Мозэйк фаундейшн»	–	–	–	–	–	–	–	–
84 920	Палестинское общество Красного Полумесяца	–	–	–	–	–	3 375	3 375	3 375
10 500	«Кэр интернэшнл»	–	–	–	–	–	–	–	–

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
4 057	Международная организация “SOS”	–	–	–	–	–	–	–	–
2 361 321	Кувейтское общество Крас- ного Полумесяца	–	–	–	–	–	261 966	261 966	261 966
151 405	Организация по вопросам помощи и развития «Мерси- США»	–	–	–	–	380 463	–	380 463	380 463
85 199	«Каунтерпарт интернэшнл», Соединенные Штаты Амери- ки	–	–	–	–	–	–	–	–
1 277 000	«Дубай кэрз»	–	–	239 309	239 309	–	749 974	749 974	989 283
45 000	Фонд Саида	–	–	–	–	–	225 000	225 000	225 000
411 000	Королевский фонд ЕКВ Алвалида бен Талалия	–	–	–	–	189 955	–	189 955	189 955
30 000	отменено	–	–	–	–	–	–	–	–
–	Иорданская Хашимитская благотворительная организа- ция	–	–	–	–	4 195 162	–	4 195 162	4 195 162
–	Катарское общество Красно- го Полумесяца	–	–	150 705	150 705	811 571	505 860	1 317 431	1 468 137
–	«Хьюман кэр интернэшнл»	–	–	–	–	17 037	–	17 037	17 037
–	ИНТЕРПАЛ	–	–	–	–	717 748	554 593	1 272 341	1 272 341
–	Фонд Мохаммеда бен Рашеда Аль Мактума	–	–	–	–	–	310 000	310 000	310 000
–	Фонд семьи Коганов	–	–	–	–	–	15 000	15 000	15 000
–	ИРФАН — Канада	–	–	–	–	–	434 964	434 964	434 964
–	Фонд Халифы бен Заида Аль Нахайяна	–	–	–	–	2 599 917	540 991	3 140 908	3 140 908
–	Фонд Саяма Я Сугара	–	–	–	–	2 387 376	–	2 387 376	2 387 376
–	Турецкое общество Красного Полумесяца	–	–	–	–	280 342	–	280 342	280 342
–	Арабские фонды поддержки искусства и культуры	–	–	–	–	–	15 000	15 000	15 000

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
	– Исламская международная организация по оказанию чрезвычайной помощи	–	–	–	–	1 199 967	–	1 199 967	1 199 967
	– «Острэлиан волантирз интернэшнл»	4 563	–	1 667	6 230	–	–	–	6 230
	– Фонд реки Иордан	–	–	–	–	592 819	–	592 819	592 819
	– Датский совет по делам беженцев	–	–	–	–	–	163 005	163 005	163 005
	– Фонд А.М. Каттана	–	–	20 872	20 872	–	3 000	3 000	23 872
	– Фонд «Аригато», Япония	–	–	–	–	11 143	–	11 143	11 143
	– Исламское общество «Аль- Акса», Соединенные Штаты Америки	–	–	–	–	65 000	–	65 000	65 000
	– «Молодые арабские лидеры», Объединенные Арабские Эмираты	–	–	–	–	211 336	–	211 336	211 336
	– Инсани Ярдим Вакфи (ИНН), Турция	–	–	–	–	49 966	–	49 966	49 966
	– «Киндер США»	–	–	–	–	12 000	–	12 000	12 000
	– «Мерси релиф», Сингапур	–	–	–	–	124 920	–	124 920	124 920
	– Всемирная ассамблея му- сульманской молодежи	–	–	–	–	199 970	–	199 970	199 970
	– Организация молодых пре- зидентов, Иордания	–	–	–	–	10 000	–	10 000	10 000
	– «КАН фаундейшн», Испания	–	–	–	–	196 850	–	196 850	196 850
	– «Хоупинг фаундейшн», Соединенное Королевство	–	–	–	–	–	275 040	275 040	275 040
	– «Хьюмэнити фёрст», Соеди- ненные Штаты Америки	–	–	–	–	30 000	–	30 000	30 000
	– Ассоциация сирийских аме- риканских женщин	–	–	–	–	13 350	–	13 350	13 350
	– Инициатива индонезийско- палестинской дружбы	–	–	–	–	159 923	–	159 923	159 923

Двухгодичный период 2006– 2007 годов	Донор	Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
	– Исламская шуря Мичигана	–	–	–	–	30 000	–	30 000	30 000
	– Институт «Пролепсис», Греция	–	–	–	–	206 280	–	206 280	206 280
	– Совет попечителей «ФИЛ, инк.»	–	–	–	–	39 100	–	39 100	39 100
	– Ассоциация американских палестинских женщин	–	–	–	–	–	900	900	900
	– Всемирная федерация му- сульманских общин «Кходжа Шиа Итна-Ашери»	–	–	–	–	76 000	–	76 000	76 000
	– Палестинская община в Чили	–	–	–	–	15 367	–	15 367	15 367
	– «Медицинская помощь Па- лестине»	–	–	–	–	–	3 000	3 000	3 000
	– Ассоциация солидарности Марокко с Палестиной	–	–	–	–	49 974	–	49 974	49 974
	– «Ислэмик релиф интер- нэшнл»	–	–	–	–	100 000	–	100 000	100 000
	– Инициатива «Занфа»	–	–	–	–	–	16 584	16 584	16 584
23 350 955	Итого, неправительст- венные организации	1 013 295	99 982	442 990	1 556 266	26 668 949	11 310 648	37 979 597	39 535 863
Прочие доноры									
788 138	Разные доноры	175 661	82 140	451 179	708 980	3 483 381	428 345	3 911 726	4 620 706
487 633	Разные доноры, Иордания	25 268	181 617	0	206 886	–	53 656	53 656	260 542
197 631	Разные доноры, Ливан	–	–	40 005	40 005	44 841	245 565	290 407	330 412
413 566	Разные доноры, Палестина	–	1 190	300 449	301 639	1 200	–	1 200	302 839
183 452	Разные доноры, Сирийская Арабская Республика	69 958	13 945	218	84 121	4 233 001	(981)	4 232 020	4 316 141
	– Deloitte & Touche	–	–	–	–	103 273	–	103 273	103 273
	– Национальная комиссия ливанских женщин	–	–	–	–	99 993	–	99 993	99 993

		Средства регулярного бюджета				Средства, не относящиеся к регулярному бюджету			
		Нецелевые сред- ства регулярно- го бюджета	Целевые сред- ства регуляр- ного бюджета	Натурой	Итого	Призыв об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Итого	Всего
<i>Двухгодичный период 2006– 2007 годов</i>	<i>Донор</i>								
	– Банк Палестины P.L.C.	–	–	–	–	–	10 000	10 000	10 000
2 070 420	Прочие доноры	270 887	278 893	791 852	1 341 632	7 965 689	736 586	8 702 275	10 043 907
1 241 287 846	Общая сумма поступле- ний по взносам	922 797 198	110 015 303	12 512 721	1 045 325 222	475 847 214	169 056 550	644 903 765	1 690 228 987

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Программное заявление

1.1 Миссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) заключается в том, чтобы оказывать палестинским беженцам помощь в полной реализации их возможностей в плане развития человеческого потенциала в тех трудных условиях, в которых они находятся. Агентство выполняет эту миссию, оказывая широкий спектр отвечающих международным стандартам основных услуг палестинским беженцам в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Уникальное отличие БАПОР от других учреждений Организации Объединенных Наций состоит в том, что оно оказывает услуги беженцам напрямую и, таким образом, сходно по характеру с организацией по коммунально-бытовому обслуживанию населения.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов ведения бухгалтерского учета

а) Формат

2.1 В настоящее время финансовые ведомости подготавливаются в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и Финансовыми положениями Агентства.

б) Основные посылки учета

2.2 Финансовые ведомости составляются на основе учета по фактическим затратам за истекший период.

2.3 В соответствии с положением 10.2 Финансовых положений Агентства счета Агентства ведутся на основе учета количественно-суммовым методом, за исключением позиций, о которых говорится в примечании 3. Для представления данных в финансовых ведомостях соблюдаются такие основополагающие принципы учета, как непрерывность функционирования, двойная проводка и последовательность.

2.4 Агентство использует систему пофондового учета. Это означает, что оно ведет отдельные счета по фондам регулярного бюджета и фондам, не относящимся к регулярному бюджету. Используемая Агентством система пофондового учета предусматривает полное распределение поступлений и расходов по целевому назначению и полное разделение активов и пассивов каждого фонда. Данные в финансовых ведомостях представляются в колоночном формате с разбивкой по фондам; взносам и ассигнованиям в фонды, не относящиеся к регулярному бюджету, присваиваются индивидуальные коды проектов, счета которых ведутся в финансовых ведомостях БАПОР как счета самостоятельных финансовых и учетных подразделений.

2.5 Финансовым периодом Агентства является двухгодичный период, состоящий из двух следующих друг за другом календарных лет, как это предусмотрено в финансовом положении 2.1. Промежуточное закрытие счетов производится в конце первого года, а окончательное закрытие — в конце второго года.

2.6 Ввиду специфики деятельности Фонда обеспечения персонала на местах и Департамента по вопросам микрофинансирования финансовые ведомости по ним подготавливаются на годовой основе и представляются отдельно.

с) Изменения в методах учета

2.7 Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (пункты 49(v) и 51) требуют, чтобы данные о стоимости земли, зданий и сооружений отражались в ведомостях по категории активов с указанием метода ее оценки и чтобы расходы, возникающие в ходе строительства или в результате долгосрочного приобретения крупных активов, учитывались нарастающим итогом и отражались на отдельном счете. В прошлом Агентство сочло целесообразным отойти от этого требования в соответствии с пунктом 3 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, который гласит, что в тех случаях, когда отдельные организации сочтут необходимым отойти от практики, закрепленной в стандартах, они должны указать причины этого в заявлении с изложением основных методов ведения учета, включенном в их финансовые ведомости.

2.8 Вместе с тем со времени окончания последнего двухгодичного периода (2006–2007 годы) Агентство изменило свои методы учета расходов, связанных с землей, зданиями и сооружениями.

2.9 Следствием этого изменения в методах учета стала капитализация подтверждаемой надежной документацией стоимости всех приобретенных после 1 января 2002 года участков земли, зданий и сооружений и ее отражение в балансовой ведомости. Пороговое значение капитализации было установлено на уровне 2000 долл. США. Первоначальная стоимость зданий, приобретенных до 31 декабря 2001 года, составила 276 128 571 долл. США. Соответствующие расходы были утверждены в рамках бюджета Агентства и покрывались за счет взносов различных доноров. Данная величина может измениться в будущем в результате текущей переоценки в порядке подготовки к переходу на МСУГС в 2012 году.

2.10 Амортизация зданий на протяжении всего срока их службы осуществляется методом прямого списания по ставке 4 процента, за исключением сборных домов временного типа, которые, как считается, имеют менее продолжительный срок службы и, таким образом, амортизируются методом прямого списания по ставке 10 процентов. Амортизация земельных участков производиться не будет. При приобретении зданий амортизация за первый год эксплуатации будет начисляться пропорционально с учетом месяца, в который здание было приобретено. Все расходы на строительство и восстановление жилья для беженцев будут проводиться как расходы того года, в котором они были произведены. (Подробную методику расчета стоимости земли, зданий и сооружений, отражаемой в финансовых ведомостях Агентства, см. в примечании 8 ниже.) В течение двухгодичного периода расходы на другие предметы, относящиеся к категории зданий, сооружений и оборудования, за исключением товарно-материальных запасов и расходных материалов, будут по-прежнему учитываться как расходы в момент их возникновения.

2.11 В течение двухгодичного периода была введена новая модульная система управления закупками и товарно-материальными запасами. В результате этого

изменения порядка управления закупками произошли следующие изменения (см. примечание 13):

а) все товарно-материальные ценности были учтены в балансовой ведомости по категории активов как товарно-материальные запасы;

б) начальный остаток товарно-материальных запасов на 1 января 2008 года был учтен и включен в счета за двухгодичный период в качестве резерва пересчитанного избыточного капитала (инвентаризация 2008 года);

с) стоимость товарно-материальных запасов/расходуемых материалов включается в расходы после того, как эти материалы будут отпущены в ходе обычных операций.

d) Пересчет валют

2.12 Счета Агентства ведутся в долларах США. Данные по операциям в других валютах пересчитываются в доллары США с использованием операционных обменных курсов Организации Объединенных Наций на момент операции. Прибыли или убытки от разницы между рыночными курсами (курсами по касовым сделкам валютного рынка на момент проведения операции) и операционными обменными курсами Организации Объединенных Наций учитываются как курсовая прибыль или убытки по разделу поступлений. В конце финансового периода активы и финансовые обязательства в иных валютах пересчитываются в доллары США по обменным курсам, действующим на 1 января следующего года.

e) Управление валютными рисками

2.13 Основным принципом БАПОР при управлении валютными рисками является сохранение стоимости его ресурсов, выраженной в долларах США. Валютные риски БАПОР можно охарактеризовать главным образом как возможность снижения стоимости невыплаченных взносов в валютах, отличных от доллара США, и денежных активов в отличных от доллара США валютах в результате повышения курса доллара США. Риски возникают с даты объявления взносов. Для защиты своих активов и поступлений наличными от последствий неблагоприятных изменений валютных курсов БАПОР применяет консервативный подход к управлению рисками для сведения возможных курсовых убытков к минимуму. Как правило, БАПОР осуществляет свои валютные операции на спотовом рынке. Вместе с тем для уменьшения курсовых рисков применительно к текущим и отдельным видам будущих обязательств, активам и пассивам, выраженным в валютах, отличных от доллара США, могут использоваться производные инструменты, такие, как срочные контракты и опционы. Операции хеджирования могут предусматривать заключение сделок на срок до одного года и только для целей сведения к минимуму рисков, сопряженных с колебаниями валютных курсов, а не для целей торговли ценными бумагами или спекулятивных целей. Курсовые прибыли и убытки по операциям с несколькими валютами учитываются только в регулярном бюджете. Взносы на проекты, финансируемые не из регулярного бюджета, пересчитываются в доллары США по обменному курсу Организации Объединенных Наций на дату фактического получения взносов, и поэтому проблема курсовых прибылей или убытков для них не актуальна (см. примечание 7).

f) Учет поступлений

2.14 Что касается нецелевых средств, то взносы наличными учитываются как поступления на основе подтвержденных обязательств доноров, полученных в текущем финансовом периоде. В конце финансового периода непогашенные подтвержденные обязательства по нецелевым средствам регулярного бюджета учитываются нарастающим итогом как поступления. Что касается целевых средств по регулярному бюджету и средств, не относящихся к регулярному бюджету, то поступления учитываются в момент получения средств.

2.15 Взносы натурой в виде товарно-материальных запасов и расходуемых материалов учитываются по текущей рыночной стоимости в момент их приема Агентством, как это предусмотрено финансовым положением 10.7. Текущая рыночная стоимость товарно-материальных ценностей определяется исходя из средневзвешенной стоимости соответствующих товаров. Пожертвования натурой в виде расходуемых материалов немедленно учитываются в качестве поступлений и расходов. Пожертвования в виде товарно-материальных запасов учитываются в качестве поступлений в момент приема пожертвования и относятся на расходы в момент потребления.

2.16 Взносы доноров, полученные авансом за будущий финансовый период, учитываются в бухгалтерских ведомостях как поступления, полученные авансом.

2.17 Другие поступления включают:

- a) проценты по банковским вкладам, учитываемые на долевого основе в текущем балансе и по действующим ставкам;
- b) поступления от продажи поддержанных автотранспортных средств и оборудования;
- c) соответствующую долю прибыли по страховым полисам;
- d) доходы от работы производственных подразделений и другие поступления учитываются как равные поступления.

g) Расходы

2.18 Указываемые в финансовых ведомостях Агентства расходы включают выплаты, непогашенные обязательства (в отношении закупки товаров и услуг, которые не были получены в конце финансового периода) и переходящие остатки (в отношении сумм, относимых к расходам текущего двухгодичного периода в счет обоснований расходов по утвержденному бюджету) по средствам регулярного бюджета и не относящимся к нему средствам, за исключением расходов на землю, здания и сооружения и закупку товарно-материальных запасов/расходуемых материалов, которые в случае зданий капитализируются и амортизируются, а в случае расходуемых материалов — учитываются как осуществленные затраты (см. пункты 2.8–2.9 выше).

Примечание 3

Выплаты после прекращения службы и выходные пособия сотрудникам

3.1 *Выплата компенсации за накопившиеся неиспользованные дни отпуска персонала на местах.* В ведомостях Агентства отражена накопленная сумма

обязательств по выплате персоналу на местах компенсации за накопившиеся неиспользованные дни отпуска в размере 23 366 601 долл. США. Для расчета суммы компенсации за накопившиеся неиспользованные дни отпуска использовались данные о количестве не использованных сотрудниками дней отпуска в компоненте учета отпусков системы управления людскими ресурсами Агентства. Расчеты производятся для двух категорий сотрудников — преподавателей и сотрудников, не являющихся преподавателями.

3.2 Обязательства в связи с прекращением службы персонала на местах. Расходы на выплаты в связи с прекращением службы международных сотрудников покрываются Секретариатом Организации Объединенных Наций, и в финансовых ведомостях Агентства не отражено никаких ассигнований на покрытие этих расходов. Фактические расходы на выплаты в связи с прекращением службы персонала на местах учитываются в том финансовом периоде, в котором они возникают, и никаких предварительных ассигнований на их покрытие не предусматривается. В случае прекращения Агентством своих операций совокупный объем выплат в связи с прекращением службы персонала на местах по состоянию на 31 декабря 2009 года оценивается с учетом текущих ставок расходов и действующих правил и положений на уровне 227 млн. долл. США (206,9 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года). В двухгодичном периоде 2008–2009 годов в бюджете были предусмотрены ассигнования для покрытия финансовых обязательств Агентства по выплатам в связи с прекращением службы сотрудников на местах, которые должны были выйти в отставку в течение этого периода, в размере 19,4 млн. долл. США (29 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года). Разница в объеме финансовых обязательств по выплатам в связи с прекращением службы за двухгодичный период является чистым результатом:

- а) роста объема обязательств, вызванного увеличением размеров заработной платы в рамках всего Агентства, ежегодным увеличением вознаграждения и повышением ставок причитающихся сотрудникам выплат;
- б) экономии вследствие продолжающегося выхода сотрудников на пенсию, непредоставления права на получение этих выплат новым сотрудникам и других факторов;
- с) увеличения числа категорий персонала при расчете величины обязательств по выплатам в связи с прекращением службы.

При расчете величины обязательств по выплатам в связи с прекращением службы применяются ниже следующие критерии.

Сотрудники делятся на следующие три группы/категории:

Группа 1: менее 10 лет службы или возраст менее 46 лет;

Группа 2: 10 или более лет службы и возраст от 46 до 55 лет;

Группа 3: добровольный досрочный выход в отставку при соблюдении следующих условий:

- i) возраст более 55 лет при 3 или более годах службы;
- ii) более 25 лет службы;
- iii) возраст более 50 лет при 10 или более годах службы.

Размеры выходного пособия для каждой группы определяются следующим образом:

Группа 1
(менее 10 лет службы или возраст менее 46 лет)

<i>Число зачитываемых лет службы</i>	<i>Число месячных базовых окладов</i>
0	0
1	1
2	1
3	2
4	3
5	4
6	5
7	6
8	7
9 или более	8

Из чего можно вывести следующее равенство:

если совокупный срок службы составляет 1 --> $1 \times$ базовый оклад;

если совокупный срок службы составляет от 1,01 до 8,99 --> (совокупный срок службы – 1) $\times$ базовый оклад;

если совокупный срок службы составляет или превышает 9 --> $8 \times$ базовый оклад.

Группа 2
(10 или более лет службы и возраст от 46 до 55 лет)

<i>Возраст</i>	<i>Число месячных базовых окладов</i>
46	8,25
47	8,50
48	8,75
49	9,00
50	9,25
51	9,50
52	9,75
53	10,00
54	10,25
55	10,50

Из чего можно вывести следующее равенство:

если возраст = 46 --> $8,25 \times$ базовый оклад

если возраст = 47 --> $8,50 \times$ базовый оклад

если возраст = 48 --> $8,75 \times$ базовый оклад

если возраст = 49 --> $9,00 \times$ базовый оклад

если возраст = 50 --> $9,25 \times$ базовый оклад

если возраст = 51 --> $9,50 \times$ базовый оклад

если возраст = 52 --> $9,75 \times$ базовый оклад

если возраст = 53 --> $10,00 \times$ базовый оклад

если возраст = 54 --> $10,25 \times$ базовый оклад

если возраст = 55 --> $10,50 \times$ базовый оклад

Группа 3

Сотрудники, досрочно и добровольно выходящие в отставку, при соблюдении следующих условий:

i) возраст более 55 лет при 3 или более годах службы.

ii) более 25 лет службы.

iii) возраст более 50 лет при 10 или более годах службы

$0,085 \times$ совокупный срок службы $\times$ годовой базовый оклад.

3.3 Обязательства после прекращения службы перед международными сотрудниками. Расходы на выплаты в связи с прекращением службы международных сотрудников покрываются Секретариатом Организации Объединенных Наций, и в финансовых ведомостях Агентства не отражено никаких ассигнований на покрытие этих расходов. Таким образом, БАПОР не указывает в своих финансовых ведомостях выплаты по медицинскому страхованию после прекращения службы, субсидии на репатриацию и выплаты компенсации за отпуска. Эти обязательства перед международными сотрудниками должны быть отражены в финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций (A/65/5 (Vol. I)).

Примечание 4

Фонд обеспечения персонала

Примечание 4 А

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций — международный персонал

БАПОР является участником Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был создан Генеральной Ассамблеей для обеспечения выплаты пособий при выходе на пенсию, в связи со смертью, потерей трудоспособности и других пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированной пенсией. Для сотрудников БАПОР, набираемых на международной основе, участие в ОПФПООН является обязательным. Финансовые обязательства БАПОР перед

Пенсионным фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также его доли в любых выплатах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие выплаты производятся только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея принимает решение о применении положений статьи 26 после установления необходимости осуществления выплат в покрытие дефицита на основе оценки актуарной достаточности Фонда на день ее проведения. На момент подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея не прибегала к применению этого положения. По состоянию на 31 декабря 2009 года финансовые обязательства Агентства перед Пенсионным фондом были погашены в полном объеме.

Примечание 4 В

Фонд обеспечения персонала Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, набираемого на местах

4.1 Фонд обеспечения персонала БАПОР на местах, учрежденный в соответствии со статьей XIII Финансовых положений Агентства, предназначен для пенсионного обеспечения всех набираемых в районах операций сотрудников, проработавших не менее шести месяцев. Он представляет собой пенсионный план с фиксированным уровнем взносов. Обязательный взнос сотрудников составляет 7,5 процента от их базового оклада, а Агентство параллельно вносит сумму из расчета 15 процентов от их базовых окладов. Сотрудники могут также вносить дополнительные добровольные взносы в размере до 50 процентов от их базовых окладов. Суммы в долл. США, причитающиеся Фонду (из Фонда) обеспечения персонала на местах, складываются из:

<i>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2007 года</i>	<i>Категории</i>	<i>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года</i>
(1 132 139)	Начальное сальдо на 1 января 2008 года	3 463 340
60 134 845	Обязательные взносы сотрудников в Фонд	64 824 755
66 451 658	Взнос Агентства в Фонд	77 777 883
1 176 903	Добровольные взносы сотрудников в Фонд	675 496
(23 845 052)	Ссуды сотрудникам из средств Фонда	(29 619 176)
238 451	Комиссия по ссудам из средств Фонда	135 712
(157 986 680)	Суммы, выплаченные членам Фонда	(180 305 928)
58 425 354	Сумма средств на текущем счете Фонда	63 120 897
3 463 340	Остаток средств, причитающихся Фонду/(из Фонда) обеспечения персонала	72 974

Примечание 5

Взносы из других источников

Взносы из других источников представляют собой поступления в виде разных взносов, полученных наличными и натурой от частных лиц, благотвори-

рительных организаций, социальных органов, коммерсантов и других сторон, помимо основных доноров.

Примечание 6 Разные поступления

Разные поступления включают в себя доходы из следующих источников:

2006–2007 годы (в долл. США)			2008–2009 годы (в долл. США)		
Регулярный бюджет	Средства, не относящиеся к регулярному бюджету	Категории	Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
			Нецелевые средства	Целевые средства	
11 585 932	7 873 098	Банковские проценты по счетам инвестиционных операций*	7 187 728	—	12 621 215
3 915 019	60 938	Банковские проценты по текущим счетам	2 717 891	—	21 753
424 891	18 498	Прочие разные поступления	—	—	—
35 016	—	Возврат средств по просроченным чекам	204 165	—	—
(156 917)	—	Прибыли (убытки) от приносящей доход деятельности	43 386	—	—
89 251	12 930	Разное*	816 345	89 187	237 794
15 893 192	7 965 464	Разные поступления	10 969 515	89 187	12 880 762
23 858 655		Всего	23 939 464		

* Данные за 2007 год были изменены в связи с перенесением Департамента по вопросам микрофинансирования в другую рубрику в 2008 году.

Примечание 7 Курсовые прибыли/(убытки)

Курсовые прибыли и убытки представляют собой фактические и ожидаемые прибыли и убытки, возникшие в двухгодичном периоде при пересчете остатков средств в валютах, отличных от доллара США, и осуществлении операций в таких валютах. Курсовые убытки (фактические и ожидаемые) за рассматриваемый двухгодичный период составили 1 633 081 долл. США.

2006–2007 годы (в долл. США)			2008–2009 годы (в долл. США)		
Регулярный бюджет	Средства, не относящиеся к регулярному бюджету	Категории	Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
			Нецелевые средства	Целевые средства	
4 331 511	–	Фактические курсовые прибыли/ (убытки)	11 924 248	–	(263)
7 560 156	48 226	Ожидаемые курсовые прибыли/ (убытки)	(13 540 006)	21	(17 082)
11 891 667	48 226	Курсовые прибыли/(убытки)	(1 615 758)	21	(17 344)
11 939 893	Всего		(1 633 081)		

Примечание 8

Земля, здания и сооружения

8.1 Остатки средств по категории земли, зданий и сооружений

Описание	Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)	Изменения в 2008–2009 годах		Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)
		Приобретено	Списано	
Земля	219 049	–	–	219 049
Здания и сооружения:				
1. Финансируемые из Общего фонда:				
Административные здания и здания головных офисов	938 326	364 191	–	1 302 517
Учебные здания	4 561 718	5 360 286	–	9 922 004
Здания, необходимые для программы здравоохранения	740 653	1 053 954	–	1 794 607
Другие сооружения	483 422	26 568	–	509 990
Сборные дома/временные здания	146 965	–	–	146 965
Здания, 2002–2005 годы	66 249 631	–	–	66 249 631
2. Финансируемые по линии проектов:				
Административные здания	218 185	2 313 952	–	2 532 137
Учебные здания	19 337 188	19 080 941	–	38 418 129
Здания, необходимые для программы здравоохранения	1 197 062	4 122 750	–	5 319 813
Другие сооружения	7 433 468	5 019 822	–	12 453 290
Итого, земля, здания и сооружения	101 525 667	37 342 464	–	138 868 131
За вычетом:				
Накопленного амортизационного резерва	(12 978 091)	(8 598 562)	–	(21 576 651)
Чистые остатки средств по катего- рии зданий на 31 декабря 2009 года	88 547 576	28 743 902	–	117 291 480

8.2 Изменения в резерве пересчитанного избыточного капитала

Описание	Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)	Изменения в 2008–2009 годах		Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)
		Приобретено	Списано	
Резерв пересчитанного избыточного капитала (2002–2005 годы)	60 593 950	–	5 229 970	55 293 880
Капитальный резерв для зданий, финансируемых по линии проектов	26 085 376	28 282 594	–	54 367 961
Всего	86 679 217	28 282 594	5 299 970	109 661 841

8.3 Незавершенное строительство

Описание	(В долл. США)
Остаток средств на начало периода, 1 января 2008 года	2 822 141
Приобретения, сделанные в течение года за счет средств Общего фонда	4 354 192
Итого, незавершенное строительство, 2008–2009 годы, из средств Общего фонда	77 176 333
(За вычетом) отчисления из Общего фонда на завершение строительства в 2008–2009 годах	(6 806 132)
Остаток средств на конец периода, 31 декабря 2009 года	370 201

Примечание 9

Автотранспортные средства и оборудование

Первоначальные затраты на автотранспортные средства и оборудование, которые учитываются как расходы на момент их приобретения, включают в себя следующее (информацию о правилах учета расходов на приобретение земли, зданий и сооружений см. в пункте 2.18):

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)	Описание	Изменения в 2008–2009 годах		Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)
		Приобретено	Списано	
24 704 977	Используемые автотранспортные средства	6 740 119	(1 513 527)	29 931 569
3 397 500	Обследованные автотранспортные средства	1 180 381	–	4 577 882
66 244 220	Используемое оборудование	12 815 895	(14 197 706)	64 862 408
–	Обследованное оборудование	1 920 598	(1 786 455)	134 143
950 308	Имущество и оборудование, не принадлежащие Агентству	541 498	(461 116)	1 030 690
95 297 005	Всего	23 198 491	(17 958 804)	100 536 692

Примечание 10**Кассовая и банковская наличность**

10.1 Объем кассовой и банковской наличности составляет 337 082 389 долл. США. Остатки наличных средств, относящиеся к призывам об оказании чрезвычайной помощи и проектам, которые составляют соответственно 151 053 681 долл. США и 120 047 966 долл. США (включая остатки банковской наличности Департамента по вопросам микрофинансирования в размере 9 289 724 долл. США), зарезервированы для финансирования мероприятий по линии различных фондов в текущем двухгодичном периоде, тогда как в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, зарезервированная сумма составила 124 136 193 долл. США.

10.2 Остатки наличности на конец двухгодичного периода в размере 337 082 389 долл. США хранились в валютах, указанных ниже. Суммы в валютах были пересчитаны с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций на 1 января 2010 года.

<i>Остаток на 31 декабря 2007 года</i>				<i>Остаток на 31 декабря 2009 года</i>			
<i>Все фонды</i>				<i>Все фонды</i>			
<i>Обменный курс</i>				<i>Обменный курс</i>			
<i>Организации Объединенных Наций</i>				<i>Организации Объединенных Наций</i>			
<i>Сумма в валюте</i>		<i>Сумма в долл. США</i>	<i>Валюта</i>	<i>Сумма в валюте</i>		<i>Сумма в долл. США</i>	
140	1,140	123	Австралийский доллар	140	1,112	126	
2 019 562	0,981	2 058 676	Канадский доллар	15 654 117	1,038	15 072 367	
4 365 996	1,090	4 005 501	Швейцарский франк	13 529 473	1,030	13 135 411	
5 097 380	5,110	997 530	Датская крона	36 335 667	5,150	7 055 469	
156 309	5,510	28 368	Египетский фунт	444 641	5,490	80 991	
20 240 027	0,686	29 503 859	Евро	105 845 443	0,693	152 734,616	
181 634	0,502	361 820	Фунт стерлингов	4 124 627	0,625	6 599 402	
69 975	0,708	98 835	Иорданский динар	16 156 662	0,708	22 820 144	
82 496	108,000	764	Йена	32 520 443	91,700	354 640	
(212 954 059)	1 508,000	(141 216)	Ливанский фунт	12 578 074 888	1,501006	8 379 765	
2 162 667	3,890	555 956	Новый шекель	3 510 881	3,760	933 745	
33 653 147	5,480	6 141 085	Норвежская крона	121 386 788	5,770	21 037 572	
9 123	6,490	1 406	Шведская крона	62 100 246	7,170	8 661 122	
18 557 425	48,100	385 809	Сирийский фунт	480 177 440	45,600	10 530 205	
159 827 806	1,000	159 827 806	Доллар США	54 592 514	1,00	54 592 514	
		203 826 323	Банковская наличность			321 988 089	
		8 219 824	Кассовая наличность и остатки средств на счетах Департамента по вопросам микрофинансирования			15 094 300	
212 046 146 Общая сумма остатков наличных средств				337 082 389			

Примечание 11 Взносы доноров

11.1 Взносы к получению представляют собой невыплаченные подтвержденные взносы, объявленные донорами на 2008–2009 годы для финансирования мероприятий как по линии, так и не по линии регулярного бюджета, по состоянию на 31 декабря 2009 года.

11.2 Общая сумма взносов к получению на конец двухгодичного периода, указанная в ведомости 2, составляла 20 402 428 долл. США и включала в себя нецелевые объявленные взносы в счет регулярного бюджета и объявленные взносы в счет средств, не относящихся к регулярному бюджету (это относится только к Департаменту по вопросам микрофинансирования), на 2008–2009 годы.

11.3 Ниже приводятся данные об остатках взносов к получению на конец двухгодичного периода в разбивке по категориям доноров. Эти остатки были учтены нарастающим итогом как поступления в 2008–2009 годах.

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)			Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)		
Регулярный бюджет	Средства, не относящиеся к регулярному бюджету	Категории	Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
			Нецелевые средства	Целевые средства	
10 976 876	18 126 232	Причитается от правительств	12 648 066	—	270 956
11 628 280	27 860 528	Причитается от межправительственных организаций	5 483 406	—	—
118 000	241 198	Причитается от организаций системы Организации Объединенных Наций	2 000 000	—	—
176 351	17 746 861	Причитается от неправительственных организаций	—	—	—
66 700	28 872	Прочие доноры	—	—	—
22 966 207	64 003 691	Взносы к получению	20 131 472	—	270 956
86 969 897		Всего, взносы к получению	20 402 428		

11.4 Ниже указываются взносы, полученные авансом, в разбивке по категориям доноров.

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)			Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)		
Регулярный бюджет	Средства, не относящиеся к регулярному бюджету	Категории	Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
			Нецелевые средства	Целевые средства	
14 790 458	3 613 848	Получено от правительств	2 761 449	—	1 129 518
—	13 501 461	Получено от межправительственных организаций	—	—	—
—	4 719 443	Получено от неправительственных организаций	—	—	—
14 790 458	21 834 752	Взносы авансом к получению	2 761 449	—	1 129 518
36 625 210		Всего, взносы авансом	3 890 967		

Примечание 12**Дебиторская задолженность**

12.1 Дебиторская задолженность складывается из следующих компонентов:

<i>Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)</i>			<i>Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)</i>		
<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Средства, не от- носящиеся к регу- лярному бюджету</i>	<i>Категории</i>	<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Средства, не отно- сящиеся к регуляр- ному бюджету</i>
			<i>Нецелевые средства</i>	<i>Целевые средства</i>	
10 935 116	9 533 078	НДС, уплачиваемый Палестинской администрацией	28 802 608	1 822 694	—
1 271 037	(1 620)	НДС, уплачиваемый правительством Израиля	552 582	—	—
58 028	352 582	НДС, уплачиваемый правительством Ливана	334 967	—	—
153 331	—	Требования к правительствам, неоспариваемые	133 617	—	—
2 375 000	—	Целевой фонд ОПЕК для Палестины на деятельность по программе микрофинансирования и развития микропредприятий ^a	2 375 000	—	—
1 903 371	12 281 705	Разная дебиторская задолженность	3 361 806		20 523 566
2 359 376	—	Личные счета сотрудников	2 741 591	—	—
2 866 051	—	Дебиторская задолженность в связи с движением средств в Фонде обеспечения персонала	—	—	—
—	—	Товары, одолженные другим сторонам	—	—	—
95 436	—	Подлежащие возмещению задатки в счет оплаты коммунальных услуг	125 455	—	—
27 695	—	Требования о выплате страхового возмещения	11 623	—	—
22 044 439	22 165 744	Итого	38 439 249	1 822 694	20 523 566
Резервы					
(22 390)	(2 173)	На случай неурегулирования претензий к правительствам	(20 311)	—	—
—	(22 095)	Для компенсации безнадежной и сомнительной задолженности по программе поддержки общин за счет микрокредитования	—	—	(25 386)

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)			Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)		
Регулярный бюджет	Средства, не относящиеся к регулярному бюджету	Категории	Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
			Нецелевые средства	Целевые средства	
—	—	Общий резерв для компенсации сомнительной задолженности	(544 074)	—	—
(22 390)	(24 268)	Итого	(564 385)	—	(25 386)
22 022 049	22 141 476	Дебиторская задолженность за вычетом резервов	37 874 864	1 822 694	20 498 180
44 163 525		Дебиторская задолженность за вычетом резервов		60 195 738	

^a Данная сумма является результатом соглашения, заключенного между Целевым фондом ОПЕК для Палестины и БАПОР. На основании этого соглашения она была впоследствии перечислена Департаменту по вопросам микрофинансирования. По соглашению БАПОР является заказчиком, а Департамент по вопросам микрофинансирования — учреждением-исполнителем.

12.2 Сумма в размере 448 317 долл. США представляет собой средства, причитающиеся с Департамента по вопросам микрофинансирования в счет операционных выплат, производимых БАПОР от его имени, которые погашаются на ежемесячной основе.

Примечание 13

Товарно-материальные запасы

13.1 В течение двухгодичного периода в БАПОР была введена новая система управления закупками и товарно-материальными запасами. Прежняя система инвентарного учета, называвшаяся системой «Ризлители», была в период с марта по август 2008 года постепенно ликвидирована во всех районах операций. Наряду с введением новой системы были изменены порядок и правила инвентарного учета товарно-материальных запасов (см. примечание 2.11 выше) и установлены следующие принципы:

- i) все товарно-материальные ценности стали учитываться в балансовой ведомости по категории активов как «Товарно-материальные запасы»;
- ii) начальный остаток товарно-материальных запасов на 1 января 2008 года был учтен и включен в счета за двухгодичный период в качестве резерва пересчитанного избыточного капитала (инвентаризация 2008 года);
- iii) стоимость товарно-материальных запасов/расходуемых материалов включается в расходы только после того, как они будут отпущены в ходе обычных операций;
- iv) для определения стоимости товаров, отпущенных из имеющихся запасов, используется метод средневзвешенной цены;
- v) пополнение/прием товарно-материальных запасов/расходуемых материалов оценивается на основе контрактной стоимости заказа на поставку и счета-фактуры поставщика.

В нижеследующей таблице показаны новые изменения в порядке инвентарного учета в 2008–2009 годах:

<i>Описание</i>	<i>Примечания</i>	<i>Доллары США</i>
Начальный остаток на 1 января 2008 года		
Остатки, переведенные из системы «Ризлити» в систему управления закупками и товарно-материальными запасами	13.1.1	36 377 970
Корректировка начальных остатков в системе управления закупками и товарно-материальными запасами	13.1.1	(4 787 029)
Чистые начальные остатки товарно-материальных запасов		31 590 941
Изменения в 2008–2009 годах		
Пополнение		153 876 811
Выдача		(116 638 889)
Возврат		548 655
Корректировка	13.1.2	(28 959 596)
Чистые изменения в товарно-материальных запасах в 2008–2009 годах		8 826 981
Остаток на 31 декабря 2009 года		40 417 922
Товарно-материальные запасы производственных подразделений	13.2	111 369
Конечный остаток на 31 декабря 2009 года		40 529 291

13.1.1 Начальный остаток представляет собой стоимость товарно-материальных запасов, физически проверенных и включенных в новую систему управления закупками и товарно-материальными запасами. Корректировки остатков обусловлены тем, что разные отделения на местах приступают к работе в разное время.

13.1.2 Корректировки изменений являются следствием корректировки уровня запасов в системе управления закупками и товарно-материальными запасами.

13.2 *Товарно-материальные запасы производственных подразделений.* Сумма в размере 111 369 долл. США относится к самоокупающемуся производственному подразделению Агентства — вышивальной мастерской, расположенной в Газе. В отношении этого подразделения действуют отдельные инструкции по эффективному управленческому контролю и оценке результатов работы. Товарно-материальные запасы этого производственного подразделения отражаются в финансовых ведомостях по балансовой стоимости как активы.

<i>Конечный остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)</i>	<i>Категория</i>	<i>Конечный остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)</i>
52 729	Запасы сырья — вышивальная мастерская	44 977
2 203	Незавершенная продукция — вышивальная мастерская	6 376
73 021	Готовая продукция — вышивальная мастерская	60 016
127 953	Всего, товарно-материальные запасы производственных подразделений	111 369

Примечание 14
Кредиторская задолженность

14.1 Кредиторская задолженность включает:

<i>Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)</i>			<i>Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)</i>		
<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Средства, не от- носящиеся к регу- лярному бюджету</i>	<i>Категория</i>	<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Средства, не отно- сящиеся к регуляр- ному бюджету</i>
			<i>Нецелевые средства</i>	<i>Целевые средства</i>	
14 010 881	4 212 579	Кредиторская задолженность постав- щиков (см. примечание 14.2)	12 817 718	1 264 635	5 316 458
560 225	—	Полученные задатки	384 652	—	—
770 800	—	Водоснабжение на Западном берегу, Палестинская администрация	908 600	—	—
309 344	—	Неоплаченные чеки	552 489	—	—
323 052	—	Групповое медицинское страхование сотрудников, набираемых в районах операций	609 831	—	—
159 851	—	Невыплаченные оклады и заработная плата и другие расходы	32 891	—	—
2 615 190	—	Прочая кредиторская задолженность, связанная с окладами	21 047	—	—
2 375 000	2 375 000	Суммы, причитающиеся Целевому фонду ОПЕК для Палестины	2 375 000	—	8 875 000
860 157	2 860	Находящиеся на хранении средства других учреждений	2 000 163	302 306	—
2 853 971	—	Проценты, подлежащие перечисле- нию на счета проектов	3 973 333	—	—
32 844	—	Возврат НДС Палестинской админи- страцией подлежит перечислению на счета проектов	32 810	—	—
201 488	241 821	Разная кредиторская задолженность	2 229 402	—	658 018
25 072 802	6 832 260	Итого, кредиторская задолженность	25 937 936	1 566 941	14 849 476
31 905 062		Всего, кредиторская задолженность		42 354 353	

14.2 Ниже кредиторская задолженность поставщиков распределена по срокам давности:

<i>1–30 дней</i>	<i>31–60 дней</i>	<i>61–90 дней</i>	<i>Более 90 дней</i>	<i>Всего</i>
15 187 410	371 323	426 088	3 413 990	19 398 811

14.3 В кредиторскую задолженность поставщиков включена сумма в размере 11 651 424 долл. США, уже выплаченная поставщикам и указанная в рубрике «Предварительно оплаченные расходы и авансы поставщикам» в активе баланса. Такая проводка была необходима для отслеживания товаров в пути, и после поступления груза на склад Агентства производится взаимный зачет активов и пассивов.

Примечание 15

Резерв на покрытие непогашенных бюджетных обязательств

<i>Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)</i>			<i>Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)</i>		
<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Средства, не от- носящиеся к регу- лярному бюджету</i>	<i>Категория</i>	<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Средства, не отно- сящиеся к регуляр- ному бюджету</i>
			<i>Нецелевые средства</i>	<i>Целевые средства</i>	
15 893 759	100 098 753	Непогашенные бюджетные обязатель- ства	19 709 970	7 846 280	115 984 857
1 915 727	—	Заказы на поставку товаров, находя- щихся в пути	4 543 922	—	—
12 126 870	—	Резерв на покрытие переходящих ос- татков		—	—
29 936 356	100 098 753		24 253 892	7 846 280	115 984 857
130 035 109		Всего, резерв на покрытие обяза- тельств		148 085 029	

15.1 Резервы на покрытие непогашенных бюджетных обязательств создаются в связи с закупкой товаров и услуг, которые еще не были получены или оказаны к концу финансового периода.

15.2 Целевые средства регулярного бюджета в размере 7 846 280 долл. США и не относящиеся к регулярному бюджету средства в размере 115 984 857 долл. США переносятся на следующий двухгодичный период, как показано в таблице ниже:

<i>2006–2007 годы</i>		<i>2008–2009 годы</i>	
	<i>Категории</i>	<i>Целевые средства регулярного бюджета</i>	<i>Средства, не относя- щиеся к регулярному бюджету</i>
68 342 604	Строительство зданий	114 112	65 972 142
4 677 888	Расходы по персоналу	7 072	26 360 501
17 648 696	Закупка предметов снабжения	4 018 671	9 006 703

2006–2007 годы		2008–2009 годы	
Категории		Целевые средства регулярного бюджета	Средства, не относя- щиеся к регулярному бюджету
3 865 321	Оборудование	1 063 450	3 006 871
–	Услуги	781 412	9 769 568
5 564 244	Прочее	1 861 563	1 869 072
Итого		7 846 280	115 984 857
100 098 753	Всего	123 831 137	

Примечание 16

Корректировки, относящиеся к предыдущим годам

16.1 Как показано в ведомости 5, в зависимости от категории корректировки, относящиеся к предыдущим годам, представляют собой корректировки перенесенных с предыдущего периода сумм оборотного капитала и резервов либо величины превышения поступлений над расходами/расходов над поступлениями за текущий год. Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, делятся на четыре обособленные категории:

- i) корректировки, относящиеся к предыдущим годам, вследствие изменений в правилах учета;
- ii) корректировки, относящиеся к предыдущим годам, вследствие изменений в объемах средств, возвращаемых донорам;
- iii) корректировки, относящиеся к предыдущим годам, вследствие изменений в объемах дебиторской и кредиторской задолженности;
- iv) корректировки, относящиеся к предыдущим годам, вследствие изменений в уровнях подтвержденных обязательств по взносам, учтенных в предыдущие двухгодичные периоды.

Чистая сумма корректировок, относящихся к предыдущим годам, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, составляет (10 304 822) долл. США и распределяется следующим образом:

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)		Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)		
Категория		Регулярный бюджет		Средства, не отно- сящиеся к регуляр- ному бюджету
		Нецелевые средства	Целевые средства	
(21 672 252)	Вследствие изменений в правилах учета	(922 438)	–	–
12 775 620	Вследствие изменений в объемах средств, возвращаемых донорам по соглашениям	(46 626)	(115)	(5 056 137)
11 597 507	Вследствие корректировок дебиторской и кредиторской задолженности	1 325 006	–	–

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)		Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)		
Категория		Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
		Нецелевые средства	Целевые средства	
	Вследствие изменений в уровнях подтвержденных обязательств по взносам, учтенных в предыдущие двухгодичные периоды	(114)	(1 462 913)	(4 141 484)
	21 176 827 Итого	355 828	(1 463 028)	(9 197 621)
Всего		(10 304 822)		

16.2 Перераспределение средств между фондами включает:

- а) перевод остатков средств на счета закрытых проектов из одной группы фондов в другую;
- б) перегруппировку средств между бюджетными фондами.

Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)			Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)		
Регулярный бюджет	Средства, не относящиеся к регулярному бюджету	Категория	Регулярный бюджет		Средства, не относящиеся к регулярному бюджету
			Нецелевые средства	Целевые средства	
138 977	(138 977)	Перераспределение средств между фондами	(152 679)	(512 379)	665 058

16.2.2 Перераспределение начального остатка средств Департамента по вопросам микрофинансирования:

В 2008 году Департамент по вопросам микрофинансирования был переведен в рубрику «Проекты». Впоследствии начальный остаток средств в 2008 году (конечный остаток на 31 декабря 2007 года) по рубрикам «Проекты» и «Все фонды» был скорректирован в результате следующего перераспределения средств Департамента по вопросам микрофинансирования:

Описание	Проекты ^a (в долл. США)	Все фонды ^b (в долл. США)
Остаток средств на 31 декабря 2007 года	68 380 287	129 331 241
Перераспределение остатка средств Департамента по вопросам микрофинансирования на 31 декабря 2007 года	(6 645 446)	(3 611 818)
Начальный остаток средств на 1 января 2008 года	61 734 841	125 719 423

^a См. ведомость 6.

^b См. ведомость 2.

Примечание 17**Обязательства и условные обязательства**

17.1 Условные обязательства Агентства на 31 декабря 2009 года, по оценкам Правового департамента, относятся в основном к двум категориям: обязательства перед физическими лицами, связанные с существенными претензиями, судебными и арбитражными разбирательствами, и договорные обязательства. Договорные обязательства связаны в первую очередь с претензиями по контрактам на закупку/заказ-нарядам и претензиями домовладельцев, у которых Агентство арендует здания.

17.2 В настоящее время ряд жалоб сотрудников, которые могут быть связаны с выплатой задолженности по заработной плате и пособиям, находятся на рассмотрении соответствующих апелляционных комиссий по делам международного и местного персонала, а также Административного трибунала Организации Объединенных Наций. По состоянию на 31 декабря 2009 года объем условных обязательств в связи с этими жалобами составлял примерно 1 590 127 долл. США (на 31 декабря 2007 года: 981 145 долл. США).

17.3 Условные обязательства по коммерческим контрактам на 31 декабря 2009 года составляли примерно 18 851 810 долл. США (на 31 декабря 2007 года: 8 119 922 долл. США).

Примечание 18**Департамент по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий**

Финансовые ведомости 1–5 включают совокупные показатели по Департаменту по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий. Ниже приводятся данные о поступлениях, расходах, корректировках, относящихся к предыдущим годам, и чистом результате деятельности Департамента БАПОР по вопросам микрофинансирования и развития микропредприятий:

<i>Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)</i>		<i>Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)</i>	
	<i>Категории</i>		
Проценты и другие текущие поступления			
2 600 872	Проценты по займам	11 105 282	
36 205	Начисленные проценты	126 965	
219 303	Проценты по банковским вкладам и прочие поступления	286 800	
348 721	Поступления по линии субсидий	182 575	
103 786	Прочие поступления	179 805	
103 106	Поступления по линии профессиональной подготовки	12 070 188	
3 411 993	Общая сумма текущих поступлений	12 070 188	
Убытки по безнадежным займам			
(25 159)	Резерв на покрытие расходов по безнадежным займам	(1 245 160)	

<i>Остаток на 31 декабря 2007 года (в долл. США)</i>	<i>Категории</i>	<i>Остаток на 31 декабря 2009 года (в долл. США)</i>
776 439	Возврат средств по списанным займам	1 350 463
751 280	Чистая сумма убытков по безнадежным займам	105 303
Текущие расходы		
2 842 193	Оклады и смежные расходы	6 736 341
379 881	Контракты на специальное обслуживание	577 435
212 116	Аренда	603 513
112 852	Связь	252 662
137 231	Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	502 948
19 259	Неосновное оборудование и техническое обслуживание	79 254
142 236	Путевые и транспортные расходы	468 788
151 512	Амортизация	460 507
79 005	Вспомогательные расходы по программе	161 442
139 043	Профессиональная подготовка	205 338
12 258	Прочие расходы	35 037
(4 227 586)	Общая сумма текущих расходов	(10 083 265)
(64 312)	Текущие поступления (убытки) за год	2 092 226
27 309	Прибыль (убытки) в связи с разницей в валютных курсах	(17 086)
(37 004)	Чистая сумма поступлений (убытков) за год	2 075 140

Примечание 19

Изменения в формате финансовых ведомостей

19.1 Фонды регулярного бюджета (наличные средства) разделены на целевые и нецелевые в зависимости от характера деятельности. Целевые средства — это суммы, полученные от доноров на конкретные мероприятия, оговоренные донором. Нецелевые средства — это суммы, полученные от доноров на деятельность, финансируемую из Общего фонда. Такая классификация нашла отражение во всех финансовых ведомостях, добавлениях, примечаниях и везде, где это было необходимо.

19.2 Лагерь беженцев Нахр-эль-Баред — это новый строительный проект, начатый в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. По существу, речь идет о строительстве нового города с населением 27 000 человек: жилых домов, школ, медицинских центров, мечетей, других общественных зданий, комплекса Организации Объединенных Наций и соответствующей инфраструктуры. Фактически строительные работы были начаты в начале 2009 года, а завершить их намечено в середине 2011 года.

Примечание 20**Результаты исполнения регулярного бюджета в течение двухгодичного периода**

20.1 За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, Агентством было зафиксировано чистое превышение поступлений над расходами в размере 30 055 157 долл. США по нецелевым средствам регулярного бюджета и 24 232 000 долл. США по целевым средствам регулярного бюджета и отрицательное сальдо в размере 922 813 долл. США по ресурсам в натуральной форме, учтенным в регулярном бюджете, до корректировок. В течение двухгодичного периода были произведены корректировки на сумму (1 772 259) долл. США, связанные с изменением правил учета товарно-материальных запасов, изменением бухгалтерских оценок, изменением в оценках уровня взносов и перераспределением средств между фондами (см. ведомость 5). В результате этого в Общем фонде в течение двухгодичного периода образовалось чистое превышение поступлений над расходами в размере 51 592 086 долл. США.

10-46559 (R) 200910 041110



Просьба отправить на вторичную переработку 